

**شبرازه** سرينگر، شمير

يگراں	:	<i>ب</i> فرت <i>سنگ</i> ه منهاس
هد بر	:	محدسليم سالک محدسليم سالک
معاون مد ير	:	سليم ساغر
معاون	:	دْ اكْتْرْمْجْمْدا قْبَالْ لُون

جموں اینڈ کشمیرا کیڈمی آف آرٹ، کلچراینڈ لینگو یجز

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

1

شيرازه:جلد62، ثار:6-5

000

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

4

شيرازه جلد62، ثار:6-5

گفتگو بندنه،و!

جب بھی اردوزیان وادب کے متعلق کوئی تذکرہ کیا جاتا ہے تو چنداصناف ادب کوہی ملحوظ نظر رکھا جاتا ہے۔ شاعری کے تناظر میں ''غزل اورنظم'' اورنٹر کے حوالے سے''افسانیہ،ڈرامااورناول'' قابل ذکراصناف سمجھی جاتی ہیں ۔اس کے برعکس غیرافسانوی ادب کو ثانوی درجه دیاجا تا ہے۔حالانکہ بدغیرا نسانوی ادب تخلیق کرنے والوں کے ساتھ ایک بڑی زیادتی ہے۔''غیرا نسانوی ادب'' کی وسیع اصطلاح میں کی اصناف ادب شامل ہیں جن میں انشائیہ،خا کہ،طنز و مزاح ،کالم ،سوانح نگاری اورسفرنا مے شامل ہیں۔غیرا فسانوی ادب کو برابری کا درجہ دینے کی ایک کوشش کے طور،حال ہی میں کلچرل اکادمی نے شیراز ہ اردو کے دوخصوصی شارے''سفرنامہ نمبراوّل اورسفرنا مەنمبر دوئم' شائع کئے جن میں جموں وکشمیر کے ادیبوں کے سفرنا ہے شامل ہیں جوانہوں نے بیرون ملک اسفار کرنے کے بعدتح پر کئے ہیں۔قارئین نے اس سلسلے کو بہت پیند کیااور ساتھ ہی دیگرغیر افسانوی اصاف بربھی خصوصی نمبر شائع کرنے کی ترغیب دی ۔فی الحال سفرنامے کے بعد''جموں وکشمیر میں معاصراردو انشائیہ'' کے حوالے سے شیرازہ کے تازہ شارے میں ایک خصوصی گوشہ تر تیب دیا گیا ہےجس میں جموں دشمیر کے معاصرانشا سَہ نگاروں کی تخلیقات شامل کی گئی ہیں ۔ساتھ ہی ہماری کوشش رہے گی کہ مزید انشائیہ نگاروں کی تلاش جاری وساری رہے تا کہ آئندہ شارے میں ان کوبھی اس سلسلے کے تحت مناسب جگید دی جائے۔ انشائیہ نگاری کے فن پرانگریزی میں بہت کچھکھاجا چکا ہے جبکہ اردو میں 5

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

بھی کچھ کتابیں منظرعام پر آچکی ہیں جن میں اردوانشا ئیہ نگاری کے موضوع کو سمیٹتے ہوئے انشائیوں کے کٹی انتخاب بھی منصبَہ شہود برآئے ہیں۔مزید براں کچھناقد بن فن نے انشائیہ نگاری کے اصول وضوالط پر خامہ فرسائی کرتے ہوئے صنف انشائیہ کے حدودار بعد کانعین کر کے اس صنف میں قلم آ زمائی کرنے والوں کی راہیں استوار کرنے کی کوشش کی ہے۔انشائیہ نگار کے لئے بیدلازمی ہے کہ وہ لفظ ومعنی کا نبض شناس ہو، موضوع کو برحل بدف بنانے کے ہنر سے واقف ہواوراندرون ذات کی پیچید گیوں سے نبردآ زماہونے کی صلاحت بھی رکھتا ہو۔ بیرضروری فنی اوصاف ہوں تو ایک کامیاب انشائیہ نگار بننے کی راہیں خود بخو د روثن ہوجا کیں گی ۔ ایک انشائیہ نگار کی ديگرخوبيوں کی وضاحت نياز فتخ يوري کے اس اقتباس ہے ہوتی ہے: <sup>• د</sup> اس فن لطیف کاتعلق صرف سلاست زبان سے نہیں بلکہ خیل شاعرانہ اورشعورِ ناقدانہ سے بےاور حکیمانہ نکتہ رسی سے بھی ، اس کے لئے نہ صرف اعلیٰ درجہ کی ژرف درکار ہے جوصرف وسیع مطالعے اور دقیق مشاہدے ہی سے حاصل ہو کتی ہے بلکہ فلسفانہ اندازِ تفکر، جدت و اختراع لیعنی Original Thinking بھی ضروری ہے جوالیک فطین وذہین د ماغ،متوازن وسلیم طبیعت اورایک کشادہ ویا کیزہ قلب ہی کومیسر آتی ہے ۔انخوبیوں کےساتھ ساتھ سادہ زبان اورشگفتہ ودل نشین انداز بیان ہو۔' جہاں تک جموں وکشمیر میں معاصرانشا ئیہ نگاری کی تاریخ کاتعلق ہے، اس میں یہ بات دلچیبی سے تعلق رکھتی ہے کہ پہاں کے اکثر نثر نگاروں نے انشائیہ لکھے ہیں جو دقباً فو قباً اخبارات میں شائع ہوتے رہے ہیں کیکن بحثیت انشائیہ نگاراردو حلقوں میں نام کمانے والی پہلی شخصیت پر وفیسر محد زمان آ زردہ صاحب ہیں، جنہوں نے انشائیہ کے اسرار درموز شمجھ کر اعلیٰ اور معیاری درج کے انشائے لکھے ہیں۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

6

شيرازه:جلد62، شار:6-5

موصوف کے انشائیوں کے کئی مجموعے اردو کے سبحیدہ حلقوں میں کافی پذیر ان حاصل کر چکے ہیں۔ ان کے بعد کئی ایسے معتبر انشائیہ نگار سامنے آئے ہیں جنہوں نے اس میدان میں اپنی تخلیقی صلاحیتوں کا لوہا منوالیا ہے۔ حال ہی میں نامور کا کم نویس ، معروف افسانہ نگار اور معتبر انشائیہ نگار راجہ نذر بونیاری کا 20 فروری 2024 کو بمبئی میں انتقال ہوگیا۔ انہوں نے وفات سے قبل ہمیں کئی انشائیے اشاعت کے لئے بیھیجے تھے۔ شوم کی قسمت کہ مرحوم زیر تر تیب شارہ کی اشاعت نہ دیکھ سکے۔ مرحوم کو مبئی میں آ سودہ خاک کیا گیا۔ اللہ انہیں کروٹ کروٹ جنت نصیب کرے۔ (آمین )

" تاریخ وتدن" کاسلسلے جاری رکھتے ہوئے تازہ شارہ میں " کشمیر میں جدید زمانہ پیجراور ہڑ پا تہذیب کے مابین تعلقات : آثار قدیمہ کی ایک نئی دریافت" شامل اشاعت کیا گیا ہے۔ بیا یک ایسانا درونایا ب موضوع ہے جس پر بہت کم لکھا گیا ہے۔ مذکورہ صفمون سے آثار قدیمہ کے تناظر میں کشمیر کی قدیم تاریخ سمجھنے میں کافی مدد ملے گی ۔ ہماری بیکوشش رہتی ہے کہ اُن مضامین کو ترجیحی طور پر شامل کیا جائے جن سے کشمیر کی قدیم تاریخ کے پوشیدہ گو شے منظر عام پر آسکیں ۔

ساتھ ہی تازہ شارہ میں کشمیری زبان کے قدآ ورافسانہ نگاراختر محی الدین کے''سفرنامہ از بکستان'' کوبھی شامل کیا گیا ہے۔امید ہے حسب سابق قارئین کرام اپنے زرین تاثرات سے ضرور نوازیں گے ۔ یہ شارہ تر تیب دینے میں سلیم سانح ( اسٹینٹ ایڈیٹر ) ،ڈاکٹر محمد اقبال لون ( ریسرچ اسٹینٹ ) اور امتیا زاحمد شرقی ( معاون ) نے کلیدی رول ادا کیا ہے۔

محرسليم سالك مدير 'شيراز داردو' 7 شيرازه: جلد62، شار:6-5

.....بيرو**ف**يسرغلام محد شاد

لوك ادب اورتاريخ كابابهمي ربط

تاریخ قو موں کے سیاسی عروج و زوال، اقتصادی یا طبقاتی کش مکش اور مذہبی مناقشات کی داستان ہی نہیں بلکہ ان کی تہذیب و تدن، معاشرت، قانون، سائنس، علوم وفنون، ادب اور آرٹ اور اس کے ساتھ ساتھ اُن کے احساسات، جذبات، خیالات، رجحانات گفتار اور کردار کی امانت دار اور آئینہ دار بھی ہوتی ہے۔ تاریخ تقریبا ہر ممکن حد تک اُس ہر چیز اور خیال کی ہو بہو عکامی کرتی ہے جس سے انسان کسی بھی طرح بلا واسطہ یا بالواسطہ طور پر متاثر ہوا ہے۔ تاریخ اس بات کی بھی جانچ اور اندازہ کرتی ہے کہ کسی قوم نے اپنی زندگی کے مختلف دوروں میں اور مختلف شعبوں میں کب، کس طرح اور کس حد تک تر قی کی طرف پیش قد می کی اور اپنی حاصل

ایک طویل زمانے تک مورخ تاریخ کی متذکرہ بالانشریخ سے ناواقف تھے ، اور وہ اس کو صرف سیاسی واقعات کی کھتونی تصور کرتے رہے۔ قدیم مورخ ہیرو ڈوٹس (ولادت 484ق م) نے تاریخ نولی میں سماجی اور اقتصادی پہلو تقریباً نظر انداز ہی کئے۔ انیسویں صدی عیسوی کے ایک یور پی مورخ فری مین نے تاریخ کو سیاست ماضیہ کا نام دیا۔ پچھ لوگوں نے تاریخ کو افراد کے کارنا موں کی داستان یا انسانی سماج کے داشت اور نداشت کے درمیان کش مکش کی کہانی تصور کیا۔ دنیا کے سب سے پہلے قلسفی مورخ عبد الرحمٰن ابن خلدون (1406-1332) نے ایسے تمام

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

8

شيرازه:جلد62، ثار:6-5

خیالات کی سائیٹفک طور پرتر دید کرتے ہوئے تاریخ کی جامع اور واضح تشریح دنیا کے سامنے پیش کردی۔سب سے پہلے اس نے تاریخ کو سائینس کا نام دیا۔ اس کے مطابق:

> <sup>22</sup> تاریخ ایک طرف ظاہر میں محض گذشته ایام اور سابق دولتوں (سیاسی نظاموں) کے حالات ہمارے سامنے لاتی ہے اور ہمیں یہ بتاتی ہے کہ بدلتے ہوئے حالات زمانہ نے مخلوقات عالم کو کس طرح پیچم انقلاب اور ردو بدل میں رکھاا در کس طرح حکومتیں سیٹیں اور بڑھیں تو دوسری طرف باطن میں تاریخ اپنے اندرا ایک وسیع ترین تحقیقی نظر یہ بھی رکھتی ہے۔ یعنی کا نئات کے علل اور ان کے قیق مبادی کو سامنے لاتی ہے۔ واقعات کے اسلوب کاعلم بخشق ہے اور اُن کے گہرے اسباب اور وجو ہات کو آشکار کرتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ فنون و حکمت میں وہ بھی اپنا ایک مقام اور مرتبہ رکھتی ہے اور اس لائق ہے کہ سائنس کے علوم میں اس کا شار ہو۔'

تاریخ کی بیدوضاحت ذ<sup>ہ</sup>ن میں رکھتے ہوئے <sup>ہ</sup>م اس بات کی طرف رجوع کریں گے کہ تاریخ کے ساتھ ''لوک ادب' کا کیا رشتہ ہے۔ ہمارا موضوع ایک وسیع موضوع ہے اور اس مضمون میں ہم تاریخ اورلوک ادب کے باہمی رشتہ کا ایک جائزہ لیں گے اور اپنے خیالات کو کسی خاص ملک یا قوم کے ساتھ مخصوص نہیں رکھیں گے۔ اپنی جامعیت کے لحاظ سے موضوع کا ہم سے یہی نقاضا ہے۔ ورنہ ہم اپنے آپ کو صرف شمیرتک ہی محدود رکھ سکتے تھ (اوروہ ہمارے لئے آ سان بھی تھا)۔ تاریخ کے کچھ ماخذ بھی ہوتے ہیں جن پر کسی ملک یا قوم کی تاریخ کی بنیاد قائم کی جاتی ہے۔ ان ماخذ کو ہم خام مسالہ بھی کہ سکتے ہیں جس کے بغیر کوئی بھی تاریخ مرت نہیں ہو سکتی ہے۔ بیا بتدائی بنیا دیں فر داور محموق طور پر انسان اور دوسرے چند مرت نہیں ہو سکتی ہے۔ بیا بتدائی بنیا دیں فر داور محموق طور پر انسان اور دوسرے چند امور فراہم کرتے ہیں۔ یہ بنیادیں بعد زمانی کے باوجود یکساں بھی ہو سکتی ہیں اور مختلف بھی ۔ اور ان میں ٹھوں تقائق کے ساتھ ساتھ فرضی کہانیاں ، فوق الفطرت عناصر اور اشخاص کے مبالغد آمیز قصے اور تو ہمات کے انبار بھی شامل ہوتے ہیں۔ اور یہ ہمیں تحریری ، تصویری ، تعمیری صور توں میں اور زبانی روایات کی صورت میں بھی ملتی ہیں۔ باقی صور توں کو نظر انداز کرتے ہوئے ہم زبانی روایات اور تحریری صورت ہی کی طرف اپنی توجہ مبذ ول رکھیں گے کیونکہ ہمارے مضمون کا موضوع ان ہی تک محدود ہے اور عرف عام کی اصطلاح میں ان ہی دوصور توں میں مختلف ملکوں کے اد بیات اور ادب

فنون لطیفہ کا ذوق انسان کی سرشت میں ہےاورانسان کواس کا اصلی سر ماہ پر قدرت کی طرف سے ملا ہے۔ بید ذوق اگر چہ بہت حد تک تہذیب کی پیدا کی ہوئی خصوصیت نہیں ہے۔لیکن اس ذوق ( فنون لطیفہ ) کی تخلیق اور اس کی نشو ونما ایک ساج ہی میں سلجھے ہوئے حد تک ممکن ہے۔ ساج یا مہذب ساج کے لئے (مبادی حد تک) فطرت کاجنم،ادب وفن کی جان کاری ایک اخلاقی ضابطہ حیات،ایک سیاسی نظام ادرکسی حد تک اقتصادی آسودگی اہم ضرورتیں ہیں کیونکہ تہذیب یا مہذب ساج کی بقااورتر قی اسی صورت میں ممکن ہوئی ہوگی جب لا قانونیت کم ہوگئی ہواورانسان کی جان اور مال کومناسب حد تک تحفظ ملا ہوگا۔ جب انسان پرخوف کا غلبہ کم ہونے لگا ہو گا، تو قدرتی طور پراس کاذ دق تجسس اورتواس کی تغمیر ی اورخلیقی صلاحیتیں أجا گر ہونے لگی ہوں گی۔اس کے ساتھ ہی منطقی طور پرانسان نے زندگی کو پیچھنے اور حاصل کرنے کے لئے اپنی سار**ی فکری صلاحیتیں اور قوتیں لگادیں ی**مخصر الفاظ میں تہذیب سے مراد ے انسان کا اپنی اخلاقی اور ذہنی **تو تو**ں کوتر بیت دے کرانہیں بروئے کار لانا۔لہذا جب تک سی ملک یا قوم کی ساست کے ساتھ ساتھ اس کی تہذیب کا بھی مطالعہ نہ کیا جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 10 شرازه: جلد62، ثار:6-5

جائے، اس ملک یا قوم کی صحیح تاریخ مرتب نہیں ہو سکتی ہے۔ انسانی تہذیب وتدن کے ارتقامیں دنیا کی ہر قوم اپنا حصہ کم یازیادہ ادا کرتی رہی ہے اور اس طرح انسانی تہذیب کی ترقی کا سلسلہ بر ابر جاری رہا ہے اور رہے گا جس کا ثمر تہذیب کی اعلیٰ قدریں ہیں۔ بی قدرین ختم یا فنانہیں ہو سکتی ہیں اور نہ ہو جاتی ہیں بلکہ ان کے محافظ اور وارث بدلتے رہتے ہیں۔

علم وادب اورفن کی تخلیق کے ذرایعہ سے تہذیب وتدن کی تغمیر میں دنیا کی ہر قوم نے اپنا حصبہ ادا کیا ہے۔ بیعلوم وفنون، جونوع انسانی کے خیالات، جذبات اور رجحاً نات کے مخزن ہوتے ہیں، نہ صرف عقل ودانش ہی سے مالا مال ہیں بلکہ ان میں ب ہود گیاں اور حماقتیں بھی بھری ہوتی ہیں۔اس وجہ سے ان علوم وفنون سے فائدہ پہنچنا خودان علوم وفنون پر منحصر نہیں ہوگا بلکہاس کا دار و مداراس بات پر ہے کہان پر ہوش مندی اور دانائی کے ساتھ غور دفکر ہواوران کا انتخاب صحیح ادراک سے کیا جائے۔ علوم وفنون کی ایک اہم شاخ شعروشاعری اورنٹری تخلیقات ہیں۔عربوں نے ، جوشعرو شاعری کو باعزت اور نہایت ہی شریف کلام مانتے تھے، اسے اپنے علوم و تاریخ کا سرچشمه بنایا اوراینی تاریخ کے نشیب وفراز کا معیاراسی کوقر اردیا۔اینے علوم اور فلسفہ اور تاریخ سازی میں وہ اشعار ہی کا حوالہ دیتے ہیں اور اُخصیں کواصل تھہراتے ہیں۔ علوم وفنون کی اصلی بنیا دتو ''لوک ادب' 'ہی کے خام مسالے پر تعمیر ہوجاتی ہے۔اور یمی 'لوک ادب' تاریخ سازی میں بھی بہت ہی اہم اور بڑااور کارآ مد ماخذ ہے۔ لوک ادب کسی قوم یا ملک کی ایک نسل یا طبقے کی تخلیق نہیں ہوتا ہے اور نہ ہی ہیکسی خاص یا ایک دور میں وجود میں آجاتا ہے۔ ہرایک قوم،ایک ملک کے مختلف ماحول اورزبانوں کی پیداوار اور میراث ہوتا ہے۔ادب کی اس ذیل میں ، جو بہت حد تک غیر تحریری صورتوں میں کسی قوم میں موجود ہوتا ہے، اس قوم کے تو ہمات اور جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 11 شيرازه: جلد62، شار:6-5

خیالات کے ساتھ ساتھ ان کے نظریات، ان کے رہن سہن کے طریقے اور ان کی خواہ شات موجود ہوتی ہیں۔ انہیں ماخذ کو کنگا لتے کنگا لتے ہم کسی قوم کی ابتدائی تاریخ، اس کی ترقی، عروج اورز وال اور اس قوم کے اجتماعی شعور کا خاکہ مرتب کرتے ہیں۔ دنیا کی ہرقوم میں کسی نہ کسی رنگ میں موجود رہا ہے۔

اب بید کیھنا ہے کہ اس قسم کے ادبی خزانے کس طرح وجود میں آئے ، کسی قوم کی رفتار ، ترقی کے قدیم ابتدائی عہد میں اور اس سے قبل کہ وہ قوم فن تحریر سے واقف ہوئی ہو، اس کوا یسے سامان کی ضرورت محسوس ہوتی ہے ، جوامن وصلح کے دنوں میں اس کے اوقات ِ فرصت کا مشغلہ وتفریح اور جنگ جدل کے ایام میں اس کی شجاعت اور بہادری میں جوش پیدا کرنے والا ہو۔ بیسامان اس کے گیتوں کی ایجاد سے میسر ہو جاتا ہے اور یہی گیت وہ ہیں جو گل علم تاریخی کی بنیاد بن جاتے ہیں۔ انھیں عام طور سے وہ لوگ گاتے ہیں جو پہلے مشغلے کے طور پر اور مرور ایام کے ساتھ عقیدت کے طور پر اس قدیم خزانے کو محفوظ ارکھتے ہیں۔ دنیا میں شاید ایس کوئی قوم ہو تا تار ، برصغیر ہندوستان ، مغربی ایشیا ، جزائر تحر اسود ، معر ، مغربی افریقہ، امرید ، جزائر

ان سب مالک میں بہت طویل زمانے تک فن تحریر سے کوئی آشنانہیں تھا۔ چونکہ ایسی حالت میں کسی قوم کے پاس اپنی روایاتِ پسندیدہ کی یا دتازہ رکھنے کے لئے زبانی داستان گوئی کے بغیر اور کوئی ذریعہ نہیں تھا،لہذا وہ ایسے طریقے منتخب کرتے ہیں جوان کے حافظ کوسب سے بڑھ کرمد دینچانے والے ہوں۔اور اکثر قوموں کے بارے میں ہمارااندازہ ہے کہ علم وتاریخ کی بنیا دسب سے پہلے شاعری اور اکثر اوقات قافیہ بندی سے پڑتی ہے۔الفاظ کازیر و ہم اور (اس طرح) آواز کا ترنم انسانی شیرازہ:جلد 62،شار:5-5 ساعت کے لئے سرور بخش اور خوش کن ہوتا ہے اور انسان اطمینان کے ساتھ اسی خزانے کو بغیر کسی تبدیلی کے اسی حالت میں بطور ورا ثت چھوڑ جاتا ہے جس میں اس نے انہیں پایا یاتخلیق کیا تھا۔ جو بتدریخ قو می عادت کی شکل اختیار کر کے اور پختہ بن جاتا ہے اور اس طرح مختلف قو موں نے تہذیب کے ارتقا تک پہنچنے کے جدا جدا راستے اپنائے اور اپنے الگ الگ معیارہ قائم کئے ۔ اس طرح سے آب و ہوا، رسم ورواج ، جغرافیا کی حالات ، افتا دطبا کع اور میلا نات امزچہ کے اختلاف کی وجہ یہ گیت اور کہانیاں مختلف صورتیں اختیار کر گئیں ۔ کئی ملکوں میں ان کی ہیت اور وضع وضع زیادہ تر ذوق وشوق اور نفسانی خواہشات کو بیجان میں لانے والی ہے اور کئی ملکوں میں وہ زیادہ تر دردنا کی اور جنگ جو کی کی شان کا پہلو لیے ہو کی ہے۔ کی ساس سب اختلاف کی او جو داس طرح کے تمام تخلیق شدہ ادب میں ایک ایسی بھی شان ہوتی ہے جو سب میں مشترک ہوتی ہے۔ اور ایپ ہی سفر کرتا ہوا نظر آتا ہے اختلافات کے باو جو سب سی قو موں کا شعور ایک ہی سمت میں سفر کرتا ہوا نظر آتا ہے اختلافات کے باو جو د میں مشترک ہوتی ہے۔ اور ایک ہی سن کی کی سفر کرتا ہو ان میں ای ہو اور ہو میں ان ہوتی ہے ہو سب

لوک ادب کی دنیا میں ایک عام آ دمی دنیا کے سارے انسانی سان کا فر دبن جاتا ہے۔لوک ادب کے نمونے نہ صرف یہ کہ وہ سب سچائی پرمبنی ہوتے ہیں بلکہ شاعرانہ رنگ آ میزی کو الگ کر ڈالنے پر وہ سب بالکل صحیح اور درست ثابت ہوتے ہیں۔ وہ لوگ، جو ان گیتوں کو بار بارگاتے ہیں یا لوک کہانیاں بار بار دہراتے ہیں اور جنھیں بار بار سنا کرتے ہیں، ان کی صحبت و واقعیت کا خیال ان کے دل میں ہر وقت ہوتا ہے۔لہذا ایسے معاملات میں ان سے خلطی کا بہت کم اختمال ہوتا ہے۔ جن متعدد مدارج میں سے تاریخ کو گز رنا ضروری ہے ان میں بی سب سے بڑھ کر آ سان اور سادہ ہے۔لیکن رفتہ رفتہ سان آ گے بڑھتا ہے اور باقی تبدیلیوں کے ساتھ ساتھ ایک خاص شیرازہ: جد 26، شراح - 12 میں معامرانشائید(1)

## تبریلی، جو بہت ہی اہم ہوتی ہے وہ فن تحریر کا آغاز ہے۔اور بیتبریلی قومی حالت میں ایک کمل انقلاب پیدا کردیتی ہے۔

اب ہم اس نتیجہ پر پہنچ گئے کہ کسی قوم کی تاریخ اور تہذیب وتدن کا جائزہ لیتے وقت اس قوم کی ان داخلی اور خارجی اقد ارکو جانچنا ضروری ہے جواس کی تہذیب کا سرمایہ ہیں۔ان اقد ار میں سے فنون لطیفہ اور ادب بہت ہی اہم ہیں۔اگر چہ یہ کسی تہذیب کے چند ہی رخ دکھا سکتے ہیں، کیکن بیشتر قد یم تہذیبیں ایسی ہیں کہ جن کے اکثر آثار نہیں ملتے ہیں (اور جن کے حال اور مستقبل کی پیچید گیاں لوک ادب کے بغیر حل نہیں ہو سکتی ہیں) ہم اُن تہذیب و تدن کو شجھنے کے لئے لوک ادب کے سرما یہ کا سے کر سکتے ہیں۔لہذ اتاریخ تہذیب و تدن کو شجھنے کے لئے لوک ادب کے سرما یہ کا مطالعہ نہایت ہی اہم اور ناگر ہی ہے۔

ادب کے دیگر شعبوں کی طرح لوک ادب بھی اپنے پور نے نشو ونما میں مختلف مراحل سے گزر کر ہمارے پاس پہنچا ہے اور بی سب مراحل اپنے اپنے زمانے کی تہذیب وتدن اور مجموعی طور پر تاریخ کی نمایندگی کرتے ہیں۔ تاریخ کی بلند و بالا عمارت اکثر مواقع پر''لوک ادب' کے مسالے اور گارے سے ہی تعمیر ہوئی ہے۔ ان دونوں کے باہمی ربط وار تباط کی دنیا کے لوک ادب میں سے ہزاروں مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں لیکن طوالت کے خوف سے ہم سرسری طور پر دنیا کے لوک ادب سے پچھ مثالیں لے کر بیہ بات واضح کریں گے کہ کس طرح لوک ادب نے تاریخ سازی میں اہم اور نمایاں فریضہ انجام دیا ہے کہ کس طرح لوک ادب نے تاریخ سازی میں پہلے ہم اپنے ملک کی تاریخ اور لوک ادب کے رشتہ کے بارے میں پچھ با تیں کریں گے۔ آریوں کا قدیم او بی سرمایی 'رگ و ید' قدیم ہندوستانی یا مستند آریا کی لوک ادب کی بہترین مثال ہے۔ رگ و ید کسی خاص آ دمی یا دو تین اشخاص کی تصنیف شیزادہ: جد 26، ثاری

نہیں ہے۔ اس کومختلف لوگوں نے مختلف زمانوں میں تخلیق کیا۔ آریوں کا ساج مہذب ساج تھا۔ اُن کے ماں گیت کہنے کا سلسلہ قدیم زمانے سے حاری تھا۔ نئے ملک میں آیاد ہونے کی وجہ سے نئے مسائل پیدا ہو گئے تھے،اس لئے خطرہ تھا کہ لوگ ان کو بھول جاتے ۔لہذا شال مغربی ہندوستان میں آباد ہونے کے ساتھ ساتھ ہی آریوں نے ان گیتوں کو کیجا کر دیا۔ اسی مجموعے کا نام رگ وید سمبتھا'' رکھا گیا۔ اس کے دس حصوں میں ایک ہزارستر ہ گیت ہیں ۔ قدیم آ ریوں کی ساجی ، مذہبی ، سیاسی اور اقتصادی زندگی کے مارے میں ابتدائی تاریخ کا خاکہا تی ''رگ ویڈ' سے مرتب کیا گیا اوراب بھی نئے نئے زاویوں سے ان گیتوں کی نشر کے سے قدیم آرین تہذیب کے یئے گوشے بے نقاب ہو جو کر ہمارے سامنے آتے رہتے ہیں۔ گویالوک ادب کا یہ قدیم خزانہ دنیا کی ایک بہت بڑی او عظیم قوم کی تاریخ اپنے اندرسموئے ہوئے ہے۔ اس میں آریوں کے مذہبی خیالات ،اُن کی جدوجہد کے زمانے کے رجحانات، قربانیاں اور تہوار، نوشانوش کی مجلسوں کے طرب انگیز واقعات کے علاوہ اور بھی بہت سی معلومات افزایا تیں ملتی ہیں۔ایک گیت کے چند شلوکوں میں ایک وئید کو جڑی بوٹیوں سے گفتگوکرتے ہوئے دکھایا گیاہے۔وئید، پر مات اور نجار ( بڑھئی )لوگوں کی نکتہ چینی کی گئی ہے کہ وہ سرمایہ دارخریداروں کی تلاش کرتے رہتے ہیں اوران کے پیچے دوڑتے پھرتے ہیں۔ایک شلوک سے ظاہر ہوجا تاہے کہ قدیم آربیہ، ذات یات سے بالکل بے خبر تھے۔ (اگر چہ رگ وید میں'' پُرش سوکت'' کے نام سے بھی ایک گیت موجود ہے جس سے ذات پات کو ثابت کیا جاتا ہے۔لیکن محققوں نے اسے الحاقي قرارد پاہے )وہ شلوک یوں ہے:۔ میں کوی ہوں ،میرا یتاد سکے۔ اور میری ما تا( چکی پر) آٹا پیشتی ہےاور ہم سب اپنی اچھا کےانو سار جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 15 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

## روزی کمانے کی دھن میں لگےرہتے ہیں اور جانوروں کی طرح مساوی طور پر سنکٹ اُٹھاتے ہیں۔" <u>قصے، کہانی**اں اورلوک گیت**:</u>

ہندوستان میں عوامی کہانیوں، حکایتوں اورلوک گیتوں کاعظیم ذخیرہ موجود ہے۔ اس معاطی میں ہمارا ملک دوسرے ممالک سے نسبتاً آگے ہے۔ عوام میں جو حکایتیں مقبول ہوگئیں ان میں مہا بھارتی اور رامائن کے علاوہ جائلوں ک کہانیاں، برہت کتھا، پنچ تنز اور ہتو پدیش بہت مشہور ہیں۔ یہ کہانیاں اور گیت ہم عصر دور کی معاشرتی، اقتصادی اور ساجی حالات پر معلومات کا ایک بے کراں خزانہ ہیں۔ ان میں سے پچھ کہانیاں تو اتنی مشہور اور مقبول ہوگئیں کہ دنیا کی مختلف قو موں نے ان کواپنے اوب اور تاریخ کا جز و بنا دیا۔ اور اس طرح سے یہ کہانیاں اور حکایات ہیں الاقوا می وراثت بن گئیں۔ داستان نو لی کی یہ روایت آنے والے زمانوں میں ہیں الاقوا می وراثت بن گئیں۔ داستان نو لی کی یہ روایت آنے والے زمانوں میں ہیں مشتر کہ خز انوں سے نائدہ اُٹھایا بعد کے مسکرت اور پراکرت زبانوں کے اکثر لوک میں اور لوک قصے کے اسی بنیا دیا ہو کہ سرا دور ہوں اور پر اگر ت زبانوں کے اکثر لوک

ہندوستان کے عام لوک ادب کامفصل ذکر کرنے سے پہلے ہم ذرا مذہبی فتم کے لوک ادب کا ذکر کرنا مناسب خیال کرتے ہیں۔ یہ لوک ادب ہندوستان کی قد یم رزمیہ کہانیوں پر شتمل ہے۔ اور یہ ہیں مہا بھارت اور رامائن ۔ جو آج ہندووک کی مذہبی کتا میں ہیں۔ ان کا اصلی مقصد لوگوں کو مذہبی ہدایات دینانہیں تھا۔ یہ تو میدان جنگ میں ڈٹے ہوئے سپاہیوں کی حوصلہ افزائی کرنے کے لئے بیان کی جاتی تھیں۔ ان داستانوں کا کوئی ایک مصنف نہیں ہے نہ ہی یہ کسی ایک وقت میں مرتب ہو کیں۔ دونوں کہانیاں جنگی کارنا موں کا مجموعہ ہیں۔ جو بھاٹ اور نقال لوگ شاہی شیرازہ: جارہ 20، شرائی۔ 3

درباروں میں حرکات وسکنات کی یابندی کے ساتھ سُنا یا کرتے تھے۔مہما بھارت مختلف دوروں کے عقائد اور خیالات کی کھچڑی ہے۔اس کی ایک مثال در ویدری کا بانچوں یانڈ و بھائیوں کی بیوی ہونا ہے۔اگر چہ بہرسم آریوں کے عقیدے کےخلاف تھی۔ رامائن اگر چہ ایک ہی کہانی ہے لیکن پھر بھی بیا یک وقت پر نہیں لکھی گئی ہے۔رفتہ رفتہ یہ دونوں مذہبی کتابوں کی صورت میں مرتب ہوگئیں۔ اور مذہبی اور اخلاقی تعلیم کا ذریعہ بن گئیں۔اس طرح قصے، کہانی اور تاریخ کی مدد سے زندگی کا ایک دستوراور سانچہ تیار کیا گیا جس پر آنے والی نسلوں کی زندگی کی عمارت تعمیر کی گئی۔لوک ادب کا ساج پراورتاریخ پراس سے زیادہ مضبوط اور دیریا اثر شاید ہی کہیں اور کسی ملک یا قوم پر ہوا ہو۔ حاتك كهانيان: گوتم بدھ نے جن کہانیوں کواپنے وعظوں میں استعال کیا، جاتک کہانیاں کہلاتی ہیں۔ بیرگوتم بدھ سے پہلے موجودتھیں لیکن گوتم نے اپنے مقصد کو پہچھانے کے لئے ان کواستعال کیا۔ان کی تعداد ساڑھے پانچ سو کے قریب ہے۔ ہر کہانی پانچ حصوں پر شتمل ہے۔ جو گوتم کی زندگی اوران سے متعلق ہیں۔ گوتم کے زمانہ کی ایک کہانی اس طرح ہے:-'' چندنو جوان ایک دفعہ شہر سے پاہر سیر وتفریح کی غرض سے گئے۔ایک کے سواسب کے ساتھان کی بیویاں تھیں۔ا کیلے دوست کے لئے شہر میں ےابک طوائف کو کرابید بے کر ساتھ لایا گیا۔انفاق سے بہ طوائف چور بھی تھی۔ جب بہ سب لوگ کھیل وتفریح میں مشغول ہو گئے تو طوائف ان کاسب سامان اڑا کر چیت ہوگئی۔ یۃ لگ جانے پرسب نوجوان اس کی تلاش میں فکلے۔ ہرایک سے برملاا پنی داستان بتا کرطوائف کے بارے 17 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

راجا کے سامنے ان کوایک ایک کر کے باہر نکالا۔اس طرح سے اس نے اپنی عصمت بھی بچالی اور آ وباشوں کو سرعام رسوابھی کیا۔ بید کہانی اپنے ہم عصر سماج کی کس حد تک عکاسی کرتی ہے،اس کا اندازہ آپ آسانی سے لگا سکتے ہیں۔ سنسکرت لوک ادب کے علاوہ دراوڑی زبانوں کا لوک ادب علا حدہ ہے۔

ان زبانوں میں تامل زبان بہت ہی قدیم ہے اور اس کا لوک ادب بھی قدیم ترین مانا جاتا ہے۔اس کےلوک ادب کی سب سے قدیم دستاویزات' دیتین سنگموں'' سے تعلق رکھتی ہیں ۔''سنگم''علمی اوراد بی مجلسوں کو کہتے تھے۔ان کا زمانہ 500ق م سے 500 عیسوی تک ماناجاتا ہے۔ان میں شاعری کی مختلف بیاضیں ہیں، جواپنے زمانہ کے ادب، سماج، اور سیاست پر کافی روشن ڈِالتی ہیں۔ ان کے کچھ حصے رز میوں پر مشتمل ہیں جن ہیں''سلیّا ڈکارَم''اور''منی یکھلئی " زیادہ مشہور ہیں ، جومہا بھارت اوررامائن کے ہم پلہ مانی جاتی ہیں۔'سلتا ڈکارَم'' کے معنی ہیں، پائل پایازیب! کہانی کا ہیرو' کودلن' ایک بیسوا مادھوی نامی کے عشق میں مبتلا ہوکراپنی ساری دولت اُڑا تا ہے۔لیکن ہوش آنے بروہ اپنی وفاداراور باعصمت ہوی ، کنگی کے پاس واپس آتا ہے۔اس کے بعد وہ دونوں مدورا کی طرف جاتے ہیں۔ وہاں پینچ کرکودلن اپنی کنگی کا آخری زیوریا زیوں کی جوڑی فروخت کر کے کوئی کاروبار شروع کرنا جاہتا ہے۔ وہ ایک یازیب لے کردور کے شاہی سنار کے پاس لے جاتا ہے۔ سنار نے اسی جیسا ایک یازیب راجا کا کبھی چرا رکھا ہے۔اب یہ یازیب دیکھ کر سنار کولن پر چوری کا الزام عائد کر کے اسے راجہ کے دربار سے بلاکسی تحقیقات کے سزائے موت دلوا تاہے۔ اس کی پریشان حال ہوی اپنے شوہر کی بے گناہی ثابت کرنے کے لئے دوسرایا زیب بادشاہ کے سامنے پیش کرتی ہے۔راجہ شرم وندامت کے احساس سے پریشان ہوکرخود کشی کرتا ہے۔اس کے بعد کنگی مدورا شہر کے جق میں بدد عاکرتی ہےجس کے بنتیج میں جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 19 شرازه: جلد62، شار:6-5

سارا شہر عذاب خداوندی سے جل کر خاکستر ہوجا تا ہے۔ کنگی آسانوں پر جا کراپن خاوند سے مل جاتی ہے۔ کنگی کو عفت اور عصمت کی دیوی تسلیم کیا جاتا ہے۔ دوسرا رزمیہ پہلے کا تمہ ہےاوراسی زمانے کی تخلیق ہے۔ اس کی ہیروئن "منی سیسلئی " کولن کی وہ لڑکی ہے جو مادھوی بیسوا کیطن سے پیدا ہوئی۔ وہ کنگی سے سبق لیتی ہےاور بہت ہی مصبتیں جھیل کرآ خرمیں بدھ تھکشی بن جاتی ہے۔ قدیم تمدنی مرکز میسو پوٹا میہ (عراق)

حضرت عیسی علیہ السلام سے چار ہزار سال قبل سومیری (SUM) قوم کے تدن کی ابتداعراق کے جنوبی علاقے میں ہوئی۔اس قوم کی اساطیر (یالوک ادب) میں نباتات کے دیوتا، تاموز (TAMMUZ) کا قصہ بہت ہی مشہورتھا۔ جب تاموز دفات با گیا۔ تو اس کی زوجہ (یامان؟) اشتار " (ISHTAR ) بہت روئی۔ اس کے بعدوہ دوبارہ زندہ ہوگیا۔مہا بھارت میں درج'' ساوتر ی''اور''ستیہ دان'' کا قصہ بالکل ایسا ہی ہے جس میں ساوتری اپنے شوہر ستیہ دان کے مرنے کے بعد '' یم دیوتا'' کا تعاقب کرتی ہےاورآ خرکار''یم دیوتا'' نٹگ آ کر ساوتر ی کواس کے شوہر ستیہ دان کی روح داپس کرتا ہےاور اس طرح وہ زندہ ہوتا ہے۔ تا موز کا یہی قصہ دوسری قوموں میں مختلف ناموں سے پھیل گیا۔ ایشیائے کو چک میں سائبلی اور ایٹس "CYBELE & AYTS" کے نام سے، یونان میں "دی تیز" اور "نیری فون'، روم میں'' وینس اور اڈونس'، مصر میں ''اوسائیرس''اور اُس کے بھائی ''سیت''۔ اوسائیرس کے بیٹے''ہورس' اوراوسائیرس کی ہوئی'' آئی سس' کے نام سے مشہور ہوئی۔ ردمی شاعر اودڑ ( OVID ) سے لے کرشیک پیر تک بہت سے شاعروں نے اس لوک کہانی کواینی شاعری کا موضوع بنایا ہے۔ بابل کی تہذیب وتدن کی تاریخ بھی بہت حد تک اساطیر ی (لوک)ا دب جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 20 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کی مرہون منت ہے۔ یہ اساطیر بہت بعد کے زمانے میں ضبط تحریر میں لائے گئے۔ مابل کے (فرضی ) بادشاہ گلگامیش کارز میہاس زمانے کے نظرید حیات ،ساجی اور مذہبی حالت کا اچھا مرقع ہے۔ بابل کی ایک ایس ہی لوک کتھا میں دیوتا ؤں پرنکتہ چینی کرتے ہوئے کہا گیاہے کہ ''وہ سرمایپداروں کے حامی ہیں اورغریبوں کا استحصال کرتے ہیں۔'' این اوک کتھا ؤں اورلوک گیتوں میں بابلی لوگوں نے جانوروں کو نیم انسانی كردار عطاكيا تها يحقاب كوظلم كانشانه ، لوم ري كو چورا وربيل كوطاقت كي علامت ما ناگيا تھا۔اپنے لوک گیتوں میں انھوں نے دانا کی اور نیکی کی باتیں ہی بیان کی ہیں۔ایک گەت ملاحظە ہو: جهالت اورنفرت ترك كردو عوام میں بولنے کے لئے جلد بازی نہ کرو اینے بزرگوں کے مفادات (شاید ، بادشاہ اور حکمران طبقہ ) کی حفاظت کرو ( دنیامیں )ایک بیاری ایسی بھی ہےجس کے لئے کوئی طبیب نہیں ہے وہ ہے کھانے کے لئے کسی غذا کا نہ ہونا! مصری تاریخ میں لوک ادب (اساطیر ی ادب) کی بہت بڑی اہمیت ہے۔ اس کامعتد به حصه مذہبی اور سکولر گیت ہیں جن کوہم لوک گیت کہہ سکتے ہیں۔'' رباب بجانے والے کا گیت' ( جس میں شراب کا ذکر پرلطف انداز میں دل کھول کر کیا گیا ہے) یا''زندگی سےاکتائے ہوئے انسان''اوراُس کی روح کے درمیان مکالمہ جیسے لوگ گیت بہت ہی اہم ہیں۔ جومصری ساج ، جذباتیت اور تخیل کی عکاسی کرتے ہیں۔ کئی گیتوں میں عقلیت کی تر دید کی گئی ہےاورانسان کوابدی زندگی اور بقائے دوام کے حصول کی ضرورت کا احساس دلایا گیاہے۔''سورج دیوتا'' کی تعریف کا گیت (جو \_\_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 21 شرازه: جلد62، شار:6-5

لوک گیتوں کے علاوہ مصری ادب میں لوک کتھا نمیں بھی ملتی ہیں۔مثلاً ''بدنصیب سے شہرادے کی کہانی''۔جس کی قسمت میں سانپ مگر چھ یا گئے کے حملے کی وجہ سے مرنالکھا تھا۔یا''شکستہ جہاز کے جہازران کی کہانی''۔ایسے ہی لوک گیت اور کہانیاں مصری تاریخ کی اہم بنیادیں اور ماخذ فراہم کرتی ہیں۔ <u>یونانی لوک ادب:</u>

یونانیوں کے پاس <sup>در</sup>اوک ادب' کا وافر سرا یہ موجود تھا۔ الیڈ اور اُڈ لی تو مشہور یونانی رز میہ ہیں جن کے بارے میں فرض کیا گیا ہے کہ کسی ہو تر نے تخلیق کیے ہیں! لیکن آج تک تاریخ الی کسی شخصیت کو مصد قد طور پر ثابت نہیں کر سکی ہے۔ اس لحاظ سے یہ معلوم ہی نہیں ہے کہ ہیر رز میے ایک فر دکی تخلیقات ہیں یا بہت سے لوگوں کی۔ بہر حال پر رز میے لوک ادب ہی میں شار کئے جاتے ہیں۔ ان کے علاوہ اور بھی بہت سے منظوم قصے اور کہانیاں ہیں۔ مند رجہ بالا دو یونانی رز میوں پر ایک بہت ہی طویل عرصہ تک اہل علم کوئی یفتین نہیں رکھتے تھے اور ان کو تحض فرضی داستان کہہ کر د کر مان اور سرآ رقر اوا نیز کی کو شتوں نے ''لوک ادب' کے ان منظوم قصوں کو ایک جھیت بنادیا۔ ان ہی دور زمیوں میں یونانی لوک ادب' کے ان منظوم قصوں کو ایک حقیقت بنادیا۔ ان ہی دور زمیوں میں یونانی لوک ادب' کے ان منظوم قصوں کو ایک دارتان کو تحفوظ رکھا تھا۔ اس معالم میں تو تو تھاں کو اور بن کے ایک ہو کر دکر تاریخ ہمار کی ای دار ہوں میں یونانی لوک ادب نے کر یہ جزیر ہے کی شان دار تاریخ

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

24

شيرازه: جلد62، شار:6-5

یونان ، ی کے شاعر پند آر نے لوک گیتوں کے طرز ، ی کواپنا کر شہرت عام حاصل کر کی تھی ۔ سآفو یونان کی شاعرہ بھی اسی وجہ سے مشہور ہوگئی تھی ۔ اسی طرح رومی لوک ادب کی بہت میں مثالیں پیش کی جاسمتی ہیں جن کا تاریخ سازی میں اہم رول رہا ہے۔ یہود یوں اور عیسا ئیوں کی مذہبی کتا ہیں (جو بہت سے آ دمیوں کی تصنیفات ہیں ) خصوصی طور پر'' عہد نامہ تنین' نو ادب اور لوک ادب کا ایک ذخیرہ ہے اور ساتھ تاریخ اور لوک ادب کے باہمی ربط ور شتے کی حسین مثال ہے۔ یہود یوں کی کتاب بذاتہ ایک کتب خانہ ہے ۔ اس میں یہود یوں کے تقریباً آ ٹھ سوسال کے لوک گیت، لوک ادب، قانون ، مذہبی مباحث ، اہم فیصلہ جات اور یوں کا فلسفہ اور تصون وغیرہ موجود ہیں ۔ یہ کتابیں آج بھی یہود یوں کو طاقت ، تو انائی اور فیضان بخشق ہیں ۔

شالی یورپ کی قوموں کی ابتدائی تاریخ کے بارے میں بہت ہی کم براہ راست شہادتیں میسر ہیں۔لیکن بہت سے ایسے لوک گیت، جن میں سینڈ کی تیو یا مما لک کے اہم واقعات اورا ہم لوگوں کے کار ہائے نمایاں بیان کئے گئے ہیں، اب تک محفوظ ہیں۔ اگر چہ مرور زمانہ کے ساتھ ساتھ ان لوک گیتوں میں بہت سے واقعات کی آمیزش ہوگئی ہے لیکن پھر بھی مورخوں کے سامنے بی سلمہ امر ہے کہ ان میں اصلی اور تاریخی واقعات مذکور ہیں۔ بعد میں 11 صدی عیسوی کے اختتا م پرایک عیسائی مشنری سائمنڈ سگفن نے ان گیتوں کو الڈرا پڑا میں مرتب کیا۔ سگفن کے ایک سو سال بعد وہاں کی ملکی تاریخ کا ایک اور مجموعہ لوک گیتوں اور کہا نیوں کی بنیا د پر مرتب کیا تی جس کا نام<sup>در</sup> نیگر ایڈ' ہے۔لیکن اس میں یونانی ، یہودی اور کہا نیوں کی بنیا د پر مرتب کیا درج ہیں جو اس ملک پران قوموں کے تسلط اور اثر ات کی نشان دہی کرتی ہیں اور کہا نیاں جن قو موں نے اپنی بنیا دی یاد گاروں کی طرف خصوصاً زبانی روایات (لوک ادب) سے خفلت برت کی ہے۔ انھوں نے نہ صرف بیک اپنی تاریخ کو مسخ کر دیا بلکہ بہت حد تک اس کی اہم کڑیوں کو بالکل ہی کھوڈ الا۔ ملایا یو لی نیشیا کی قوم جزائر کے ایک طویل سلسلے میں پھیلی ہوئی ہے۔ پندرہ ویں صدی عیسوی میں یو لی نیشیا کی اکثر قو موں نے اسلام قبول کیا جس کا نتیجہ وہی ہوا جو یورپ کے اکثر مما لک میں عیسائیت کے فروغ سے ہوا۔ یعنی نئے نہ ہب نے قومی خیالات کے بہاؤ کارخ بدل میسائیت کے فروغ سے ہوا۔ یعنی نئے نہ ہب نے قومی خیالات کے بہاؤ کارخ بدل جاوا کے لوگوں نے اپنے قدیم لوک ادب اور اساطیر کی ما خذ کو ضائع کر دیا۔ اس طر مروایات کو ( نئے نہ ہب کے جوش میں )بگاڑ کر اپنے ملک کے قدیم باد شاہوں کی فہرست میں مسلمان پیروں اور فقیروں کے نام شامل کر کے اس کا حلیہ ہی تہ س کر روایات کو دیا۔ اس کا میں جاوا کے نزد کی ہی باتی جزیرہ کے باشندوں نے اپنی قدیم روایات کو قد یم لوک داستانوں اور لوک نظموں کی صورت میں محفوظ کر کے رکھ دیا۔

عرب کے باشندوں نے، جن کے بارے میں پہلے کہیں ذکر آ چکا ہے، اپنی تاریخ اور روایات تو صرف لوک ادب کی بنیا د پر ہی استوار کر لیں ۔عرب کے لوگوں نے اپنی تاریخ کے نا قابل اعتنا اجزا کو بھی ادب اور لوک ادب کے ذریع محفوظ کرلیا۔ زبانی روایات کو ظلم کی صورت میں حفظ کرنے میں عربوں کو ایک جیران کن ملکہ حاصل تھا۔ ان منظوم ادب پاروں میں، عرب اور اس کے اردگر دعلاقے کا جغرافیہ، پیداوار، خیالات، سماج کے حالات، عقائد اور نظریات زندگی بہت ہی اصلی محرک موجود ہیں۔ الف لیلہ تو بہت بعد کی پیداوار ہے۔ کیکن عرب کے لوک ادب کی اچھی مثال ہے اور الف لیلہ تو بہت بعد کی پیداوار ہے۔ کیکن عرب کے لوک ادب کی اچھی مثال ہے اور عربوں کے ادب، فلسفہ، جنگ وامن کے حالات، دانائی، بے وقوفی، اسماجی حالات، اقتصاد کی نظام، سیاسی ڈ ھانچے اور بہت سے دیگر اہم امور کے بارے میں مکمل اور شیرازہ: جدد60، شاری ہے۔ جیتے جاگتے مرقع نظر آتے ہیں۔ لیلی اورقیس عامری (مجنوں) اور وامتی عذرا کے قصے عرب کی سرز مین پر ہی واقع ہوئے تھے۔ اور یہ قصے تقریباً دنیا کی ہر بڑی قوم نے اپنی اپنی زبان میں ادب اور لوک ادب کی صورت میں اپنائے ہیں۔ اور یہی حال الف لیل کے اکثر قصوں کے ساتھ ہوا ہے۔ اس طرح عربوں کا لوک ادب بھی بین الاقوامی وراثت بن گیا ہے۔

اریانیوں کے ساتھ وہی ہوا جس کی مثال ہم او پر یولی نیشیا اور جاوا کی قوموں کے بارے میں دے چکے ہیں کیکن ایران پر اسلام کے غلبہ کے بعد ایرانیوں نے اپنے لوک ادب کی گمشدگی کی بہت حد تک تلافی کی۔''کلیلہ و دمنہ' اگر چہ نوشیروان (570ء) کے عہد میں ترجمہ ہوئی تھی لیکن وہ ترجمہ کم ہوگیا تھا۔( اس کا سر یانی میں ترجمہ ہوا تھا، جو عربی میں ترجمہ ہوا) اوراسی کی بنیاد پر بعد میں ملاحسین الواعظ کاشفی نے اس کا ترجمہ' انوار ہیلی' کے نام سے کیا اور اس پر اور بہت سی ایرانی لوک کہانیوں کا اضافہ کر کے اس کی اور بچنل پوزیشن کو مشتہ بنا کر رکھ دیا۔

سعدی شیرازی کی گلستان (نثری لوک ادب) اور بوستان (منظوم لوک ادب) کی تدوین وتر تیب کے سوا اور کوئی چیز نہیں ہے۔ بید کہانیاں ایرانی ساج میں پہلے سے گردش میں تھیں۔ سعدی شیرازی نے ان پر مذہبی اور ناصحا ندرنگ چڑ ھایا۔ اور انہیں اپنی ادیبا نہ زبان میں مدون اور مرتب کیا۔ جاتمی کی بہارستان " اور بعد کی ' اخلاق محسنی' وغیرہ ایرانی لوک ادب کی صناعا نہ اور ادیبا نہ تد وین وتر تیب کے سوا اور پہلے سے نہیں۔ ایران کا شیرین وخسر و کا قصہ تو اتنا عام ہوگیا کہ دنیا کی دوسری قو موں نے بھی اسے اپنے ادب اور لوک ادب کی صناعا نہ اور ادیبا نہ تد وین وتر تیب کے سوا اور نے بھی اسے اپنے ادب اور لوک ادب کی جز و لاینے کہ بنا دیا۔ اسی طرح دوسرے قصے، چو پہلے سے ہی موجود تھے، معرض تحریر میں لائے گئے۔ لیکن پھر بھی ان میں لوک روایات کے عظیم ذخائر موجود ہیں۔ سکندرنا مے، عشق یہ قصے اور خود' شاہ نا مہ فردوتی' شیرازہ: جلد 60، شارہ 50 لوک ادب، لوک کتھا ؤں اور روایات کا ایک بیش بہا خزانہ ہے اور صرف اسی کی بنیا د پر بہت بڑی حد تک ایران کی مجموعی تاریخ مرتب ہوئی ہے۔ اس طرح سے ایران نے (اگر چہ اسلام کے نسلط کے بعد ہی) اپنی قومی روایات اور لوک ادب کو تحفوظ کر دیا۔ اور اپنی مشتبہ اور گم شدہ تاریخ کو نئے سرے سے تر تیب دینے میں مورخوں کی بہت ہی گراں قدر مدددی ہے۔

چین کے باشندوں نے جو قدیم زمانے سے ایک عظیم ملک کے دارث رہے ہیں، اپنی قدیم ترین روایت کا مکمل طور پر حفاظت کی۔ چین کا زیادہ تر ادب نظم کی صورت میں موجود ہے۔اس کا بیشتر حصہ تو لوک ادب پرمشتمل ہےاور مجموعی طور يرمعتد به حصه نفيوشش فيحتلف صورتوں ميں محفوظ اور مدون کيا۔ کنفيوشس نے اپني یپدائش سے پہلے وجود میں آئے ہوئے لوک ادب کے بڑے حصے کوبھی مرتب کیا۔اور اس سب کو' شی چنگ'( کتاب منظومات) میں تحریری صورت میں تالیف کیا۔ یہ كتاب مختلف كم نام لكھنے والوں (عوام) كى تخليقات كا مجموعہ ہے۔ اس ميں 305 گیت میں جومذ ہب، محبت، تاریخ، جنگ، شراب، مذہبی رسومات، ساجی بہہ بود، امن جیسے مضامین کے علاوہ چینی مابعد الطبعیات اور اس کی شرح جیسی تفصیلات سے مالا مال ہیں۔ہم یہاں ایک قدیم چینی لوک گیت کے بعدایک چینی شاعر کے چند شعر پیش کریں گے۔ دونوں اگر چی مختلف ز مانوں کی تخلیقات ہیں کمیکن دونوں اپنے نہم عصر ساج کی عکاسی کرنے میں ایک عجیب یکسانیت رکھتے ہیں۔ قدیم ترین چینی لوک گیت \_دوتی (Wu-Ti)بادشاہ کے مہد (140-87ق م) کی تخلیق ہے: آسانی بطخ اینے پر پھڑ پھڑا کر کتنی بےخوفی اورآ زادی کے ساتھ فضامیں محور دار ہیں۔ وه سرسبزاور بلندوبال گھنے گھنے درختوں پر جمون دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) شرازه: جلد 62، ثار: 6-5 28

کےلوک ادب سے مثالیں چن کر پیش کر کے تاریخ اورلوک ادب کے باہمی ربط وتعلق کی نوعیت اوراہمیت پرکسی حد تک وضاحت کے ساتھ قارئین کرام کور و شناس کرنے کی کوشش کی ہے۔ اب اگر ہم موجودہ دور کی بڑی اور چھوٹی زبانوں کی پیدائش کے بارے میں غور کریں گے تو ہمیں پتہ چلے گا کہ لوک ادب نے نہ صرف سے کہ ان کی پیدائش ، نشو و نما اور ترقی کے سلسلے میں کا رہائے نمایاں انجام دیتے ہیں بلکہ سے بھی معلوم ہوگا کہ کس طرح لوک شاعری اورلوک ادب نے عوامی گیت کا روں ، موسیقا روں ، قصہ گو یوں اور نائل کرنے والے بھاٹوں کے ذریعہ سے مختلف طریقوں سے کسی ملک کی قومی روایات اور تہذیب کے اہم کر داروں کی زندگی کے حالات کو محفوظ کر کے ان میں شان داراضافوں کے ساتھ تاریخ کو معلومات کے خزانے دے کر مالا مال بھی کر دیا ہے۔

حروف بحجى الفاظ، زبان، تلميحات، استعار اور تشيبهات، ضرب الامثال (جغرافيائى، حيواناتى، نبا تاتى، جماداتى اور عمرانى وغيره) قصے، گيت، حكايات - ان سب نے تاريخ كے قد يم ترين ابتدائى دور سے لے كرقرون وسطى تك اور اس كے بعد بھى دنيا كے ملكوں ميں (بغير حكومتوں كى طرف سے اجرا شدہ پاسپورٹ اور ويزاكے) ہزاروں لاكھوں بار ميزائيلى رفتار سے سفر كئے اور دنيا كى مختلف زبانيں (پھر لوك ادب - اور پھر تاريخ) وجود ميں لائيں - اس طرح سے دنيا ميں جہاں كہيں، جو بھى لوك ادب اور اس سے جو بھى تاريخ منصر تنہود پر آئى ہے، وہ سارى دنيا كے انسانوں كى مشتر كہ ميراث ہے۔

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

شرازه: جلد62، شار:6-5

30

History of Civilization ,Sir Henry Thomas Buckle ,Edition 1862 A.D (2 Vol)
The Culture & Civilization of Ancient India by DD Kosambi
History of Wastern Civilization By Brace Harcourt (2 Vol) 1935
The Great Cultural Traditions by R.E.Turner (2 vol) 1941
The Story of Civilization & Our Oriental Heritage by Will Durant 1935
The Literature of Ancient Egyptians (1927
A History of Western Civilization by Max Sevelle
A Survey of Western Civilization by H.E.Burnes

جمول وتشمير ميل معاصرانشائيه (1)

شيرازه:جلد62، ثمار:6-5

المرياجير المرياميراحمر مترجم :ارشدحسين

تشمیر میں جدیدزمانۂ حجراور ہڑیہ تہذیب کے مابین تعلقات ( آ ثارِقد یمه کی ایک نُمّی دریافت )

<sup>(رعل</sup>م الآثار کا مطلب انسانی تاریخ اور ثقافت و تدن کا مطالعہ ہے، جو آثارِ قد یہ کی صورت میں کہیں کسی شکل میں محفوظ رہ جانے والے باقیات کی بازیافت چیسے دستاویز ات صنعی وقیعہ، حیاتی وقیعہ، قد یم عمارات وغیرہ سے سامنے آتا ہے۔ علم آثارِقد یہ ایک ایساعلم ہے جس میں انسانی ارتقاء سے لے کر تہذ بی ارتقا اور انسانی معا شرہ کی تہذ ہی، تمد نی اور ثقافتی تاریخ کی افہام ت<sup>قفہ</sup>یم شامل ہے۔ ماہرین آثار قد یمہ پرانی دریافتوں کے مطالعہ سے نہ صرف میہ طے کرتے ہیں کہ بید دریافتیں کس زمانے سے تعلق رکھتی ہیں بلکہ ان کی بنیا د پر وہ اُس دور کی تاریخ اور معاشرت کے بارے میں تا ایں دم معاشرتی، سیاسی، اقتصادی، ثقافتی و تد نی تاریخ کے اجراح میں اور انہیں سلسلہ وار تر تیب دے کر ایک و حدت کی شکل دینا ہے۔ اس کے اور انہیں سلسلہ وار تر تیب دے کر ایک و حدت کی شکل دینا ہے۔ اس کے شرق داری دار ہیں داری دی ہزیں ہوں اُس دی ہوں ہے۔ میں دان کا م آثار کی تلاش و اور انہیں سلسلہ وار تر تیب دے کر ایک و حدت کی شکل دینا ہے۔ اس کے

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

32

شيرازه:جلد62، شار:6-5

ے متعلق حقائق کی حیمان چٹک با قاعدہ ایک سائنسی علم ہے۔ آثار قدیمہ ے دلچیپی کا آغاز سولہویں *صدی کے* اوائل میں ہوا یختلف افراد نے پہلے الفرادى طور برنوادرات التصح كرما شروع كئے پھرخزانوں كى تلاش ميں بتاہ شدہ بستیوں کی کھدائی کی گئی۔ وہاں ہے کئی نادرا شیابرآ مدہو کیں توبعد میں انہیں منظم طریقہ برمحفوظ رکھنےاور ماضی کے بارے میں جاننے کا خیال پیدا ہواجس کے نتیج میں عجائب گھر قائم ہوئے علم آثار قدیمہ کی بدولت جهان ازمنه رفته کی تاریخ سامنے آئی وہاں انسانی ارتقا کی سلسلہ وارکڑیاں بھی منصط مکل میں جمع ہوئی ہیں۔ یوں گزرے ہوئے زمانے اور مختلف ادواراورخطوں میں انسان کی معاشرتی زندگی کی تصور مرتب ہوئی۔قدیم تہذیوں کے کوائف و حالات سے متعلق معلومات ہمیں علم آثار قدیمہ کے ذریعے سے ہی دستیاب ہوئی ہیں۔ جتنا آثار قدیمہ کا شعبہ ترقی کرتا گیاا تناہی ہمیں قدیم انسانوں ہے متعلق واقفیت حاصل ہوتی گئی۔جنوبی ایشامین کوایک قدیم تهذیون کا سراغ آثارقد بمه کی بدولت ہی منظر عام يرآيا-ان بى قديم تاريخى تهذيبوں ميں بڑية تهذيب اور كشميركا پتھر عہد بھى شامل ہیں جن کے آثار برصغیر ہندویاک میں کٹی ایک جگہ پریائے گئے ہیں۔وادی کشمیر میں جدید زمانۂ حجر کے آثار کی کٹی مقامات پر نشاند ہی کی گئی ہے لیکن ان میں صرف نتین برز ہوم، غف کرال اور کانسپورہ مقامات یر محکمہ آثار قدیمہ نے کھدائی کا کام ہاتھ میں لیا ہے۔ اسی طرح ہڑیہ تہذیب کے آثاروالے کئی مقامات کی بھی محکمہ کی طرف سے کھدائی کی گئی ہے۔ان مقامات سے دریافت ہوئے آثاروبا قیات کے مطالعہ سے پتر چلاہے کہ بید دونوں تہذیبیں ایک ہی دور کی رہی ہیں اور ان کے مابین جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 33

شيرازه: جلد62، شار:6-5

کرهٔ ارض پیانسانی آبادی کااجتماعی طور رہن سہن کا آغاز کب ہوا،اس کاضح اندازہ لگانا بہت مشکل ہے۔ ماہرین آثار قدیمہ اور تاریخ دانوں کا ماننا ہے کہ ماقبل تاریخ کے دور میں انسانوں کا گروہوں میں رہنے کی شروعات اور کسی مستقل جگہ قیام کرنے کا سلسلہ کب شروع ہواا سکے بارے میں وثوق کے ساتھ کچھ کہانہیں جا سکتا۔ کشمیر میں پہلی مقیم اور ستقل آبا دی کے آثارتین ہزا قبل مسیح جدیدز مانہ حجر کے دوران ملتے ہیں۔اس سے پہلےانسان صحراؤں،جنگلوں وبیابانوں میں بغیر کسی مسکن کے رہنے کا عادی رہا ہے۔موسم کی شدت ،جنگلی جانوروں اورحشرات الارض کی ضرررسانیوں سے اس کا سابقہ پڑتار ہاہے۔امتداد زمانہ کے ساتھ انسان کور بنے کے لئے مسکن کی ضرورت سمجھ آنے لگی۔ارضی وسادی نا سازگاریوں اور تبدیلیوں سے بیچنے کے لئے ٹھکانوں کی ضرورت محسوس ہونے لگی۔ یہ وہ زمانہ تھا جب ناساز گارموسم کی شدت سے تحفظ یانے کے لئے ،اس زمانے کے کا شتکاری سے وابستہ لوگوں نے غاروں اور زیرز میں کھڈوں میں رہنے کا آغاز کیا تھا۔ان غارنما رہائتی کھڈوں کے داخلہاور باہر نکلنے کی جگہ گول جھونیڑیوں کی صورت میں ہوتی تھی۔ گزرتے وقت کے ساتھ انہوں نے چکوراور ستطیل، ٹھاٹرولیائی شدہ گھروندوں اور کچی اینٹوں سے بنے گھروں میں رہنا شروع کردیا۔ اس کے ساتھ ہی مویشیوں جیسے بھیڑ بکریوں، گھوڑے، گائے، ہمینس، بیل وغیرہ مویشیوں کو پالنے کا آغاز ہوا۔ مال برداری کے لئے بھینس اور گد ھے کااستعال ہونے لگا۔زمین میں فصلیں اُگانے کی شروعات ہوئی۔گندم، جو، \_\_\_\_\_\_ جمون وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 34 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

السی وغیرہ کی کاشت کاری کا سلسلہ بھی پہلی بارشروع ہوا۔لوگوں نے دھاروالے پتحروں اور نوک دار ہڈیوں کے اوز اروں کے استعال کا آغاز کیا۔ اس زمانے کے لوگوں کو شمال مشرقی ہندوستان کے ساتھ قریبی تعلق رہا ہے اور و ہیں، وسطی ایشا اور چین کے ساتھ مسلسل روابط تھے۔ جموں وکشمیر میں کم و بیش جدیدزمانۂ حجر ( Neolithic کے ساتھ مسلسل روابط تھے۔ جموں وکشمیر میں کم و بیش جدیدزمانۂ حجر ( Sites ( Sites ) کے چالیس مقامات کے آثار پائے گئے ہیں جن میں سے صرف تین مقامات برزہوم ( Burzahom )، غف کر ال ( Gufkral ) اور کانس پورہ مقامات برزہوم ( Maispur)، غف کر ال ( Gufkral ) اور کانس پورہ مربراہی میں 1960 سے لے کر 1971 تک سات بارعمل میں لائی گئی ہے۔ مربراہی طف کر ال کی کھدائی کھدائی کی سربراہی میں دوبار کی سربراہی میں میں دوبار کی گئی ہے اور کانس پورہ کی کھدائی بی ۔ آر۔ مانی کی سربراہی میں 1998 سے لیک روجوں تک فقط ایک بارعمل میں لائی گئی ہے۔

کشمیر کا جدید زمانهٔ حجر (Harappan Civilization) ہم زمانہ رہے ہیں۔ کشمیر کے ہڑ یا تہذیب (Harappan Civilization) ہم زمانہ رہے ہیں۔ کشمیر کے جدید زمانهٔ حجر کے آثار قدیمہ کے تین مقامات برزہامہ، غف کرال اور کانس پورہ جموں وکشمیر کے تین اضلاع بالتر تیب سرینگر، پلوامہ اور بارہمولہ میں پائے جاتے ہیں۔ وہیں دوسری طرف ہڑ پا تہذیب برصغیر ہند کے شمال مغربی علاقہ بشمول آخ کے پاکستان اور شمال مغربی بھارت میں پائی جاتی تھی۔ کشمیر کے قدیم ثقافتی عہد کے آثار سند ھاور سرسوتی دریا وَں کے کنارے موجود رہے ۔ اس ثقافت کے منڈ ا مقام پر پائے جانے والے قدیم آثار کا کحل وقوع بہت ہی دلچیسی کا حامل ہے۔ شہر سرینگر کے شمال مشرق میں سولہ کلومیٹر کی دور ی پر نیم باغ شالیمار سڑک پر واقع شہر سرینگر کے شمال مشرق میں سولہ کلومیٹر کی دور ی پر نیم باغ شالیمار سرٹ پر واقع

ہے۔ یہ جگہ طح سمندر سے 1800 میٹر کی بلندی یرقد یم وسط حیاتی زمانے کی جھیل کی طبق پر واقع ہے۔ یہ ایک بلند مہتا بی قطعۂ ارض ہے جو دریائے جہلم کے سیلا بی علاقہ میں واقع ہے جس کی بناوٹ کریوامٹی رمبنی ہے۔ دوکلومیٹر کی دوری پر واقع برزیامہ یے مشہور ومعروف ڈل جھیل کا بھر پوراورخوبصورت نظارہ دیکھا جاسکتا ہے۔کشمیری زبان میں برزہوم کا مطلب''برج'' کا ہوتا ہے۔ برج درختوں کا ایک ایساسلہ ہے جو ہمالیائی علاقوں میں عموماً سطح سمندر سے نتین ہزار (3000) سے لے کرچار ہزار دوسو (4200) میٹر کی بلندی برا گتا ہے۔ یہ درخت برز ہوم میں کھدائی کے دوران مکانوں کی چھتوں کے لئے استعال میں لایا ہواملا ہے، جواس بات کی تصدیق کرتا ہے كەدرختوں كى بېتىم يېاں تك كەزمانۇ جرىي قبل بھى يائى جاتى تھى محكمە آثارقىرىمە كى طرف سے برز ہوم کے مقام پر کی گئی کھدائی سے تین ہزارقبل سیج سے لے کراہک ہزار قبل مسیح کے درمیان تد نی اہمیت کے حامل جارا دوار کا انکشاف ہوا ہے۔ پہلا اور دوسرا دورجد پیرز مانۂ تجر(Neolithic Era) کی نشاند ہی کرتا ہے۔ تیسرا دور بڑاز مانہ ک جر(Megalithic Era) سے متعلق ہے جب بڑے بڑے پچروں کو تراش كر بح عمارات بنانے كے لئے استعال كيا جانے لكا تھا اور چوتھا دور بردا زمانة جر(Post Megalithic Period) کے مابعد تاریخی عہد کے صدر اوّل سے متعلق ہے۔ کھدائی کے دوران دریافت شدہ ثقافتی وتد نی مواد کے ذخائر سے متعلق منظم ریکارڈ ماقبل تاریخ میں وادئ کشمیر کے اندرانسانی سرگرمیوں کی تفصیل بیان کرتا ہے۔ یہ انکشافات مفصل جائزے کے بعد ریکارڈ میں لائے گئے ہیں، جو برز ہوم میں کھدائی مقام کےتمام طبعی شواہد بشمول قدیم جمادات ونیا تات کا احاطہ کرتے ہیں۔ کھدائی کے مقام سے بڑی تعداداور وافر مقدار میں ہڑیوں اور پتھر سے بنے آلات و مصنوعات کی دریافت ہوئی ہے۔ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 36

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

· · خف کرال' د دلفظوں کا مرکب ہے۔ کشمیری زبان میں · · غف' کالفظی معنى غاراور'' كرال'' كالفظى معنى كمهار ، يوتا ہے۔غف كرال يعنى وہ جگیہ جہاں كمهارآياد یتھے جو کریوا علاقوں کو کھود کھود کر غاروں کونٹم پر کرکے ان کو اینامسکن بناتے تھے۔ ''غف کرال'' نامی اس جگہ کی کھدائی محکمہ آثار قدیمہ کی ماقبل تاریخ شعبہ نے 18 اگست سے 20 اکتوبر 1981 کے دوران کی تھی۔ غف کرال شہر سرینگر سے 41 کلومیٹر کی دوری پرجنوبی شمیر کے بلوامہ خلع کے خصیل ترال میں 54.33 ڈگری عرض البلداور 75.60 ڈگری طول البلد پر واقع ہے۔ پیچگہ دریائے جہلم میں ضم ہونے والے دونالوں کے مابین'' بن میر''گاؤں کے متصل ڈھلوان پر واقع ہے۔ اس ڈھلوان کےاویر 400 میٹر لمبائی اور 75 میٹر چوڑ ائی والا ٹیلا پایا جاتا ہے۔ آثار قدیمہ کے اس مقام پر کھدائی کے دوران ستونوں والی کئی غارس دریافت ہوئی ہیں جن میں کئی غاریں ایک اورکٹی ایک سے زیادہ کمروں یع بنی پائی گئی ہیں ۔ مذکورہ جگہ کا جنوب مشرقی علاقہ رہائتی اوراسٹور کے لئے کمہاروں کے زیرتسلط رہاہے۔ بیجگہ تحکمہ آثار قدیمہ، حکومت ہند کے سرحدی حلقہ نے 1963-1962 میں دریافت کی ہے۔اس جگہ برجد پدز مانۂ حجر کے دوثقافتی ادوار کی تفصیل ملی ہے جسے شمیر میں ماقبل تاریخ کے ججری زمانے میں رہنے والی انسانی آبادی اوران کے باہری دنیا سے روابط و تعلقات سے متعلق معتد یہ معلومات ملی ہیں۔

کانسپورہ سرینگر کے شال مغرب میں 49 کلومیٹر کی دوری پر 34.13 ڈگری عرض البلداور 24.24 ڈگری طول البلد پر واقع ہے۔کانس پورہ میں محکمہ آثار قدیمہ کوکھدائی کے دوران ماقبل تاریخ کے جدید جحری عہد کے دوا دوار کے آثار ملے ہیں۔ کانسپورہ شمالی کشمیر کے ضلع بارہمولہ میں دریائے جہلم کے بائیں کنارے واقع ہے۔ اس جگہ کی کھدائی بی ۔ آر۔ مانی کی سربراہی میں بالاختصار عمل میں لائی گئی اور اس جگہ شیرازہ:جلد 62، شارہ 5-

یر قدیم زمانے کے پانچ ثقافتی عہدوں کے شواہدیائے گئے ہیں۔ پہلا اور دوسرا دور جدیدزمانهٔ حجر سے متعلق پایا گیا جس میں پہلا دور بغیر کوزہ گری اور دوسرے دور میں کوزہ گری کے آثار ملے ہیں۔ پاقی تین ادوار'' کشان عہد'' کے ابتدائی تاریخی دور کےصدراوّل سے متعلق پائے گئے ہیں۔کانسپورہ میں جوجد پدجری زمانے سے متعلق ثقافتی مواد ملا ہے وہ''برز ہوم'' اور'' غف کرال'' کے ثقافتی مواد سے مشابہت رکھتا ہے۔کھدائی کے دوران وہاں دریافت ہوئے آثار سے قدیم عہد کےلوگوں کے پیشہ ے متعلق شواہد ملے ہیں۔ دیگر برآ مدہوئے آثار سے طر ن<sup>ی</sup>قمیر کے حوالہ سے مستطیل و چکور گھر، جن کے اندر، گول چوکی، چکردار چولہا وآتش دان پایا گیا ہے۔ بی۔ آر۔ مانی کاماننا ہے کہ کانسپورہ سے ملے شواہد سے بیتہ چلتا ہے کہ جدید جمری زمانے میں وسطی ایشاسےلوگوں کی نقل حمل پارہمولہ سے ہوکر کشمیر کے دیگر علاقوں کی طرف ہوتی تھی۔ وہ اس بات کا دعویٰ وہاں ملے قدیم زمانے کے مخصوص قشم کے گندم کی دریافت کی بنیاد یرکرتے ہیں۔ چونکہ اس قشم کا گندم بنیادی طور مشرقی وسطی کے خشک اور بنجر علاقوں میں پایاجا تا تھاجو بعد میں ایران اورا فغانستان سے جنوب ایشا پینچ کریار ہمولہ ملح کی رابطہ سر کوں کے ذریعے سے شمیر پنچ گیا۔ تیسرااور چوتھا دورا بندائی تاریخ کے صدراوّل ے' <sup>در</sup> کشان عہد'' سے تعلق رکھتے ہیں ۔ اس کے علاوہ کھدائی کاعمل انجام دینے والے ماہرین نے مٹی کے برتنوں کی وہ قسم بھی دریافت کی ہے جو یا کستان میں پائے جانے والے آثار قدیمہ کے مقامات سرکب اور ٹیکسلا سے مشابہت رکھتے ہیں۔ غف کرال، برز ہوم اور کانس پور ہ مقامات پر کھدائی سے ملے آثار سے متعلق محکمہ آثار قدیمہ کے ریکارڈ اور دستاویزات سے واضح شواہد ملے ہیں کہ یہاں کے جدید زمانۂ حجر کے لوگوں کو ہڑیا تہذیب کے ساتھ ثقافتی اور تدنی تعلقات اور ردابط رہے ہیں۔تدنی وثقافتی ساز دسامان کی ایک بڑی کھیپ کشمیر کے جدید زمانۂ حجر جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 38 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کے مقامات کی کھدائی کے دوران برآمد ہوئے ہیں۔کھدائی کے دوران ملے آثار کا مشاہدہ کرنے کے بعد بیہ بات روز روثن کی طرح عیاں ہوجاتی ہے کہ شمیر کا جدید زمانۂ حجراور ہڑ پا تہذیب ایک ہی زمانے میں وقوع پذیر ہوئی ہیں۔

کانس بورہ سے برآ مداشیا کی ریڈیوکارین ڈیٹنگ شواہد سے یہ منکشف ہو جا تاہے کہ 3000 قبل میچ کےابتدائی زمانہ کے برعکس وادئ کشمیر میں جدید زمانۂ حجر کا آغاز 4000ق م کے دسط اورکوز ہ گری زمانۂ ججر کے شواہد 4000ق م کے اداخر میں ملتے ہیں ۔جبیبا کہ ماہرین آثارقدیمہ برزہوم اور غف کرال کے شواہد سے بالعموم سبحصح ہیں۔کاربن ڈیٹنگ سے حاصل کی گئی تفاصیل کی تصدیق ٹا ٹاانسٹی چیوٹ آف فنڈ امینٹل ریس چی بمبنی (Tata Institute of Fundamental) (Research, Mumbai اور بيربل ساماني انسٹي چيوٹ آف بالا بوڻاني بکھنو (Birbal Sahni Institute of Palaeobotany, (Lucknow نے کی ہے۔ریڈیوکارین شواہد سے دادی کشمیر میں جدید زمانۂ حجر کی ثقافت (Neolithic Culture) کی نقل دحمل اوراس کی نشونما دارتقا کا خلاصہ ملتا ہے۔اپیالگتا ہے کہ وسط ایشائی جدید زمانۂ حجر کی ثقافت وتدن اور روایات وادی کشمیر میں 4000 ق م کی دوسری نصف میں داخل ہوئی ہے جب جدید زمانۂ حجرنو آبادی نے کانسیور ہ کے اردگرد وادی کے مغربی علاقوں کو قبضہ میں لے کر دسطی کشمیر کی طرف پیش قدمی کا آغاز کیا ہے۔ جدید زمانۂ حجر کے'' برزہوم'' آثارقد یمہ مقام کی کاربن ڈیٹنگ سے اس خطے کوزیر قبضہ لانے کا زمانہ 2881ق م سے پیش تر ما ناجا تا ہے۔ مزید برآں جدیدزمانۂ حجر کی نو آبادی نے وادئ کشمیر میں جنوب مشرقی خطے کو ''غف کرال''مقام کےاردگرداینے زیر قبضہ 2347ق م سے پیش تر لایا ہے۔ یہی وہ زمانہ رہاہے جب قدیم کا نسی کا عہد (Chalcolithic) کے روابط اور تعلقات جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 39 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

وادی کشمیر کے جدید زمانۂ جمر کی آبادی کو شال میں اور آسودہ حال و فربد ابتدائی دور کی ہڑ پہ تہذیب کا جنوب میں ہریانہ و پنجاب خطے میں استوار ہوئے ہوں گے جس کی نشاند ہی ابتدائی ہڑ پہ نو آبادی کے آثار کا جموں میں منڈ اکھنور کے مقام پر دریائے چناب کے دائیں کنارے اور ملپور میں ایک ساتھ پائے جانے سے نمایاں ہو جاتا ہوت سامنے آتے ہیں کہ دونوں ہڑ پہ تہذیب اور کشمیر کا جدید زمانۂ حجر ایک ساتھ رہے ہیں۔

رہن میں کے لئے تعمیر شدہ ممارتوں کا تقابلی مطالعہ:

کشمیر کے جدیدزمانۂ حجراور ہڑیہ تہذیب کے رہن سہن میں نمایاں مماثلت پائی گئی ہے۔ کشمیر کے جدید زمانۂ حجر کے لوگ زیر زمیں بڑی غارنما کھڑوں میں بودوباش کیا کرتے تھے۔ بیرغارنما کھڑیں میدانی علاقوں میں منتطیل، گول ما بیضوی ساخت کے بنے ہوتے تھے جن کا اوپر کی حصہ تنگ اور نچلا حصہ کشادہ ہوا کرتا تھا۔ برزہوم کے مقام پرایسے سولہ غارنما رہائتی کھڈیائے گئے ہیں جو براہ راست قدرتی اراضی کاٹ کاٹ کرنٹمیر کئے گئے ہیں۔ان میں سب سے بڑی غار کا اوپر ی حصہ 2.74 ميٹر ،اونچائي 4.57 ميٹر اور پنجل حصہ کی طرف گہرائی3.96 میٹریائی گئی ہے۔ برزہوم سے 886 عقیق احراور 87 سنگ سلیمانی کی مالائیں دریافت ہوئی ہیں۔ان سے ملتی جلتی غارنما کھڈ طرز کے رہائشی عمارتوں کے آثاراویری سرسوتی طاس میں ابتدائی ہڑ بیہ عہد کے آثار میں دیکھنے کو ملے میں ۔کشمیر کے جدید زمانۂ حجراور ہڑیہ تہذیب کے رہائش غارنما کھڈوں کے اردگردکٹی کھودے ہوئے گڑھے پائے گئے ہیں جسےاس بات کا عند بیہ ملتا ہے کہ وہاں لکڑی کے بنے ہوئے ڈھانچے رہے ہوں گے اورجن کی حیجت گھاس سے ڈھکی رہتی ہوں گی۔ابتدائی ہڑ پہ عہد کے ان غارنمار ہائش جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 40 شيرازه: جلد62، شار:6-5

کھڈوں کا قطر2 میٹر سے لے 3.4 میٹر اورزیادہ سے زیادہ گہرائی 1.10 میٹریں کنش کی نائی گئی ہے۔ کشمیر کے جدید زمانۂ حجر کے سب سے بڑے غارنما رہائتی کھڈ کے اوىرى حصبه كاقطر 2.74 ميٹر اورنشيبى حصبه كاقطر 4.5 ميٹر پائش كانا يا گيا ہے۔اس کے اندر سے برآ مد ہوئے آتش دان، چولہوں، بوسیدہ مردیں، اناج کا بھوسا، تانی، برتن اورنوا درات و دیگر اشا سے اس بات کی نشاند ہی ہوجاتی ہے کہ بیرغارنما رہائش کھڈ بابک ساتھ کی مقاصد کے لئے استعال کئے جاتے تھے۔کشمیر کے جدید زمانۂ حجر کے غارنما رہائش کھڈکٹی کمروں پرمشتمل پائے گئے ہیں جو کھانے پینے، قیام،اسٹور، صنعت کاری اور فضلات جمع کرنے کے لئے استعال ہوتے تھے۔ابتدائی ہڑیہ تہذیب کی دریافت شدہ ایک رہائتی غارنما عمارت کوئی کمروں پرمشتمل پایا گیا ہے جو کثیرالمقاصداغراض جیسے سکونت، باورچی خانہ،اسٹور منعتی آلات کی تباری کا کارخانہ ، ہتھیاراور فضلات جمع رکھنے کے لئے استعال میں لائے جاتے تھے۔ برز ہوم کے بعد کے زمانے کی مٹی اور کچی مٹی کے اینٹوں سے تعمیر شدہ ڈھانچوں کے آثار بھی دیکھنے میں آئے ہیں۔ابتدائی بڑیہ زمانے میں بکرا دور (Hakra Phase) کے دوران غارنما رہائشی مکانات کی تعمیر کانشلسل پایا جاتا ہے جس میں مٹی کی اینٹوں کے استعال کا آغاز ہوا ہے۔مٹی کی اینٹوں کا ان غارنمار ہاشی مسکنوں کی تغمیر میں اندراور پاہراستعال کیا جانے لگا۔ سوتھی سسوال کے دور کےلوگوں نے پہلی پارمٹی کی اینٹوں ے رہاشی مکانات بالائی سرسوتی علاقہ میں تغمیر کر کے ان کے اندرر بنے کا آغاز کیا ہے۔اس طرح سے غارنمار ہاشی تعمیرات،لکڑی کے ستونوں سے پنے گھروندے، حیجت دار مکانات اور تغمیرات میں اینٹوں کا استعال وغیرہ میں بڑی حد تک مشابہت سے جدید کشمیر کے زمانۂ حجر اور ابتدائی ہڑیہ ثقافت کے دہائش طرز تعمیر کی عکاسی کرتا ہے۔ 41

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

شرازه: جلد62، ثار:6-5

ہڑ پہ تہذیب کی دریافت شدہ اکثر مجموعہ کوزہ گری کی اشیا سرخ ظروف پر مشتمل پائی گئی ہیں ۔علادہ ازیں کم وقلیل تعداد میں زرد ظروف اور سیاہی ملا سفید ظروف بھی دریافت ہوئے ہیں۔ سرخ صنعتی ظروف کے اندر، عام سرخ ظروف، ماکل سرخ ظروف، سیاہی ملے سرخ ظروف اور کنگر پلے سرخ ظروف ہڑ پہ تہذیب کے اکثر مقامات سے ملے ہیں۔ بھور ے ظروف، ان گھڑے بھور ے ظروف اور گھڑے بھور ے ظروف بھی اچھی تعداد میں پائے گئے ہیں۔ اس طرح سے دونوں تہذیبوں کے مجموعہ کوزہ گری اقسام اور شکل و ہیئت کے اعتبار سے ایک دوسرے کے طروف، مگلدان نما کا سہ، پلیٹ، چکچی، اجرا ہوا کٹورا، کھانا پکانے کے برتن عمومی طور پر مشتمل پائے گئے ہیں۔ دیکون ہی جا جی سے میں شک وشبہ سے بالا تر ہے کہ تشمیر کے جدیدزمانہ جر کے ظروف کی نمایاں خصوصیات ہڑ پہ تہذیب کے ظروف سے بالکل مختلف ہے۔ کشمیر کے جدید زمانۂ تجر کے مجموعہ کوزہ گری کے اکثر ظروف ہاتھ سے ب ہوئے ہیں جب کہ ہڑ پہ تہذیب کی کوزہ گری خوب کی اور تپائی ہوئی، پہے پر بنی ہوئی اور بھی بھمار ہاتھ سے بنی ہوئی ملی ہے۔ ہڑ پہ تہذیب کی کوزہ گری پرعمومی طور نقش و نگاری نہیں ملتی ہے۔ زرد چیکیے ظروف اور سیاہ چیکیے ظروف جدید زمانۂ جمر کی ثقافت کے نمایاں خصوصیات میں سے ہے۔ ہڑ پہ تہذیب کے مقامات سے ایسی کوزہ گری شاز ونا در ہی ملی ہے۔ اس طرح دومختلف قسم کی کوزہ گری کے مراکز کشمیر کے جدید زمانۂ جراور ہڑ پہ ثقافت کے خطوں میں پائے گئے ہیں۔ تاہم ہڑ پہ تہذیب کے مراکز کشمیر کے جدید زمانۂ میں پایا گیا ہے۔ ایک گول مٹکا، جس پر سینگوں والے دیوتا کی تصویر بنی ہوئی ہے، کو شمیر کے جدید زمانۂ جر مقام پر پایا گیا ہے۔ پر پہ تہذیب کے مابین کوزہ گری کے مراکز کشمیر کے خدید زمانۂ در اطر دون کی داد کی کشمیر میں موجود گی اور چیکیے سیاہ ظروف دوادی سرسوتی کو کشمیر کے جدید زمانۂ جر مقام پر پایا گیا ہے۔ پر پر تہذیب کے مابین کوزہ گری کے خاص کرتے ہیں کہ کشمیر کے جدید زمانۂ جراور ہڑی ہے۔ پر پر پہ تہذیب کے مابین کوزہ گری کے خاص روابط رہے ہیں۔

دهات کی اشیا کا تقابلی مطالعہ:۔

ہڑ پہ عہد کے لوگ بیشتر سونا، چاندی، تائبا، سیسہ اور کانسی کو بطور زیورات، آلات واوز ار اور ، تھیار کے استعمال کرتے تھے۔ شمیر میں جدید زمانۂ ججر کے دوران صرف تا بے سے بنی اشیا، آلات واوز ارکے استعمال ہونے کے شواہد ملے ہیں۔ ان کے زیورات جیسے چوڑیاں، انگوٹھیاں، سرمہ دانی، سوئیاں، برچھیاں، چھینیاں اور دیگر آلات ا ور ، تھیار تانبے کے بینے ہوئے ملے ہیں۔ شمیر کے جدید زمانۂ حجر کے دریافت شدہ تا نبے سے بنے ہوئے زیورات، آلات اور ، تھیار سے اس بات کا واضح شہوت ملتا ہے کہ ہڑ پہ تہذیب اور جدید زمانۂ حجر کے مابین گہرے ثقافتی و تدنی تعلقات ور وابط رہے ہیں۔ تا نب کا استعمال اور اسے مصنوعات کی تیار کی کا چلن ہڑ پہ تہذیب شہرازہ: جدد 26، شار 10- جوریں معامرانٹائید (1) کے دوران عام ہوگیا تھا۔ دھات کو پھلانے کے لئے استعال ہونے والی بھیوں کی دریافت سے اس بات کا ثبوت فراہم ہوتا ہے کہ ہڑ پہ عہد کے لوگ تا نے کو پھلا کر اسے آلات ، اوز ار اور ہتھیا را ور آرائش وزیبائش کے لئے زیورات تیار کر کے استعال میں لاتے تھے۔ کھدائی کے دوران ہڑ پہ عہد سے متعلق مقامات سے وافر مقد ار میں خام تانے کی دریافت اس بات کا بین ثبوت پیش کرتا ہے۔ خام تانے کا یہ مال ہڑ پہ تہذیب کی آر اوالی پہاڑیوں پر آبا دہتیوں سے دریافت ہوا ہے ۔ اس کے علاوہ اس زمانے کے تانے کے استعال کے شواہد کھڑی، سگہا نا، گنیثور، تیجا نوالی اور کہلر ایہا ڑیوں سے ملح ہیں، جسے یہ بات بخوبی واضح ہوجاتی ہے کہ ہڑ پہ تہذیب کے دوران تانے کا ستعال ہڑے پیانے پر ہوتا تھا۔ دوسری طرف شمیر کے جدید زمانہ جر کے دوران تانے کا تانے سے بن زیورات ، آلات اور تہ تھی کرتا ہے۔ کہ میں دوران تانے کا میں ہوتا تھا ہو ہوجاتی ہے کہ ہڑ پر تہذیب کے دوران تانے کا استعال ہڑے پیانے پر ہوتا تھا۔ دوسری طرف شمیر کے جدید زمانہ جر کے دوران تانے کا تانی ہوتا تھا اور عین ممکن ہے کہ ہڑ پا کے لوگ تانے سے بنی اشیا کا سی میں دھات ہے جن اشیا کا تقابلی مطالعہ:۔

ہڑ پہ تہذیب اور کشمیر کے جدید زمانۂ حجر کے مقامات کی محکمہ آثار قدیمہ حکومت ہند کی طرف سے عمل میں لائی گئی کھدائی کے دوران ہڈیوں کے بنے ہوئے آلات، ہتھیا راور زیورات کی دریافت ہوئی ہے۔ ہڈی ایک عمومی چیز ہے جو دونوں ثقافتوں کے کھدائی کے مقامات سے بڑی آسانی کے ساتھ ملی ہے۔ ہڑ پہ تہذیب کے مقابلے میں جدید زمانۂ حجر کے دوران ہڈیوں سے بنی اشیا زیادہ عام رہی ہیں۔ ان اشیا کی ایک بڑی کھیپ کشمیر کے جدید زمانۂ حجر کے مقامات سے برآمد ہوئی ہیں جن میں نیز ے، سوئیاں، برچھیاں، جھمکے لگکن، مالا کمیں شیچ دانے اور منکے شامل ہیں۔ کم شیرازہ: جاد 62، شارہ ج

## وبیش اسی طرح کی اشیاہڑ پر تہذیب کے مقامات کی کھدائی کے دوران بھی ملی ہیں۔ پ<u>تھر سے بنی اشیاء کا تقابلی مطالعہ:</u>

کھدائی کے دوران ہڑ پہ تہذیب کے مقامات سے کئی پھر سے بنی اشیا ومصنوعات جیسے جسے، ستون، دائرے، انگوشیاں شیچ کے دانے، مالا، تول، ہاتھ چکیاں، موسل، برے، کاٹنے دترا شنے کے آلات د غیرہ دریافت ہوئے ہیں۔ چقماق ہڑ پا تہذیب کی مشہورا یجاد ہے جو اس زمانے میں پھر سازی کی صنعت میں کلیدی اہمیت کی حامل تھی کشمیر کے جدیدزمانۂ حجر کی اشیا کی ایک بڑی تعداد جیسے پھر کے بند دائرے، انگوشیاں، ہاتھ چکیاں، موسل، ہاون، برے، را نہی، کھر پی، کلہا ڑی، چقماق پھر، بیلچ، چاقو، چینی، دود هار سان فصل کاٹنے والے پھوڑے، برچھی دغیرہ برآمد ہوئے ہیں۔ جدیدزمانۂ حجر کے تی بھر کا ٹنے والے پھوڑے، برچھی دغیرہ زمانہ حجر کی اکثر است کی ایک بڑی تعداد جیسے پھر کے ایک میں موسل، باتھ چکیاں، موسل، کا ٹنے والے پھوڑے، برچھی دغیرہ برآمد ہوئے ہیں۔ جدیدزمانۂ حجر کے پھر کے آلات د مصنوعات کی خصوصیات ہڑ پر زمانہ حجر کی اکثر اشیا تراشی ہوئی ہیر پنجال ساخت کی بنی ہوئی ملی ہیں۔ پھر کے آلات زمانہ حجر کی اکثر اشیا تراشی ہوئی ہیر پنجال ساخت کی بنی ہوئی ملی ہیں۔ پھر کے آلات برے، بر چھیاں، موسل اور کاٹنے کے آلات کا استعال دونوں تہذیہ ہوں میں عام برے، بر چھیاں، موسل اور کاٹنے کے آلات کا استعال دونوں تہذیہ ہوں میں عام

جمادات (مال مویشیوں) کا تقابلی مطالعہ:

کشمیر کے جدید زمانۂ جراور ہڑ پہ تہذیب کے لوگ جانوروں کا شکار اور پیٹو پالن کے ساتھ منسلک رہے ہیں۔جدید زمانۂ جر کے دریافت شدہ اکثر ہڈیوں پر چھید دار کاٹ اور پوست کے نشانات پائے گئے ہیں جسے اس بات کا عند بید ملتا ہے کہ ان جانوروں کو خوراک اور غذائی ضروریات کے لئے ذنح کیا جاتا رہا ہوگا۔ دریافت شدہ ہڈیوں کی پیائش سے پیتہ چلتا ہے کہ بیہ ہڈیاں جنگلی مویشیوں کی رہی ہیں جو ہیئت و شرای د:جد 62، شردی 5

جسامت کے لحاظ سے بالتومویشیوں کی نسبت بڑے اور بھاری بھرکم رہے ہیں۔جنگل اور پالتومویشیوں کی ہڈیوں کا ایک ساتھ پایا جانا اس بات کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ کشمیر کے جدید زمانۂ حجراوراس کے بعد کےلوگ جنگل جانوروں کا شکاراور پیثو پالن ددنوں کے ساتھ منسلک رہے ہیں۔ ہڑیہ دور کے پالتو جانو روں میں مولیثی اور بھینس زیادہ پائے گئے ہیں۔اس کے ساتھ ساتھ بھیڑ اور بکریوں کے آثار بھی بڑی مقدار میں پائے گئے ہیں۔ کئی جنگلی جانوروں اور کچھ پرندوں کی باقیات کی بھی کھدائی کے دوران نشاندہی ہوئی ہے۔اس دور کے جنگلی جانوروں جیسے ہمالیائی بکرا، بھیڑ، سؤر، بھیٹریا،لال ہرن، نیلی گائے، چوہے،خرگوش وغیرہ کے شواہد بھی ملے ہیں۔ جب کہ جدیدزمانهٔ حجر کےاہم اورخصوصی پالتو جانور مولیثی، کتا، سؤر، کشمیری بارہ سنگا،خمیدہ پُثت والےمولیثی ، جینس، مرغا وغیرہ رہے ہیں۔ اسی طرح مختلف اقسام کے جنگل جانوروں کے شواہد بھی ہڑیہ دور کے دوران جیسے ہرن، سور، نیلی گائے ، سینگ والے مرگ، گھونس اور ہندوستانی خرگوش ملے ہیں ۔اس کےعلاوہ ہڑیہ تہذیب کے مقامات سے کھدائی کے دوران اس بات کے شواہد ہاتھ آئے ہیں جسے بیہ بات سامنے آتی ہے۔ کهاس عہد میں موایثی، بھینس، بھیڑ، بکری، کتااور سؤر کچھا ہم پالتو جانور رہے ہیں۔ اس طرح بہ بات داضح ہوجاتی ہے کہ کشمیر کے جدید زمانۂ حجراور ہڑیہ تہذیب کے دوران پائے گئے جانوروں اور جمادات کے حوالہ سے بڑی مماثلت ویکسانیت رہی <u>ئباتات (پیڑیودوں) کا تقابلی مطالعہ:</u> زمین وزراعت اورکاشت کاری جدیدزمانهٔ حجراور بڑیہ تہذیب کی معیشت میں ریڑھ کی مڈی کی حیثیت کے حامل رہے ہیں۔ دادی کشمیراورسند ھیرسوتی طاس قدیم زمانے سے ہی زرعی پیدادار کے لئے بہت زرخیز رہے ہیں۔ آثار قد یمہ کی

46

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

جانب سے کی گئی گھدائی کے دوران ایسے شواہد ملے ہیں کہ ان خطوں کے لوگ گندم، باجرہ، جو اور چاول کی کا شتکاری کرتے تھے۔ جسے نہ صرف ان لوگوں کی ضروریات پوری ہوتی تھیں بلکہ اضافی پیدا وار بھی حاصل ہوتی تھی۔ مستقل اور دائمی آبی وسائل چسے دریا جھیل اور سالا نہ سیلا بوں کی وساطت سے ہر موسم کے دوران آبپا شی دستیاب ہونے سے زمین زرخیز ہوکر وہاں لہلاتی فصلوں کی کا شت ہوتی تھی۔ کھدائی کے مقامات سے نباتاتی باقیات کی دریافت سے بیہ بات منکشف ہوتی تھی۔ کھدائی کے وسیع وہ سوط زرعی منصوبہ بندی رہی ہے اور وہ مختلف اقسام کی فصلوں ، سبز یوں ، انا ج، موج بھرہ کی کا شتکاری کرتے تھے۔ 'خف کر ال' اور'' ہرز ہوم' کے مقامات پر محدائی کے دوران وافر مقدار میں نباتاتی باقیات کی دریافت ہوئی ہے کہ ان کے ہاں جو، باجرہ، چاول، گیہوں، مٹر، کی، دالیں، اناج وغیرہ شامل ہیں۔ شمیر کے جد پر زمانہ جر تھے۔ بعدازاں انہوں نے گیہوں، جو اور چاول کی کا شت کا آغاز کیا۔

باقیات کی موجودگی سے بیہ بات واضح ہوجاتی ہے کہ شمیر میں خود رواناج کے بعد باضا بطور پھر چاول اور جو کی کا شتکاری کا آغاز ہوا ہے اور اس کی کا شت کاری بیشہ کے طور شروع ہوگئی ہے۔ ہڑ پہ تہذیب کے مقامات سے نبا تاتی باقیات کی وافر مقدار دریافت ہوئی ہے جس میں چھلکے دار جو، بغیر چھلکے کا جو، گندم کی کئی اقسام، چاول، خود رو چنا، سبز چنا، خود رومٹر، مٹر کی کئی اقسام <sup>اہ</sup>سن، کھجور، انگور، آم وغیرہ شامل ہیں۔ اس طرح سے ہمیں بیشواہد بہم ہوئے ہیں کہ دونوں ثقافتوں میں ایک ہی طرح کی فصلوں کی کا شت ہوتی تھی اور ایک ہی قسم کے اناح اور دیگر نبا تات پائے جاتے تھے۔ محمیز وقد فین کے مل کا تقابلی مطالعہ:

کھدائی کے دوران دریافت شدہ آثار سے اس بات کا ثبوت ملتا ہے کہ دونوں ثقافتوں میں پائے جانے والاتجہز وند فین کاعمل مشابہ اور تقریباً ایک جیسا رہا ہے۔ کھدائی کے دوران کشمیر کے جدید زمانۂ حجر کے مقام سے لمبائی میں تھیلے ہوئے انسانی جسم کی قبر کے اندر تد فین کی گئی ہے۔ کئی قبروں کے اندر پلی مٹی کے چراغ دان یائے گئے ہیں۔ کشمیر کے قدیم عہد کے مقام سے کھدائی کے دوران انسانی جسم کے ساتھ قبر میں مجموعہ ظروف، تانے کے دانے اور پھر کے برتن دفن کئے ہوئے ملے ہیں۔ جہیز وند فین کا اسی طرح کا طرز عمل ہڑیا عہد کے دوران بھی پایا گیا ہے۔ برزہوم کے مقام پر کھدائی کے دوران اسی شکل وصورت کی طویل قبروں کی دریافت ہوئی ہے جو ہڑیہ تہذیب کے قبرستان کی قبروں کے ہوبہویائی گئی ہیں۔مماثلت اور مشابہت قبروں کی لمبائی، چوڑائی،اونچائی،سر کی چوڑائی،ارضی احاطہ، دائرے کی چوڑائی وغیرہ سے مزید نما یاں اور واضح ہو جاتی ہے۔دیگر پہائشی خصوصیات اور علامتوں سے برزہوم کے مقام پر دریافت ہوئی عورتوں کی قبروں کو ہڑیا تہذیب کی قبرون سے تقریباً ہو بہواور ہم شکل پایا گیا ہے۔ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 48 شرازه: جلد 62، شار: 6-5

کشمیر کی معتدل آب وہوااور سازگار ماحولیاتی صورت حال کا ابتدائی خانہ یدوش آیادی اور کاشت کاری کرنے والےلوگوں کا یہاںمستفل طور پر آیاد ہونے اور ر ہائش اختیار کرنے میں اہم کر دارر ہا ہے۔ اس خطے میں آبائی وسائل اور موافق زرعی مواقع کی فروانی دستیاب رہی ہے جس کے سبب یہاں قدیم انسانی آبادی مقیم ہوکر مستقل طور رہنے گی۔ یہاں پائے جانے والے دریاؤں،چشموں، ندی نالوں، آبشاروں اور بڑی جھیلوں کی صورت میں پانی کے ذخائر سے جہاں انسانی زندگی کا گزر بسر کرناممکن ہوا ہے وہیں کاشت کاری کے لئے زرخیز اراضی اور آبیا شی کے وسائل اور ذرائع کی دستیابی کا بھی لا زمی طورکلیدی کردارر ہا ہے۔ یہاں موجود فطری جمادات ونباتات کی متنوع اقسام بھی نسل انسانی کی افزائش ونشو دنما اور آبادی کے مستقل قیام کے لئے معاون رہا ہے۔قدرت نے اس خطے کو ہررنگ سے مالا مال كرركها ہے۔قدرتی وسائل جیسے جنگلات، یانی،معد نیات، زرخیز اراضی، آبیاشی کے ذ رائع ،موافق ماحولیات وغیرہ اس خطے کی امتیازی خصوصیت اور شان ہے۔ان ہی سازگار ماحولیاتی مواقع کے سبب اس خطے میں جدید زمانۂ حجر کی انسانی آیادی نے یہاں ایک ساج کی صورت اختیار کی اور پھر ترقی پاکر با ضابط ایک منظم ثقافت کی صورت میں بردان چڑھی۔ قدیم عہد کی بید ثقافت یہاں مستقل طور آباد ہوکر با قاعدہ اینی روایات،رسوم ورواج کوآگے بڑھاتی گئی۔انہوں نے دنیاداری کے لئے کامیاب تجارتی نظام تشکیل دے کر معاصر ثقافتوں کے ساتھ کاروبار اور تجارت کا آغاز کیا۔ کھدائی کے دوران کشمیر کے جدید زمانۂ حجر کے مقامات پر ہڑیہ تہذیب کی چیزیں جیسے آتش دان، چولہے، چھیدوالے ملے، کمبی گردن والی ہانڈیاں، تانبے اور پھر کی اشیا، زیورات، برتن وغیرہ پائے گئے ہیں جواس کا واضح ثبوت پیش کرتا ہے کہ دونوں قدیم ثقافتیں ایک دوسرے کی معاصر رہی ہیں وہیں دونوں کے مابین گہر سے ساجی ، تجارتی جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 49 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

اور دیگر روابط رہے ہیں اور دونوں نے ایک دوسرے کی تہذیب وتدن پر اثر ات بھی مرتب کئے ہیں۔

یڑ یہ تہذیب اور کشمیر کے جدید عہد کے آثار قدیمہ کے مختلف مقامات کی کھدائی کے دوران برآ مدشدہ مختلف اشاو باقیات وغیرہ کی فہرست کے جائزے سے ہد بات صراحت کے ساتھ عیاں ہو جاتی ہے کہ دونوں قدیم معاصر تہذیبوں کے درمیان چار ہزارسال قبل مسیح سےنز دیکی ثقافتی وتدنی تعلقات اورروابط رہے ہیں۔ وه جاب کوزه گری سے متعلق دریافت شده آثاراوراشیا ہوں پارہن سہن اور بودوباش یے متعلق غارنمار مائٹی مسکن وقتمبرات کاانداز ہویا پتھر، مڈیوں، دھات اور تانبے سے ینے زیورات ، آلات، سازوسامان ہوں، کاشت کارمی ، زرعی سرگرمیوں کے لئے استعال میں لائے جانے والے اوز اراور ہتھیا رہو یا جمادات ومویثی پالن ونیا تات کا استعال اوریہاں تک کہانسان کوآخری سفر پر روانہ کرنے کاعمل یعنی جمہیز ونڈ فین کا طریقتہ کار ہو دونوں ثقافتوں کے درمیان ایک طویل باہمی میل جول ، ہم آ ہنگی ، یکسانیت،مشابہت ومطابقت اور تال میل کی نشاند ہی کرتا ہے۔ دریافت شدہ جماداتی ونیا تاتی با قیات کے مطالعہ سے تخمینے اور انداز ے ثقہ معلومات میں تبدیل ہو جاتے ہیں۔اس بات میں کوئی شائیہ نہیں ہے کہ بید دونوں معاصر ثقافتیں رہی ہیں اور آپس میں تحارتی درآ مدو برآ مد کے روابط کے ساتھ بھی منسلک رہے ہیں۔ان کے تعلقات کی گئی جہتیں رہی ہیں جس کے نتیج میں ایک دوسری کی ثقافت وتدن سے اثر انداز بھی رہے ہیں ۔کشمیر میں جدید زمانۂ حجر سے متعلق جا نکاری ومعلومات نین مشہور آثار قدیمہ کے مقامات برز ہوم،غف کرال اور کانسپورہ کی کھدائی کے دوران ملے آثاراور باقیات سے ملی ہیں۔حالانکہ یہاں کشمیر میں کئی اور جدید زمانۂ حجر کے مقامات موجود ہیں جہاں ہنوز کھدائی ہونا باقی ہے۔ ان مقامات کی کھدائی کرنے سے دونوں جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 50 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

تہذیبوں کے باہمی ثقافتی وتدنی روابط اور تجارتی و دیگر تعلقات سے متعلق مزید اور مفصل جا نکاری اور معلومات فراہم ہوسکتی ہیں۔ 🗨 🍽 كتابيات

(1) Agrawal, D. P., 2007, The Indus Civilization: An Interdisciplinary Perspective, New Delhi: Aryan Books International.

(2) Fonia: Burzahom Excavation Report, 1960-71.

(3) Khatri, J. S and M. Acharya,1997, Kunal: The Earliest Pre-Harappan Settlement, In facets of Indian Civilization, Recent Perspectives-Essay in Honor of B.B Lal (ed.) J.P. Joshi, New Delhi: Aryan Books International.

(4) IAR: Archaeological A review, 1961-62; 1980-81.

(5) Archaeological A review, 2004-05.

(6) Mani, B.R., 2000, Excavations at Kanispur: 1998-99 (District Baramulla Kashmir), Journal of Interdisciplinary Studies in History and Archaeology 10.

(7) Mani, B.R., 2006, Kashmir Neolithic and Early Harappan : A Linkage, Prgadhara 18.

(8) Sharma, A.K., 2000, Early Man in Jammu Kashmir and Ladakh, New Delhi: Agam Kala Prakashan.

(9) Shinde, Vasant, P. B. S. Senger, Nilesh Jadhav, Aftab Hussain, Narender Parmar, Kanti Pawar, P. D. Sable and Nilanshu Kaushik, 2011-12, The Late Harappan Culture at Karsola in the Ghaggar Basin, Bulletin of Deccan College Post

Graduate and Reserach Institute.

(10) Mcintosh, J. R., 2008, The Ancient Indus Valley: New

Perspectives, California: ABCCLIO.

جموں وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

51

شيرازه: جلد62، ثار:6-5

☆.....عبدالغني شخ

## سلک روٹ: دنیا کی قدیم ترین شہراہ

سلک روٹ یا شاہراہ ابریٹم قد یم ذنیا کی سب سے مشہور، کمبی اور پُر اسرار شاہراہ ہے جو روئے زمین پر انتہائی دشوار گزار خطوں سے گز رتی تھی ۔ یہ چین سے ہوتی ہوئی یورپ میں قد یم سلطنت روما تک جاتی تھی ۔ چین کے شہر گوا نگ زہو سے بحر ردم کی بندرگاہ تک اس کی لمبائی تقریباً پندرہ ہزار کلو میٹرتھی ۔ ایک سرے سے دوسرے سر ے تک مال واسباب کی نقل وحمل میں ایک سال کا عرصہ لگا تھا۔ شاہراہ پر بہت سار سے شہر، قصباور بستیاں آبادتھیں ۔ مسافر وں اور تا جروں کی رہائش کے لئے چاہرا سرائیں بنی تھیں اور مال کی نمائش اور خرید وفر وخت کے لئے ایم وریم کی خوش چین تر ستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے لئے ایم وریم بے تھے۔ چین تر کستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے لئے ایم وریم بے تھے۔ حین تر کستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے تقریباً مرکز میں تھا۔ حین تر کستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے تقریباً مرکز میں تھا۔ حین تر کستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے تقریباً مرکز میں تھا۔ حین تر کستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے تقریباً مرکز میں تھا۔ حین تر کستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے تھر بیا مرکز میں تھا۔ حین تر کستان (موجودہ شین جیا نگ) کا شہر کا شغر سلک روٹ کے تو ہو ہو تر کے تو تو بائے ہو ہو کر گز رے خوش میں جہاں جہاں سے لوگ گز رتے تھے وہاں وہ اپنی تہذیب کی چھاپ اور نشان تھو شتے تھے۔ جہاں جہاں پانی تھا، وہ ہی نگا ستان خوا ہوں کی آبادی تھی ہو تھی۔ اس شاہراہ اور اس سے منسلک دوسری شاخوں کی شاہراؤں پر محقوف اقسام

کے مال واسباب سےلدے گلے میں بجتی ہوئی گھنٹیاں باند ھےادنٹوں ،گھوڑ وں ادر

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيہ(1)

52

شيرازه:جلد62، شار:6-5

دوسرے بار بردار جانوروں کی کمبی قطاریں گزرتی تھیں ۔تصور کی آنکھوں کے سامنے جب وہ نقشہ آتا ہے تو ذہن پر عجیب سی کیفیت طاری ہوتی ہے۔

جرمنی کے ایک محقق اور جغرافیددان Baron Von Richthofen نے ریشم کی مناسبت سے اس شاہراہ کا نام سلک روٹ رکھا۔ ریشم رومن شہر یوں میں بڑا مقبول تھا۔ وہ اسے اپنامخصوص لباس بنا کر پہنچ تھے جوٹو گلاس کہلا تا تھا۔ چوتھی صدی میں سرکاری سطح پر ریشم کی درآمدات میں اتنا اضافہ ہوا کہ بازنطین حکومت (مشرقی روم کی حکومت کاخزا نہ خالی ہو گیا۔

اس خطے میں ایشیا کی چارا ہم تہذیبی اکائیاں چین، بر صغیر ہندوستان، سنٹرل ایشیا اور ایران شامل ہیں، جن کو ایک جغرافیہ دان نے ٹرانس ہمالین کا نام دیا ہے۔ پامیر، گلگت، بلتتان، لداخ، مغربی تبت اور ہما چل پر دیش کے متصله علاقوں کو مغربی ٹرانس ہمالین کہا جاتا ہے۔ ان علاقوں سے سلک روٹ کی تین اہم شاخیں گزرتی تحیں۔ یہ خطہ، خاص کر سنٹرل ایشیا، محققوق اور سائنس دانوں کے لئے ہمیشہ سے باعث کشش اور پُر اسرار رہا ہے اور دنیا اس سے متعلق زیادہ جا نکار کی حاصل کرنا چاہتی ہے۔ دنیا کے بہت سارے ملکوں میں سنٹرل ایشیا سے متعلق تعلیمی اور تحقیق ادارے ہیں۔ ان میں امریکہ، روس، برطانیہ، فرانس، جرمنی، چین، ہندوستان اور جاپان شامل ہیں۔

سلک روٹ حضرت عیسی کی ولادت سے کم از کم دوسوسال پرانا ہے اور یہ چین اور رومن حکومتوں کے مابین تجارت کے لئے بنایا گیا۔تجارتی تعلقات قائم کرنے کے لئے چین کے شہنشاہ کے قاصد زبانگ قیان نے اہم کردارادا کیا۔اس کے علاوہ ہمساییلکوں کے ساتھ بھی تجارتی راہیں کھلیں جن میں ہندوستان بھی شامل ہے۔ چین سے ریشم ،کاغذ، چھپائی کا سامان، ملوریں برتن اور ہارڈ وڈ برآ مدہوتے شرازہ:جلد6، ثارہ: جلہ 62 جبوبی معاصرانشائیہ(1) یتھے۔ وسط ایشیا سے گھوڑ بے،عطریات، نیل کے بنے رنگ، ناشیاتی اور اخروٹ وغیرہ برآمد کئے جاتے تھے۔ ہندوستان کی برآمدات میں کیاس ، کالی مرچ اور صندل کی معطرلکڑی شامل تھی۔مغرب سے شیشے اور شیشے کے آ رائٹی سامان مشرقی مما لک برآ مد کئے جاتے تھے۔مغرب سےانگورکی بیلیں بھی آئیں اورمشرق نے شراب کشید کرنا سیکھا۔ تحارت کے فروغ کے ساتھ ان خطوں کی مصنوعات کی درآمدات اور برآمدات میں اضافہ ہوتا گیا اور تجارت کے لئے مال پر محصولات لئے جاتے تھے۔ لیکن سلک روٹ صرف تجارت کا نام نہیں ہے، مادی ترقی کا نام نہیں ہے۔ یہ ایک تہذیب، تدن اور ثقافت کا نام ہے۔سلک روٹ اور اس کی شاخوں کے راستوں سے د نیا کے بڑے مذاہب کشمیر تک پہنچ۔ سلک روٹ نے ایک دوسر ےکواین تہذیب، کلچر علم وعرفان اورفنون لطیفہ سے روشناس کیا جن کی وجہ سے مشرق اور مغرب پر دُوررس انژات پڑے۔ یہی خصوصیات سلک روٹ کی تاریخی اہمیت کو بڑھاتی ہیں اور عالموں اورمحققوں کودعوت فکر دیتی ہیں۔

اس شاہراہ نے ہندوستان سے بدھمت ،مشرقی روم سے نسطو ری عیسائیت NESTORIANISM ایران سے مانی کے ازم (MANICHAEISM) اور پارس مذہب اور عرب سے اسلام لایا۔ سلک روٹ چینی تر کستان کے ریگستان تکل مکان سے گزرتی تھی۔ تکلا مکان کا مطلب''او گیورتر کوں کی زبان میں اندر جاؤگے تو واپس نہیں آؤگئ' ہے۔ کیونکہ کئی دفعہ یہاں کا رواں راستے سے بھٹک جاتا اور ریت کے ٹیلوں کی بھول بھلیوں میں غائب ہوجا تاتھا۔ پھران کی صرف مڈیاں ہی ملتی۔ تکا مکان کارقبہ تین لاکھ پچاس ہزارمربع کلومیٹر ہے۔ یہاں رنگ بر نگے پتچریائے جاتے ہیں۔ تیز آندھیاں چکتی ہیں اورریت کے بگو لے اٹھتے ہیں۔ چین نے تکلا مکان <sup>کے '</sup>لوب نور'' کے مقام پراپنے نیوکلائی تجربے کئے ہیں۔ (1 54 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

ایک مغربی مشاہد نے لکھا ہے کہ ختن اور شین جیا نگ کی راجد ھانی ارو مجی کے در میان ہوائی اُڑان کے دوران تکلا مکان کا منظر پڑا خوبصورت اور دکش لگتا ہے۔ سلک روٹ پر تجارت کے عروج کے دوران ریگتان میں بڑی بڑی بستیاں تھیں۔ ایک محقق نے لکھا ہے کہ ان بستیوں کی تعداد ڈھائی سو سے نین سو کے در میان تھی۔ سنٹرل ایشیا میں بودھ نہ ہب کے دور میں ان بستیوں سے ناقو س، سنکھ، ڈھول، جھا نجھ، اور تر ہی کی آوازیں گونجی تھیں اور جب اسلام آیا تو مسجد کے میناروں سے اذان کی صدائیں بلند ہونے لگیں۔

جغرافیائی محرکات اور آب وہوا کے تغیر و تبدل کی وجہ سے یہاں بستیاں اور انسانوں کی آبادی ختم ہوئی۔ دریاؤں کا رُخ بدل گیایا اُن میں پانی گھٹ گیا۔ چشے سوکھ گئے۔ ریت کے بگو لے اُٹھنے لگے۔ نخلستان ریگستان میں جذب ہونے لگے اور بستیاں زیرز مین دب گئیں۔

مغربی سیاح مارکو پولونے ایپ سفر نامہ میں ریگستانی جصے کی سلک روٹ پر ایپ مصائب کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ سفر کے پہلے دن مشکل ترین تھے۔ اس دوران ایک دن اورایک رات سفر کرنے کے بعد پانی ملتا تھا۔ ریگستان میں عجیب وغریب آوازوں کے آنے کا تذکرہ ہے۔ جیسے موسیقی کے بہت سارے آلات بجائے جا رہے ہوں۔ خاص طور پر ڈھولوں ، دماموں اور ہتھیا روں کے نگراؤ کا گماں ہوتا تھا۔ ہوا کیں چلنے سے آوازیں زیادہ آتی تھیں۔ پہلے ان آوازوں کو بھوت پریت کا کا مہ تجھا جاتا تھا یاان مقامات پر مرنے والے مسافروں کی بدروحوں کی کارستانی بتائی جاتی تھیں۔ ایک جگہ سے متعلق میروایت ہے کہ وہاں ایک ہزار سال پہلے دو ہر سر پر کارفو جیس ریگستانی طوفان کے دوران ریت کے بیچے درب گئی تھیں۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

55

شيرازه: جلد62، شار:6-5

سلک روٹ ایک جگہ خخی سادائرہ بناتا تھا۔ شال کی جانب بیتر پان قصبے کی طرف جاتا تھا۔ بیراستہ نخلستانی قصبوں سے گزرتا تھا اور آمد ورفت کے لئے بہتر تھا۔ دوسراراستہ مغربی لولن کی طرف جاتا تھا جہاں سے جنوب مغرب کی طرف ختن سمیت کئی نخلستانی قصبوں سے ہوتا ہوا کا شغر میں شالی راستہ سے ملتا تھا۔

سلک روٹ سے کئی شاخیں نگلتی ہیں اور مختلف خطوں سے ان کا رابطہ ہوتا ہے۔ایک اہم شاخ کا شغر سے ہوتے ہوئے پاکستان کے زیریں شالی علاقہ میں داخل ہوتی تھی اور شالی ہندوستان جاتی تھی۔دوسری اہم شاخ کا شغر، قراقر م، لیہہ کا تجارتی راستہ تھا جو لیہہ سے سرینگر جاتا ہے۔اس راستے کو Treaty Road بھی کہا جاتا ہے۔اس راستے پرچینی ترکستان کا شہر یا رقند نہایت ہی اہم تجارتی مرکز تھا۔ سلک روٹ سے ایک اور راستہ پاکستان کے شالی علاقہ میں آتا تھا۔ بہتر ہاس راستے پر

سلک روٹ کے روخ کے زمانے میں پامیر کی بڑی اہمیت تھی۔ نویں اور دسویں صدیوں میں سیاسی تبدیلیوں کی وجہ سے سلک روٹ کی تجارت کو دھکا لگا اور تجارتی قافلوں کی آمدورفت میں بڑی کمی آئی جس کے نتیج میں سنٹرل ایشیا اور ہندوستان کے درمیان تجارت پامیر سے شالی قراقر م کے دروں سے گز رنے والے راستوں پر منتقل ہوئی۔ دسویں صدی کی ایک تاریخی تصنیف' حدود عالم' میں لکھا ہے کہ کا شغر لیہ شاہراہ پران دنوں اچھی تجارت ہوتی تھی۔ کا شغر، لیہہ شاہراہ سے سرینگر کے علاوہ اور مسافروں کی آمدورفت تھی۔ ہوئے آریائی نسل کے بودھ تاجروں، پروہتوں اور سنتوں نے بیماں ریگ تانوں شرازہ: جدی ہوں کہ تا ہوں ہوں ہوں ہوں ہوں ہوں اور سنتوں نے بیماں ریگ تانوں میں ساتھ ساتھ مٹھ، محلات اور رہائتی عمارتیں تعمیر کیں۔ شاہ کارتصوریں بنا نمیں۔ چٹانوں پرتحریریں اور تصوریں تراشیں۔ مدتوں پہلے میشہراور قصبے اگر چہ ریت کے نذر ہو گئے تاہم آثار باقی ہیں۔ اُن کے خلیق کردہ آرٹ کے خوبصورت نمونے دنیا کو آج بھی ورطہُ حیرت میں ڈالتے ہیں۔

کنشک کے دور حکومت میں سلک روٹ کے شمالی علاقے سے گزرنے والے ذیلی راستے سے چین اور ہندوستان کے درمیان براہ راست آمد ورفت قائم ہوئی اور چین اور کشان خاندان کے درمیان سفیروں کا تبادلہ ہوا۔ تیسری صدی میں سنٹرل ایشیا میں بودھ مٹھاور ستو پانٹمیر ہوئے جن کا چٹانوں پر کھدی تحریروں میں ذکر کیا گیا ہے۔

چۇتھى اور ساتويں صدى كے درميان ہندوستان سے متعدد عالموں كو بودھوں كى كتب كے ترجے اور تو جيہات كے لئے سنٹرل ايشيا اور چين مدعو كيا گيا جن ميں كمار جيوا جيسے مشہور عالم شامل تھے۔ساتويں صدى ميں كا شغر ميں كئى سو بودھ خانقا ہيں تھيں جن ميں دس ہزار بھكشو تھے فقتن اور كو جاكے شہروں ميں تقريباً پانچ ہزار بھكشو تھے۔ گلگت اور ملتسان ميں بھى بدھ مت كا غلبہ تھا جس كا ذكر فا ہيان اور ہيون سائل

سوات نے سنٹرل ایشیا کو وجرا یوگنی کا فلسفہ دیا اورختن سے کالا چکرا آیا۔ آج کل دلائی لاما وقتاً فو قتاً کالا چکرا کے فلسفہ پر ایدیش دیتے ہیں جنہیں سننے کے لیے خاص طور پریمتی اورلداخی بودھ ہڑی تعداد میں حاضری دیتے ہیں۔ سنٹرل ایشیا کا شہرختن بودھوں کا روایتی مقدس روحانی شہر شمبھا لاسمجھا جاتا ہے۔ بدھمت کے بعد مانی کے ازم MANICHAEISM اورنسطو ری عیسائیت سنٹرل ایشیا پہنچی اور بدھمت کے ساتھ ساتھ ان مذاہب کی اشاعت ہونے گئی۔ ان بدھمت کے پیروکاروں نے عبادت گا ہیں اورر ہائشی مرا کر تعمیر کئے۔ مانی کے ازم کا بانی مآنی تھا، جس نے تیسری صدی میں ایران میں اس فرقے کی بنیاد ڈالی تھی۔ مانی نے پیغیبری کا دعویٰ کیا۔ اس مذہب کے پیرو کا مسئلہ تاریخ پر اعتقاد رکھتے تھے۔ گوشت نہیں کھاتے اور دن میں کئی دفعہ عبادت کرتے تھے۔ برت رکھنا اور دان دینا اس فرقے کے عقائد میں داخل تھا۔

مانی کے ازم عیسائی کلیسا کے خلاف ایک حریف کی حیثیت سے اعجرا۔ موخر الذکر نے اس کی تعلیمات کو الحاد قر اردیا۔ راسخ الاعتقا دز رتشتیوں کی ایما پر اس فرق کے پچاریوں نے مانی کو ہلاک کیا۔ یہ فرقہ مصر، شمالی افریقہ اور رومی مملکت کے راست مغرب میں پہنچا۔ چھٹی صدی میں مذہبی تشدد کا شکار ہونے کی وجہ سے یہ فرقہ مٹ گیا۔ مشرق کی جانب یہ چینی ترکستان (موجودہ شین جیا نگ) پہنچا جہاں دسویں صدی تک اس کے مانے والے موجود تھے۔

NESTORIANISM نطوری عیسائیت کے بانی قسطنطنیہ (موجودہ استبول) کے بشپ سیٹن مینو پال نسطوری تھے۔انہوں نے پانچو یں صدی میں ایک نیا مکتبہ کنیال پیش کیا جس کے مطابق حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ذات اقد س انسانی اور دوحانی دوہ ستیوں کا مجموعہ قرار دی گئی جب کہ عیسا ئیوں کا عام عقیدہ یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ایک روحانی ہستی تھے جنہوں نے انسانی روپ اور فطرت اختیار کی تھی۔ پرانے عقائد کے مانے والوں نے نسطوری عقید ہے کی سخت مذمت اور مخالفت کی نسطور یوں کے مذہبی ادار کو بند کیا اور جوتھوڑ نے نسطوری ان مزمت اور خالفت کی نسطور یوں کے مزہبی ادار کو بند کیا اور جوتھوڑ نے نسطوری ان پرعر یوں کا تسلط ہوا اور نسطوری عیسائیت کو ایک مذہبی فرقے کی حیثیت سے تسلیم کیا کیا۔آج کل اس فرقے کے پیروکا را بیان کے علاوہ عراق اور شام میں آباد ہیں۔ ساتویں صدی میں تبت ٹرانس ہمالیائی خطے میں ایک اہم سیاسی طاقت کی حیثیت سے الجرا اور اس صدی کے آخری ربع میں تبتی فوجیں لداخ اور بلتستان کے راستے سنٹرل ایشیا میں داخل ہو کیں۔ سلک روٹ پر واقع شہر ختن، کو چا اور دونگ ہا تک فتح کئے۔ ان فتوحات کی وجہ سے تبت کو نہ صرف مادی طور فائدہ ہوا بلکہ بید ثقافتی لحاظ سے بھی مستفید ہوا۔ سنٹرل ایشیا پر تبت کے بدھ مت کا اثر پڑا بلتستان اور لداخ نے بیتی زبان اور کلچراختیا رکیا۔

آتھویں صدی کے دوران میہ خطہ کئی طاقتوں کی کشکش کی آماجگاہ بنا۔ اس وقت کے حکمران للتا دسیہ نے سنٹرل ایشیا میں اپنا اثر ورسوخ قائم کیا۔ پھر عرب اس خطے میں داخل ہوئے ۔ چینی حکمران اور للتا دسیہ نے تبت کے خلاف ایک متحدہ محاذ قائم کیا اور تبتیوں کو ہزیت اٹھانی پڑی۔ ا۵ کے میں عر بوں نے وادی تلاس میں چین کو فیصلہ کن شکست دی۔ اس کشکش میں عربوں کا پلہ بھاری رہا اور سنٹرل ایشیا پر عربوں کا قیضہ ہو گیا۔ اس طرح آٹھویں صدی میں سنٹرل ایشیا میں اسلام نے جڑ پکڑ کی اور الگی دویا ڈ ھائی صدیوں میں سنٹرل ایشیا کے طقہ بگوش ہو گئے۔

عربی کے دو کتبوں کے مطابق خلیفہ المامون (۳۳۳، - ۱۳۳۰ء) کے دور حکومت میں بلتیان اور تبت تک اسلام کی اشاعت ہوئی۔ تاہم تاریخی طور اس کی توثیق نہیں ہوتی ہے یلتیان اور لداخ میں اسلام کا وروداس کے کئی صدیوں بعد ہوا۔ سنٹرل ایشیا کے انمول ور شہ سے متعلق دنیا کو جا نکاری بیسویں صدی کے آغاز میں آثار قد بریہ کی کھدائی اور کھوج کے دوران ہوئی۔ کئی ملکوں کے ماہرین نے اس سلسلے میں کام کیا۔ اس میں اہم نام جرمن کے سرارل شین (SIR ARALSTEIN)، البرٹ دون لے کوگ (Albert von le cog)، فرانس کے راکل پیلیوٹ (Albert von le cog)، فرانس کے راک

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

شيرازه:جلد62، شار:6-5

، امریکہ کے لنگ ڈون ورز (Langdon Warner)، جاپان کے کاؤنٹ اوٹانی (Count Otani) اورروس کے اولٹرن برگ (Olden burg) اور کوزلوف(Kozlov) شامل ہیں۔

سلک روٹ پر متعدد مقامات پر ایک ہزار غار دریافت ہوئے۔ ان میں چند مقامات سے جی شان، بینگ میلسی ، موگا ؤ، بے زیک لیگ اور قیز میل ہیں جن میں بدھر کی خوبصورت تصویر میں بنائی گئی ہیں اور جن کے حسن ، نفاست اور زا کت کی بڑی تعریف کی جاتی ہے۔ ان تصویر دل کی وجہ سے ان غاروں کو ریگستان میں آ رٹ کے شاہ پاروں کی گیلری کہا گیا ہے۔ بودھ آ رٹ سنٹرل ایشیا میں لگ بھگ دوسری صدی میں آیا۔ کئی غاروں میں سنسکرت ، چینی ، برہمی ، کھر دشتی ، شاردا، سریانی اور دوسری خطوطات غیر ملکی ماہرین کوفر وخت کئے۔

ماہرین کے مطابق غاروں کی دیواری تصاویر اور مور تیاں گند ھارا آرٹ کے اعلیٰ نمونے ہیں جن پر یونانی، ایرانی، چینی اور ہندوستانی آرٹ کے مختلف اسکولوں کے اثرات نظر صاف آتے ہیں۔

دسویں صدی کے لداخ کے اچھی وہار اور ہما چل پر دیش میں سپتی کے تابوکنہ پر بھی اس مخلوط آرٹ کی نمایاں چھاپ ہے۔ دون ہا نگ کے موگا وَ غاروں کی تصاویر پر گندھارا آرٹ کا نمایاں اثر بتایا گیا ہے۔ ان کی فنی غنائیت اور پختگی کے لئے مطالعات دون ہا نگ DUNHAUNGOLOGY کے شعبے کے قیام کی بین الاقوامی سطح پرتح یک چلی ہے تا کہ اس کی تصاویر مخطوطات اور سنگ تراشی کے کام کی تحقیق ہواور انہیں منظر عام پر لایا جائے۔ اِن دیواری تصاویر کی وجہ ہے آج دون ہا نگ سیاحت کا ایک اہم مرکز بنا ہے۔ چین کی حکومت نے تمام غاروں کو سیاحوں کے شرازہ: جارہ مرکز جانے۔ ق

لیے نہیں کھولا ہے۔ایک رپورٹ کے مطابق تین سوغار بندر کھے گئے ہیں۔ دون ہا نگ میں ایک خوبصورت حجیل ہے جو ہلا لی حجیل کے نام سے مشہور ے۔ اس سے متعلق ایک مقولہ ہے کہ: ''انسان کی صلاحت نے ہزار بد ھوالاغار بنایا اورقدرت نے ہلا لی جھیل بنائی۔'' سفر کے دوران بحفاظت پہنچنے پر شکرانے کے طور پر ان غاروں میں تصویریں بنانے کے لئے مسافراور تاجر چندہ دیتے تتھےاورمنتیں مانگتے تتھے کہ صحیح و سلامت اپنے گھروں کو پینچیں۔ مقامی روسا اور امراان کاحسن بڑھانے اوران کے تحفظ کے لئے مالی امداد فراہم کرتے تھے۔ سلک روٹ پر تجارت کی سرگرمیوں کے زمانے میں دون ہا نگ میں تاجر اونٹوں سے گھوڑوں کا بتادلہ کرتے تھے کیونکہ یہاں ہے آگے تکا مکان کاریگستان آتا تھا۔ریکستانی سفر میں ریکستان کا جہاز 'اونٹ' کارآ مدر ہتا تھا۔ غیرملکی ماہرین جن کا ذکراو پر ہو چکا ہے، بہت سار محطوطات اور آرٹ کے نمونے اپنے ممالک لے گئے اور وہاں انہیں عجائب گھروں کی زینت بنایا۔ ہمارے بزرگ بتاتے ہیں کہ تکلا مکان سے لائے گئے آرٹ کے نمونے اورنوادرات لیہ کے راستے برٹش میوزیم لے جائے گئے ۔لندن، پیرس، ماسکو،ٹو کیو، لینن گراڈ ، برلن اور د نیا کے کٹی شہروں کے عجائب گھروں میں سنٹرل ایشیا کے نوا درات رکھے گئے ہیں۔ دبلی نے نیشنل میوزیم میں بھی سنٹرل ایشیا کے آرٹ کے چند شاہ پارےموجود ہیں۔ دوسری جنگ عظیم میں جرمنی کے دارالخلا فہ برلن میں اتحاد یوں کی بمباری کی وجہ سے آرٹ کے ان نمونوں کو جز وی طورنقصان پہنچا۔ یہ برلن میوزیم میں رکھے گئے تھے۔ چین کی کمیونسٹ حکومت نے ان غیر ملکی ماہرین کو'' نوادرات کے جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) شرازه: جلد62، شار:6-5 61

لٹیرے' کہا ہے جنہوں نے اُن کے ملک کے گراں مایہ ثقافتی ورثے کواپنے ملکوں میں پہنچادیا۔تاہم یہ بھی حقیقت ہے کہ اُن دنوں آثار قد بمہ کے تحفظ کا کوئی انتظام نہیں تھا اور آرٹ کے شاہ پارے اور نوا درات غلط ہاتھوں میں پہنچ رہے تھے۔ گی تصاویر کو سنٹرل ایشیا کے کچھ مسلمانوں نے غیر اسلامی قرار دے کر نقصان پہنچایا۔ان ماہرین نے ان کو مزید نقصان پہنچنے سے بچایا۔

سلک روٹ اور اس کی شاخوں کی گزرگا ہوں، خاص کر شاہرا فر قراقر م اور لہیہ سرینگر Treaty Road معاہداتی سڑک پر بہت سی چٹانوں پر تصویریں اور تحریریں کندہ کی گئی ہیں۔ یی تحریریں سنسکرت، عربی، چینی، کھر دشتی، برہمی، شاردا، بتی، سریانی، سوقد انی جو سمر قند رسم الحظ سے جانا جاتا تھا وغیرہ میں ہیں اور اس حقیقت کی عکاسی کرتی ہیں کہ بید خطہ مختلف قو موں کا گہوارہ رہا ہے۔ ان میں سے بہت سی تحریریں ضائع ہوچکی ہیں۔

کاشغر، لیہہ، مغربی تبت کے تجارتی راستے پرٹا نکچھ کے مقام پرایک سریانی تحریر چٹان پرتراش گئی ہے جونسطوری عیسائیوں کا کام بتایا جا تا ہے۔

حال میں ٹا تلچھ اور اس کے آس پاس عربی تحریریں اور نام ملے ہیں۔ ایک محقق روہیت ووہرانے انہیں اُن عرب کمانڈ روں سے منسوب کیا ہے جنہوں نے چین کے خلاف ایک جنگ میں حصہ لیا تھا۔ یہ جنگ آٹھویں صدی میں لڑی گئی تھی۔ ایک مر حلے پر عربوں اور تبتیوں میں ایک معاہدہ ہوا تھا ، جس کے تحت دونوں چین سے نبرد آزما ہوئے تھے۔

عٰالبًا بی عرب کمانڈ راسی راستے سے تبت گئے تھے۔ اُن دنوں لداخ کے اس خطے میں فوجوں کی نقل وحر کت رہتی تھی ۔ کئی چینی عالم اور سیاح سلک روٹ سے شالی علاقے میں گزرنے والے راستے سے ہندوستان آئے۔ ان میں شروع میں آنے والا شیرازہ: جار 62 میں جوں دکھی معاصرانشائیہ (1) ایک اہم سیاح فاہیان تھا۔ وہ ۳۹۹ء میں چین سے سفر پر نکلا اور پندرہ سال بعد وطن واپس لوٹا۔ سون یونگ ۵۱۸ میں چین سے سوات اور گندھار آیا اور ۵۲۲ء میں واپس چین پہنچا۔ ہیون سانگ نے ۱۲۴ء میں اپنا سفر شروع کیا اور ایک کمبی مدت ہند دستان میں رہنے کے بعد ۱۴۴۵ء میں واپس چین گیا۔ دہ کشمیر میں بھی رہا۔

ایک کوریائی ہوئی چاؤ ۲۳۷۷ء میں چین کے رائے سفر ہندوستان پر نکلا اور ہندوستان میں تین سال سے زیادہ مدت گز ار کر واپس لوٹا۔ پچھ لوگوں نے ہوئی جاؤ کوچینی بتایا ہے۔ایک اور چینی اوکونگ ۵۹ 2ء میں سلک روٹ کے اس ذیلی رائے سے سفر کر کے ہندوستان آیا۔ وہ تقریباً چار سال گز ار کر واپس وطن لوٹا۔ان کے سفر ناموں خاص کر فاہیان، ہیون سانگ اور اوکونگ کی تحریروں سے اس دور کے ہندوستان کا نقشہ آنکھوں کے سامنے آتا ہے۔

ان کے علاوہ اور بھی بہت سے گمنام مسافر ہوں گے جوان راستوں سے گزرے ہوں گے لق ودق ریگستان سے گزرنے والے سلک روٹ پر ہزنی اور ڈکیتی کی واردا تیں بھی ہوتی تھیں۔ ہیون سانگ نے بھی اس کا ذکر کیا ہے۔ تاہم تجارت یہاں بہت منافع بخش تھی، اس لئے تاجر بیخطرہ مول لیتے تھے۔ مارکو پولولکھتا ہے کہ کئی دفعہ ریگستان میں سفر کرتے ہوئے قافلے کے افراد مختلف سمت سے آنے والے آ دمیوں کے گروہ کو ڈاکو شجھتے اور فرار ہوجاتے ، پھر اصلی راستہ ملنے میں انہیں دِقت پیش آتی تھی۔

انیسویں اور بیسویں صدیوں میں ایک دفعہ پھرٹرانس ہمالیائی خطہ رُوس، برطانوی ہند، چین اورا فغانستان کے درمیان سیاسی کشمیش کی آما جگاہ بنا جسے Great Game کانام دیا گیا۔روس کی حکومت نے سنٹرل ایشیا کے کمی آزاد ملکوں کواپنے قبضے میں لے لیا اور ہندوستان کی سرحد تک روسی فوج آئی پنچی۔ لداخ ، ہنزہ، گلگت اور شرازہ: حلہ 63 جوں دکھی میں معاصرانشائیہ(1) چتر ال کی علاقائی سلامتی کو خطرہ لاحق ہوا۔روسی پیش فتدمی کورو کنے کے لئے برطانوی ہند نے فوجی اور سیاسی سطحوں پر اقدام کئے۔سلک روٹ اور اس کی ذیلی شاہراؤں پر جہاں تجارتی قافلوں اور کاروانوں کی چہل پہل اور ریل پیل رہتی تھی، جاسوسوں اور محققوں کی سرگر میاں تیز ہو گئیں۔

کاشغر رُوس، برطانوی ہنداور چین کی سیاسی اور سفارتی سرگرمیوں کا مرکز تھا۔ جہاں روس اور برطانوی ہند نے قونصل خانے کھولے تھے۔ دونوں طاقتوں نے پورے خطے میں اپنی جاسوسی کا جال بچھار کھا تھا۔ کمیونسٹ حکومت کے اقتدار میں آن کے بعد قونصل خانے بند ہوئے اور ان کی عمارتیں ہوٹلوں میں تبدیل کر دی گئیں۔ سلک روٹ کے زمانے کے بہت سارے تاریخی شہر آج بھی موجود ہیں۔ ظاہر ہے کہ بیشہر اب بہت بدلے ہیں۔ ماضی میں XIAN سلک روٹ پر ایک اہم شہر تھا اور قدیم سلطنت کا دار الخلافہ بھی رہا۔ تب یہ ' چانگن' کہلاتا تھا۔ آج بیشانکسی صوبے کی راجد ہوانی ہے۔

> مغرب کے ایک مشاہد نے اس شہر سے متعلق لکھا ہے: <sup>(\*)</sup> آج زیان ایک جدید شہر ہے۔ اس کی شہرت اس کے ماضی سے ہے جس کے شاندار آثار فصیلوں، مندروں اور پگوڈوں کی صورت میں موجود ہیں۔ تا نگ خاندان کے دور حکومت (ے ۹۰ ء - ۱۸۲ء) میں بی شہر تر تی کی معراج پر تھا۔ اُس دور میں اس کے محلات سنٹرل ایشیا کے کو چا شہر کی موسیقی اور سمر قند اور تا شقند کے رقاصوں کے رقص کی تھرک سے گو خیت تھے۔ اس کے بازار غیر ملکی تا جروں سے بھر ے رہتے تھا اور در آمدی تعیش اور آرائش اشیا سے اس کی منڈیاں بھر کی رہتی تھیں۔ اس کی خانقا ہوں میں عالم سجکٹو سنگر نے میں ککھے بودھوں کے حیفوں کا ترجمہ کرنے میں منہ ک

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

64

شيرازه:جلد62، شار:6-5

رہے تھے۔ اس شہر میں تیسری صدی قبل میں کے قدیم شہنشاہ قینشی دنگدی کے دور کے زیر زمین قبر ستان سے لیکے ہوئے ٹیرا کوٹا کے بینے جنگجو آخ کی مہذب دنیا کے لئے ایک جموبہ ہیں۔ شہنشاہ نے چین کو متحد کیا تھا۔' گانسوصوبے میں کن زہو سے متعلق لکھا گیا ہے کہ بیہ سرحدی قصبہ جیسا لگتا ہے۔ اگر چہ چینیوں کی آبادی 24 فیصد ہے تاہم یہاں بعض مسلمان بھی آباد ہیں۔ ان کے ناک نقشے عربی ہیں جو اِن کے اصلی وطن اور تاریخ کی نشان دہی کرتے ہیں۔ اس شہر کی بھیٹر بھاڑ میں ترک ہمتی اور منگول چہرے پیچانے جاسکتے ہیں۔ میں پانی سے سفر کرنے کے لئے ہوا بھری جانوروں کی کھال کی کشتی استعال ہوتی تھی۔

لنز وهو کے شال مغرب میں چھوٹا ساقصبہ آنکسی ہے۔ چند جغرافیہ دانوں کا خیال ہے کہ سلک روٹ کی تجارت کے عروج کے دور میں بیا یشیا کے مرکز میں واقع تھا۔ آج بھی آنکسی وسط ایشیا کی اہم تجارتی شاہراہ کے سنگم پر واقع ہے۔ آج بس میں سفر کرنے والے مسافر یہاں پہنچ کر کھانے کے لئے رُکتے ہیں۔

سلک روٹ کے تجارتی دور میں گانسو کی گز رگاہ Corridor کے کنارے پر واقع قصبے بڑے خوش حال تھے۔ یہاں بہت ساری کارواں سرائیں تھیں۔ جہاں مشرق اور مغرب تجارت پر جانے والے تاجر قیام پذیر ہوتے تھے۔ گانسو کی گزرگاہ میں چین کی سرکاری چرا گاہیں تھیں جہاں ریشم اور چائے کے کوض گھوڑوں کا تبادلہ کیا جا تا تھا۔

سلک روٹ پر جب کارواں رواں دواں تھے تو شین جیا نگ (چینی تر کستان) کی بڑی اہمیت تھی۔اس کے شہرارو مچی کی خاص حیثیت نہیں تھی۔ یہاں

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

65

شيرازه:جلد62، شار:6-5

چینی فوج کی چھاؤنی تھی۔ارو چی آج شین جیا نگ کا دارالخلافہ ہے اورا یک جدید شہر ہے۔ سلک روٹ سے متعلق حال ہی میں چھپی ایک کتاب میں لکھا ہے کہ اُرو کچی اور کا شغر کے درمیان شاہراہ پر واقع خوابیدہ قصبے آج بھی زمانہ وسطٰی کی یا دولات ہیں۔ ہفتے میں ایک روز یہاں بازار لگتے ہیں۔او گیورتر کی گد ھے کا ڑیوں پر چیزیں نیچنے کے لئے لاتے ہیں۔ان اشیا میں خوبانی ،انچیر، انگور، ٹو پیاں، جڑ ی بوٹیوں سے تیار کردہ دوائیاں، بھیڑ کی کھالیں، جوتے ، خورجین، نمدے ، اُون، بھیتی باڑی کے سامان ، پنگوڑ ے وغیرہ شامل ہیں۔ یہ گلیوں اور کو چوں میں اپنے سامان لے کر بیٹھ جاتے ہیں اور پکار پکار کر کا کہوں کو اپنی طرف راغب کرتے ہیں۔ چیزیں بیچنے والوں میں بہت سی عورتیں ہوتی ہیں، جن میں کئی برقعہ پوتی ہوتی ہیں۔

کھانے میں یہاں بھیٹر کی اُبلی ہوئی سری، پلاؤ، دہی اور مختلف قسموں کی ماہد پر کڑ کر میں ماہد ہے مثب ملب پر ماہد شد

روٹیاں اور کی پکوان ملتے ہیں۔مشروبات میں چائے، اناراور شہتوت کے رس پکتے ہیں۔ جمعہ کے روز کا شغر میں باز ارلگتا ہے۔ شہر کے گردونواح سے ہزاروں لوگ یہاں جمعہ کی نماز پڑھنے آتے ہیں۔اُس روز مال مویشیوں کی منڈی میں اُونٹ، گدھے اور بھیڑ بکریاں فروخت کی جاتی ہیں۔ کرغیز شاہ سوار گھوڑوں پر حیرت انگیز کرتب دکھاتے ہیں۔

شین جیا تگ کا رقبہ ساڑ سے سولہ لا کھ مربع کلومیٹر ہے۔ اس خطے میں تیرہ قومیتوں کے لوگ آباد ہیں جن میں اُو گیورتر کوں کی آبادی سب سے زیادہ ہے۔ تاہم کٹی علاقوں میں اُو گیور اقلیت میں بدل گئے ہیں۔ اُو گیور روس کی جھیل بیکال کے جنوب میں رہنے والے ترک قبیلوں کی اولا د ہیں اور نویں صدی میں شین جیا نگ کے آس پاس آباد ہوئے تھے۔ پہلے پہل اُنہوں نے بدھ مت اور مانی کے ازم اختیار کئے۔ سنٹرل ایشیا میں جب عربوں کا پرچم بلند ہوا تو انہوں نے عرب مبلغوں کے شیرازہ: جلد 62 مثارہ 5

ہاتھوں اسلام قبول کیا۔ آج بھی بہلوگ ریشم سازی اور قالین بافی میں پیش پیش ہیں۔ بہریشم کی غیر معمولی مقبولیت کا کرشمہ ہے کہ قتریم دنیا کی سب سے مشہور اور الف لیلوی داستان جیسی جادوئی اورد لچیپ شاہراہ کا نام ریشم پر کھا گیا ہے۔ 

جمول وكشمير مين معاصرانشائيه (1)

67

شيرازه:جلد62، ثار:6-5

المسمنشور بانهالي

جموں کے میلےاور نہوار

میلےاور تہوار، روحانی مسرت، جذبہ انبساط اور اعتقادات کا ایک مہذب ذریعۂ اظہار ہیں۔کسی بھی ملک میں رہنے والے لوگوں کی طرزِ معاشرت ،ساجی ردابات ورسومات اوراعتقادات کے آئینے میں اُس ملک کی تہذیبی جھلکیوں کو دیکھا چاسکتا ہے۔ یہ روایات اوراعتقادات جس قد رجاندار ہوں گی اُسی قدراُن لوگوں کے فکری رجحانات کے بارے میں کوئی رائے قائم کی جاسکتی ہے۔ میلےاور تہوار ہمارے کلچر کا ایک اہم حصّہ ہونے کی حیثیت سے ہمیں ایک دوسرے کے جذبات اور اعتقادات کو شبچھنے کا موقع فراہم کرنے کے ساتھ ساتھ ہمارے ساجی رشتوں کو استوارکرنے میں ایک اہم رول ادا کرتے ہیں۔ دنیا کے لگ بھگ ہر ملک میں میلے اور تہوار وغیرہ منائے جانے کی روایات ہیں۔ان روایات کے پس منظر میں اکثر وبيشتر اخلاقي اورمعاري تفريحي مقاصد کارفر ماہوتے ہيں۔ پہ تقریبات تہذيبي ورثے کاایک حصہ ہوتی ہیں اوراسلاف کی شاندار روایات کو برقر ارر کھنے کا ایک ذیر بعد بھی۔ میلےاور تہوار ساجی زندگی میں ایک نئی جان اور شان پیدا کرتے ہیں اورلوگوں کو ذوق وشوق سے زندگی گزارنے کی تحریک بھی بخشتے ہیں۔ صوبہ جموں، جسے ڈ گردیش بھی کہا جاسکتا ہے، ملک کے دوسر ے حصوں کی طرح اس خطه میں رینے دالے لوگ بھی مختلف مذاہب اور فرقوں سے تعلق رکھتے ہیں۔ ان میں ہندو،مسلمان،سکھ اور عیسائی سبھی شامل ہیں۔ ان کے علاوہ بدھ اور جین

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

68

شيرازه:جلد62، شار:6-5

مذہب سے تعلق رکھنے والے بھی کچھ تنتی کے لوگ شامل ہیں۔ ان تمام لوگوں کے اپنے اپنے سماجی رسومات اور مذہبی اعتقادات ہیں جن کا اظہار وہ مختلف موقعوں پر منائی جانے والی تقریبات کی شکل میں کرتے ہیں۔ ان تقریبات کا بیشتر ھے ہمارے سامنے میلوں اور تہواروں کی شکل میں آجا تا ہے۔ یہ میلے اور تہوارا ہم تاریخی واقعات، اوتاروں ، مذہبی پیشواؤں ، مہا پر شوں ، اولیائے کرام ، ستیہ و بروں اور دیوی دیوتا وُل کی حیات اور کارنا موں کے ساتھ منسوب ہیں۔ ان کے علاوہ مختلف موقعوں کی تم اور اختتام کے موقعوں پر بھی کچھ میلے اور تہوار منائے جاتے ہیں۔ نیز کچھ ساجی قسم جہاں ظاہری نفاست اور عمد گی کا خیال رکھا جا تا ہے۔ ان تقریبات کے موقعوں پر فراموں نہیں کیا جا تا جو آپسی بھان میں صدیوں پر ان ہے وہ ہاں اُن اعلیٰ قدروں کو بھی رشتوں کو مضبوط سے مضبوط تریناتی ہیں۔

یوں تو اس خطہ میں وہ تمام معروف ِ عام میلے اور تہوار اُسی شان اور عقیدت کے ساتھ منائے جاتے ہیں جس طرح مُلکی سطح پر اور بیرون ملک منائے جاتے ہیں۔ ان میں بیسا کھی، دیوالی، ہولی، جنم اشٹی، رکھ شا بندھن، دسہرہ، نور اترے، سنگھ سنگرات، لوڑی، گر پرب، محرم، عید، شب قدر اور شب معراج جیسے مقد س تہوار شامل ہیں لیکن ان معروف ِ عام تہواروں کے علاوہ پچھا یسے میلے، تہوار اور عُرس وغیرہ بھی ہیں ایکن ان معروف ِ عام تہواروں کے علاوہ پچھا یسے میلے، تہوار اور عُرس وغیرہ بھی ہیں ایکن ان معروف ِ عام تہواروں کے علاوہ پچھا یسے میلے، تہوار اور عُرس وغیرہ بھی ہیں ایکن ان معروف ِ عام تہواروں کے علاوہ پچھا یسے میلے، تہوار اور عُرس وغیرہ بھی ہیں ایکن ان معروف ِ عام تہواروں کے علاوہ پچھا یسے میلے، تہوار اور عُرس وغیرہ بھی ہیں ایکن ان معروف ِ عام تہواروں کے علاوہ پچھا یسے میلے، تہوار اور عُرس وغیرہ بھی ہیں ایکن ان معروف ِ عام تہواروں کے علاوہ پچھا یسے میلے، تہوار اور مُرس وغیرہ بھی ہیں ایکن ان معروف و عام تہواروں کے علاوہ پچھا ہوں مقامی حیثیت ہے۔ اور دوسرے وہ میلے اور تہوار ہیں، جو یہاں کے ساجی ما حول اور موسی حال کہ جاسی تھی خاص تعلق رکھتے ہیں اور انہیں ساجی اور موسی میاوں کی فہرست میں شامل کیا جا سکتا ہے۔ م خاص تعلق رکھتے ہیں اور انہیں ساجی اور موسی میلوں کی فہرست میں شامل کیا جا سکتا ہے۔ م میں تو رائے ہیں جو میں میں جو میں میر ہیں جو میں ہیں تو ایک خالوں دیو ہی جیسے معرب تھیں ہوں کی ہوں ہیں ہوں کی فہر ست میں شامل کیا جا سکتا ہے۔ م میں تو میں تو ہوں ہیں ہوں میں جو میں ہوں کی فہرست میں شامل کیا جا سکتا ہے۔

ہندومذہب میں جگت امیا (Mother Godess) کی پرستش کارواج صدیوں پُرانا ہے۔جگت امیا جسے پر ماتما کی تمام ترشکق کی علامت شمجھا جاتا ہے اور اس کی مختلف طاقتوں اورشکتی کا اظہار کرنے کے لیےا سے کشمی ، سرسوتی اورمہا کالی وغيرہ جیسے ناموں سے یاد کیا جاتا ہے۔ جموں خطے میں شاید ہی کوئی ایسا قصبہ ہو جہاں یراس قشم کے شکق مندرموجود نہ ہوں۔ان مندروں میں دیوی دیوتاؤں کی مور تیاں رکھی گئی ہیں جہاں لوگ اپنے اپنے عقیدے کے مطابق ان کی پرستش کرتے ہیں اور این حاجت روائی کے لیے پرارتھنا کرتے ہیں۔ان پوتر تیرتھوں میں وہ گیے اور تالاب وغیرہ بھی شامل ہیں جومختلف دیوی دیوتاؤں کے ساتھ منسوب ہیں اورلوگوں کی عقیدت اور روحانی تسکین کا مرکز ہیں۔ یوں توان تیرتھوں اوراستھا نوں میں ہر روز یوجا پاٹھ کا سلسلہ جاری رہتا ہے کیکن سال کے مختلف موقعوں اور تہواروں پر پالخضوص نوراتروں کے دوران ان مقامات پر بھاری پیانے پر میلے لگتے ہیں جن میں لوگ اینے جذبات اوراعتقادات کا اظہار کرتے ہیں۔ اِن میلوں اور تہواروں کے پس منظر میں قدیم روایات اور دلچیپ واقعات کا اس قدر دافر ذخیر ہ موجود ہے کہ اس مختصر سے مضمون میں اُن کا مانفصیل احاطہ کرناممکن نہیں۔اس لیےان میلوں اور تہواروں سے متعلق تقریبات اور مقامات کے بارے میں مختصر تعارفی خاکوں پر بھی اکتفا کیا جاتا ہے۔ ويشنوديوي ماترا:

ویشنو دیوی کچھا، تقریباً سوفٹ کمبی ایک قدرتی گچھا ہے۔ ساخت اور اہمیت کے اعتبار سے سہ ہندوستان تھر میں اپنی نوعیت کی واحد گچھا ہے۔ بیر گچھا جوں شہر سے شمال کی طرف تقریباً سالا کلومیٹر دور اور کٹر ہ ( اُدہم پور ) سے لگ بھگ سالا کلومیٹر او پر ترکوٹا پہاڑی کی آغوش میں، سطح سمندر سے ۱۵۰۰ فٹ کی بلندی پر واقع ہے۔ اسے بعض اوقات ترکوٹا دیوی کے نام سے بھی یاد کیا جاتا ہے۔ گچھا کے اندرا یک شیرازہ: جلد 62، ثارہ 5- ق اُمجری ہوئی چٹان پر مہا سرسوتی ، مہا کالی ، اور مہاکشی کی تین چھوٹی مور تیاں ہیں ، جو بطوان کی تعمیری ، تخریبی اور تحفظ کی شکتی کی نمائندگی کرتی ہیں۔ ما تا کے دربار تک پینچنے کے لیے تنگ گبھا میں بھٹک کر چلنا پڑتا ہے اور دربار کی جگہ پر تقریباً درجن بھر آ دمی اکتصے بیٹھ سکتے ہیں۔ گبھا کے اندر چٹان میں سے ایک ٹھنڈ کے اور شیٹھے پاؤں کو بہتا ہے جسے چرن گذگا کہتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہ چشمہ دیوی کے کنول جیسے پاؤں کو دھونے کی خاطر ہمہ رہا ہے۔ یاتر یوں کو ماتا کے دربار تک پینچنے کے لیے بھٹک کر التر تیب داخل ہون پڑتا ہے اور بالتر تیب ، ی واپس آ نا پڑتا ہے ، البتہ دربار کی جگہ پر پن کروہ اچھی طرح کھڑ ہے دوسکتے ہیں۔ گبھا میں آ مدور ذت کے دوران یا تر می چن کے پانی میں سے گزرتے ہیں۔ کر ٹر چھا میں آ مدور ذت کے دوران یا تر کی چک مقام پر پینچنے ہیں جو کٹرہ سے تقریباً دومیل او پر پہاڑی پر واقع ہے۔ اس جگہ پر مظابق ، ماتا دیوی پہلے ادھ کنواری کے مقام پر ہی تیپیا کرتی تھی اور کی کے ای مطابق ، ماتا دیوی پہلے ادھ کنواری کے مقام پر ہی تیپیا کرتی تھی اور کی کے ای مطابق ، ماتا دیوی پہلے ادھ کنواری کے مقام پر ہی تیپیا کرتی تھی اور اور ایس کی کر مطابق ، ماتا دیوی پہلے ادھ کنواری کے مقام پر ہی تو میں اور ایک کر کے او پر میں ایں ان کر ای سے دولی دو ایں کی ای مطابق ، ماتا دیوی پہلے ادھ کنواری کے مقام پر ہی تیپیا کرتی تھی اور کر میں اور ہھیروں نا می راکھ شرس کے ستانے پر نظل مکانی کر کے او پر گھی میں پن ہ کی اور این

ادھ کنواری کے مقام پر یاتریوں کوایک قوس نما سوراخ والی چٹان کے بیچ میں سے گزرنا پڑتا ہے۔ اس سوراخ کو'' گرب یونی'' کہا جاتا ہے۔ چونکہ بیسوراخ تنگ ہے۔ اس لیے یاتر ی جسم کو سمٹا کر اس کے بیچ سے گزرتے ہیں۔ اس رسم کے پس پردہ بیعقیدہ کارفر ما ہے کہ اس سوراخ میں سے گزرنے والے کے سارے گناہ معاف ہوجاتے ہیں۔ موٹی جسامت والے یاتریوں کو اس سوراخ میں سے گزرنے میں قدرے دوت پیش آجاتی ہے۔ ادھ کنواری سے او پر جو دوسرا مقام آتا ہے اس کا شہرازہ: جاہدہ، شاری ہے۔ نام ہاتھی ماتھا ہے۔ یہاں پر یاتر یوں کو دیگر سہولیات کے علاوہ پینے کے لیے ٹھنڈا پانی بھی ملتا ہے۔ ہاتھی ماتھا سے او پر سانجی حجبت سے سوامیل کے قریب ینچے کی طرف چل کر یاتر ی بھیروں گھاٹی کے مقام پر پہنچتے ہیں۔ یہاں پر اکھش بھیروں کا چھوٹا سامندر ہے اور عقیدے کے مطابق دیوی کے درش کرنے کے بعد ہی اس مندر کو د یکھا جاسکتا ہے۔ اس مندر کو دیکھے بغیر یاتر انا کلمل بھی جاتی ہے۔ بھیروں گھاٹی سے تقریباً ڈیڑھ میل آ گے کی طرف چل کر ماتا کا دربار آتا ہے۔ دربار میں داخل ہونے سے پہلے یاتری کچھا کے باہر پانی سے اشان کرتے ہیں اور پھر ویشود یوی کے دربار

ماضی میں دیوی کے درشنوں کے لیپاتر ی یہاں عموماً اسوج مہینے کے نوراتر وں کے دوران آتے تھ کیکن جب سے اسے ثمالی ہندوستان کے ایک مشہوراور اہم تیرتھ استھان کے طور شہرت حاصل ہوئی تب سے سارا سال یہاں پر یاتر یوں کی زبردست بھیٹر دہنے لگی ہے ۔ اب تو یہاں غیر مما لک سے بھی یاتر کی آتے ہیں۔ اہم اء میں جب ویشنو دیوی شرائن بورڈ کا قیام عمل میں آیا تو یہاں کے نظم ونسق میں بھی کافی سدھار پیدا ہوا اور بہتر انتظامات کی وجہ سے یاتر یوں کی تعداد میں بھی خاطر خواہ اضافہ ہو۔ چنانچہ ایک انداز سے کے مطابق اب یہاں ہر سال لگ بھگ ایک کروڑیاتر کی آتے ہیں۔

کہاجا تا ہے کہ سکھ مذہب کے بانی گورونا نک دیو جی اور مہارا شٹر کے ایک سنت نام دیو نے بھی ما تا کے درشن کیے ہیں۔ ڈوگرہ خاندان کے بانی مہارادہ گلاب سنگھ کو بھی اس تیرتھ کے ساتھ بڑی عقیدت رہی ہے۔ جیسا کہ پہلے بیان کیا گیا کہ یہاں سال بھریا تریوں کا جم غفیر رہتا ہے کیکن نوراتر وں کے ایام میں یہاں حد سے زیادہ رونق ہوتی ہے۔ یاتر کی کیرتن اور بھجن شیرازہ:جلد 62،ثار:5-5

گاتے ہیں اور ساری فضا'' جے ماتا دیوی'' اور'' شیراں والی ماتا تیری سداہی ج'' جیسے نعروں سے گونج اُٹھتی ہے۔ویشنو ماتا کے اس دربار میں عقیدت مندقتیتی زیورات، مالا کیں اور نفذی کی صورت میں نذ رانے پیش کرتے ہیں۔اب ویشنودیوی کے نام پر ککڑیال کے مقام پر ایک یونی ورش کا قیام بھی عمل میں لایا گیا ہے جہاں اعلیٰ تکنیکی تعلیم کے ساتھ ساتھا بسے کئی دوسر ےادار بھی وجود میں آ رہے ہیں جوعوام کی فلاح و بہبود کی جانب گام زن ہیں۔ ىرتقل ديوى كاميله: سَرَتْ دیوی کا اصلی نام شارِکا بھگوتی ہے جو ایک روایت کے مطابق کشمیر کے باری پر بت قلعہ پرر ہا کرتی تھی۔سرتھل یہاڑی پر دیوی کا مندروا قع ہونے کے سبب اسے سرتھل دیوی کہا جانے لگا۔ سرتھل پہاڑی کشتواڑ اور بھدرواہ کے درمیان واقع ہےاور سطح سمندر سے تقریباً کے ہزار فٹ بلند ہے۔ اس پہاڑی بردیوی کا ایک مندر ہےجس میں سنگ سیاہ کی بنی ہوئی دیوی کی اٹھارہ باز و والی مورتی ہے جو آرٹ کا ایک بے نظیر نمونہ ہے۔کشتواڑی اور بھدر داہی لوگ اسے اپنی زبان میں اشٹھ دَش بوجا دیوی (لیعنی اٹھارہ بازو والی دیوی) کے نام سے بھی لیکارتے ہیں۔ کشتواڑاور بھدرواہ ددنوں جگہوں پراشٹھ دَش بوجادیوی کے نام کے مندرموجود ہیں۔ بھادوں مہینے میں پنجمی کے تہوار کے موقعہ پر سرتھل دیوی کے استھاین پرایک تین روز ہ میلہ لگتا ہے جس میں ضلع تھر کے باتریوں کے علاوہ دوسری ریاستوں سے بھی پاتری آ کرشمولیت کرتے ہیں۔اس ملے میں بھیڑ بکریوں کا گوشت بھی بطور پر شاد تقسیم کیا جاتا ہے۔ میلے میں شادی شدہ جوڑوں کی بھی کافی تعداد شرکت کرتی

ہے۔ اس دیوی کے بارے میں میں عقیدہ پایا جاتا ہے کہ اس کے درشن کرنے والوں کے من کی مرادیں بوری ہوجاتی ہیں ، خاص طور پر بے اولا د جوڑ وں کواولا د \_\_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 73 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

نصیب ہوتی ہے۔ سرتھل دیوی کے مندر کے قریب اور بھی دومندر ہیں۔ ان میں ایک مندر شیتل دیوی (چیچک کی بیاری کو دور کرنے والی دیوی) کا ہے اور دوسرا شیومندر ہے۔ شیتل مندر میں اماوس کو میلہ لگتا ہے جس میں لوگ آگ جلا کر رات بھر ڈھول اور شہنا ئیاں بجاتے ہیں جبکہ شیومندر میں شیور اتر کی کے روز میلہ لگتا ہے۔

ایک دلچسپ لوک روایت کے مطابق شار کا بھگوتی (جو سرینگر کے ہاری پر بت قلعہ میں رہا کرتی تھی) نے ایک دن ایک لڑ کی کا روپ اختیار کیا۔ اس کے بعد ایک نوجوان گڈریے کی بیٹھ پر بیٹھ کر اُسے چلنے کا حکم دیا۔ نوجوان گڈریے نے حکم کی تعمیل کی اور اس کے ساتھ ہی وہ دیوی کے سمیت ہوا میں اُڑ نے لگا اوروہ آ کر سرتھل کے مقام پر پہنچا۔ یہاں پر اُس نے جوں ہی لڑ کی کواپنی پیٹھ سے اُ تارا تو وہ فور اُ ایک پتھر کی شکل میں تبدیلی ہوگئی اور اس کے پاؤں کے نیچ سے پانی کا میٹھا چشمہ بہنے لگا۔ یہ اطلاع عام ہونے پر یہاں کے مقامی راجا اوگر دیونے اس مورتی کے لیے مندر تعمیر کیا سے ایک خیال کے مطابق یہ مندر گلاب سنگھ کے فوجی جنرل زور آ ور سنگھ نے تعمیر کیا

محولہ بالا روایت سے بیہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ اس مورتی کو دیوی کے عقید تمندوں نے تقریباً ساڑ ے پانچ سوسال قبل وادی کشمیر سے سرتھل لایا اور یہاں اس کے نام کا مندر تعمیر کیا۔ بیدوہ زمانہ تھا جب سلطان سکندر کشمیر کا حکمران تھا اور کشمیر میں اسلام تیزی سے پھیل رہا تھا۔

سرتھل دیوی یاتر اجانے کے لیے یاتریوں کو بٹوت سے ڈوڈ ہ اور ڈوڈ ہ سے ٹھاٹھری کے راستے سے کاندنی کے مقام پر جانا پڑتا ہے۔ یہ سارا سفر بٹوت سے کاندنی تک ۵۳ میل کا ہے اور سڑک پختہ ہے۔ کاندنی سے تقریباً ساڑھے چار میل او پر پہاڑی پر جا کر سرتھل دیوی کا استھا پن ہے۔ کشتواڑ سے بیا ستھا پن تقریباً اامیل دُور شیرازہ: جلد 62، ثار: 5-5 ہے۔

### ہےاوراس رائے سے می<sup>سفر</sup> بہت آسان ہے۔ سکرالا دیوی کا میل<u>ہ:</u>

شارکا دیوی کی طرح سکرالا (بلاور) میں راجا راجیشوری ماتا مال دیوی کا استھاپن ہے۔ سکرالا گاؤں میں تیرتھ کے داقع ہونے کی دجہ سے اِسے سکرالا دیوی کا تیرتھ بھی کہتے ہیں۔ دراصل سکرالہ نام لفظِ'' شارکایالیہ'' سے مشتق ہے۔ شارکایالیہ کا مطلب ، شارکا کے رہنے کی جگہ ہے۔ 'شارِکا' شاردا کا دوسرانام ہے۔

سگرالدایک چھوٹا سا گاؤں ہے جو بلاور قصبہ کے شال مشرق میں تقریباً چھ میل دورایک پہاڑی پر ہے۔ کٹھوعہ سے بلاور تک ۲۰ میل کمبی پختہ سڑک جاتی ہے۔ اس تیرتھ کے ساتھا یک دلچسپ لوگ روایت وابستہ ہے۔ کہاجا تا ہے کہ بسو ہلی تخصیل میں ایک بہت بڑاسنت رہا کرتا تھا جوشارکا دیوی کا زبردست معتقد تھااور کئی پارکشمیر میں دیوی کے درشن کرنے کے لیے گیا تھا۔ ایک دن جب دیوی نے اس سے یو چھا کہاہے کس چیز کی تمنّا ہے تو اس پرسنت نے استدعا کی کہ وہ چاہتا ہے کہ دیوی اُس کے آبائی گاؤں تشریف لائے تا کہ دوسر بےلوگ بھی دیوی کے درثن کرسکیں۔ دیوی نے اُس کی بہاستد عااس شرط پر قبول کی کہ وہ اُس کے یوتوں کے وقت میں اُس کے آیائی گاؤں میں جلوہ گرہوگی۔سنت کے انتقال کے بہت عرصہ بعد اُس کا ایک یوتا شیو نندن نامی سکرالہ میں منتقل ہوااور وہیں سکونت کرنے لگا۔اسی دوران جب ایک شیلا (سلیب نماچٹان)سگرالہ کے ایک چشمے میں ہے آہستہ آہستہ اُبھرنے گی تولوگوں کو سنت کی پیشگوئی کا خیال آیااوروہ اُسے یو جنے گئے۔کہا جاتا ہے کہ بعد میں جیسہ کے شہزادہ مادھوسنگھ نے دیوی کے کمالات سے متاثر ہوکراس جگہ پرایک مندرتغمیر کروایا۔ بعد میں راجہ برج راج کے دقت میں اس میں مہیش سُر مرڈنی کی مور تی بھی نصب کی گئی۔ اس مندر میں دیوی کی شپلا ہے جو طلائی سروالے براس کے ایک شیر پر بیٹھی جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 75 شرازه: جلد62، شار:6-5

ہے۔اس کے پیچھے میش سُر مُر دنی کی مورتی ہے جومہیش سُر کے جسم پر کھڑی ہے۔ دیوی چتر بوجا (یعنی چار باز دوالی) ہے۔دیوی کے بارے میں لوگوں کاعا معقیدہ ہے کہ یہاں یاتریوں کو ہرشم کی مُرادیں حاصل ہوتی ہیں۔

سرتھل دیوی کی طرح یہاں بھی ایک بڑا میلہ لگتا ہے جس میں لوگ بھجن اور شبدگاتے ہیں اور دیوی کے سامنے نذ رانے پیش کرتے ہیں۔ پرانے زمانے میں یہاں اتوار اور منظوار کے دنوں میں بھیڑوں اور بکریوں کی قربانیاں دی جاتی تھیں لیکن اب بیر سم لوگوں کو زیادہ فائدہ نہیں دے رہی ہے۔ اس کے برعکس اب یا تر ی پُجاریوں سے کم قیت پر بھیڑیا بکری خرید تے ہیں اور دیوی کو نذ رانے کے طور پر پیش کر پھر اُسے زندہ ہی چھوڑ دیا جاتا ہے۔ اس طرح سے ایک جانو رکی بارخرید ااور دیوی کو پیش کیا جاتا ہے۔ اس کا زیادہ تر فائدہ پجاریوں کو ہوتا ہے کیوں کہ ایک جانو رکی بار خرید ااور بچا جاتا ہے۔ سے رسم اور کا زیادہ تر فائدہ پر اور کی جاتا ہے۔ اس کے برکس اور کی بار پر یہ پاری ہوجاتی ہے ای کر اور کو کی مقصد پور اکر نے کی تلاش ہوتی ہے۔ سر معہاد یو کا میلہ:

سُد همهاد يومين بھگوان شيوكا ايک پراچين مندر ہے۔ يہ مندر سد همهاد يو كى ايک خوبصورت پہاڑى كے دامن ميں سطح سمندر سے تقريباً •••• ۵ فٹ كى بلندى پر واقع ہے۔ سد همهاد يوجموں سے شمال كى طرف تقريباً ١٢٢ كلوميٹر دور ضلع اُدہم پور ميں ہے۔ يہ جگہ چنہنى سے تقريباً • 1 كلوميٹر كے بعد آتى ہے۔ شد همهاد يو كے اس پراچين پوتر ااستھان پرايک مندر ہے جس ميں سوئ بھو شيول تكم ، ناندى پر بيٹھے ہوئے شيو پاروتى كى مور تياں اور حن ميں شيوكا لو ہے كا ايک بڑا تر شول ہے جو 1 افٹ لمبا اور تقريباً ايک فٹ موٹا ہے۔ يہ تي تر تھو بہت قديم ہے اور بتايا جا تا ہے كہ آج سے تقريباً • ۵۵ سال قبل شيرادہ:جاردہ جارہ محارف تاری کو اس شار ان موٹا ہے۔ چنہنی کے راجہ نے یہاں سب سے پہلے مندر تعمیر کیا ہے۔ اس مندر میں ایک دھونی (جلتی ہوئی مشعل) بھی ہے جو بابا روپ ناتھ کے روحانی اِکسّاب کی نمائندگی کرتی ہے۔ باباروپ ناتھ نے اس مندر کے تعمیر ہونے کے بعد ہی اس میں سکونت اختیار کی تھی اور اُس کے مرنے کے بعد مندر میں ہی اُس کی سادھی بنائی گئی۔

ماہ جیٹھ کی پورنمانٹی کو یہاں پر ایک بہت بڑا میلہ لگتا ہے جو تین دن تک جاری رہتا ہے۔ اس میلے میں جموں، شمیر، ہریا نہ اور پنجاب سے بھی لوگ آ کر شرکت کرتے ہیں۔ درشن کرنے سے پہلے یا تری دیو یکا جل میں اشنان کرتے ہیں اور پھر نئے کپڑ ے پہن کر بھجن اور شبد گاتے ہیں۔ <sup>لنگ</sup>م اور مورتی کے سما منے خوشبو جلائی جاتی ہے اور گلباری کی جاتی ہے۔ اس کے علاوہ نفذ اور جنس کی صورت میں نذ رانے پیش کیے جاتے ہیں۔ اس میلہ کے علاوہ چتر چودش، شیورا تری اور بیسا کھی کے موقعوں پر بھی لوگ بھاری تعداد میں یہاں آتے ہیں اور درشن کرتے ہیں۔

سد ھرمہادیو کا بیشیومندر دومنزلہ اور پختہ ہے۔ پہلی منزل میں سنگ مرمر کی مورتی اورکنگم ہے۔ نچلی منزل میں بابا روپ ناتھ کی سادھی ہے جب کہ تر شول مندر کے صحن میں پیوست ہے۔ کہاجا تا ہے کہ مندر میں رکھے ہوئے کنگم کی سُدھت پوجا کیا کرتا تھااور سیاہ سنگ مرمر کے بنے ہوئے بھگوان جوڑ کے مورتی کو کسی زمیندار نے اینے کھیت جو تنے کے دوران دریافت کیا تھا۔ ایک لوک روایت کے مطابق یہ استحان بھگوان شیو کے ایک عقید تمند سُدھت کے نام سے منسوب ہے۔ سُدھت کے بارے میں بیردوایت ہے کہ وہ پہلے جنم میں راکھشس تھااور پاروتی کو تیسیا کے دوران اذیت پہنچا تا تھا۔ایک دن پاروتی کے منہ سے خوف کی دجہ سے زور دار چیخ نکل گئی۔اور اُس نے جھگوان شیو کو مدد کے لیے پُکا را بھگوان شیوجوا بک اونچی پہاڑی پر رہتا تھا، نے اپنا تر شول راکھشس کی طرف پھینکا اور راکھشس ہلاک ہوگیا۔ مرتے وقت راکھشس اینی زبان سے بهگوان شیو کا نام دُہرا رہا تھا۔حقیقت میں وہ بھی بھگوان شیو کا ہی بھگت تھا۔ جب بطَّوان شیوکواس بات کاعلم ہوا تو اُس نے سُد ھت کو یقین دلایا کہ اُس کا نام ہمیشہ شیو کے نام سے پہلے یاد کیا جائے گا۔اس طرح سُد ھ (سُد ھت) اور مہادیو کے ترکیبی کلمات سے بیاستھاین سُد ھمہادیوشہور ہوگیا۔ ايروان كاميله:

ایرواں کا میلہ بیسا تھی اور شیوراتر کی کے دنوں میں ایرواں (کٹھوعہ) کے مقام پرلگتا ہے۔ان دونوں میلوں میں ہزاروں کی تعداد میں لوگ شرکت کرتے ہیں۔ میلے کے دوران یہاں پرایک اچھا خاصا بازار سجایا جاتا ہے اور ساری فضا چہل پہل سے رونق افروز ہوجاتی ہے۔اس میلے کے دوران سنگیت اور قص کا خوب اہتما م ہوتا ہے جس میں اگر چہ صرف مرد ہی شرکت کرتے ہیں کیکن عورتوں کو بھی تماشا دیکھنے کا شیرازہ:جلد 62،شار 3-5 موقع ملتا ہے۔ ایروال ضلع کھوعہ میں پیرول کے نزدیک ایک قصبہ ہے جہال ایک مشہوراور پراچین شیومندر ہے۔ بتایا جاتا ہے کہ اس مندر کو بادشاہ وکر مادتیہ نے ۲۰۰۰ عیسوی میں تغمیر کیا ہے۔ ایک روایت کے مطابق ایروال کا قصہ کسی مقامی سردار نے اپنی ہیوی ایرا کے نام پر بسایا تھا اور بعد میں یہاں پر مندر تغمیر ہوا۔ لیکن عام طور پر یہ قیاس کیا جاتا ہے کہ یہ قصبہ دریائے راوی، چسے پرانے زمانے ایرادتی کہا جاتا ہے، کے نام سے بسایا گیا ہے کیونکہ ایراوتی دریا کو خصوص، مذہبی اہمیت حامل تھی اور اس میں بلوا کیشو رکا میلہ:

ہو، پلی سے ۲۲ کلومیٹر دور مغرب کی طرف بلاور کے مقام پر ایک مشہور شيومندر ہے۔اسے پہلے ہری ہر کا مندر کہتے تھے کیکن اب اسے بھگوان شيو کے ساتھ ہی معنون کیا جاتا ہے۔ بیہ مندر بلوا درختوں کے درمیان واقع ہےجس کی دجہ سے اسے مہابلوا کیثو رمندر کہتے ہیں۔لوگوں کاعقیدہ ہے کہ بلوا درختوں کے پتوں اور پھولوں کے نذ رانوں کو بھگوان بہت پسند کرتے ہیں۔ بیہ مند را یک مربع چبوترے پر تعمیر کیا گیا ہےاور خوبصورتی کے ساتھ سجایا گیا ہے۔اس مندر میں مور تیوں کی کافی تعداد موجود ہےجن میں برہما، ویشنو،شیو، تنیش اور بھیروں کی مور تیاں شامل ہیں۔مندر کے ارد گردیانی کے بہت سے کنویں ہیں لیکن ان میں زیادہ ترشکت جالت میں ہیں۔ شیوراتری اور بیساکھی کے دنوں میں یہاں پر ایک بہت بڑا میلہ لگتا ہے جس میں نواحی علاقوں سے ہزاروں کی تعداد میں لوگ شرکت کرتے ہیں۔ میلے کے دوران یہاں پریانی سے بھرے ہوئے برتن رکھے جاتے ہیں اوریاتر ی بیریانی مندر کےاندرموجود کنگم پر چڑ ھاتے ہیں۔اس میلے میں بھجن اور شبر بھی گائے جاتے ہیں۔ اس میلے میں مرداورعورتیں دونوں شرکت کرتے ہیں۔ بیہ میلہ تین دن تک جاری رہتا <u>جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)</u> 79 شيرازه: جلد62، شار:6-5

# ہےاورلوگ اس میں بڑی گرم جوشی اور عقیدت سے شرکت کرتے ہیں۔ **بالا جی سندری کا میلہ**:

یہ میلہ نوراتر وں کے آخری تین دنوں میں تگری (کٹھوعہ) میں بالاجی سندری کے مندر پرلگتا ہے۔ اس میلہ میں زیادہ تر نواحی علاقوں کے لوگ شرکت کرتے ہیں۔ میلے میں مردوں کی نسبت عورتوں کی تعداد زیادہ ہوتی ہے۔ یہ میلہ تین دن تک انتہائی جوش وخروش سے جاری رہنے کے بعد ہون اور یا جنا کی رسومات کے ساتھ ختم ہوتا ہے۔ یہ مندر آم کے گھنیرے درختوں کے درمیان ایک پُرسکون جگہ پر واقع ہے۔

اس تیرتھ سے وابستہ ایک لوک روایت ہے کہ کسی زمانے میں یہاں پرایک برہمن گھاس کاٹ رہا تھا کہ اُس کی درانتی ایک پھر کے ساتھ طرا گئی اور پھر سے اچا نک خون بہنے لگا کہا جاتا ہے کہ اُسی رات کو اُس برہمن نے ایک سینا دیکھا جس میں دیوی نے اُسے مدایت کی کہ اُس پھر کو ایک آم کے درخت کے پنچ رکھا جائے۔ اس واقع کے بعد لوگوں کی اس دیوی کے ساتھ اتن عقیدت ہوگئی کہ انہوں نے وہاں پرایک مندر تغییر کیا گیا۔کہا جاتا ہے کہ کسی مخل شہز ادہ نے جب اس دیوی کے تفد س چہ اُس نے دیوی کی بڑائی کا اعتر اف کیا تو وہ صحت مند ہوگیا۔ چہ کہ میں نے دیوی کی بڑائی کا اعتر اف کیا تو وہ صحت مند ہوگیا۔

یہ میلہ نوراتر وں میں چیچی دیوی کے مندر میں لگتا ہے۔ یہ مندر سا نبہ سے تقریباً دوکلومیٹر دور دریائے بسنتر کے کنارے پر واقع ہے۔ اشٹمی کے تہوار پریہاں پر یاتریوں کی کافی تعداد موجود ہوتی ہے۔ یہ تیرتھ مہماجن ذات کے ہندولوگوں سے خاص تعلق رکھتا ہے۔ یہلوگ اپنے نوزائید بچوں کا مُنڈن (پہلی بار بال منڈ وانے کی ش<sub>ترازہ: جلد 62، ثار: 5-5</sub> رسم) اسی تیرتھ پر جا کرانجام دیتے ہیں۔ اس دیوی کے بارے میں بیاعتقاد بھی پایا جاتا ہے کہ یہاں پر مختلف قسم کی بیاریوں کا علاج ہوتا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ سانبہ کا راجا جوکوڑ ھرکی بیاری میں مبتلا تھاوہ اسی دیوی کی وساطت سے شفایاب ہوا۔ نومی اور اشٹمی کے دنوں میں بھی یہاں پر بہت بڑے پیانے پر میلے لگتے ہیں جن میں عورتیں اور مرد دونوں شرکت کرتے ہیں۔ ان میلوں میں کیرتن اور بھجن کے علاوہ ماجنا اور ہون وغیرہ بھی کیا جاتا ہے۔ یہاں کے میلوں کی چہل پہل اور رونق

> قابلِ دیدہوتی ہے۔ میلہ قلعہ ہاہو:

یہ میلیہ سال میں دوبار، نوراتر وں کے دنوں میں، قلعہ یا ہو کے اندر موجود مہاکالی دیوی کے مندر پر لگتا ہے۔ اس میلہ کے دوران یہاں برطرح طرح کی دُ کا نیں سجائی جاتی ہیں۔ میلے میں یاتر یوں کی ایک کثیر تعداد شرکت کرتی ہے اور ساری فضا شبروں اوبھجوں سے گونج اٹھتی ہے۔اپنی حاجت روائی کے لیے پاتر ی دیوی کے سامنے پھول اور نذرانے پیش کرتے ہیں۔اس موقع پر حلواوغیرہ بطورِ پر شاد بانٹا جاتا ہے۔ پرانے زمانے میں یہاں بھیڑ بکریوں وغیرہ کی قربانی بھی دی جاتی تھی۔ یہ رسم اگر چہاب متروک ہوگئی ہے کیکن زندہ جانوروں کا نذ رانہ ابھی بھی پیش کیا جاتا ہے اور به جانورمندر کی ملکیت میں رہتے ہیں۔اُنہیں کوئی دوسراضرورت مند تخص خرید کر دوبارہ نذرانے کے طور پر پیش کرتا ہے اور اس طرح بیسلسلہ چکتا رہتا ہے۔ قلعہ باہو جموں شہر کے مشرق میں دریائے تو ی کو یارکر کے سُر وئیں سر جانے والی سڑک پر واقع ہے۔قلعہ کے اندر موجود مہا کالی دیوی کا مندر جموں شہر کے مشہورشکتی مندروں میں شار کیا جاتا ہے۔ بیا یک چھوٹا سا مندر ہے جوایک اُلجرے ہوئے پلیٹ فارم پر بنایا گیا ہے۔مندر کے اندر بیک وقت دس بارہ آ دمی ساسکتے ہیں۔ جمون دکشمیرمین معاصرانشائید(1) 81 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

اس مندر میں سنگ سیاہ کی بنی ہوئی مہاکالی دیوی کی مورتی ہے۔ اس مندر کے گردونواح میں اور بھی مندروں کی ایک بڑی تعداد ہے۔لوک روایات کے مطابق سے مندر با ہولوچن نے تعمیر کیا ہے۔ با ہولوچن ، راجہ جا مبولوچن کا بھائی اور جانشین مانا جا تا ہے۔ مخصوص میلوں کی تقریبات کے علاوہ یہاں پر ہرا تو ار اور منظوار کولوگ بڑی تعداد میں در شن کے لیے آتے ہیں۔ با ہوقلعہ کے اس تیرتھ کی ایک دلچسپ بات سے ہے کہ قلعہ کے احاطہ میں بندروں کی ایک بہت بڑی فوج موجود رہتی ہے۔ سے بندر بہت ، ی دلیر اور چالاک ہیں اور ذراسی غفلت برت پر آ دمی کے ہاتھ سے کھانے پینے کی چیز وں کوفو را چھین لیتے ہیں۔

یہ تیرتھ رام نگر قصبہ سے تقریباً بارہ میل دور مانسا نالہ پر واقع ہے۔ اس دیوی کو ما گھوں کی دیوی بھی کہا جاتا ہے۔ چتر چودش (چیت کی ۱۳ ارتاریخ) کو یہاں پرایک بہت بڑا میلہ لگتا ہے۔ اس میلہ میں زیادہ ترعور تیں شمولیت کرتی ہیں۔ چنگلہ دیوی میلہ:

یہ تیرتھ را منگر میں ہے جو بسو بلی اور بھد رواہ کے دسط میں داقع ہے۔ یہ پھا تیرتھ ہے جو رام نگر قصبہ سے تقریباً ۲۲ رکلومیٹر دور ایک پہاڑی پر داقع ہے اور سطح سمندر سے ۵۰۰ تف کی بلندی پر ہے۔ یہ ایک تنگ گپھا ہے جس میں دیوی کی پنڈ ی ہے۔ گپھا تک راستہ پہاڑی اور کٹھن ہونے کے باوجو دبھی نو را تر وں کے دنوں میں یہاں پر یاتریوں کا بہت بڑا قافلہ درشن کرنے کے لیے آتا ہے۔ اس گپھا کی حچت سے پانی ٹیکتا رہتا ہے جو پنڈ ی کے او پر گرتا ہے۔ کہا جا تا ہے کہ ایک دن پچھلوگ ایک شیر کا شکار کرنے کی غرض سے اس کا پیچھا کر رہے تھے کہ شیر نے اس گپھا میں پناہ لی۔ اس کے بعد کپھا کے او پر چٹان میں ایک شرگاف پڑ گیا جہاں سے شیر بھا گ گیا۔ شیرادہ: جدد6، شردی کے او پر چٹان میں ایک شرگاف پڑ گیا جہاں سے شیر بھا گ

## لوگوں نے اسے دیوی کے چیتکار سے تعبیر کیا اوراُس کی نسبت ان کا اور بھی زیادہ اعتقاد بڑھ گیا۔ <u>ناگ پوچا:</u>

ہندوستان میں دوسر کئی ملکوں کی طرح سانیوں اور ناگوں کی پرسش کا رواج زمانہ قد یم سے چلا آ رہا ہے۔ ویسے بھی سانپ کو ہر مذہب میں ایک پُر اسرار حیثیت حاصل ہے، خاص کر ہندو مذہب میں رامائن اور مہا بھارت میں بھی سانیوں کے حوالے ملتے ہیں۔ بھگوان شیو کی گردن میں کو برا سانپ ایک مالا کی طرح لئکتا رہتا تھا۔ سانپ کو واسکی بھی کہا جاتا ہے۔ بھگوان شیو کو گئی ہزار سروں والے شیش ناگ پر آرام کرتا ہوا دکھایا گیا ہے۔ ہندوستان کے مختلف مقامات کی طرح جموں خطہ میں بھی ناگوں کے پوتر تیر تھ ہیں جہاں ناگ پنجمی جیسے تہواروں کے موقع پر ناگوں کی پوجا کی جواتی ہے اور آئیں دود ھالی اور چلوں کی صورت میں نذ رانے پیش کیے جاتے ہیں۔ کچھا تاہم ناگ تیرتھ درج ذیل ہیں: میلے واسک ناگ تیرتھ درج ذیل ہیں:

بھدرواہ میں ناگ راجہ، یاواسک ناگ کے نام پر جو مندر موجود ہیں ان میں قد یم ترین گا ٹھااور گمری (بھدرواہ) کے مقام پر ہیں ۔ گمری کے واسک ناگ میں ناگ راجہ اور جامبو ن کی ۲ فٹ کمبی مور تیاں ہیں ۔ بھدرواہ کے اکثر ناگ مندرلکڑی کے بنے ہوئے ہیں اورلکڑی کے تختوں پرنا گوں کی تصویر یں کھدی ہوئی ہیں ۔ واسک ناگ کے علاوہ اس ضلع میں اور بھی ناگ تیرتھ ہیں۔ ان میں محل ناگ (بھلیہ) سُہا ردھارناگ (چان) اور بہوردھار ناگ قابل ذکر ہیں۔ ان مندروں پر منعقد ہونے والے میلوں کے موقعوں پر بھدرواہی لوک ناچ<sup>2</sup> کو ڈ'اور ڈھکو وغیرہ پیش کیے جواتے ہیں۔ ان تیرتھوں کے علاوہ اس خطہ میں اور بھی پچھا ہم ناگ تیرتھ ہیں جہاں شہرازہ: جارہ 20 ہزاں جو کھی تھا جہاں

بیساکھی اور ناگ پنجمی کے موقعوں پر میلے منعقد ہوتے ہیں۔ ميلەناگ بنى تېرت<u>ھ:</u> یہ تیزتھ جموں سے مغرب کی طرف ۸میل کے فاصلے پر ہے۔ بیساکھی کے پہلےدن یہاں پرایک میلدلگتا ہے۔ میله سرگل بادا تیرتھ: یہ تیرتھ کٹھوعہ میں ہے۔اسے سانیوں کا گھر بھی کہا جاتا ہے یہاں پنجمی کو ایک بڑامیلہ لگتاہے۔ میلهکهارساردیوتا: یہ تیرتھ رام نگر سے ۵ میل دورکھار سارگا ؤں میں ہے۔عموماً ہرا توارکولوگ یہاں یوجا کرتے ہیں۔ ميلەرام ئنڈ: یہ تیرتھ ضلع یو نچھ میں رام ٹنڈ کے مقام پر ہے۔ یہاں پانی کے تین چشمہ ہیں۔ اس تیرتھ پر چیت مہینے کے پہلے بندرواڑے میں ایک میلہ لگتا ہے اور ان چشموں میں لوگ اشنان وغیرہ کرتے ہیں۔ مانسر کام<u>یلہ:</u> سانیہ سے ۲۴ رکلومیٹر دورایک میٹھے یانی کی جھیل ہے جس کا نام مانسر ہے۔ ہی تقریباً ۵۸ فٹ گہری ایک خوبصورت جھیل ہے جھیل کے کنارے پر اُدمایتی مہادیو اورنرسیہما دیو کے ناگ مندر میں۔لوگ چتر چودش، بیساکھی اور شیوراتر می کے دنوں

می تقریباً ۵۸ فٹ گہری ایک خوبصورت جھیل ہے۔ جھیل کے کنارے پر اُوما پتی مہادیو اور زسیہما دیو کے ناگ مندر ہیں۔لوگ چتر چودش، بیسا کھی اور شیورا تر ی کے دنوں میں اس جھیل میں اشتان کرنے کے لیے دور دور سے آتے ہیں۔ جیٹھ مہینے کی ساتویں اور آ ٹھویں تاریخ کو یہاں پر ایک بہت بڑا میلہ لگتا ہے۔ اس میلے میں دنگارنگ موسیقی اور گانے بچانے کے پروگراموں کے علاوہ گشتی وغیرہ جیسے مشغلوں کا بھی اہتمام کیا شیرازہ:جلد 62، ثار: 5-5

### جاتا ہے۔ بہت سے ہندولوگ ا<sup>س ج</sup>ھیل پراپنے نوزائید بچوں کامُنڈن بھی سرانجام دیتے ہیں۔ نۓ شادی شدہ جوڑ ے اس جھیل کے اردگردتین چکر کاٹتے ہیں جسے وہ اپنے عقیدہ کے مطابق فائدہ بخش سیحھتے ہیں۔ <u>پُر منڈل کا میلہ:</u>

یہ جموں کامشہور تیرتھ ہے۔بعض اوقات اے چھوٹا کا ٹی بھی کہا جاتا ہے۔ یہ شہر جموں سے جنوب مشرق کی طرف ۳۹ رکلومیٹر دور دریائے دیو دکا کے کنارے یرواقع ہے۔ یہاں پر اومایتی کا مندر ہے جس کے گردونواح میں شیومندروں کی قطاریں موجود ہیں۔اس تیرتھ کے پہلے مندر کی تعمیر کو شمیر کے راجا وینی دت کے ساتھ منسوب کیا جاتا ہے۔کہا جاتا ہے کہ اس جگہ پر ماضی میں بہت گھنا جنگل تھا جس میں کسی ہمسابہ گاؤں کے زمیندار کی ایک گائے روزانہ جاپا کرتی تھی اورایک جگہ پر گائے کے تقنوں سے خود بخو د دود ہ طیک کر سوئم بھ لنگ پر پڑتا تھا۔ ایک دن جب وہ زمىندارگائے كى تلاش ميں نكلانو أس نے بچشم خود به منظرد يكھا كەگائے كے تقنوں سے دود ہیک کر لِنگ پر گر رہا تھا اور ایک مادہ گیدڑ اس دود ہو جائے جارہی تھی۔ زمىندار سے رہانہ گیا اُس نے کوئی اوزار یا تیر پیچنک کر مادہ گیڈرکو ہلاک کیا اور گاتے کو گھرلے گیا۔ کہا جاتا ہے کہ اس واقع کے چھ عرصہ بعد راجہ دینی دت کے ہاں ایک لڑکی پیدا ہوئی جو بچین ہی سے سر درد کی تکلیف میں مبتلاتھی۔ آخر کار جب راجہ نے لڑکی کی تکلیف کے بارے میں نجومیوں سے رجوع کیا تو اُسے بتایا گیا کہ لڑکی اگلے جنم میں ایک مادہ گیدڑتھی اور پرمنڈل کے مقام پراس کے سرمیں تیر لگا ہے۔ تب لوگوں نے راجہ کے سامنے گائے کا یورا واقع بیان کیا۔ راجہ نے اس استھاپن کی طرف رجوع کیااور یہاں پرمندرتغمیر کروایا۔ یہاں پرایک گہرا کنواں بھی ہے۔ کنویں کے دہانے پر گول دائرے میں سانپ کی تصویر اس طرح سے منقش کی گئی ہے کہ دیکھنے والے کولگتا \_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشا ئی<sub>ی</sub>(1) 85 شيرازه: جلد62، شار:6-5

ہے کہ گویا کنویں پر سانپ بیٹھا ہوا ہے۔ پر منڈل کے مقام پر ہر سال چر چودش (چیت مہینے کی سا رتاریخ) کو ایک بہت بڑا میلہ لگتا ہے جس میں ہزاروں لوگ شرکت کرتے ہیں۔ مندر کے قریب سے گزر نے والی دیو یکا (Devika) ندی کو مذہبی اعتبار سے بڑی اہمیت دی جاتی ہے جس میں اشان کرنا بہت مبارک خیال کیا جاتا ہے۔ اس لیے شیورا تر ی کے دن لوگوں کی ایک بہت بڑی تعداد اس میں اشنان کرنے کے لیے آتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ گر ونا نک دیو جی نے بھی اس تیرتھ کی یا تر ا کی ہے۔ مہار اجد رنجیت سنگھ نے اپن عہد میں یہاں پر زیک شرف کیا ہے ۔ اُس کے بعد گلاب سنگھ نے یہاں پر بہت سارے شیومندر تغیر کروائے۔ اُتر بہنی میلہ:

یُر منڈل سے چند کلومیٹر دور اُتر بہنی کے مقام پر دیو یکا (Devika) ندی کے کنار بے پرایک مشہور تیرتھ ہے۔ اس مقام پر دیو یکا ندی دوسرا رُخ اختیار کر لیتی ہے۔ یہاں پرگدادھر یاکشمی نرائن نام کامشہور مندر ہے۔ اس مندر کے آس پاس اور بھی بہت سے مندر ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہ مندر مہاراجہ رز بیر سنگھ نے تعمیر کیے ہیں۔ نیز اس راجہ کے عہد حکومت میں یہاں روگنا تھ مندر کے سنگرت و دیا لیہ کے طرز پر ایک پاٹھ شالہ کا قیام بھی عمل میں لایا گیا جس میں سینگڑ وں کی تعداد میں و دیارتھی تعلیم حاصل کرتے تھے۔ گدادھر مندر کے شہاں مغرب کی طرف دیو یکا ندی کی دوسری طرف ایک بہت بڑا شیومندر ہے۔ اس مندر کے سا میں ان مغرب کی طرف دیو یکا ندی کی دوسری طرف جس کا وزن ۲۵ من بتایا جاتا ہے۔ بیشالی ہندوستان کا سب سے بڑا نندی بیل مانا جاتا ہے۔ چتر چودش (چیت کی ۱۲ رتا ریخ) کو اُتر بہنی میں ایک بڑا میلہ لگتا ہے جس خیرادہ: طردہ میں میں این کی کو اُتر بہنی میں ایک بڑا میلہ لگتا ہے جس میں کافی لوگ شرکت کرتے ہیں۔اس دن لوگ یہاں پر پوجاپاٹ کرتے ہیں اور بھجن گاتے ہیں۔چاند گر، تن کے دن بھی لوگ کافی تعداد میں یہاں اشنان کرنے کے لیے آتے ہیں۔چونکہ دیو یکا ندی میں اشنان کرنا بہت مبارک سمجھا جاتا ہے اس لیے جب کبھی اس ندی میں پانی سوکھ جاتا ہے تو لوگ ریت کے پنچے سے پانی نکال کر اشنان کرتے ہیں۔

شیومندر سے تقریباً ایک کلومیٹر دور ایک اور مندر ہے جس میں ایک داشارُودا ( Eleven Shivalingas ) رام اور کشمن کی مورتیاں ہیں۔اس مندر میں بھی یاتریوں کی کافی بھیڑر ہتی ہے۔ <u>چھڑ می میلہ:</u>

اس کسان شہید کی یاد میں ہرسال کتک مہینے کی پورنماش کوچھڑی میں ایک بہت بڑا میلہ گتا ہے جوایک ہفتہ تک جاری رہتا ہے۔ اس میلے کا آغاز پورنماشی سے دو یا تین دن قبل ہوتا ہے جب کہ اختدام پانچ دن بعد ہوتا ہے۔ اس میلے میں ہما چل پردیش، ہریانہ، اُتر پردیش اور پنجاب کی ریاستوں سے بھی زمیندار لوگ شرکت کرنے کے لیے آتے ہیں۔ بیا یک بہت ہی بڑا میلہ ہوتا ہے جس میں بلالحاظ مذہب وملت لاکھوں کی تعداد میں لوگ شرکت کرتے ہیں۔ میلے کے دوران یہاں پر ایک بڑا بازار سجایا جاتا ہے اور کھانے پینے کی تمام چیزیں میں رکھی جاتی ہیں۔ محکمہ اگر کیلچراور میں دوران میں معاصرانٹائے(1) انیمل ، سبنڈری کی طرف سے مختلف بھلوں اور جانوروں کی نمائش کی جاتی ہے۔ میلے میں گھوڑ وں اور اونٹوں کی خاصی تعداد دیکھنے کو ملتی ہے۔ لوگ اونٹوں پر بیٹھ کر میلے کا مشاہدہ کرتے ہیں۔ جموں خطہ میں اپنی نوعیت کا بیسب سے بڑا میلہ مانا جاتا ہے۔ اس میلہ میں زمیندارلوگ ، کسان شہید باوا جتو کو خراج تحسین پیش کرتے ہیں اور استحصال کے خلاف اس ستیہ ور کی قربانی کر سرا ہتے ہیں۔ باوا جتو کی سادھی پر نفتری کے علاوہ چاول ، دال اور کھل وغیرہ پیش کیے جاتے ہیں۔ باوا جتو کی بیٹی بُوا کے

نام پھول اور کھلونے وغیرہ نذر کیے جاتے ہیں۔ اُس کے نام پر یہاں ایک تالاب بھی موجود ہے۔ یُوا بھا گاں کا میلہ:

اُدہم پور میں دھار روڈ پر منڈی کے مقام سے تقریباً ۸ کلومیٹر دورتھیرا کالوال گاؤں آتا ہے۔ یہاں بوابھا گاں نامی ایک بہادرعورت کی سادھی ہے جس پر ہرسال ایک میلہ لگتا ہے۔ یُوابھا گاں باواد خوکی طرح ایک بہادراور نڈرعورت تھی جس نے ماضی میں جا گیر داروں کے خلاف زائد لگان وصول کرنے پر احتجاج کے طور پر خود شی کی تھی۔ بیمبلہ یہاں جون میں لگتا ہے جس میں بلالحاظ مذہب وملت اس علاقہ کے تمام زمیندار شریک ہوکر یُوابھا گاں کو خراج عقیدت پیش کرتے ہیں۔ میلہ کیلاش با ترا:

بھدرواہ کا علاقہ جسے چھوٹا کشمیر بھی کہتے ہیں، جموں شہر سے تقریباً ۱۹۲ کلومیٹر دور ہے۔ بھدرواہ کابیخوبصورت قصبہ آشا پتی اور کیلاش کنڈ کی پہاڑیوں کے دامن میں بسا ہوا ہے۔ بتایا جاتا ہے کہ کسی زمانے میں اس علاقہ میں بھدرکالی دیوی کامسکن تھا جس کی وجہ سے اس کا نام بھدرواہ پڑا۔ بھدرواہ قصبہ سے جنوب مغرب کی طرف تقریباً ۵ ارکلومیٹر دور کیلاش پہاڑی واقع ہے۔ اس پہاڑی پر ڈیڑھ شیرادہ:جد 62،ثارہ-5 کلومیٹر رقبہ پر پھیلا ہوا ایک تالاب ہے جسے کیلاش ٹنڈیا کیلاش پتی شیو جی کا تالاب کہا جاتا ہے۔ بیتالاب سطح سمندر سے ۱۳۰۰ فٹ کی بلندی پر واقع ہے۔ بیتالاب بہت ہی مقدس اور پور سمجھا جاتا ہے۔ اس تالاب سے تقریباً مہمیل او پر ایک دوسرا تالاب ہے جسے کالی ٹند کہتے ہیں۔ مقامی لوگوں کے کہنے کے مطابق کیلاش پہاڑی پر چھوٹے بڑے تقریباً ۱۰۸ تالاب ہیں۔

شری امرناتھ جی کی پاترا کی طرح کیلاش ٹیڈ کی پاترا کا بھی اہتمام ہوتا ہے۔ اس پاترا کی چھڑی مبارک گاٹھاکے واسک مندر سے کلتی ہے اور دومیل او پر جا کرنگری کے مقام پر دوسرے پاتر ی بھی چھڑی کے ہمراہ ہو جاتے ہیں۔ یہ پاترا بھادوں مہینے کی ۳۱ تاریخ کو شروع ہوتی ہے۔چھڑی مبارک ضبح سویر نے کلتی ہے اور شام کے وقت کیلاش کنڈ <sup>پہنچ</sup>تی ہے۔اس یا تر امیں بھدرواہ، بلاور، کشتواڑ ، اُدہم یور اور ہما چل پردیش وغیرہ سے پاتری شمولیت کرتے ہیں۔ پاترا کے دوران مختلف آلاتِ موسيقی بحائے جاتے ہیںاورجیجن وغیرہ گائے جاتے ہیں۔ یہ میلہ داسک ناگ یاناگ راجہ کی یاد میں عقیدت کے طور پر منایا جاتا ہے۔ واسک ناگ کے تالاب برکوئی مندریا دھرم سالہ وغیرہ نہیں ہے۔ پاتریوں کواس تالاب کے گردونواح میں چٹانوں کے پنچے پناہ لینی پڑتی ہے۔ باتری ساری رات تالاب کے کنارے بیٹھ کرلکڑیاں جلاتے ہیں۔ بلند سطح پر تالاب کے واقع ہونے کی وجہ سے یہاں کافی سردی ہوتی ہے۔ پاتری رات بھر بھجن اور کیرتن گاتے ہیں۔ فطری ماحول اور سوز وگداز کا سماں ایک پُرکشش نظارہ پیش کرتا ہے۔ دوسرے روز چتر چودش کومبح سوریے پاتر ی تالا ب میں نہاتے ہیں جواس یاترا کی آخری رسم ہوتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ بعض اوقات اس تالاب کے کنارے پرایک سانپ نمودار ہوتا ہے۔اس شگون کو بہت مبارک اورا ہم سمجھا جاتا ہے۔ایسے موقع پر یاتری ناگ کے درش کرتے ہیں اور'' ناگ راجہ داسک جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 90 شرازه: جلد62، ثار:6-5

کی ج' کے فلک شگاف نعرے بلند کرتے ہیں۔اشان کی رسم کے بعد بیش تریا تری واپس چلے آتے ہیں لیکن کچھ یہیں قیام کرتے ہیں اور کچھ کالی کنڈ کے تالاب پر چلے جاتے ہیں۔ کیلاش پاترا کے موقع پر بھدرواہ میں دودن کی سرکار کی تعطیل منائی جاتی ہے۔ کیلاش ماترا کے بارے میں کٹی طرح کی لوک روایتیں مشہور ہیں۔ایک ردایت کے مطابق قدیم زمانہ میں جب ناگوں اور گرڑ کی ڈشنی انتہا پرتھی تو گرڑنے ہمیشہ کے لیے ناگوں کا خاتمہ کرنے کا تہیہ کیا اور وہ ان کے دریے ہو گیا۔ ناگ راجہ، واسک، جونا گوں کا سر دارتھا۔ گُرڑ سے بچنے کے لیے بھدر داہنتقل ہوااور بھدر داہ کی بھدرکالی دیوی سے تحفظ کی استدعا کی۔ بھدرکالی نے اپنا بھدرواہ کا علاقہ اس کے لیے دقف کیااور وہ خود کالی کنڈ کے مقام پر چلی گئی کیکن گرڑنے یہاں پر بھی ناگ راجہ کا تعاقب کیا اور ناگ راہ کیلاش کنڈ ( تالاب ) میں روپوش ہوگیا۔ کچھ مدت کے بعد جب گرڑ نے کیلاش کنڈ کے ایک کونے میں خندق کھودی، تا کہ تالاب کا یانی خشک کر بے داسک ناگ کوڈھونڈ نکالے اور اُس کا خاتمہ کردیتو داسک ناگ نے سرسوتی ے مدد مانگی، جس کی جھیل کیلاش کنڈ سے او پر واقع ہے۔ سرسوتی دیوی نے اُس کی التجا قبول کی ۔اس طرح سرسوتی کایانی اس جھیل کی طرف بہنے لگا۔ جب گرڑ کواس بات کا یفتین ہوگیا کہا ہے جھیل خشک نہیں ہوںکتی تو وہ وہاں سے ناکام ہوکر چلا آیا۔ کیلاش باتراکےاس میلہ کولوگ راجہ واسک ناگ کی کا میابی کی یاد میں مناتے ہیں۔ میله گردواره نگالی صاحب: صوبہ جموں کے یونچھ قصبہ میں سکھوں کامشہور گُر دوارہ نزگالی صاحب ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ سکھمت یو نچھ میں گُر دارجن دیو کے زمانہ میں آیا ہے جوشہنشاہ جا گیر کا ہمعصر تھا۔ وہ یانچواں گروتھا اور اُس نے بہت سے برجارک، سکھ مذہب کی اشاعت کے لیے یو نچھ بیچیج۔اُس کے بعددسویں گُر و، گروگو ہند سنگھ( جس نے خالصہ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 91 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

پنتھ کی بنیاد ڈالی) نے بھی بہت سے پر چارک ہو نچھ بھیج ۔ ان میں ایک بابار و چاستگھ بھی شامل تھے جوایک سو پندرہ سال کی عمر میں راولکوٹ کے مقام پر انتقال کر گئے ۔ بابا روچا سنگھ کے بعد سنت بھائی میلا سنگھ آئے جس نے گر دوارہ نظل صاحب کو قائم کیا۔ سنت بھائی کو سکھوں کے علاوہ مسلمان اور ہندو دونوں احتر ام اور عزت کی نظاہ سے د کیھتے تھے۔ اس کے نام پر اُس وقت کے حکمرانوں نے جا گیریں بھی وقف کر دی مہنت ہمیشہ کنوارہ اور نجیر شادی شدہ ہوا کرتا ہے۔ شراب اور گوشت بھی اس گر دوارہ کا کے احاطہ میں استعمال نہیں کیا جاتا ہے۔ یہ گر دوارہ یو نچھ قصبہ سے تقریباً کہ کلو میٹر دور ہوں میں کافی لوگ میں واقع ہے۔ اس گر دوارہ میں ہر اتو ارکوا کی بہت بڑا دیوان لگتا ہے جس میں کافی لوگ شرکت کرتے ہیں۔ میلہ ویشنو تیرتھ:

صوبہ جموں میں ویشنو تیرتھوں کی کافی تعداد ہے۔ ان ویشنو تیرتھوں میں ر رگوناتھ مندر، گدادھر مندریا کشمی نرائن مندر، رادھا کرشن اور نرسہا مندر شامل ہیں۔ یہ مندراگر چہ صوبہ جموں کے مختلف مقامات میں پائے جاتے ہیں مگران میں رگوناتھ مندر سب سے مشہور ہے ۔ اس کی چاروں اطراف کل میں (۲۰) مندر ہیں جن میں بڑی تعداد میں مور تیاں رکھی ہوئی ہیں ۔ ان مندروں میں روزانہ یوجا پا ٹھ، بھجن اور کیرتن وغیرہ کا اہتمام ہوتا ہے اور مختلف تہواروں کے موقعوں پر ان مندروں میں لوگوں کی کافی بھیڑر ہتی ہے۔ خصوصاً جموں شہر میں مندروں کی کافی تعداد موجود ہے وادی کشمیر کی طرح جموں خطہ میں بھی دور دراز ملکوں سے اولیائے کرام اور مزہنی رہنما تشریف لائے۔ ان بزرگوں نے کشف وکرامات اور روحانی کمالات سے

لوگوں کو بے حد متاثر کیا اورلوگ اُن کے حلقہ ُ ارادت میں آ کران کے مشن کے پیروکار ہوگئے۔ اِن اولیائے کرام اور مٰدہبی رہنماؤں سے والہا نہ عقیدت رکھنے والے مسلمانوں نے اِن کے وصال حق ہونے کے بعد اُن کے نام پر یا مقبروں پر زیارت گاہیں اور خانقاہیں تغمیر کیں جہاں وہ ایصال نواب اور مغفرت کی دعاؤں کے ساتھ ساتھا بنی جاجات کی برآ وری کے لیے ڈعائیں مانگتے ہیں ، ان بزرگوں کی یاد تازہ کرنے کے لیےان زیارت گاہوں پر سالا نہ عرس کا اہتمام کرتے ہیں اوران کی مٰہ ہی خدمات پر روشی بھی ڈالتے ہیں۔ بیرزیارت گا ہیں اس خطبہ کے مختلف مقامات پر دیکھی جائلتی ہیں جن پر ہرسال بڑے پیانے پر عرس منائے جاتے ہیں۔ عرس يشخ عبدالقادر جيلاني "؛

اس ءُرس کودشگیرصاحب کاعرس بھی کہتے ہیں۔ بیعرس چھٹی صدی ہجری کے عظیم روحانی پیشوا اور سلسلئہ قادر یہ کے بانی حضرت شیخ عبدالقادر جبلا ٹی کی یاد میں منابا جاتا ہے۔ حضرت شخ عبدالقادر جیلا پی گیلان کے رہنے والے تھے۔ وہ برگزیده ،اولوالعزم روحانی پیشوا اور مذہبی مبلغ تھے۔ اسلام کی اشاعت اورتشہیر میں انہوں نے نمایاں خدمات سرانحام دیں ہیں۔ اُنہیں سرتاج اولیاً ،غوث الاعظم اور غوث الثقلين جيسےالقاب سے بھی یا دکیا جاتا ہے۔ بغداد میں اُن کا مرفتہ پُر اُنوار ملجائے خاص وعام ہے۔صوبہ جموں میں یو نچھ کے مقام یران کے نام پرایک زیارت شریف بالاركراده بانهال، رام بن ميں بھی ايک عاليشان خانقاہ ہے۔ اس خانقاہ عاليہ ميں کچه متند اور تواریخی نوادارات ہیں۔ جن میں حضرت محبوب سبحانی شیخ عبدالقادر جیلا ٹی کے موئے مقدس کے علاوہ امام الاعظم حضرت ابوجنیفیہ کی کلاہِ مبارک اور حضرت شاہ ہمدان میر سیدعلی ہمدائی کے ہاتھ کا لکھا ہوا اوراد شریف کاقلمی نسخہ موجود ہے۔ بیکمی نسخہ نِن کتابت کا بے نظیر نمونہ ہے۔ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 93 شرازه: جلد62، شار:6-5

اس زیارت شریف پر ہرسال ایک بہت بڑا عرس منایا جاتا ہے اور اس موقع پر ان نواورات کے دیدار کرائے جاتے ہیں جس کے لیے زائرین کی اچھی خاصی تعداد آ جاتی ہے جن میں ہندواور سکھ وغیرہ بھی شامل ہوتے ہیں۔عرس کے دوران کراوہ گاؤں میں کافی ڈکانیں سجائی جاتی ہیں۔عرس کے موقع پر منقبت اور نعت خوانی کی جاتی ہے اور غوث الاعظم آکی حیاتِ بابر کات اور کارنا موں پر مفصل روشنی بھی ڈالی جاتی ہے۔ عرس حضرت شاہ فرید الدین<u>"</u>:

94

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

شرازه: جلد62، ثار:6-5

وتربیت اپنے والد بزرگوار ہی سے حاصل کی اور روحانی کمالات میں زبر دست مقام حاصل کیا۔ وہ چھوٹی عمر میں ہی اپنے کمالات اور کرامات کی وجہ سے لوگوں میں ز بردست مقبول ہوئے ۔حضرت شاہ عہد شاب ہی میں رحلت فرما گئے جب کہ اُن کی عمرصرف الثاره سال تقمی \_حضرت حضرت شاہ اسراراللہ پنؓ کی ذات اقد س کے ساتھ یہ چیرت انگیز واقعہ منسوب ہے کہ انہوں نے ایک ہندولڑ کے کومرنے کے بعد دوبارہ زندہ کیا۔ کہا جاتا ہے کہ حضرت شاہ اسرار اُلیک دن ایک ہندولڑ کے ساتھ کھیل رہے تھےاوراس کھیل میں ہندولڑ کے نے حضرت شاہؓ کے مقابل بازی ماری اوراس کے بعد کھیل کا وقت ختم ہو گیا۔ا تفاق ہے اُسی رات کو وہ ہند ولڑ کا انتقال کر گیا۔ دوسرے روز جب لوگ اُس کی ارتھی لے جار ہے بتھاتو حضرت شاہ اسرار ًرا ستے میں اُن سے ملے۔حضرت شاہ کے یو چھنے پرانہیں بتایا گیا کہ میت اُسی لڑ کے کی ہے جوگز شتہ روز حضرت شاہؓ کے ساتھ کھیل رہاتھا۔ حضرت شاہؓ نے میت کوآ گے لیے جانے سے یہ کہہ کرروک لیا کہ اس لڑ کے کو ہاری ہوئی بازی یوری کرنا باقی ہے۔ اس طرح سے لوگوں نے حضرت شاہؓ کے اصرار پر میت کوزمین پر رکھ دیا۔ کہا جاتا ہے کہ حضرت شاہ اسرارؓ نے اس لڑ کے کوآ داز دی اور وہ زندہ ہوکر اُٹھ ہوگیا اور حضرت شاُہ کے ساتھ کھیلتے ہوئے اپنی ہاری ہوئی بازی یوری کرلی اور اس کے ساتھ ہی پھر دم تو ڑگیا۔لوگ اس واقعہ کودیکھ کرایک دوسر کے کامنہ تکتے رہے۔ کہا جاتا ہے کہ جب اس واقع کی اطلاع حضرت شاہ اسراڑ کے والد حضرت شاہ فرید الدینُ کو ملی تو انہوں نے حضرت شاہؓ کی جانب سے اس چیرت انگیز کرامت کا انکشاف کرنا مناسب نہ مجھا۔ یہ بھی بتایا جاتا ہے کہ حضرت شاہ اسراڑاس کے بعد نو راً ہی انتقال کر گئے۔ حضرت شاہ اسرارگا روضۂ مبارک کشتواڑ کے چوگان میدان کے جنوب مغربی کونے بر داقع ہے جسے آستان یا ئین کہتے ہیں۔ بیدزیارت ریاست بھر کی مشہور جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 95 شرازه: جلد62، ثار:6-5

زیارت گاہوں میں شمار کی جاتی ہے۔کتک مہینے کی ۲۵ رتار بخ کو یہاں ہر سال ایک بہت بڑا عرس منایا جاتا ہے جس میں ضلع ڈوڈہ اور بیرون ضلع کے لوگ بھی کثیر تعداد میں شرکت کرتے ہیں۔ ہندو اور مسلمان دونوں طبقوں کے لوگ اس زیارت سے والہا نہ عقیدت رکھتے ہیں اور انہیں اپناطجاوہ اوا سمجھتے ہیں۔ ع**رس پیرفضل شاہ**:

کھوعہ قصبہ کے مشرق کی طرف پارلی بنڈ کے مقام پر پیرفضل شاہ نامی ایک ولی اللہ کا مرقد ہے۔ اس بزرگ کا تعلق شانوں کے خاندانوں سے بتایا جاتا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ پیرفضل شاہ میں بچپن کے زمانے سے ہی ولیوں کے اوصاف پائے جاتے تھے۔ وہ نہایت ہی سادہ مزاج اورعبادت گز ارتھے۔ ان کے مقبرہ پر ہر سال ۲۲ کر کتک کوایک بڑا میلہ لگتا ہے جس میں ہندواور مسلمان دونوں فرقوں کے لوگ شرکت کرتے ہیں۔ اس موقعہ پر مقبرے کے آس پاس خوشبو جلائی جاتی ہے اور نذ رانے پیش کیے جاتے ہیں۔

کھوعہ ضلع میں ہی نگری کے مقام پر ایک دوسرے مسلمان ولی اللہ بابا چتر شاہ کا مقبرہ ہے۔ اس مقبرہ کے گر دچار دیواری ہے۔ کہاجا تا ہے کہ اس دیوار پر کئ بار حجبت ڈالی گئی لیکن سے ہر بار خود بخو دگرتی رہی جس سے ریڈ بیچہ نکالا گیا کہ پیر کو حجبت پیند نہیں ہے۔ عقید تمندوں نے اس زیارت پر کئی رنگوں کی حجنڈیاں نصب کی ہیں۔ پیاں پر ایک بہت بڑا چشمہ بھی ہے اور لوگوں کا تجربہ ہے کہ اس چشمہ میں نہا نے سے چلد کی تمام بیاریاں دور ہوجاتی ہیں۔ اس چشمہ میں لوگ نہا نے سے پہلے نمک ڈالتے ہیں۔ ہرسال اسوج مہینے کی کے ارتاریخ کو یہاں پر ایک بڑا میلہ لگتا ہے جس میں ہندو اور مسلمان دونوں شرکت کرتے ہیں۔ اس دن یہاں خوب چراغاں کیا جاتا ہے جس

### میںلوگ بڑھ چڑھ<sup>کر حصہ</sup> لیتے ہیں۔ **عرس پیررشاہ درّہ شریف راجوری**:

راجوری قصبہ سے تقریباً ۲۰ رکلومیٹر دور شاہدرہ کے مقام پرایک مسلمان ولی اللَّد پیر غلام شاہُ کا مزارِ اقدس ہے۔ پیر غلام شاہ ضلع راولینڈی کے ایک گا وُں سیدہ قیصران میں پیدا ہوئے تھے۔وہ سادات خاندان سے تعلق رکھتے تھے۔بچین ہی میں انہوں نے اپنے روحانی کمالات کے انکشافات سے لوگوں کو بے حد متاثر کیا۔کہا جاتا ہے کہ ایک موقع پرانہوں نے کچھ ایسا روحانی کمال دکھایا کہ اُن کا مرشد اُن سے ناراض ہو گیا اور ان کوسی۔ درّہ (موجودہ شاہدرہ) جانے کا تھم دیا۔ پیر صاحب کو شاہدرہ کے کل وقوع کے بارے میں واقفیت نہیں تھی۔ اس لیے وہ بہت عرصہ تک منزل مقصود کی تلاش میں رہے۔سب سے پہلے وہ راولینڈی (یا کستان) سے منتقل ہوکر کالابن (یونچھ ) پہنچے جہاں وہ کچھ رصہ تک مقیم رہے۔اس کے بعد یو نچھ میں ہی ڈیٹرک کے مقام پر پہنچاور ریاضت وعبادت میں مشغول رہے۔ آخر کارانہیں ایک رات جب خواب میں اپنے مرشد کی جانب سے شاہدرہ کے کل وقوع کے بارے میں اشارہ ملاتو وہ شاہدرہ پینچنے میں کامیاب ہوئے۔ یہاں انہوں نے سات سال تک قیام کیا اورعبادت الہی میں مشغول رہے۔ اُن کی رحلت کے بعد اُن کا مقبرہ تعمیر کیا گیا جہاں ہرسال لوگ اُن کی یاد میں عرس منایا جاتا ہے۔مہاراد بہ گلاب سنگھ نے اپنے دورحکومت میں اس زیارت کے نام ایک بڑی جا گیرخصوص کی ہے۔اب بیزیارت شریف محکمہ اوقاف کی نگرانی میں ہے اور یہاں سے محکمہ اوقاف کو کافی آمدن ہوتی ہے۔ اس زیارت کے ساتھ مسلمانوں کے علاوہ ہندولوگ بھی بڑی عقیدت رکھتے ہیں۔شاہدرہ کے اس بزرگ کے تعلق سے راجوری میں ۲ ۷۹ءخور شید سل کی نگرانی میں سے ایک پرائیویٹ ہائر سکنڈری سکول مسلم ایجو پشنل ٹرسٹ باباغلام شاہ اکیڈ بمی جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) شرازه: جلد 62، ثار: 6-5 97

## کے نام سے اطراف وا کناف میں علم کی روشن پھیلانے میں مصروف ہے اور ۲۰۰۵ء میں '' باباغلام شاہ بادشاہ''نام سے ایک یونی ورسٹی بھی راجوری میں قائم کی گئی ہے جہاں پیشہ ورانہ تکنیکی تعلیم کے علاوہ عربی ،اردواور اسلامک سٹڈیز کی اعلیٰ تعلیمی سہولیات بھی میسر ہیں۔ **عرب پیرخان**ا:

بسو، پلی کے ایک چھوٹے سے گاؤں 'چھوڑی لا دا، میں خانا نامی ایک مسلمان بزرگ کا مقبرہ ہے۔ اس علاقہ کے زمیندارلوگوں کو اس بزرگ کے ساتھ زبردست عقیدت رہی ہے۔ یہاں آٹھ نو اور دس اسوج کو ہر سال اس پیر کی یاد میں ایک بڑا میلہ لگتا ہے۔ جس میں ہندواور مسلمان سب شرکت کرتے ہیں۔ پیر کے مقبرہ کے متصل ایک مسجد بھی تقمیر کی گئی ہے۔ عرب پیر روشن ولی شاہ

جموں شہر میں گمٹ گیٹ کے نزدیک پیر روش ولی شائہ نامی ایک ولی اللہ کا مقبرہ ہے۔ بتایا جاتا ہے کہ یہ بزرگ عرب سے تشریف لاکر گُمٹ میں مقیم ہوئے جہاں اُن دنوں ایک جنگل تھا۔ پیرصاحب کی رحلت کے بعد اُن کا مقبرہ و ہیں تعمیر کیا گیا۔ یہ مقبرہ صرف پھروں سے بنایا گیا ہے۔ بعد میں مہار اجد رنبیر سنگھ نے اس مقبرہ کو تعمیر کرایا۔ اب روزیارت محکمہ اوقاف کی تکرانی میں ہے۔ زیارت کے متصل ایک مسجد انہیں پیر نوگز لیے بی نوگز کمیے قد والا پیر بھی کہا جاتا ہے کہ اُن کا قد بہت ہی کہ با تھا اور بزرگ کا احترام کرتے تھے اور آج بھی اُسی احترام اور عقیدت کے ساتھ یہاں آت ہیں ۔ اس زیارت پر ہر جعرات کو چراغاں کیا جاتا ہے اور مغفرت اور ثواب کی دعائیں مائلی جاتی ہیں۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

98

شرازه: جلد62، شار:6-5

<u>پیرمٹھاصاحب:</u>

پیر متحانام کے ایک مسلم بزرگ پندر ہویں صدی کی نصف دہائی میں راجہ عجائب دیو کے وفت میں گزرے ہیں۔ ان کا مقبرہ جموں میں پیر کھوہ کے مندر کے متصل ہے۔ بتایا جاتا ہے کہ پیرصاحب بہت متفی اور پر ہیز گار تھے۔ وہ کسی کے ہاتھ کا پکا ہوا کھانانہیں کھاتے تھے۔ وہ اپنے مریدوں سے عموماً شکر یا کھانڈ لانے کی فرمائش کرتے تھے جس کی وجہ سے وہ پیر متھا کے نام سے مشہور ہوئے۔ وہ چونکہ شیعہ فرقہ سے تعلق رکھتے تھے اس لیے اُن کی زیارت کے ساتھ ایک شیعہ مسجد بھی تغمیر کی گئ ہے۔ اس زیارت پر اکثر جعرات کو چراغان کیا جاتا ہے کی خرم کے دنوں میں یہاں پز خصوصیت کے ساتھ چراغان کیا جاتا ہے اور منقبت خوانی بھی کی جاتی ہے۔ ان خانقا ہوں اور زیارتوں کے علاوہ اور بھی کئی ایک مقامات پر بچھ ہز رگوں کے مقبرے موجود ہیں۔ جہاں پرلوگ اکثر موقعوں پر جاکر ایصال تواب کی دعائیں۔ مانگتے ہیں اور ان ہز رگوں کی باد تازہ کرنے کے لیے عرس وغیرہ مناتے ہیں۔ ان

زیارتوں میں حسب ذیل زیارتیں خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ زیارت پیر بڈھن علی شاہ (ستواری جموں)، زیارت پیر غریب شاہ (سانبہ)، تلیہ اورنگ علی شاہ (ادہم پور)، پیر گندر شاہ (بھدرواہ)، زیارت پیر چھوٹے شاہ (مینڈ رضلع پونچھ)۔ بیرتمام بزرگانِ دین مختلف مقامات سے آکر اس خطہ کے لوگوں کوروحانی تعلیمات سے فیضیاب کرتے رہے۔ ان بزرگوں کے نام پر قائم کی گئی خانقا ہوں یا زیارتوں پر آج بھی عقید تمندوں کا بھاری ہجوم رہتا ہے جہاں ان بزرگانِ دین کی مذہبی اور دینی خدمات کو یا دکیا جاتا ہے اوران کی تعلیمات سے فیض حاصل کیا جاتا ہے۔ جسیا کہ پہلے بھی بیان کیا گیا کہ جموں خطہ میں کچھ میلے اور تہوارا یسے بھی شیرازہ:جد 26، شارد: ع ہیں جن کی ایک منفر داور مقامی حیثیت ہے۔ یہ میلے اور تہوار یہاں کی ساجی زندگی میں ایک رونق پیدا کرتے ہیں اورلوگوں کو مسرت واطمینان کا سامان مہیا کرتے ہیں۔ ان میں مردوں کی نسبت زیادہ تر لڑکیاں اور عورتیں ہی شریک کار رہتی ہیں۔ ایسے تہواروں میں راڑے، سکولڑے، بچچ دوا، بڑی ٹکسی کا برت، کڑوا چوتھ، پگھا اور کھار وغیرہ خاص طور پر شامل ہیں۔ <u>راڈے:</u>

یہ جموں خطے کا مقامی تہوار ہے۔اسے نوعمرلڑ کیاں اپنے بھائیوں اور والدین کی خیرخواہی کے طور بر مناتی ہیں۔ بیتہوار ہاڑ مینے کی پہلی تاریخ سے ساون مینے ک پہلی تاریخ تک منایا جاتا ہے۔ راڑے منانے کا طریقہ بہ ہے کہ لڑکیاں مٹی کے گھڑوں کا نصف بالائی حصہ احتیاط کے ساتھ علاحدہ کرکے اسے اپنے صحن کے سی نمی والے حصے میں نصب کر لیتی ہیں اوران کے اندر مختلف قشم کے بیج یعنی جو، ماش اور کیاس دغیرہ بوتی ہیں۔گھڑے کااو پر والاحصہان بیجوں کی نشو دنما ہونے میں حفاظت کرتا ہے۔ایک لڑ کی کے جیتنے بھائی ہوں۔اتنی ہی تعداد میں راڑ نے نصب کیے جاتے ہیں۔والدین کے نام پربھی ایک راڑانصب کیاجاتا ہے جسے باقی راڑوں کے درمیان میں جگہ دی جاتی ہے۔ایک محلے کی چندلڑ کیاں اکٹھے مل کرایک ہی جگہ پر راڑے بنالیتی ہیں۔اس کے بعد ہرا توارکوآٹ میں مختلف قتم کے رنگ ملاکران راڑوں یعنی مٹی کے گھڑوں کے پیندے پر چتر کاری کی جاتی ہے۔اس موقعہ پرلڑ کیاں مل جل کر اینے گھروں سے اچھا چھوشم کے پکوان لاکرا تکھے بیٹھ کرکھاتی ہیں اور گانے وغیرہ بھی گاتی ہیں۔ اس طرح سے ایک مہینے کے دوران لڑ کیوں کو جار بار راڑوں پر چتر کاری کرنے اور مل بیٹھ کرگانے بجانے کا موقع ملتا ہے۔ ہاڑ مہینے میں راڑوں کی وجہ سے گھروں میں خوب چہل پہل رہتی ہے۔ پہلی ساون کولڑ کیاں راڑ وں کواکھیڑ کر \_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشا ئی<sub>ی</sub>(1) 100 شرازه: جلد62، شار:6-5

دور کسی دریایا تالاب میں پھینک آتی ہیں۔ پھولوگوں کا خیال ہے کہ راڑوں کے دوران ایک موسم میں مختلف قشم کے بیجوں کے اُگنے کے تناسب اور اُن کی شرح بالیدگی(Growth Rate) کا پتہ بھی چکتا ہے۔راڑوں کے موقع پر مختلف قشم کے لوک گیت بھی سننے کو ملتے ہیں۔

> نیلے امبر کالے بدل چار چو فیرے چھائے رُت سہانی برسا تاں دی گُڑیاں راڑےرائے

سکولڑ<u>ے پا</u>منجروں کا تہوار:

ساون کی پہلی تاریخ کوراڑوں کے تہوار کے اختتام کے ساتھ ہی منجروں کا تہوار بھی شروع ہوتا ہے۔لڑ کیاں اس موقع پر ایک دوسرے کو کناری دار اور زمین پھول ٹما منجرے کانوں میں ڈالتی ہیں۔ان منجروں کو سکولڑ ہے بھی کہا جاتا ہے۔اس موقع پرنگ بیا ہی جانے والی لڑ کیوں کواپنے سسرال والوں کی طرف سے نئے ملبوسات اور زیورات بھی بھیج جاتے ہیں۔اس تہوار پرلڑ کیاں خوب شادیانے مناتی ہیں اور گانے بچانے کا خو پروگرام ہوتا ہے لیکن شہری آبادی میں اب اس تہوار کا چلن زیادہ نہیں رہا ہے۔

ید دراصل زمینداروں اور کسان طبقے کے لوگوں کا تہوار ہے۔ ہر سال جنم اشٹی کے موقع پر عورتیں اپنے گھروں میں تقریباً دوچاردن پہلے چنے کی دال کو بھگولیتی ہیں۔ یہاں تک کہ اس دال سے لونگ نکل آتے ہیں۔ اس کے بعد اسے آٹے اور ہلدی کے پانی میں ملاکر اس مرکب سے اپنے مال مویشیوں کی تعداد کے مطابق جانوروں کی چھوٹی حقوق مورتیاں بنائی جاتی ہیں اور پھر انہیں کسی بڑے تھال میں ڈال کرکسی تالاب یا دریا کے کنارے لے جایا جاتا ہے جہاں ان کی پوجا کی جاتی شیرازہ: جلد 62، شرد. 5

ییجی اس خطرکا معروف تہوار ہے۔ اس موقعہ پڑکسی کے پودے کی پوجا کی جاتی ہے۔ ٹکسی پودے کے اردگرد، ایک سوایک بتیاں رکھ کر چراغاں کیا جا تا ہے اور اس کے گردایک سوایک چکرکاٹے جاتے ہیں۔ ٹکسی کا یہ پودا کھلے میں رکھا ہوتا ہے اور گھلے پرخوب چتر کاری کی جاتی ہے۔ راڑوں کی طرح یہ تہوار بھی ایک ماہ جاری رہتا ہے۔ ٹکسی کے پودے کی ٹھنیوں میں کلیرے ڈالے جاتے ہیں اور ٹکسی کے پودے کے او پر مختلف پھل وغیرہ رکھ کر اس کی پوجا کی جاتی ہے۔ اس تہوار کے دوران گھروں میں صفائی کا پور از نظام رکھا جاتا ہے اور خوب چہل پہل دیکھنے میں آتی ہے۔ اس تہوار پر اور اس سے ایک دن قبل عور تیں برت رکھتی ہیں۔

یہ تہوار ہندو عورتیں اپنے پتی (شوہر) کی صحت اور درازی عمر کے لیے مناتی ہیں۔ چوتھی کے روزعورتیں صبح سویرے اُٹھ کر کوئی طاقتورغذا کھاتی ہیں اور پھر دن کو ہرت رکھتی ہیں۔ شام کے وقت نئے زیورات اور ملبوسات پہین کر ایک تھال میں مختلف میوے یعنی بادام اور کھجوریں وغیرہ ڈال کراپنی سہیلیوں کو پیش کرتی ہیں۔ ان تچلوں میں ہرایک کی تعداد تیرہ ہوتی ہے۔ ان تچلوں کو یہ لوگ ہیا کہتے ہیں۔ تچلوں سے جمرا ہوا تھال ساس اور سرکو بھی پیش کیا جاتا ہے۔ عورتیں چاند نطلنے کا انتظار کرتی ہیں اور چاند نطلتے ہی اس کے سامنے شو ہروں کی درازی عمر اور تندر تی کے لیے پر ارتھنا کرتی ہیں۔ چاند نی رات کا یہ منظر و کیھنے سے تعلق رکھتا ہے، جب زمین پر بے شار شیرازہ: جلد 60، ثارہ 50

# چاند بنج دہنج کردعا ئیں مانگتے ہیں۔ <u>گو پال اشمی:</u> یہ بھی ہندؤوں کا اہم تہوار ہے۔ اس موقع پر زمیندارلوگ چولوں کے ہار بنا کر گایوں کے گلے میں ڈالتے ہیں۔گایوں کو نہلایا جاتا ہے اور ان کی ڈم بھی دھوئی جاتی ہے۔ اس کے بعد اُن کی یوجا کی جاتی ہے۔ یہ تہوار کتک مہینے کے اند ھیرے پندرواڑے میں منایا جاتا ہے۔ <u>پگھا:</u>

یہ یہ ارعور توں میں زیادہ مقبول ہے اور ہر سال یوہ یا ماگ کے مہینے میں منایا جاتا ہے۔ اس تہوار کے موقع پر عورتیں برت رکھتی ہیں اور چاند نطنے کے بعد ہی پھل وغیرہ کھا تیں ہیں۔ اس برت کے بعد خاص طور شام کے وقت تِل کوٹ کر شکر کے ساتھ ملاکر کھائے جاتے ہیں۔ اس تہوار کے بعد تل بہت ہی کم کھائے جاتے ہیں کیونکہ اصول صحت کے مطابق اس موسم کے بعد تل کھا ناصحت کے لیے مفید نہیں سمجھا جاتا۔

یہ تہوارز میندارلوگ نئی فصل سے حاصل کیا گیاانا ج پہلی بارکھانے کے موقع پر مناتے ہیں۔ نیاانا ج کھانے سے پہلے اچھ تسم کے پکوان تیار کرے دیوتا وُں کو پیش کیے جاتے ہیں۔ اس تہوار پر پہلی دفعہ نئے اناج سے تیار کیے گئے کھانے کی افتتاحی رسم کسی ہمسایہ سے کرائی جاتی ہے۔ یہ چھوٹا موٹا تہوارز میندار خجی سطح پر ہی ایک ہی موسم کے مختلف دنوں پر مناتے ہیں۔

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

103

شيرازه:جلد62، شار:6-5

المحمد مير مير

كشمير كاطرز تغمير

مورخین کے مطابق نارڈک ناگا Nordic Naga کشمیر کے قدیم باضح معنوں میں اولین آیاد کار بتھے۔وہ جسمانی طور تنومند اور قد آ وربھی بتھے اورفکر ڈمل میں جرأت مندبھی۔میانہ قد دقامت کا ایک لڑا کونسلی گروہ یا قبیلہ جس کو پشاچ کہا جاتا ہے ہندوکش پہاڑوں کوعبور کرکے داردِ دادی ہوا۔ وہ تندمزاج بھی تھے،خونخو اربھی،ضدی اور ہٹ دھرم بھی۔ تیسر ے مرحلے یا بعد کے اُدوار میں رِگ ویدِک آ ریہ قبیلوں کی للريان، جوابيخ ذيلي گروه سرسوتي ، کھتريہ، برہمن اور دیشا پرمشتمل تھے، اس وادي میں مرحلہ دار داخل ہوئیں۔ بحثیت مجموعی آ ربداختر اعی مزاج کے مالک تھے۔ اُن میں ساجی شعور رجا بسا تھا۔ وہ Adjustment میں یقین رکھتے تھے۔ وادئ کشمیر کے اردگرداُو نیخِفصیل نما یہاڑ دں،اس کے خاص تند وشیرین موسموں، یہاں کی زرخیز اورخوشنما زمین اور سب سے بڑھ کر دقت کے گزرتے دھارے نے ان مختلف المزاج نسلی گروہوں اور ایک طرح کے آوارہ گرد قبیلوں کو ایک ایسے مشتر کہ کچر میں ضم کیا،جس کوہم'' ہمالیائی تہذیب'' "Himalayan Civilization کا نام بھی دے سکتے ہیں۔ بہ تہذیب یا انسانی معاشرہ نا گا لوگوں کی تندی، بیثاج لوگوں کی ہمت و جرأت، آربیلوگوں کی نفاست اور ذیانت کا نہ صرف ایک حسین سنگم ثابت ہوا بلکہ بیہ اُن کی قومی پہچان بھی بن گئی۔ان لوگوں نے اس مٹی سے اس وجہ سے بھی بہت محبت کی کہ اس کے نشیب وفراز میں اُنہیں اپنے مسکن کے علاوہ اپنے مزاج اور اعتقادات جمول وكشمير ميں معاصرانشائي (1) 104 شرازه: جلد62، شار:6-5

کے مطابق عبادت کا ہیں تغمیر کرنے کیلئے تین بنیادی چیزیں، اینٹ، پھر اور لکڑی وافر مقد ار میں ہر سود ستیاب تھیں۔ بہتے پانیوں اور چشموں سے اُنہیں خاص لگاؤتھا، جس نے اُنہیں سماج اور زندگی سے محبت کرنا سکھایا۔ بنیادی مواد y Key Constructional Material کے فن کا رانہ استعال سے تاریخ کے مختلف ادوار میں کشمیر یوں کے خاص طرز تغمیر نے اُنہیں ایک خاص شناخت عطا کی۔ بیان کی تاریخ کے خاص ابواب بھی ثابت ہوئے ۔ دستیاب بنیادی مواد سے اُنہوں نے وقت گزرنے کے ساتھ ستو پا بھی تغمیر کئے، مندر بھی اور خانقا ہیں اور مسجد میں بھی، حکومتی ایوان بھی اور ذاتی مسکن بھی۔

کشمیر کی تاریخ تین قابل ذِکر عبوری ادوار Transitional Periods سے گزری ہے، جس کی دجہ سے کشمیریوں کی مجموعی ساسی ، مذہبی ، تہذیبی ، تدنی اور ثقافتی زندگى تغير وتېدل ك ايس تغميرى رنگوں سے ہمكنار ہوئى كہ بيد ' ہماليائى تہذيب' اين اندرایک قوس قزح بن گئی۔ اس ہمالیائی قوم نے وہ تمام اقدار اور رنگ جو اس طرح کی تبدیلیوں کا خاصہ ہوتے ہیں ،کواپنے اندراس طرح جذب کیا جیسے کہ وہ اِس کے اینے ہی کھوئے ہوئے رنگ تھے۔ بیمٹی تو زرخیرتھی ہی جس دجہ سے زرخیری نے اپنے جوہر دکھائے۔اس طرح ہریج کو برگ بار عطا ہوا۔اس نرم و نازک اور بھینی بھینی خوشبووالی زمین،جس میں چناروں کی جسامت اورگل لالیہ کی رنگت ونرا کت خوابیدہ تھی یاجس زمین کے ضمیر میں بقول شاعر مشرق علامہا قبال آتش چنار ہے؟ نے بدھ مت کاایک ایساشا ندارد دردیکھا،جس کے پیروکاروں کی تغمیر کردہ دانش گا ہوں ،معابد اور وہارکو دیکھنے کیلئے ایک ہزار سال بعد چین کا مشاق مذہبی ساح ہیون سانگ (631-33 عیسوی) یہاں کا سفر کرتا ہے، وہ ان سینکڑوں بودھ ستویوں اورعبادت گاہوں کا،جومہاراجہاشوک(228-264ق م) سے لے کرکشان دورتک تعمیر ہوتے جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 105 شرازه: جلد62، شار:6-5

رہے۔وہ اس کا نہ صرف بچشم خود مشاہدہ کرتا ہے بلکہ ان کے ذِکر سے اینے سفر نامے کو بھی زینت بخشا ہے۔ اُس کے دوسو سال بعد تک یہاں بہت سے ایسے بودھ وہار موجود تھے، جن کا ذکر اسی طرح کے ایک اور چینی سیاح اوکا نگ (859 عیسوی) بھی کرتا ہے۔ اس ہمالیا کی زمین نے ہندومت اور شومت کا ایک ایسا طویل دور بھی د یکھا، جس کی داستان زبان حال کی طرح وہ منا در اور اس عقید ے سے منسوب وہ تعمیرات صاف واضح الفاظ میں بیان کر رہی ہیں، جو وادی کے طول وعرض میں آن موجود ہیں۔ پھر اسلام کے نور نے جب اس زمین کے طول وعرض کی آن اس نے یہاں کے کمینوں کی طرز زندگی کے ساتھ ساتھ اُن کی طرز معا شرت، طرز فکر اور طرز تعمیر میں بھی انقلا بی تبد یلیاں لائیں۔ ایسے تین اہم عبور کی اووار سے گزرت دومار ااگر چہ مسلس برلتا رہا، مگر اس زمین نے تہذیبی چی چیکش اعتادات کا دومار ااگر چہ مسلس برلتا رہا، مگر اس زمین نے تہذیبی چی چیکش دادات کا دومار ااگر چہ مسلس برلتا رہا، مگر اس زمین نے تہذیبی چی چی شوں احداث کا دومار اگر چہ مسلس برلتا رہا، مگر اس زمین نے تہذیبی چی چی شکھ دومار اگر چہ مسلس برلتا رہا، مگر اس زمین نے تہذیبی چی ہوا ہوں کا کہ ہو اس کا دور ہیں اعتماد کا دومار اگر جہ مسلس برلتا رہا، مگر اس زمین نے تہذیبی چی تین ہیں اور کی جن کے دوں کا دور کے کہ کہ ہوں کا دور کا ہے دور دومار اگر چہ مسلس برلتا رہا، مگر اس زمین نے تہذیبی چی تھیں ہوئی جی ہوں کا ہوں کا ہے دوں کا ہوں کا ہوں کا ہوں ہیں ای کو کی جائیں ای کو کی ہوں ہوں دیں ہوں کہ کو کی جائیں کا دور ہیں ہوں دور کا در کہ کھیں ہوں کی میں ہوئی جائیں دیں ہوں دور کا در کا کی ہوں در نگریں دیت ہوں ہوں دور کی جائیں دیں دیں ہوں دیں ہوں ہوں دور کا در کہ کہ ہوں دور کی میں کو کی جائیں دیں ہوں دور کی ہوں ہوں ہوں دی ہوں ہوں ہوں دور ہوں ہوں دیں ہوں دیں ہوں دیں ہوں ہوں ہوں ہوں دور ہوں ہوں ہوں ہوں دور دیں ہوں ہوں ہوں دور ہوں ہوں دور ہوں ہوں دور ہوں دور ہوں ہوں دور ہوں ہوں ہوں دور ہوں ہوں دور ہوں دور ہوں ہوں دور کا ہوں ہوں ہوں دور دور ہوں ہوں دور ہوں ہوں دور ہوں ہوں دور ہوں ہوں ہوں دور ہوں دور ہوں دور ہوں ہوں دور دور ہوں دور ہوں دور دور ہوں دور ہوں دور ہوں دور ہوں دور ہو

The Brahmans and Buddhists agreed to differ without conflict or over-heated contention.

کشمیریوں کو ہرزمانہ میں اپنے اعتقادات اور مذہب سے جان کی حدتک لگاؤ رہا ہے اوراس سے متعلق ہراچھی روایت کو اپنایا اوراس پڑمل کرنے کی سعی بھی کی ۔ مگر کسی تبدیلی اور اعتقاد کو باعث نز اع نہیں بنایا۔ اُن کی ذاتی اور اجتماعی زندگی ایک طرح سے بس<sup>د در</sup>کشمیری'' ہی رہی ۔ اُنہوں نے بدھ مت ، ہندومت ، شومت ، اور اسلام سے متعلق وہار، منادر، عبادت گاہیں اور خانقا ہیں بھی اِسی مزاج کے مطابق ش<sub>ترازہ:</sub>جد<sub>62</sub>،ثار:5-5

ذ وق وشوق سے تعمیر کی۔ بادشاہوں اور وقت کے حکمرانوں کے محلات کی تعمیر کے مقابلے میں اُنہوں نے اپنے مٰد ہب اور عقیدے سے متعلق تعمیرات میں اپنے فن کا اظہارزیادہ Dedication سے کیا۔ ینگ ہسبنڈ لکھتا ہے:

The people that built the ancient temples of Kashmir must have been religious, for the remains are all of temples... and not of palaces. They must have been men of strong and simple taste averse to the paltry and the florid. تشمیریوں نے اپنے یہاں آس پاس دستیاب تعمیراتی مواد Constructional material کاضجے، برکل اور فنکارا نہ استعال کیااور یہی اُن کے طرز نعمیر کا اصل جو ہر رہا ہے اور خوبی بھی۔ بدھمت کے ماننے والوں نے تیائی ہوئی اینٹوں یا Terra cotta tiles ہندومت کے پیروکاروں نے پیخروں اور مسلمانوں نےلکڑی کا استعال اس ڈھنگ سے کہا کہ یہ یہاں کے ماحول، آب وہوا اورز مین ہے ہم آ ہنگ ہونے کے ساتھ ساتھ ایک خاص عقیدے اور عقیدت مندوں کے حذبات کا عکاس بھی ثابت ہوئے اورایک خاص دور کا سنگ میں بھی۔ یہ ایک قدرتی امر ہے کہ کسی خاص جگہ کا ماحول ، وہاں کے موسمی حالات ، زمین کے خدوخال ، ضروریات اور مقامی طور دستیاب وسائل اُس خطہ میں رہنے والوں کے مزاج، خبالات، کردار وعمل اورخوا ہشات اور طرنے حیات پر اثر انداز ہوئے بغیر نہیں رہتے۔ اگروہ لوگ اپنے مزاج میں بُر دبار بھی ہوں، جاشی والے بھی ہوں، اُن میں جمالیاتی جس بھی زندہ ہواور اِس کے ساتھ ساتھ تقمیر ی ذہن کے مالک بھی ہوں، تو وہ اس کا اظہار ضروراینے فن تعمیر ،صنعت وحرفت اور دستدکاریوں کے ذریعہ کرتے ہیں اور واقعتاً جمون دکشمیرمل معاصرانشائه (1) 107 شرازه: جلد62، شار:6-5

کشمیریوں نے بھی ہر دور میں ایسا،ی کیا۔ اُونچ پہاڑوں کے درمیان رہتے ہوئے اُنہوں نے مندروں، مسجدوں اور خانقا ہوں اور وہاروں کی اُونچائی اُن کے ہم پلی تعمیر کرنا چاہا اور اکثر وہاں ایسی تعمیرات کھڑی کی، جہاں بیآس پاس کی زمین پر سا بیافکن نظر آئیں۔ پہاڑوں کے دامن اس وجہ سے اُن کے پیندیدہ مقامات کھرے۔ پھولوں بھری وادیوں کے دارث ان لوگوں نے پھروں، ککڑی کے تختوں اور اینٹ نما ٹائیلوں پر پھولوں کی تصویریں کنندہ کی۔ اپنے اعتقادات سے متعلق معاہد کے در و دیوار، جھت اور فرش کواپنے فن سے نگینوں کی طرح مزین کیا۔

دنیا میں فن تعمیر کی کہانی قد یم مصر، یونان اور اس کے بعدروم سے شروع ہوئی اور اِن قد یم تہذ یوں نے اس سمت میں ایک بنیا دی راہ متعین کی جس پر چل کر دیگر قوموں نے اپنے اپنے خاص ادوار میں اپنی ضروریات، مقامی حالات، دستیاب مواد اور مذہبی تقاضوں کو مد نظر رکھ کر اس میں کمی بیشی کے ساتھ آ گے قدم بڑھایا۔ کشمیرا گرچہ یونا نیوں کے زیر تسلط زیادہ دیر تک نہ رہا مگر اُن کے طرز تعمیر کا عکس اور , shape یونا نیوں کے زیر تسلط زیادہ دیر تک نہ رہا مگر اُن کے طرز تعمیر کا عکس اور , shape مہت سے ماہر آثار قد بہد نے اس پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ الیکر نڈر کشگھم نے تو اپنی مہت سے ماہر آثار قد بہد نے اس پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ الیکر نڈر کشگھم نے تو اپنی مہت سے ماہر آثار قد بہد نے اس پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ الیکر نڈر کشگھم دو انٹر لارٹس نے اپنی شہرہ آفاق کتاب The Valley of Kashmir میں ان کو من این مرد ج کیا ہے۔ واقعتاً کشمیر یوں نے اپنی فن تعمیر کو یونا نیوں کی طرح اپنی مذہب این میں ہوں این کا میں بھی ہوں ہوں ہوں ہوں ہوں کا میں ہوں ہوں کا میں ان کو من

The impression of Greek influence left by

this building is certainly so strong that it is

شيرازه:جلد 62، ثار: 62 جلو 62، ثار: 62 جمول وكشير مين معاصرانشائيه (1)

difficult to believe that Greek art is not responsible for many of the characteristics of Kashmirian architecture.

یہ بات صحیح ہے کہ شمیر یوں نے فن تعمیر کے سلسلے میں بہت پھوان لوگوں سے سیکھا ہے جنہوں نے یا تو اُن پر حکومت کی یا اُن لوگوں سے جو دوسر ے ملکوں سے بحیثیت صنعتی سفارت کار، ماہر گلکار، ہنر مند معمار یا ماہر تعمیرات یہاں آئے۔ اس طرح بھی یہ یونانی طرز تعمیر سے متاثر رہے، بھی مصری، بھی ایرانی اور بھی مغل طرز تعمیر کی چھاپ اُن کے یہاں نظر آئی، مگر بیہ بات بھی عیاں ہے کہ اس دوران بھی تشمیر یوں کی چھاپ اُن کے یہاں نظر آئی، مگر بیہ بات بھی عیاں ہے کہ اس دوران بھی تشمیر یوں کی اپنی ہمالیائی شان، انفرادیت، نفاست یا صحیح معنوں میں مقامی مزاج، رنگ و آہنگ اور شناخت میں نمایاں اور غالب رہی، جس کیلئے وہ جانے جاتے ہیں۔ محنفر ہندودور میں کشمیر یوں نے آس پاس دستیاب پھروں کو اس ہنر مندی، ہوش مندی، نفاست اور مذہبی جوش وجذ بہ سے مندروں کی تعمیر میں اس انداز سے استعال میں لایا نفاست اور مذہبی جوش وجذ بہ سے مندروں کی تعمیر میں اس انداز سے استعال میں لایا کہ بیاُن کے عقید سے اور دیوتاؤں کے تیکن اطاعت کے ساتھ ساتھوں تھیں میں این کی مہارت کافش بر سنگ ثابت ہو کیں۔ اس سلسلے میں Percy Brown کھتا ہے:

"..... of all the arts practised by the people of the valley, in pre-Islamic period, the building art was one in which they were notably proficient as the remains of their large monuments in stone are a standing proof".

ڈاکٹر شین اس خیال کا حامی ہے کہ فن تعمیر میں جوتحریک اور اثریہاں نظر آتا جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 109 شرازه:جلد62، شار:6-5

ہے، وہ خالص مقامیٰ ہیں، اس پر بیرونی اثرات زیادہ نماماں نظر آتے ہیں۔ اُن کا خیال ہے کہ کشمیر کے قدیم فن تغمیر پر ہندوستانی اور یونانی طرز تغمیر کا پُرتو نمایاں ہے۔ اس کے باوجود وہ کشمیر یوں کے اُس فن تعمیر اور اُس پر حاوی مقامی مہارت کا بھی بڑا معترف نظراً تاب، جس كواليكرندر كنتكم Arian Order كانام در كرلكهتا ب:

"This name it fully merits, for it is as much a distinct order of architecture as any of the more celeberated classic orders..... the Kashmirian architecture, its lofty pediments and its elegant trefoiled arches, is fully entitled with its noble fluted pillars, its vast colonnades to be classed as a distinct style. I have therefore ventured to call it the Arian Order".

این اردگرد کے پہاڑوں سے مانوس ہوتے اور ان سے اثر لیتے ہوئے کشمیریوں نے یہی شان، وسعت اورالیی ہی اونچائی اپنے مندروں اور اعتقادات سے وابستہ دیوی دیوتاؤں میں بھی پسند کی۔ اسی شوق اور مذہبی جذبے نے اُنہیں اہرام نما حجری مندر، جن کے کلس آسمان کی طرف بلند ہونے کا اشارہ کرتے تصاور جن کے ستون ایسے کھڑ نے نظر آتے ہیں، جیسے خاموش اطاعت گزار پچاریوں کی ایک سیدھی صف بستہ قطار، تعمیر کرنے کی تحریک دی۔مٹن، بونیار، پا پچھ، اونتی پورہ، ہوئے مندر، جوا گرچہ آج اپنی اصل حالت میں موجود نہیں، اس کا واضح ثبوت ہیں۔ ہوئے مندر، جوا گرچہ آج اپنی اصل حالت میں موجود نہیں، اس کا واضح ثبوت ہیں۔ میں ری پھروں پر باریک کھدائی کے ذریعہ نقش کشی، نوک و پلک والی کندہ کاری، شرازہ: جاری 6.5 شراف ایک کے دریا ہے میں موجود نہیں، اس کا واضح شوت ہیں۔ مناسب تراش خراش اور پالشنگ کے علاوہ اُنہیں تعمیر کی کام میں صحیح سمت اور مقصد برابری کے ساتھ استعال کود کھر کرکوئی بھی شخص اُس زمانہ کے شمیر یوں کی سنگ تراشی کے فن، ہنر مندی، چا بک دستی، برداشت، جمالیاتی احساس اور ایک خاص اعتقاد کے تنیک اُن کی Dedication کی داد دیئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ بیدتمام حجری تعمیرات کشمیر یوں کے شاستر شلپنا یعنی Skilled Architects ہونے کے اُس لقب کی بھی تا سُدِکر تے ہیں، جو بقول الکیز نڈرکنتگم:

A term which could only have been applied to them on account of their well-known skill in building?

ات بھاری پھروں کی ڈھلائی، اُنہیں اپنے ایک خاص اعتقادی جذبے کو مدنظر رکھ کر تراشنا اور مطلوبہ صورت دینا، پھر Bond and through کے ذریعہ محکم بنانا، ترکیب استعال میں لاتے ہوئے ککمل Bond and through کے ذریعہ محکم بنانا، مکمل پیائش کے ساتھ مطلوبہ جگہ پر ایستادہ کرتے ہوئے ان میں دیوی دیوتا وُں کی شہیدان طرح کندہ کرنا کہ وہ خاموش زبان میں اپنا مقصد بیان کرے، بیر سب نہ صرف حیران کن ہے بلکہ دیکھنے والوں کو بس دیکھتے ہی رہنے پر مجبور بھی کرتا ہے۔ یہ پھر ہمیں وہ پچھ بتاتے ہیں، جوہم بتانہیں سکتے۔ بیواقعی قد یم کشمیر کی فن تغیر سے متعلق کھر پور معلوماتی کتابیں ہیں۔ لکھوندر سکھا پی کتاب The History of

... In the realm of sculpture they like the Greeks, personified the natural objects and imparted to them life and vividness.... Religious

شيرازه: جلد 62، ثار: 6-5 111 جمول دکشير ميں معاصرانشائيه (1)

fervour of these early artists found outward expression in the building of temples.... one wonders how in those ancient days massive stones were lifted and laid in position with great precession of the heights of the temples.

حق تو یہ ہے کہ کشمیریوں نے جس طرح پتحروں کو اولین ادوار میں بولنا سکھایااور اُنہیں فن تعمیر کی اپنی جُداگانہ تاریخ کی کتاب کا روپ جُشا، اُسی طرح اُنہوں نے بعد کےادوار میں مٹی ،لکڑی اوراینٹوں کوبھی زبان بخشی۔اُن سب میں اُنہوں نے اپنی گل فروثی، گل پسندی،عقیدت، یقین اور جمالیاتی احساس کی تاریخ کندہ کی۔اگر چہان تمام قدیم اوراولین حجری منادر میں یونانی اورمصری طرز تغمیر کا یرتو نظراً تا ہے مگر علاقائی رنگ وا ہنگ، جس کوالیکز نڈرکٹنگم "Distinctive style" کا نام دیتاہے، اِن کی نوک ملک پرشبنم کے قطروں کی طرح چمکتا ہوانظر آتاہے، خاص کر اُن عمودی ستونوں پر جو بھاری بھر کم سر دل Lintle کوتھا ہے ہوئے ایک Aquduct shaped گلیاری بناتے ہیں۔اس کے علاوہ تپستیا Trefoiled کام والے منقش محراب، مرتفع پقروں کے چیوترے Plinth، جن کو Alternate جوڑ اور grove کے ذریعہ اس انداز سے مضبوط تعمیر کیا گیا ہے کہ یہ ایک تو خاص Inscriptions کا مطلوبه مظاہرہ بھی کرتے ہیں، دوسرے اس پر ایستادہ ستونوں کو اچھی طرح تھا ہے ہوئے بھی نظر آتا ہے۔ ان ستونوں کے مابین کے مکمل اور بکسان فاصلے span کی پہائش، اِن کی سیدھ، ان کی گیرائی اور بکسان اُونچائی اور ان کے اور معام محرابیں جن پرخاص تر اش خراش سے اُبھاری گئی engravings، کشمیریوں کی فن تغمیر سے متعلق واقفيت ، نزاكتوں اور مقصدیت کا واضح ثبوت ہیں۔ اِن تعمیرات میں جوڑا گیاا یک جموں دکشمیرمیں معاصرانشائیہ (1) 112 شرازه: جلد62، ثيار:6-5

بھی پچھر غیراہم اور فالتو نظر نہیں آتا۔الیکز نڈر کننگم تو ان کی Great width of its Intercolumniation اور pyramidal pediments جو اُنہیں ایک خاص علاقائی شان اور شناخت عطا کرتے ہیں،کابڑامعتر ف نظر آتا ہے۔ینگ ہسبنڈ لکھتا ہے:

All over the Kashmir valley there are remains of temples remarkable for their almost Egyptian solidity, simplicity and durability... and we may take it as implying the existance of just such a people as this mountain country might be expected to produce.

... it is at Martand that there is the finest, and as it is not only typical of Kashmir architecture at its best, but is built on the most sublime site occupied by any building in the world- finer far than the site of the Parthenon, or of the Taj, or of St. Peters, or of the Escureal- we may take it as the representative, or rather the culmination of all the rest, and by it we must judge the people of Kashmir at their best.

برطانوی مصنِفہ مارین ڈاگٹی مارتنڈ مندر کے بارے میں ککھتی ہیں:

Nothing appealed or touched me save the extraordinary beauty of those grey walls rising some forty feet with sculptured surfaces and delicately ornamented pediments and pointed arches, and the grand entrance turned fittingly to the west that the setting sun might send its last rays over the temple dedicated to

its worship - the Vishnu as the sun god. اگرچہ ایسی تمام قدیم مذہبی اور نیم مذہبی حجری عمارتیں وقت کے سیلاب میں سے گزرتے ہوئے اپنی پرانی شان، چہک، ہائیت ، نفوش اور یہاں تک کہ اپنی بلندی شیرازہ:جلد62، ثار: 5-5

ے محروم ہوگئی ہیں، کیونکہ وقت بذات خودا یک بڑا بے رحم وسنگ دل اور تو ٹر پھوڑ کا عادی سنگ تراش ہے، جو**مل فر**سودگی weathering کے ہتھوڑے سے چٹانوں کو توڑتا رہتا ہے، اور اس کے علاوہ وقت کے پاس بھونیجال کے جھٹکے اور موسموں کا چا بک بھی ہے، جس کے ذریعہ اس نے ان عمارتوں کو کھنڈر بنا دیا ہے۔ مگر پھر بھی بہ کھنڈرجن کوکشمیری'' یانڈ دگر'' یعنی یانڈ ؤں کے مکان کہتے ہیں،اینے بنانے والوں کے بارے میں صاف بتاتے ہیں کہ وہ بڑے دل گردہ کےلوگ رہے ہوں گے۔ ہندو دَور سے پہلے شمیر کے طول وعرض میں مورخین کے مطابق بود ھاستھاین ، وہار پاسٹویا اُس دور میں کثرت سے تعمیر کئے گئے جب وادی مور بد راجہ اشوک کے باعث صدیوں تک بد ہمت کے سنہری دور سے گزری۔ حقیقتاً کشمیر میں فن تعمیر کی کہانی کے اولین جملےمہاراجہاشوک کے بنائے ہوئے ستویوں کے ذکر سے ہی شروع ہوتے ہں۔ستویا شاید کی اینٹوں clay burnt bricks سے بنائے جاتے تھے، جو ہاروَن میں ایک تو شراب کوہل کی کھدائی کے دوران محکمہ آثار قدیمہ کوا تفا قاً حاصل ہوئیں، دوسرے جو رام چندرکاک (سیرامڈیڈ نٹ محکمہ آثار قدیمہ ( 29-1919 عیسوی) کی زیرنگرانی محکمانہ کھدائی کے دوران حاصل ہوئی میں ۔ حالانکہ دادی کے دوسرے مقامات سے بھی کھدائی کے دوران اس قشم کی اینٹیں گاہے گاہے اتفا قا ً دستهاب ہوتی رہی ہیں۔مہاراجہا شوک نے نہ صرف سورج کا شہر'' سرینگر'' بسایا بلکہ بد همت سے متعلق وہ عبادت گا ہیں بھی تقمیر کی جوا یک طرح سے اُس وقت تک قائم ر ہیں جب ہون سانگ نے اُنہیں 631 عیسوی میں یہاں سینگروں کی تعداد میں قدر \_اچھی حالت میں دیکھا، حالانکہ یہ وہ دورتھا جب بدھمت وادی میں صرف اس عقیدے سے وابستہ منا درکی موجودگی تک ہی محدود ہو گیا تھا۔ بہ بھی صحیح ہے کہ بد ہمت سے متعلق ان عمادت گاہوں کو شومت اور ہندومت Brahmanism کے جمون وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 115 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

ہیر دکاروں نے کچھ بنیا دی تبدیلوں کے بعدا بنے استعال میں لایا۔خودمہاراجہ اشوک کے بیٹے راجہ جلوک نے اس کی شروعات کی ، جب اُس نے بد رومت کوچھوڑ کر شومت اختیار کیا۔ دوسرے بہ کہ ستویا وقت کے سیاب میں سے گزرتے ہوئے خستہ وخراب ہوئے اور معدد م ہوئے ، کیونکہ یہ ایسے مواد سے بنائے گئے تھے جو پتھروں سے بنائے گئے معاہد کی نسبت زیادہ دیر تک وقت کی مارس پہ نہیں سکتے ۔ بد ہمت کے پُر جوش پیرو کارمہاراجہ اشوک (B.C 232-304) جب کشمیر کا حکمران بنا اور سرینگر اُس کی راجدهانی قراریابا توبقول کلہن بنڈت پہش چھانوے ہزارمسکنوں پرمشتمل تھا۔ گویا دری کا مندر، پا ایک خاص قشم کا معبر، جو آج کے تحت سلیمان پاشنگر آ جار بیر یہاڑی پر واقع ہےاس وقت بھی شہر کے مکینوں کا مرکز نگاہ ہی رہا ہوگا۔گویا دری کا بیہ مندرجس كا Twenty feet high three tier octaginal plinth بنيادي ڈ ھانچہ خالص پھروں سے،بغیرکسی گارے کے راجہ گویا د تیہے نے 370 قبل مسج میں تعمیر کرایا،ایک طرح سےایک خاص عقیدے سے متعلق کشمیر کی ایک قدیم حجری عمارت خیال کی جاتی ہے۔مگر کچھ ماہر آثار قدیمہ کشمیر میں اس کی تعمیر کو کشمیر یوں اور یونانیوں کی اولین مشتر کہ کامیاب کوشش بھی قرار دیتے ہیں۔اگر چہ بعد کے کئی ادوار میں بیر مندرتجد بدکاری کے مل سے بھی گز رامگر پھر بھی بہت سےلوگ اس کوئد ھددر کی ایک یادگار کےطور پردیکھتے ہیں۔اگر چہاس ہمالیائی وادی نے بد ہدمت کا ایک شاندار دور دیکھا،مگراس عقیدے سے متعلق آج کوئی قابل ذکر ستویا یہاں موجود نہیں۔ ہارؤن میں بہاڑ کے دامن میں جوستو یا بکھرے ہوئے مواد، جو کی اینٹوں اور تیائی ہوئی مٹی اور کنگروں کے ڈھیلوں کی شکل میں موجود ہے اُس کے بارے میں'' کائشر انسایٹکلو ييدُيا'' جلداول كامقاله نگارموتى لال ساقى لكھتا ہے'' جوآ ثاراس جگه دريافت ہوئے ہیں، اُن کا تعلق صرف بد ہمت سے ہے'۔ اُن کے مطابق ایک ٹائل پر تو ستویا کی جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 116 شرازه: جلد62، ثار:6-5

تصویر بھی کندہ ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ ستو پا کس طرز کی تعمیر ہوا کرتی تھی۔دام چند کاک اور پرسی براؤن کے مطابق ہاروَن کے آثار شمیر میں بد ھطرز تعمیر کی سب سے پرانی یادگار ہے ۔اُن کے مطابق ٹشان دور (78 عیسوی) کے بیر آثار نہ صرف ہندوستان بلکہ ساری دُنیا میں اپنی قسم کے واحد آثار ہیں۔

پھر جب یہ ہالیائی وادی اپنی تاریخ کے ایک اور اہم عبوری دور Transitional period سے گزری اور اسلام کے نور سے اس کا نشیب وفراز منورہوا، تواس نے یہاں کے نتمیراوراس سے متعلق سرگرمیوں کا دھارا ہی بدل دیا۔ اب اس عقید ہے سے متعلق عبادت گا ہوں، آستانوں اور خانقا ہوں کی تعمیر شروع ہوئی جن میں پتجروں کی نسبت لکڑی کا دافر استعال کیا جانے لگا۔ دوسر ےالفاظ میں اب لکڑی Key constructional material تھہری، اگرچہ پتجروں اورا **بن**ٹوں کا استعال بالکل ہی متروک نہ ہوا۔ پتجروں کا استعال ایپی تعمیرات کی بنیادوں یعنی Damp proof plinth (چبوتروں) اور چھوٹی چھوٹی کی اینٹوں کا قدرے کم استعال ان کے superstructure میں دھجی دیواری اورککڑی کی کڑیوں beams کے درمیان خالی جگہوں کو پُر کرنے میں استعال کی جانے لگیں۔ ان تین بنیادی چزوں کے استعال نے ان تعمیرات کا نہ صرف رنگ روپ ہی بدل دیا بلکہ بیچیج معنوں میں eco-friendly دوست بھی نظر آنے لگیں۔ یہ اس زمین کی وہ کھوئی ہوئی عمارتیں لگنے کیپ جن کوجیسےاب وقت نے ہی ازخو د دریافت کیا ہو۔ بیاور زبادہ اونچی تعمیر ہونی شروع ہوئیں۔ اُن کے cone-shaped بلندکلس اب یادلوں کو چومنے لگے۔ پتھروں کی نسبت لکڑی کے کم وزن دار ہونے اور آ سان استعال کے ماعث میمکن ہوا۔کابرو، ئدلواورد بودار کی لکڑی، جس سے شمیر کے جنگل یہلے سے مالا مال تھے، کوان عمارتوں کی اندور نی منقش چھتوں، محراب دار کھڑ کیوں، جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 117 شرازه: جلد62، ثيار:6-5

پنجره کاری، اہرام نمایا cone shaped کلس، تہہ داریا terraced چھتوں، آرائش eaves، مالکونیوں، trefoiled داخلی دروازوں، tongued and groved تخته بندی اورفرش ، اور ماہری projections میں فن کارانہ اور موقع وکل کے مطابق استعال نے انہیں جاذب نظر بنایا۔سلاطین کشمیر کے دور میں ایران سے اسلامی مبلغوں اور سادات کے ہمراہ اس کام سے وابستہ جو کاری گراور ماہر تقمیرات از خودیہاں آئے ماحکومتی کوششوں سےلائے گئے ،اُن کی مہارت کشمیرمیں چو بی فن تغمیر پرسونے پر سہا گہ ثابت ہوئی۔ چنانچہ مقامی فن اور ایرانی طرز نتم پر اور دیگر زیریں عوامل،ضر ورتوں اور مذہبی جوش وحذیے کےحسین تغمیر ی امتزاج نے جو بی فن تغمیر کو ایک وہ پختگی، سادگی، جمالیاتی کشش عطا کی کہ صدیاں گزرنے کے بعد بھی اُن کی مناسب تغمیری اُٹھان، حشمت وہئیت اور خاص بناوٹ آج کےاُن ماہر تغمیرات کی بھی توجها بني طرف صيحة ہيں،جنہيں ايک طرح سے شيشہ، سيمنٹ، لو ہےاور کنگريٹ سے بنی ہوئی آج کی عمارتوں پرفخر ہے۔سلاطین کشمیر کے دور پاضچے معنوں میں سلطان سکندراورزین العابدین پڈشاہ (1470-1389 عیسوی) کے کم ومیش سوسالہ دور حکومت میں جب کشمیر میں سادات کی تبلیغی اورتعلیمی سرگرمیاں عروج پرچیں ،کوہم کشمیر کے چوبی فن تعمیر کاسنہری دوربھی کہہ سکتے ہیں۔اس دور میں خانقاہ معلٰی، خانقاہ نقشبند، جامع مسجد سرینگر،مسجد مدین صاحب کےعلاوہ کشمیر کےطول وعرض میں بیسیوں ایسی ہی عمادت گاہیں اور خانقاہیں تغمیر ہوئیں جوآج بھی اپنی پوری آن بان اور شان کے ساتھ کھڑی ہیں۔ یہ دوراسلامی فن تعمیر ، ایرانی طرز نعمیر اور کشمیر یوں کے شاستر شلینا مزاج کاایک حسین شکم نظراً تاہے۔ لکڑی کا وافر استعال اگرچہ عمارتوں کو آتش گیری کے لحاظ سے اُنہیں حساس بنا تا ہےاور دوسرے بیہ کہ حجری عمارتوں کے مقابلے میں بیرزیادہ دیریتک کمتی نہیں ۔مگر جمول دکشمیر میں معاصرانشائہ (1) 118 شرازه: جلد62، شار:6-5

ابک تو بداین لچک، سر دوگرم چشیدگی اور خاص بناوٹ کے باعث کشمیر کے بوقلمون موسموں کے بالکل موافق ثابت ہوئیں دوسرے یہ کہ چو پی عمارتیں یا معاہد جن کے superstructrue میں کہیں کہیں چھوٹی اینٹوں کا بھی استعال ہوتا تھااور جو پتجروں سے بنے ہوئے مضبوط چبوتروں damp proof plinth پر کھڑی کی جاتی تھیں، قدرے ہلکی ہونے کے ماعث بھونچال کے جھٹلے آ سانی سے سہہ سکتی تھیں۔مزید بر آں اُن کے cone shaped کلس spires اور کم ڈھلان والی چھتیں جو پالکل لکڑی سے بنائی حاتی تھیں، نے نہصرف ان عمارتوں کوجاذب نظر بنایا بلکہ تشمیریوں نے اُنہیں اپنے مذہبی اعتقادات کے قریب بھی پایا۔ اُن کی خواہش ہمیشہ ہیر ہی ہے کہ اُن کے معاہد اُن کے مسکنوں پر سابہ اُفکن نظر آئیں۔ایس کم ڈھلان والی، تین طبقوں پرمشتمل چھتیں عام طور پر خاک یوٹں ہوا کرتی تھیں۔ایسی چھتیں تغمیر کرنا بھی اینے میں کشمیریوں کی فن تغمیر کی نزاکتوں اور ضرورتوں سے واقفیت کا ایک بین ثبوت ہی تھا، جس کیلئے وہ پہلے rafters کی ایک عمودی قطار کو purlins کی ایک متوازی اُفقی قطار سے ٹائک دیتے تھے اور پھر اس کو چو بی تختیوں سے یوری طرح ڈھانپ دیتے تھے،اس کےاویر یُوج بتر درخت کی چھال کی ایک تہہ بچھائی جاتی تھی ،جس کے اویر سات اپنچ موٹی مٹی کی تہہ بچھائی جاتی تھی۔ بوج پتر درخت کی چھال اپنے میں ایک کارگر damp proof مواد ہونے کے باعث لکڑی کو سالہا سال تک سڑنے سے بحانے کا ایک قابل اعتماد اور قابل عمل طریقہ تھا، اور شاید اس کا اس طرح کا استعال ایک مقامی ہُنر تھا۔ دوسو برسوں تک بوج بیتر کی یہ چھال مٹی کی ایسی تہہ کے ینچر بتے ہوئے بھی سراتی نہ تھی۔ بوج بتر کی یہ چھال کشمیر کی ہمالیا کی چرا گاہوں سے گیارہ ہزارفٹ کی بلندی سے لائی جاتی تھی۔ زمانہ جال تک پاضچیج معنوں میں 1965ء تك تشميركى بيشتر مسجدوں، خانقا ہوں، زيارت گا ہوں اور اُن كى باہرى صحن كى محراب نما جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 119 شيرازه: جلد 62، ثار: 6-5

ڈیوڑھیوں کے حصیت خاک پوش ہی تھیں۔ایسی حصیتیں اگر چہ موسم سرما میں برف باری اور بارشوں کی وجہ سے تر ہو کر بھاری ہو جاتی تھیں اور اُن کے دب جانے کا بھی خطرہ رہتا تھا، مگر موسم بہار میں جب ان چھتوں پر مختلف قسم کے پھول جیسے گل لالہ، سوس، یاسمن اور سرسوں کے پھول کھل اُٹھتے تو بیداپنی روئیدگی سمیت آس پاس کی سرسبز و شاداب زمین کے اُبھرے ہوئے ٹکڑے لگے تھے۔ درختوں کی اُوٹ سے بیہ ہوا میں ساکن پھولوں کی حسین کیاریاں جیسی لگتی تھیں۔ شہری علاقوں میں اکثر مکانوں کی چھتیں بھی عام طور پر خاک پوش ہی ہوا کرتی تھیں۔ اس سلسلے میں والٹر لارنس (1886 عیسوی) لکھتا ہے:

In the city nearly all the houses of well-to-do people are roofed with birch bark and earth, so that looking down on Srinagar from Hari Parbat hill one sees miles of verdant roofing.... sometimes in the villages one finds the roofs of the larger houses and of the shrines (*ziyarats*) made of birch bark with a layer of earth above it.

ٹینڈل بسکو بھی لکھتا ہے:

The roofs are covered with green grass and certain of them are scarlet with poppies or tulips.

ینگ <sup>م</sup>سبندٔ ان خوبصورت اور در یا کنار ےخوش کن مناظر والی نجی اور مذہبی جموں وکشمیر میں معاصرانشائبہ(1) 120 شرازہ:جلد62، شار:6-5

عمارتوں کے بارے میں ککھتاہے:

Handsome, picturesque buildings of small bricks and woodwork, with semicircular balconies jutting out over the river and pretty carved and lattice-work windows.

کم وبیش اُن تمام پور پی تذکرہ نگاروں جنہوں نے مورکرافٹ (1819ء) کے بعد دادی کشمیر کی سیاحت کی، اپنے سفر ناموں میں کشمیر کے قدیم طرز تعمیر کے ساتھ ساتھ چونی اور خاک یوش عمارتوں کے بارے میں تفصیل سے لکھا ہے۔ ایچ\_ڈبلیوبلیو 1873ءاپنے سفرنامے میں لکھتا ہے کہ دریا کنارے کی چو پی عمارتوں کی بنیادوں میں استعال کئے گئے پتھ فن کارانہ انداز سے تراشے گئے ہیں۔ ان خوبصورت مکانوں اور حویلیوں کی چھتیں لکڑی سے بنائی گئی ہیں، جن پر بوج پتر کے درختوں کی چھال بچھائی گئی ہے۔ ان مکانوں کی کھڑ کیوں کی پنجر ہ کاری Lattice work نہایت ہی خوش کن ہے۔ اسی طرح والٹر لا رنس کا خاص دوست ای۔ ایف۔ نایٹ(1892ء) این کتابWhere Three Empires Meet میں لکھتا ہے كېدريا كنار بے كئى كئى منزلە بمارتيں، اينى خاك يوش چھتوں، جن برگلہ لالہ کھلتے ہیں، ہڑی ہی حسین نظراً تی ہیں۔ان میں منقش لکڑی کے دروبام کی تعریف کرتے ہوئے وہ لکھتا ہے کہ یہاں کی مسجد س،مندراور خانقا ہں بھی بڑی شاندار ہیں۔تاریخ رشیدی کا مُصنف مرزاحيدر دوغلت جب كشمير كا حكمران بنا (51-1540ء) تو وہ يہاں أن نتمیرات ، جوسلاطین کشمیر کے دور میں نتمیر کی گئی تھیں ، کو دیکھ کراسی طرح حیران و مششدرره گیا،جس طرح اکبر بادشاه ایک طرح سے مغل طرز تعمیر کو بھول کراُس وقت دنگ رہ گیا جب اُس نے سرینگر میں یوسف شاہ جک کے محلات دیکھے۔ چنانچہ اُس کا جمون وكشمير ملين معاصرانشائيه (1) 121 شرازه: جلد62، شار:6-5

شاہی مورخ الوفضل، جب شمیر کے قدیم منا در اور خانقا ہوں کو دیکھتا ہے تو ان کی تعریف وتو صیف میں '' آئین اکبری' کے صفحوں کے صفح اُسی طرح ساہ کرتا ہے، جس طرح مرز احید دوغلت اپنی تاریخ رشیدی کے کٹی ابواب میں اس بارے میں رطب اللمان نظر آتا ہے۔ مرز احیدر دوغلت شمیر کے قدیم منا در، جن کی تعدا دوہ ایک سو پچ پس لکھتا ہے، کو بحثیت مجموعی عجو بہ دوزگار قرار دیتا ہے۔ اُن کے مطابق یہاں کے منا در، خانقا ہیں اور لکڑی کے بل نہ صرف اپنی مثال آپ ہیں بلکہ اس طرح کی تعیر ات نہ کہیں دیکھی ہیں اور نہ ہی ایسا کچھ سنا ہے۔ ' تر کہ جہا گلری' میں بھی جہا نگیر ایس اُو نچے او نچ منا درکا ذکر آتا ہے جو یہاں اسلام سے پہلے تعمیر کے گئے ہوت کے مالانک سلاطین کشمیر کی تعمیر کردہ بہت می مذہبی اور حکومتی ممارتیں یا تو وقت کے اور اس زمین کے سینے میں دفن ہوگئیں گر تا رہ بخ کی کتا ہوں میں اُن کا شاندار الفاظ میں ذکر شمیر یوں نے نی تعمیر کے تعکیر خاص دی پڑی کی کتا ہو ہوں میں اُن کا شاندار الفاظ میں

آرائش دیواریں اورمحراب اس کی گواہ ہیں ۔مُغل حسن فطرت کے عاشق اور تفریحی لتمیرات کے دلدادہ تھے،اوراُنہوں نے ایسی تغییرات میں کافی دلچیسی دکھائی۔اُن کے دور میں جو مذہبی، حکومتی اورتفریجی عمارتیں تغمیر ہوئیں ان میں لکڑی،اور پتحر کے ساتھ ساتھاُن چھوٹی چھوٹی کی اینٹوں کا بھی وافر مقدار میں استعال ہوا جن کوہم بڈ شاہی یا مہاراجی اینٹ کے نام سے جانتے ہیں۔کشمیر میں <u>195</u>0ء تک بیشتر مکان ایسی ہی اینٹوں سے بنائے جاتے بتھے۔سرینگر کے مائین علاقوں اور دریا کنارے داقع دادی کی دیگر قدیم گنجان بستیوں میں ایسے پرانے مکان، جوالیں اینٹوں سے تعمیر کئے جاتے تھے، آج بھی دیکھنے سے تعلق رکھتے ہیں۔اینٹ پتھر سے بنی ہوئی مغل دور کی الیی بہت سی تعمیرات کے باقیات کشمیر کے طول وعرض میں آج تک موجود ہیں، جن میں جونا، سرخی اور ریت کا استعال بحثیت mortar بڑی خوبی کے ساتھ کیا گیا ے۔اچھ بل ماغ کا مُغل حمام، یری محل، بادشاہی باغ بجبہا ڑہ کا خستہ حال داخلی درواز ہ،شالیمار باغ کی شالی دیوار، مغل روڈ کی کچھ سرائیں اس کی مثال ہیں۔ پھروں کا استعال اس دوران بھی مکمل طور پر متروک نہ ہوا بلکہ انہیں اور تغمیرات کے علاوہ یاغوں میں تعمیر ہونے والے بالا دریوں ،آ رائش چیوتر وں اوران باغوں کی حلقہ بندی کرنے والے دیواروں میں استعال کرنے سے پہلے سنگ تراشی اورخوبصورت کندہ کاری کے عمل سے گزارا گیا۔خود جہانگیر کی بیوی نور جہاں نے سرینگر میں ایک مسجد (1623ء) پتحروں سے تعمیر کروائی، جواسی نسبت یعنی'' پتحر مسجد'' کے نام ہے آج بھی جانی جاتی ہے۔ان پتحروں کی تراش، اِن پر کی گئی کھدائی، اِن کی مناسب اٹھان اور placement کشمیر یوں کے مُغل دور میں بھی قابل ترین سنگ تراش ہونے کے اُس دعوے کی دلیل ہیں، جس کیلئے وہ قدیم زمانے سے مشہور تھے۔ اسی طرح دور سلاطین میں جب اکثر عمارتیں لکڑی سے بنائی جاتی تھیں۔ بڈشاہ نے ''بڈشاہ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 123 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

ڈومٹ' ، جواصل میں ان کی ماں کا مقبرہ ہے ، پکی اینٹوں سے تعمیر کروا کے اس جیسے فن تعمیر کی ایک مثال قائم کی ۔ کائشر انسائیکلو پیڈیا کا مقالہ نگار موتی لال ساقی لکھتا ہے کہ اس طرز کی کوئی دوسری عمارت ہمیں کشمیرا ورکشمیر سے باہر کہیں بھی نظر نہیں آتی ۔ یہ عمارت کشمیری کاری گروں کی فن تعمیر سے متعلق مہارت کی نہ صرف عکاس ہے بلکہ اُن کے اختر اعلی ذہن کی عُماز بھی ہے ۔ مُسلم حکمرا نوں کے دورا قتد اراور بعد کے ادوار میں بھی اِن بڑشاہی اینٹوں سے وادی میں نجی عمارتوں کے علاوہ سینکڑوں عبادت گا ہیں ہٹا دیا ہے ، مگر پھر بھی اس طرز کی کچھ عبادت گا ہیں جو آج بھی موجود ہیں ، اپنی ایک الگ تاریخی حیثیت رکھتی ہیں ۔ اس سلسلے میں اقبال احمہ S.P.S (Curator S.P.S)

The Shrine has got a wonderful chamber built of highly finished bricks called here 'Badshahi Bricks' ... I have come across several such monuments in Srinagar built of small bricks, but the brick work of this shrine is really outstanding and wonderful. The other Muslim shrines of Srinagar are the master pieces of wood carving and lattice work.

قدیم ایام میں بقول مورخ پیر غلام<sup>حس</sup>ن کھو یہا می ، کشمیری اپنے دومنزلہ اور سہ منزلہ رہایتی مکانوں کی تغمیر میں لکڑی کا کثرت سے استعال کرتے تھے، مگر میہ Vulnerable to fire ہونے کے باعث متروک ہوا اور ایسی عمارتوں کی تغمیر میں ش<sub>ترازہ:</sub>جلد6، شار:6-5 با24 جوں <sup>کو</sup>شیریں معاصرانشائیہ(1)

پتجروں کا استعال شروع ہوا۔ مگر یہ بھاری بھرکم ہونے کے باعث Vulnerable to earthquake ثابت ہوئے۔ پھر بعد کے ادوار میں اینٹ، پتھر، ککڑی کو مناسب مقدار میں استعال کر کےا یے مسکن تقمیر ہوئے جوجری اور چو بی مکانوں کے مقابلے میں ماحول موافق ثابت ہوئے۔تاریخ حسن کا مورخ مزیدِلکھتا ہے کہ' <sup>د</sup>کشمیر کے شہر می علاقوں میں جو بی چھتوں کا رواج تھا، جس کومٹی اور بھوج پتر سے ڈھک دیا جاتا تھا۔ جب کیہ دیمی علاقوں میں لوگ دومنزلہ اور سہ منزلہ مکان کچی اینٹوں سے بناتے تھے، جن کی چھتیں اکثر گھاس چھوں کی ہوتی تھیں۔'' بودھ دور کے طرز تغییر برکشمیر یوں کی سادگی کاعضر غالب نظر آتا ہے، اور اس طرح ہندود دور میں تغمیر کئے گئے منادران کی عبودیت اور دیوی دیوتا وؤں کے تیک اُن کیreverence کی عکاس ہیں۔کشمیر کے اسلامی طرز نقمیر برمعلما نداورصوفیانہ پر تو حاوی نظراً تا ہے۔اس کے بعد کےادوار کی زیادہ تر تعمیرات میں تحکمانہ، حا کمانہ اور ملوکانہ عضر غالب نظر آتا ہے۔ ان میں سے بعض Merry-making کی پیدادار ہیں۔کشمیرکافن تغمیر تین بڑی تبدیلیوں کےادوار سے گزرنے کے باوجود بودھستویا، ہندو منادراور سلم خانقا ہیں نہصرف ایک دوسرے میں حروف شمیر کی طرح پوست نظر آتے ہیں بلکهان سب میں شمیریوں کا مزاج،ان کی شناخت،ان کا ذوق جمال،عقیدہ،حوصلہ، تد ہر اورگونا گونیت اُسی طرح رچی بسی نظر آتی ہے، جس طرح پھول میں خوشبو۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

125

المسير وفيسر كرش لال كلا مترجم: گلزارجعفر کشمیر کی شاندار ثقافت

ایام رفتہ میں وادی دواہم مذاہب بدھمت اور ہندومت کا مرکز تصور کی جاتی تھی اور وسط ایشیا میں بدھ مت کشمیر سے ہوکر پہنچا ہے ۔ایک طویل عرصے تک دونوں مذاہب ایک ساتھ یہاں عروج پاتے گئے اور دونوں عقیدوں کے ملاپ سے ایک مشتر کہ اور بامعنی مذہبی تمدن وجود میں آیا۔ بعد میں صوفیائے کرام کی آمد اور تعلیمات سے اس وادی میں اسلام متعارف ہوا۔ کشمیر کی قدیم تاریخ کوجانے اور بیچنے کیلئے دواہم ذرائع ہیں ایک پنڈ ہے کلہن

جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

126

## جموں وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

127

گیارہویںصدی میں یہاں آئے تھے لکھتے ہیں: · · کشمیر، مند وعلوم کی ایک اعلیٰ در سگاہ ہے۔ ' کشمیر میں سنسکرت زبان اینی تمام ترعلمی اورخلیقی آب و تاب کے ساتھ اپنے عروج پر پیچی ہے۔ یہاں کے ماہرین لسانیات نے ایک الگ رسم الخط'' شاردا''وضع کیا تھا جو دیونا گری رسم الخط سے بالکل مختلف ہے شمیر میں کاغذ متعارف ہونے سے قبل چند خاص درختوں کی حیصالوں کوبطور کا غذ استعال میں لایا جاتا تھا۔ کتب نویسی کے ساتھ ساتھ سرکاری خط و کتابت کے لئے بھی یہی کاغذ رائج العمل تھا۔ سنسکرت زبان مسلم دور حکومت کے اولین سالوں تک کشمیر میں رائج اور اثریز پر رہی تا آئلہ فارسی زبان را بطے کی زبان بن کریہاں مشحکم ہونے گی۔ تاریخ اس بات کی شاہد ہے کہ ہندوستان بھر سے طالبان علم دشوار گزار راستوں سے ہوکرکشمیرکارخ کرتے تھے۔انہیں یہاں قائم بڑے جامعہ طرز کے تعلیمی اداروں سے اساداوراعز ازات ملتے تھے۔ان مشہورسنسکرت اداروں میں شاردا پیٹھ (جواب پاکستان میں واقع ہے)اور وجیشوارا (بجبہاڑہ) خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ ینڈت ک<sup>لہ</sup>ن رقمطراز ہیں کہ<sup>:</sup> '' یہاں کےراج گھرانوں نے عالموں، فاضلوں اورطلبا کے لئے جگہ جگہر ہوسل اور ومارتغمیر کرر کھے تھے۔ یہ ومارمختلف اطراف سے آئے ہوئے علمی شخصیتوں کے درمیان آپسی ملاپ کے مراکز بن کر اُن کی علمی صلاحیتوں کودوبالا کرنے میں اہم کر دارا دا کرتے تھے'' مہارانی امرت پر بھانے امرت بھون نامی ایک شاندار و ہار بیرون ملک ہے آئے ہوئے طلباء کی سہولیت کے لئے تعمیر کروایا تھا۔ راجا سسکر ہ نے آریا دیش سے آنے والے طلباء کے لئے ایک'' وشال مٹھ'' تعمیر کروایا تھا۔ اسی طرح رانی دیدہ

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

128

نے مدھیا دیش کے لوگوں کے لئے ایک کون وینٹ (Convent) طرز کا اسکول بنوایا تھا۔اس کےعلاوہ اس نے میدانی علاقوں میں رہنے والےلوگوں کے لئے ایک براوماراوركنوييني اندازكار مائشي اسكول تغمير كرواما تقامه ينذت كلهن كےمطابق: '''نجومی حکیم ، وزیر، آفیسر ، استاد، سفیر ، کلرک ، منصف غرض زندگی کے ہر شعبہ کے ساتھ تعلق رکھنے والےلوگ علمی دلچ ہی رکھتے تھے۔'' عالموں کو ساج سے لے کر دریار کی سیجاؤں تک خاص اعزاز حاصل تھا۔ سنسکرت زبان دادی میں ہندا َ ریا وَں نے متعارف کرائی تھی اور رفتہ رفتہ یہ یہاں گی مذہبی اوراد بی زبان بن کرا بھری۔ یہ بات یہاں پر قابل ذکر ہے کہاشوک کے دور میں وادی میں بدھمت کا بول بالا ہونے لگا،لیکن یہاں بدھمت کی تعلیمات کوبھی سنسکرت میں قلم بند کیا جاتا تھا جب کہ ہندوستان کے باقی خطوں میں بودھ مذہب کی زبان پالی تھی۔ اس کے علاوہ وسطی ایشاء میں واقع کچھ شہر ( The City of Kucha)، جو کشمیری مشینز پز کا ایک اہم مرکز تھا ،کو سکرت کے فروغ میں بھی خاص حیثیت حاصل تھی۔ وسطی ایشاء کے قرب وجوار سے بہت سار یے سسکرت کے مسودے دریافت ہوئے ہیں۔ سنسکرت میں لکھے گئے بودھ مسودے ، جو ہندوستان سے دریافت ہوئے ہیں اورجنہیں گلگت کولیکشن (Collection) نام سے ریاست جموں دکشمیر کے ریسرچ ڈیارمنٹ نے انگریز ی میں ترجمہ کر کے چھوایا تھا۔ وسطی ایشاء اور چین سے بہت سار بےطلباءاور زائرین کشمیر میں سنسکرت پڑھنے اور سکھنے کے لئے آئے تھے۔ ڈاکٹر جی پہلر ، جو 1875 میں کشمیر میں ایسے تاریخی مسودوں کی تلاش میں آیا تھا، نے لکھا ہے کہ مندروں اور وہاروں کے ساتھ ساتھ یہاں کے اکثرینڈت سرکاری آفیسرادرکارد باری لوگ ایسے مسودوں کواپنے پاس سنیجال کرر کھے ہوئے تھے۔ کشمیرکو جنت ارضی با جنت یے نظیر ہونے کا درجہ حاصل ہونے کے ساتھ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 129 شيرازه:جلد62، ثيار:6-5

ساتھا کی عظیم علمی دانش گاہ (شاردا پیٹھ) ہونے کا اعزاز بھی حاصل ہے۔ پروفیسر دھرمیندر ناتھ بال 1904 کا ماننا ہے کہ شمیراور تبت انسانی نسل کا گہوارہ ہے۔ تقابلی فلسفہ کے ماہرا بڈیلڈ کا بھی یہی ماننا ہے کہ دادئ کشمیر نے انسانی نسل کواپنے ادائل میں اپنی گودی میں پالا یوسا ہے۔کشمیر کے قدیم تعلیمی اداروں میں شاردااور بجبہا ڑ ہ کو وہی حیثیت حاصل تھی جو نالندہ ، ٹیکسلا اور اجتبا کو حاصل ہے۔کشمیر کی کئی تاریخی کتابوں میں ہمیں ودیا مٹھ، ودیارتنم مٹھ، شیوا مٹھ جیسے بڑے تعلیمی اداروں کا ذکر ملتا ہے۔کلہن کے مطابق راجہ پر ورسین کے ماموں جیند رکا بنوایا بود ہمٹھاس حوالے سے مشہور ہے کہ یہاں پرچینی ساح اور تاریخ نویس ہیون سانگ نے تعلیم حاصل کی ہے۔مورخوں کے مطابق یہ مٹھ موجودہ جامع مسجد کے قریب داقع تھا۔ بود همت کی تعلیمات کوعام کرنے میں شمیر کارول تاریخی اعتبار سے اولین حثیت رکھتا ہے۔ اشوک نے مشہور بدھ عالم مدھیانینکا کو کشمیر میں نئے مذہب کی اشاعت کے لئے بھیجا تھا۔ اُس نے یہاں پر 12 وہارتغیر کرائے۔ ہیون سانگ کے مطابق اشوک کے دورحکومت میں 500 بود ہرا ہ کشمیر میں بود ہمت کی تبلیغ کے لئے وارد ہوئے تھے۔ بودھ مت کی چوتھی تاریخی کوسل'' کنڈل ون'' کشمیر میں ہی منعقد کی گئی تھی۔ یہ کونسل راجہ کنشک کے دور حکومت (78۔102AD ) میں انعقاد میں لائی گئی تھی۔معروف بودھ عالم اشوا گوش کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ انہیں راجہ کنشک نے ہی پاٹلی پتراہے کشمیر چوتھی بود ھائوسل کی صدارت کرنے کے لئے مدعوکیا تحامشهور بدهمت كااصول ''Greater Vehicle of the Law'' کا مسوده کشمیر میں ہی مرتب کیا گیا تھا۔مشہور بود ھمتن''ملندا ینہا'' کشمیری عالم ناگ سین نے تصنیف کیا تھا۔ کئی سارے بودھ عالموں نے سنسکرت اور پراکرت میں کتابیں تصنيف کی بلکہ کئی کتابوں کا چینی زبان میں بھی ترجمہ کیا۔ کشمیر کے منظرنا مے برنمائندہ

130

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

جمون دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

بوده عالموں اورمبلغوں میں در مایاشاہ ، گنا ورمن، در ما رکاشاہ ،ساگا بٹاہ، گوتما سنگ د یوا، جنامتر ا، دانا شیلا اور آنند وردهن صف اول میں شار کئے جاتے ہیں۔چین سے کشمیر تشریف لانے والے عالموں میں جی بان، جی مونگ، فاہیان، ہیون سانگ شامل ہیں۔ کشمیری عالموں اور مفکروں نے مجموعی طور پر جو ہندوستانی ادب میں اضافیہ کیا ہے وہ آپ زر سے لکھے جانے کے قابل ہے۔ ان کشمیری نژاد مفکروں میں رددر کھ (جس نے اعداد کانظریہ پیش کیاتھا)، آنند وردھن (جس نے نظریہ دونی یعنی اشارات کا فلسفہ پیش کیا تھا) شامل ہے۔ اُن کے علاوہ مم مٹھ، ابھنو گیت ،میما بٹاہ ، قماتاہ اور ماکاہ وغیرہ مشہور زمانہ مفکرین اور نظریہ سازگزرے ہیں۔ خطابت کے حوالے سے بلہن ،کلہن ، جون راج ،شریور ، پراجہ بٹ اور سکھا بہت ہی مشہور ہیں۔ عالمی شہرت یافتہ شاعر کالی داس کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ اصلاً کشمیری تھے۔اس طرح پنتحلی اورینگالابھی کشمیرالاصل بتھے۔ جرکھاسی ہتا کے مصنف جرکھا اور شاعر پروسین بخطیم قلم کارکاشندر، رتنا کر، شوسومین، ابه بیند ها، منکااورسوم دیواوغیر ه کشمیری النسل تھے۔اسی طرح کشپ منی نے زراعت اور لیلا وتی نے ریاضات کے بارے میں اپنی نوعیت کی اعلیٰ یا بد کی کتابیں تصنیف کیں ۔ شویز م کے'' پرتھیا بجیاں نظام'' کے فروغ میں کشمیریوں کاایک کلیدی رول رہاہے۔ بیدنظام فکر سوما نندہ انھیالا دیوااورا بھی نندا گیتا جیسے عالموں کی تحریرات سے وجود میں آیا ہے۔ بارویں صدی کے مشہور مورخ اور شاعرینڈ تکلہن کی کتاب''راج ترمکنی''ایک شاہکار کی حیثیت رکھتی ہے۔''راج یرنگی'' میں پنڈت کلہن نے ایک مشہور ومعروف شخصیت چمپک کا ذکر بڑےفخر اور اعزاز سے کیا ہے۔ جوراجہ ہرش کے دورحکومت میں سرحدی افواج کا کمانڈ رتھا اور غالِباً يندُت كلهن ، كماندُر چميك كي اولا دين \_ راح ترككني اين متن اوراسلوب ك حوالے سے ایک بہت ہی اہم کتاب مانی جاتی ہے اگر چہ نیلمت پران میں واد کی کشمیر جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 131 شرازه: جلد62، شار:6-5

کے بارے میں کہا گیا ہے کہ بیہ خطہ''ستی سر'' کے پانیوں کے نکاس کی دجہ سے وجود میں آبا ہے۔لیکن کلہن پنڈ ت کی امتیاز ی خصوصیت یہ ہے کہانہوں نے تب سے لے کر اینے وقت کے سبحی حالات وواقعات کو یوری تاریخیت کے ساتھ قلمبند کیا ہے۔''راج ترمکنی'، کشمیر کے بارے میں معلومات کا ایک بڑاذخیرہ ہونے کے ساتھ ساتھ پنڈت کلہن کی اعلی فن شاعری، گہرے مشاہدے اور لامثال فطانت کی ایک جیتی حاگتی مثال ہے۔ بنڈت کلہن نے وکرامن کے '' قادیاو چتر ا''بلہن اور بانا کے'' ہرش جریتا''اور'' مہابھارت'' کو بنظر عمیق پڑھا تھا جس کے اثرات ان کی تحریروں میں نمایاں ہیں مسٹرایم اے شین نے سب سے پہلے راج تر مکنی کوانگریز می میں ترجمہ کہا تھا۔ اسلام کی آمدشمیر میں تدنی ارتقا کا ایک نیا سنگ میل ثابت ہوا۔اسلام کشمیر میں چودھویں صدی عیسوی میں دارد ہوااور بہ سرز مین صوفیا کرام کا مرکز بنی۔تصوف نے شمیر کو نے نظریات اور اقدار سے روشناس کرایا جوابک ''شیوصوفی'' نظریات کی آمیزش سے ایک نیا خوبصورت مجموعہ بن کر سامنے آیا۔ اس نے نظریہ میں انسانیت اورآ فاقیت کےاصولوں کی آبیاری کا درس ملتا ہے۔ یہاں پر یہ بات قابل ذکر ہے کہ یورے شالی ہند میں عموماً اور کشمیر میں خصوصی طور اسلام کے پھیلا ؤنے یہاں کی یرانی قدروں اور ثقافتی نشانات کوختم نہیں کیا بلکہ اُن کے ساتھ ہم آ ہنگ ہو کر ایک نئے بوقلموں اور رنگارنگ تہذیب کی شیراز ہ بندی کی۔ ہندو اورمسلم ثقافتوں یا جدید اور روایت کے اس حسین شنگم کوسر ۔ ج ۔ مارشل نے اپنے لفظوں میں یوں بیان کیا ہے: ۔ '' شاذ و نا در ہی انسانی تاریخ میں ایسا دیکھنے کو ملتا ہے کہ دومختلف ثقافتیں ، جومتضاد عقائد رکھتی ہوں اور پھر بھی آپس میں مل کرایک دوسر ے کو یکسر ختم کئے بغیرایک مشتر کہ تدن کوجنم دیں۔ایسا منظر کشمیر میں ممکن ہوا ہے' ۔ تشمیر کے عظیم بادشاہ سلطان زین العابدین عرف ' نبڈ شاہ'' کا دوراس نئے

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

132

تہذیب کے عروج کاسنہری دورشلیم کیا جاتا ہے۔اس دور میں'' کتھا سرت سا گر''اور <sup>د</sup> بھرت کتھا''سمیت کئی سنسکرت مسودے فارسی میں ترجمہ ہوئے۔ بڈ شاہ کے درباری مورخ جون راج لکھتے ہیں کیہ ''پڈشاہ کشمیر کے برانے مہارشیوں کی کھی کتابوں جیسے''پنیو تی'' وغیرہ کو بڑے عقیدے کے ساتھ پڑھتے اور سنتے تھے۔ وہ مساجداورزبارت گاہوں کے ساتھ ساتھ یہاں واقع تیرتھا۔ تھانوں کا ازخود دورہ کرتے تصاوراُن کی حفاظت اورر کھرکھاؤ کا پوراا نظام کیا کرتے تھے۔'' مورخ محد اعظم دید ، مری نے کمل تفصیل کے ساتھ سلم دور کے ان صوفیوں ، سنتوں اور مفکروں کا ذکر کیا ہے جنہوں نے یہاں کی مذہبی دِگا مگت اور اتحاد اور فرقہ وارا نہ بھائی جارہ کوفروغ دینے میں اہم کردارادا کیا ہے۔شہرہ آفاق شاعرہ ل دیداور سہز انندجی یعنی شیخ العالم شیخ نورالدین ولی اس سنہری روایت کومزید بام عروج عطا کرنے کے دو درخشان سنون بین \_ رُبا بھوانی ، راج کاک ، ارنہ مال ، بھوانی داس کا چہ و ، ماسٹر زندہ کول، رسول میر مجمود گامی، ہر گویال کول مہجور وغیرہ شخصیات نے اپنی تحریروں میں اس شاندارتهذیب کی مزید آبیاری کی۔ سرولیم جونس مغرب میں سنسکرت تعلیمات کے سرخیل مانے جاتے ہیں۔ 1784 میں بنگال میں ایشیا ٹک سوسائٹی قائم کرنے کا سہرا بھی اُن ہی کے سر ہے۔

1784 میں بنگال میں ایسیا ٹک سوسائی قائم کرنے کا سہرا بنی ان بنی کے سرے۔ 1789 میں انہوں نے کالیداس کے مشہور ڈرامہ شکنتلا کا انگریزی میں ترجمہ کیا اور بعد میں ''Code of Manu'' (ضابطہ حیات) کا ترجمہ بھی انجام دیا۔ کشمیر ریسر چ ڈیپار ٹمنٹ مہارادہ پرتاب سنگھ کے دور حکومت میں قائم ہوا تھا۔ اس کا مقصد اس خطے کی تاریخ، تمدن ، ادب ، علوم اور دیگر شعبہ جات میں تحقیق انجام دینا تھا۔ اس ادارے کے ذریعے یہاں کے تاریخی مسودوں کا ایک مجموعہ تیار کیا گیا تھا۔ رفتہ دی

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

133

ایک بروقار خفیقی مرکزین کرا بھرااورمشہور عالم سرگر برین اور ڈاکٹر سٹائن جیسے حضرات بھی اس مرکز کے ساتھ وابستہ رہے۔ 1942 میں یہ مرکز باضابطہ طور رسیر چ ڈیارٹمنٹ میں ضم کیا گیا تھا۔اس ڈیارٹمنٹ کے ذریعے مہاراجہ رنبیر سنگھ کے وقت کی سار \_ سنسکرت، عربی اور فارسی کتب کا ترجمه کرایا گیا۔ ڈاکٹر سٹائن'' لداخ گمیا'' کے کت خانے میں موجود تاریخی مسودوں کا تبتی اور سنسکرت زبانوں میں فہرست سازی کاعمل شروع کیا۔اسی طرح ڈاکٹر گریسن نے ایسی کتابوں کی ایک فہرست مرتب کی جن کا اُن کے مطابق ترجمہ کرانالازمی تھا۔1875 میں ڈا کٹرجی بہلر کو حکومت ہند کی طرف سے شمیراور دسطا بشیا اورراجیوتا نہ میں پرانے مسود ے جمع کرانے پر تعیینات کیا گیا تھا۔کشمیر سےانہیں'' شوشاستر'' نامی ایک مسودہ دریافت ہوا جس کواُنہوں نے دو زمروں میں تقسیم کیا۔ایک داسو گیتا کالکھا ہوا'' سیندا شاسترا'' اور دوسرا'' سومدم دیوا'' اور 'ا تيالا ديوا کاير تيا جنا شاسترا' ، قابل ذکر ميں \_ بعد ميں ڈائر کيٹر ج ۔ سی \_ چٹر جی نے اُس پرتفصیلی کام انجام دیا۔1902 سے قریباً اس کی 80 جلدیں شایع ہو چک ہیں۔جن میں واسو گیتا کاتح پر کردہ''شوسوتر او مارشی ( جس پر کھیمر اج نے تبصرہ تحریر کیاتھا)''انو پراپریاس چتانبد هدا''نامی قدیم ہندوقانون ہے۔ چرجی ہسٹری، د اکٹرین آف ادویتا شوسکول، سٹائن کا ترجمہل واکھ، نلی نکشا کا مرتب کردہ گلگت مسودہ وغيرہ قابل ذکر ہیں۔

آخریر میہ بات نہایت دلچینی کی حامل ہے کہ ان ہی ادب پاروں کی وجہ سے ملک اور بیرون ملک کے مورخین اور عالم جیسے ایل۔ڈی۔بارنٹ، پی ٹی شرنواسا آینگر، کے سی پانڈے،کورٹ ۔ایف لیڈیکر،امل بیئر اور جان ڈلی کے ساتھ ساتھ یہاں کے مقامی محققین جیسے رام چندر کاک مدھوشودھان کول اور ہر بٹ شاستری وغیرہ کشمیر کی ثقافتی تاریخ کی طرف متوجہ ہوئے۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

اختر محى الدين کشمیری سےترجمہ: حسن انظر سفرنامه أزبكستان

<sup>(\*</sup> بیصی 1968 میں سویت روس جانے کا موقع ملا۔ بیا تفاق تھا کہ معاہدہ ہندوروں کلچر ڈیلی گیشن ایکس چینج کے تحت مجصے مرکز می وزارت تعلیم کی طرف سے بید دعوت دی گئی ۔ اس سفر کے دوران میر ۔ ساتھی آ سام کے مشہور ادیب اور میرے دیرینہ دوست ہریندر بھٹا چار بی رہے۔ میں روس میں چونتیس یوم تھہرار ہا۔ ان ایا م میں جو کچھ بھی دیکھا اور محسوں کیا وہ سب میں نے ''سلا وامر''عنوان کے تحت سفر نامے میں تحریر کیا ہے۔ میں نے وہاں گئی شہر دیکھے تصاور بہت سے لوگوں ک ساتھ ملاقا تیں کی تھیں ۔ اب اس بارے میں ''از بکستان' کے متعلق آنکھوں دیکھے حالات بیان کروں گا۔' راختر محی الدین) دوشنبہ سے تا شفتد تک ہوائی سفر کوئی خاص قابل تذکرہ نہ رہا۔ پا میر پہاڑ کے

دوستبہ سے ماسفنگرنگ ہوائی مطروق حال قابق مذربا۔ پا میر پہار سے او پر سے اُڑتے ہوئے جہاز نے زبر دست جھلکے کھائے ۔سواریوں پر وحشت سی طاری ہوگئی۔ ایک گھنڈ چالیس منٹ کا بیسفر ہمارے لئے بے حد خوفناک تھا۔ لیکن اس ہوائی سفر کا بیفائدہ تو ہوا کہ اس کے بغیر ہمارے لئے سویت یونین کے تمام دیہات کو دیکھنا ممکن نہیں تھا۔ جہاز میں بیٹھے بیٹھے ہم ان دیہات کو بغور دیکھتے رہے۔ میں نے ماسکو سے دُوشنبہ تک اور دُوشنبہ سے تا شقند تک کے سفر کے دوران جتنے بھی گاؤں دیہات سرط کیں نظر آئیں ، تمام مکانات تک سرط کیں بنائی کئیں تھیں اور مکانات بے ڈھنگے انداز شرط کیں نظر آئیں ، تمام مکانات تک سرط کیں بنائی کئیں تھیں اور مکانات بے ڈھنگے انداز میں نہیں بلکہا یک منصوبے کے تحت تعمیر کئے ہوئے تھے۔

میں نے دیکھا کہ کھیت اور کیاریاں چھوٹی چھوٹی بیگرنڈیوں کے جال میں جکڑ ی ہوئی نہیں ہیں بلکہ گشا دہ اور پھیلے ہوئے قطعہ ہائے اراضی ایسے نظر آئے کہ دل باغ باغ ہوجا تا۔ان کشادہ کھیتوں میں فصل ملے یا نہ ملے لیکن قحط اور فاقہ کشی نہیں مل سکتی۔ان سے تو صرف اور صرف خوشحالی کی تو قع ہی کی جاسکتی ہے۔

تا شقند ہوائی اڈے پر ہمارے لئے رائٹرس یونین کا ایک نوجوان نمائندہ انتظار کررہاتھا۔اُن کا نام رُشتم تھا۔وہ ہمیں سید ھے شہر کے خاص اور بڑے ہوٹل'' تاشقیند'' لے چلا۔ جہنم دن:

اُس دن تاریخ ۱۰ ، اپریل کی تھی۔ میرایومِ پیدائش بھی اتفاقاً ۱۰ اپریل ہی ہے۔ خیراُس وقت تو مجھے اپنے یوم پیدائش کی طرف دھیان ہی نہ تھا۔ جوں ہی میں شہر میں داخل ہونے کے لئے فارم پُر کرنے لگا تو میں نے ۱۰ ، اپریل ۱۹۶۸ء درج کیا۔ وہاں پر تعینات لیو چنکوف کولگا کہ شاید میں نے تاریخ پیدائش ککھنے میں سہو کیا۔ جب انہوں نے اس بارے میں مجھ سے دریافت کیا تو میں نے واضح کیا کہ مجھ سے کوئی غلطی نہیں ہوئی ہے بلکہ یہی میر اجتم دن ہے۔

ليو چنكوف نے بيد بات دوسر ملازموں كوبھى كہه دى۔ سب كو پنة چل گيا كه ميں ايك اديب ہوں اور بيرك آج ميرا يوم پيدائش ہے مزيد برآں كه بير ميرا چاليسواں يوم پيدائش ہے۔ سب لوگ اپنا كام كاخ حجود كرمير ارد گرد جمع ہو گئے۔ مردوزن سب ناچنے لگے۔ وہ سب ميرا چاليسواں جنم دن كچھاس طرح سے منانے لگے جيسے وہ مير بے سگے بہن بھائى ہوں۔ ميں نے کبھى ايسى شاد مانى كے ساتھ اپنا يوم پيدائش نہيں منايا تھا۔ ميرى آنگھوں سے شايد آنسو بھى چھلک پڑے ليکن شعورى طور روک ليا۔ ميں ان سب كے ساتھ بارى بارى بغلگير بھى ہوجا تاليكن لاخ نے روكے ركھا۔ شرازہ: جلد 62، ثار: 5-5 میں جا ہتا تھا کہان کے ساتھ گھل مل کرنا چنے بھی لگ جاؤں ،اس لئے نہیں کہ بی میرا جنم دن تھا بلکہ اس لئے کہ میں انسانوں کو دیکھ رہاتھا، ایسے انسان، جوانسانوں کے ساتھ ستی ہمدردی بھی رکھتے ہیں۔ میں خودکو بے حد خوش قسمت محسوس کرنے لگا کیونکہ میں اپنا چالیسواں جنم دن، اپنی زندگی کا ایک اہم ترین دن، تیجے انسانوں کے درمیان رہ کرمنا رہا تھا، ایسے انسانوں کے درمیان جنہوں نے مجھے ایک ذرائھی پرایانہیں گردانا\_

جاول کے آئے کی روٹی:

لِيو چنکوف آج ریستوران میں کوئی خاص آرڈ ردینا جاتے تھے۔ بھٹا جار یہ بھی بہت جذباتی دکھائی دیتے تھے۔ان کومیرا جالیسواں یوم پیدائش بہت ہی خاص لگ رہا تھا جبکہ میں اندر ہی اندراندیشہ ہائے دُوردراز میں گھرا پڑا تھا۔ میری خواہش کے مطابق پہلے تو پین کیک (Pan Cake) منگوائے گئے جن پر لگائے جانے کے لئے جام بھی ساتھ ہی تھا۔اس دجہ سے بہت ہی پیند آ گئے۔ ہم نے دوبارہ ان کی فرمائش کی۔ لیو چنکوف نے ویٹرس سے کہہ دیا کہ مہمان کو (یعنی مجھے) یہ پین کیک بہت پیند آ گئے۔ وہ حجٹ سے اٹھیں اور تاثرات کے لئے مخصوص رجسٹر لے کر ہ گئیں۔ مجھ سے بولیں کہا گرمیں جا ہوں تو کیکس کے تعلق اپنی رائے اس رجسڑ میں لکھ سکتا ہوں ۔ لیو چیکوف نے مذاق کے انداز میں کہہ دیا: · ممکن ہے کہ ان بے جاروں کے متعلق سب لوگ ناموافق تاثرات ہی لکھا کرتے ہوں اور آج شاید پہلی پارکوئی تعریفی کلمات لکھنے حارباب-لهذادل كطول كرتع يفيي لكهود يحيجن -میں نے پہلے اپنی مادری زبان کشمیری میں تاثرات درج کردیئے پھر اُن کا انگریزی میں ترجمہ بھی خود کردیا۔ لیو چیکوف نے میرے لکھے ہوئے تاثرات کو دیکھے کر جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 137

شيرازه: جلد62، شار:6-5

## کہا:''ممکن ہے کہاب ان تعریفی کلمات کے باعث ہمیں بہتر سروس مل جائے''۔ خیر ،کھاپی کر ہم لوگ گھو منے کے لئے فکلے اور اُز بکستان میں اقتصادی ترقی سے متعلق نمائش دیکھنے چلے گئے۔ <u>پابر اورزیب النساء:</u>

أزبكتان وسط ایشیائی ممالک میں سے ایک ہے اور سویت یونین کی ایک اکائی جس کی تہذیب اور تمدّن بہت قدیم ہیں۔ وہاں کی تہذیب کے نمونے ہزاروں سال یہلے کی داستانیں سُنار ہے ہیں کیکن جنگوں اور ہیرونی حملوں نے رہ رہ کر بتاہی مچائی ہےاورلوگوں کی محنت سے بنائی ہوئی چیز وں کو ہر باد کرر ہا ہے۔از بکستان میں او <u>نج</u> درج کے شعرا، ماہرین علم نجوم، ریاضی دان اورفلسفی اُٹھے ہیں۔ گیار ہویں صدی عیسوی میں وہاں پیدا ہونے والے ریاضی دان اور نجومی احمہ الفرغانی آج بھی مغربی مما لک میں''الفراغانس'' کے نام سے بہت مشہور ہیں، محمد بن موسیٰ الخوار نِرَمی ، ابو لریحان البیرونی، ابوعلی ابن سینا، اُلغ بیگ اورنظام الدین شیروانی، جن کے نام کشمیر میں بھی مانوس رہے ہیں، اُسی سرز مین سے اُٹھے تھے۔ وہاں کےلوگ بابراورزیب النساء (بنت شہنشاہ ہند اورنگ زیب) کے ناموں سے بھی واقف ہیں کیونکہ ان د دنوں نے اُزیک زبان میں شعرگوئی کی تھی۔زیٹ النساءکو کچھزیا دہ ہی قدر دمنزلت حاصل ہے کیونکہ اُنہوں نے خوانتین کی آزادی کولے کراچھے اشعار کیے ہیں۔ اس ملک میں سمر قنداور بخارانام کے وہ دومشہور شہر بھی واقع ہیں جوعالم اسلام کی مختلف مذہبی اور تہذیبی تحریکوں کے مراکز رہے ہیں۔ بیہ ملک ماضی میں پارہ پارہ ہوکر ر ہا گیا تھا۔ ۱۹۱ء کے انقلاب روس تک اس ملک کےلوگ بے حدمفلوک الحال اور يسمانده ہو چکے تھے۔ وہ جوتھوڑا سا زرخیز حصہ بچا ہوا تھا وہ بھی آ ہت ہ آ ہت ہریتیلا ہواجار ہاتھا۔

جمول وكشمير مين معاصرانشائيه (1)

اکتوبر ۱۹۱ے کے انقلاب کے باعث وہاں جا گیردارانہ نظام ختم کیا گیا۔اب وہاں سوشلسٹ نظام رائج ہوگیا تھا۔ تب سے اس ملک میں کس طرح کی اور کس قدر تر قی ہوتی رہی وہ بیان سے بھی باہر ہے۔بس اتنا ہی کہنا کافی ہے کہاب بیر یبک بھی أسى طرح ترقى يافتة ہےجس طرح كيہ يورپ كاكوئى بھى دوسرا ملك ہے۔ أزبكستان ميں اقتصادي ترقى كى نمائش واقعى وہاں كى مجموعى ترقى كا آئينہ تقابے مجھ ساایک عام آ دمی تو خیر اُن مشینوں ، کارخانوں اور اُس پیداواریت کے متعلق کما هنر تفصيلات د ب بھی نہيں سکتا، باں ميں صرف اُس قد رتسلي کے ساتھ کہ سکتا ہوں کہ اب وہاں کے رہنے والےلوگ اقتصادی اعتبارے واقعی خوش حال ہیں۔ چیمسٹری: نمائش کے سلسلے میں ہمارے لئے ایک دوشیز ہ کوئی تیس کی عمر والی، بطورِ گائیڈ موجود تقییں۔ وہ کسی قدر انگریزی بھی بول سکتی تقییں۔ وہ نمائش کا ایک ایک حصّہ دکھائے جارہی تھیں اور خوش ہو ہو کر کہتی کہ: " بهادا ملک پہلے بہت غریب تھا۔ بهاراگزارہ صرف ایک زراعت یر ہی تھا سوانقلاب کے بعد ہم نے پہلے اسی زراعت پر توجہ مرکوز کی۔ زرعی پیدادار بڑھ گئی۔ ہمارے یہاں روئی بہت پیدا ہوتی ہے۔ پہلے ہم اس روئی کو ماسکو بھیجا کرتے تھے جہاں اس سے کیڑ ا تبار کیا جاتا تھا۔ پھر ہم نے سوچا کہ ہم اسے ماسکو کیوں بھیجتے رہیں خود ہی کیڑا تبار کیوں نہ کر یں۔ پس ہم نے مشینیں لائیں ، کارخانے لگائے اورخود ہی کپڑا تیار کرنا شروع کردیا۔ بعد میں تو ہم نے باہر سے مشینیں منگوانا بھی ترک کردیااوراب ہم از کبسا تان کے اندر ہی بہ مشینیں بناتے ہیں۔اب ہمارے یہاں فولا دکا ایک کارخانہ بھی ہے'۔ وہ بیسب کچھایسے جوش جذبے کے ساتھ کھے جار ہے تھیں گوما ہمیں سُنانے

## جمول وكشمير ميں معاصر انشائيه (1)

139

ہوتے ہیں اُن کے بدالفاظ بھیٰ' میں نے کہا۔ "ايباكيوں ب<sup>-</sup>آخر؟" '' بیراس وجہ سے سے کہ ولایت میں دراصل سر مایہ دارانہ نظام ہی چکتا ہے۔سواُن سرمابہ داروں نے الفاظ کے بچّے اور تلفظ کے ساتھ بھی یہی معاملہ روا رکھا ہے، دھوکہ دبی والا ۔ اس سر مایپر دارانہ دھوکہ بازی کو وہاں یے پی ہونے دیجیے ، اور اس کی جگہ پر سوشلسٹ نظام کو قائم ہونے دیجئے کچر دیکھیئے کہ ان الفاظ کی سیپلنگ (تلفظ ) کا معاملہ بھی ٹھک ہوکررہ جائے گا''۔ وہ میری بات سُن کرہنس پڑی۔ کیاخبر اُسے میری بات پریقین بھی آیایانہیں۔ شک تو مجھے اُس کی ذہنی صلاحت پر بالکل بھی نہیں البتہ شک سااس وجہ سے بے کہ وہ ابک عورت ہے اورعورت جا ہے کشمیری ہو پا اُز بیک، مرد کی باتوں کو ہمیشہ تقریباً درست ہی مانا کرتی ہے۔ خرو شيوف نے ہجوم كافائدہ أٹھايا: نمائش سے واپس آکرہم نے جائے نوش کی۔شام کو پیدل ٹہلنے کے لئے نگے۔ نہ جانے لیو چنکوف اور میرے درمیان کیمونسٹ تحریک سے متعلق کس بات پر بحث چھڑگئی لیکن بنتے بنتے ہماری بحث کا موضوع سالن بن گیا۔میرا خیال تھا کہ سالن کے ساتحظم ہوگیا ہے۔ اُس میں سوخامیاں سہی ایک بڑی خوبی بیٹھی کہایک ڈکٹیٹر ہوتے ہوئے تحریک کے ساتھ علہ اری نہیں کی ہے بلکہ تن تویہی ہے کہ اُس نے تحریک کو بہت آگے بڑھادیا۔لینن کے مرنے کے بعد اُس تحریک کوزندہ رکھااور سوشلسٹ تحریک کوتر قی دے دی۔ مجھے اس بات کا یفتین ہے کہ سٹالن میں جوبھی خامیاں پیدا ہو کئیں وہ صرف انقلاب اور سوشل ازم پرز ور دینے کے باعث ہوئیں۔ اُس کی نظر میں ایک وہی لینن کا اصل دارث تھااور یہ کہا گروہ لینن کےارشادت کومک میں نہ لائے تو پھر \_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 141 شرازه: جلد62، شار:6-5

کون لائے گا۔ اُسے سی بھی دوسرے ساتھی پر بھروسہ نہ تھا۔ اُس نے عوام کے ایک حصے پر ظلم کرلیالیکن کس وجہ سے؟ .....صرف ایک انقلاب کو قائم رکھنے اور سوشل ازم کو فروغ دینے کی غرض سے۔ وہ کمیونسٹ تحریک کا مرکز می کردارتھا۔ اُس کی ذاتی خامیاں عالمی کمیونسٹ تحریک کی خامیاں کہلائی جاسکتی ہیں۔

لیو چنکوف نے سٹالن پروہی الزامات دھر لئے جو خرو شی فی نے لگائے تھے۔ بحث میں لیو چنکوف کی طرف سے سٹالن پر کوئی بھی نیا الزام دھرانہیں گیا۔ اُس بے چارے نے دراصل بیسب پارٹی کی طرف سے چیپی کتا بوں میں دیکھا۔ سٹالن پر الزامات لگانے کے پس پُشت مجھے سویت لیڈروں کی کئی مصلحتیں نظر آرہی تھیں۔ مجھے لگتا ہے کہ سٹالن اپنی ذات اور اپنے خیال سے کئی زیادہ کیمونسٹ تح کیک کاغم خوار تھا۔ اُس کی خواہش تھی کہ وہ پوری قوم کو ملک کی تعییر میں لگاد ۔ لیکن عام انسان تو کا فی دریتک ایک ہی نیچ اور طریقے پر چلنے کے قائل ہوتے ہیں خاص طور سے جب قانون روی لوگوں کو جس طرح کی کڑی محنت اور مشقت کرنا پڑی تھی اُس سے وہ اکتا گئے تھے۔ اگر چہ اُن کی اجتماعی محنت کا شرہ اجتماعی طور پر دوسیوں کو ملا اور اُس کی بدولت روس دنیا کی دوعظیم طاقتوں سے ایک بن سکا لیکن عام اوگ تو ہم حال اب اُس ایکی ٹیشن کے موڈ سے تگ بھی آ چکے ہیں۔

سٹائن کی موت کے بعد خرو شچوف نے ہجوم کے اس مُو ڈکا ناجا ئز فائدہ اُٹھایا۔ اپنی ذات کو ہجوم میں مقبول بنانے کی خاطراُ س نے سٹالن پرالزامات دھر لئے۔ اُس نے کہا کہ سٹائن اپنی بیک نفری ڈکٹیٹر شپ چلا رہا تھا۔ جبکہ اجتماعی لیڈر شپ ہی بہتر ہوتی ہے۔ اُس نے اس میں بلگانن ، زوکوف وغیرہ کو بھی شامل کرلیالیکن جوں ہی قدم جمائے اُس اجتماع کو آہت ہو آہت ہو فع کر دیا اور پھراکیلے ہی اپنی ڈکٹیٹر شپ چلانے لگا۔ شیرازہ: جلد 62، ٹار: 5-5

لاي**ة**:

سویت یونین میں آج کل تر قیاتی کابڑی تیزی سے چل رہے ہیں ممکن ہے کہ سویت یونین جلد ہی دنیا کاسب سے زیادہ ترقی یافتہ ممک بن جائے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ وہاں سوشلسٹ نظام مشحکم ہوجائے اور ہر شہری اس محنت کا فیض بھی بائے لیکن کمیونز م بحثیت فلسفہ کے وہاں دم تو ڑ رہا ہے جو بنج کررہ گیا ہے وہ صرف ایک ڈھانچہ ه بحض دکھاوا محض تماشہ۔

وہ فلسفہ جو ہربات کی نفی کرتا ہےاب اس منزل پر پنچ چکا ہے۔جگہ جگہ 'ابدی الاؤ'' نظرآ تا ہے جس کے اردگر دٹھیک ویسے ہی پھول سجائے گئے ہیں جس طرح کہ آستانوں کے ارد گرد ہوا کرتے ہیں۔ سر کوں پر اشتہاراتی بورڈ آویزان ہیں جن یر<sup>د د</sup>لینن ہمارے ساتھ ہیں'' ککھا ہوا ہے۔لینن کا مزاراس مذہب کا سب سے بڑا مزارِ مقدس ہے جہاں لوگ این عقید تیں نچھاور کرنے کے لئے آتے ہیں۔ کوئی تعجب کی بات نہیں کہا گر پچاس ساٹھ سال بعداس مزار پرلوگ اپنی مُرادیں لے کربھی آنے لگیں۔ ہماری آیسی بحث میں کوئی کٹی پیدانہیں ہوئی۔ میں تواپنی بات محض ہمدردی کی بنا یر کئے جار ہاتھا۔ میرانواب بھی یہی عقیدہ ہے کہ سوشلسٹ نظام ہی انسانوں کے لئے بہتر نظام ہے۔سب لوگ محنت کریں اور سب لوگ مل بانٹ کر کھا کیں ۔ ایسے نظام معاشرت کی مخالفت صرف وہ لوگ کریں گے جو یا تو ذہنی اعتبار سے کپیماندہ ہوں گے ورنہلوٹ کھسوٹ کے ذریعے بڑا حصہ دیانے کے خواستگارہوں لیکن مجھےاس مات کا بر اافسوس تھا کہ وہ تحریک جو عالمی سطح پر مقبول ہوتی جارہی تھی وہی تحریک محض اپن ذات کو بچوم میں مقبول بنوانے کے لئے بتاہ کر دی گئی۔ · · آب بھی کمیونسٹ رہے ہیں؟''ایو چنکوف نے مجھ سے یو چھا۔ <sup>••</sup>جی، ۱۹۵۳ء تک' میں نے جواب دیا۔ 143

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

'' اُس کے بعد؟'' اُس نے یو چھا۔ · · جس تحریک میں سٹالن جیسا ظالم و جابر ڈکٹیٹر پیدا ہوجائے وہ تحریک میرے ذہن کو قبول نہیں ہو سکتی' میں نے طنز أجواب دے دیا۔ لیو چنکو ف خاموش ہو گئے۔ اس یوری بحث کے دوران بھٹا چار یہ بھی خاموش ہی رہے تھے۔ <u>ہم روپڑے:</u> کیکن پھر شام کو بھٹا چار بیرخاموش نہ رہ سکے۔ شام کوروٹی کھانے کے بعد وہ مير ي كمر ي مين أكمَّ اور يو جيو بيشھ: ·· آب کو کمیونسٹ تح یک کی نسبت اتن جا نکاری کیسے ہے؟۔' ·· کیونکہ میں خود بھی کافی عرصے تک ایک سچّا کمیونسٹ تھا''۔ میں نے جواب دیا۔ · · مجھاس کی خبر نبھی لیکن میں آپ کے خیالات کی تائید کرتا رہا''۔ اُنہوں نے کہا جس پر میں نے کہا کہ' مجھے تو یہی اندازہ ہور ہا ہے کہ کمیونزم بحثيت فلسف کے ناکام ثابت ہور ہاہے۔ بنیا دی بات تو قومیت کی ہے۔ انقلاب سے یہلے تو روس مغربی مما لک کے مقابلے میں بہت پسماندہ تھا۔ زاروں اور جا گیرداروں كااقتدارتوصنعتی اورساجی ترقی کی راہ میں رُکاوٹ بنا ہوا تھا۔ روسی قوم بیدار ہوگئی۔ اُن کی بیداری میں روسی ادیبوں ٹالسٹائے ،تر گذیف ، چیخوف وغیر ہ نے زبر دست کر دار نبھایا ہے۔ بیسویں صدی کی ابتدامیں ہی زارشاہی کوختم کیا گیالیکن ملکی قیادت ایسے لوگوں کے ہاتھ میں آگئی جودہنی طور پرکسی اہم تبدیلی کے لئے یوری طرح تیار نہ تھے۔ لوگ اُن ہے بھی متنفّر ہونے لگے۔اس کے ساتھ ہی جنگ عظیم شروع ہوگئی جس میں روں شکست کھانے لگا۔لوگوں کے قومی وقار کوٹھیں پیچی۔ ایسے میں لینن یوں اُ بھر کر سامنے آگیا، جیسے گھنے بادلوں کو چیرتا ہوا چہکتا سورج نکلتا ہے۔ اکتوبر کا انقلاب بیاہو گیا۔ یورا نظام تبدیل ہو گیا۔ قومی وقار بڑھنے لگا۔ یوری دنیا کے ساتھ مقابلہ جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 144 شرازه: جلد62، شار:6-5

کرتے ہوئے روسیوں نے کچھ نیا نرالا کرنا شروع جس کی خوداُن کوبھی یوری علمیت بنہ تقی لیکن جس بے فوائد سامنے آتے رہے۔لینن کوقو می رہنما مانا جانے لگا۔ان کا فلسفہ سب لوگوں کی سمجھ میں آیا بھی کہ نہیں اُس سے صرف نظر کرتے ہوئے کہا جا سکتا ہے کہ وہ سب کی نظروں میں ہیروین گئے۔اُس نے منصوبہ ہندطریقیہ سے ترقیاتی کاموں کی سائنسی سوشلزم کےاصولوں کے مطابق بنیادیں رکھیں۔سٹاین نے ان ہی اصولوں اور اُسی مشن کوآ گے بڑھایا۔اب کسی میں بید دمنہیں کی اُن کے نام اور کام یا نظام کوختم كرسكالبنة فلسفهكور بي ضرور موسكتا ہے۔ ''ہندوستان کے بارے میں آپ کیا شجھتے ہیں''؟ بھٹا چار بیکسی پریشانی کی سی حالت میں یو چھنے لگے۔اُنہیں ہندوستان کی بایت ایک منحواری ہے۔ <sup>د د</sup>افسوس اورواد بلا!`` \_ میں بھی جذباتی کیفیت میں تھا۔ مجھےلگ رہاتھا جیسے دُنیا کے اسی حصے میں کوئی نقص داقع ہو گیاتھا،کہیں کوئی لڑ کھڑ اہٹ سی تھی۔ <sup>•••</sup> مجھے ہندوستان کامستقبل پریشان کئے جارہا ہے۔ ہندوستان ہی کیا پورے بر صغیر کا بھی۔ مجھے لگتا ہے کہ گاندھی کی صورت میں اس برصغیر کے لئے بھی ایک عظیم قائدیدا ہوگیا تھاجس نے ہندوستان کی روح کو بمجھ لیا تھالیکن افسوس وہ مارے گئے تھے' ۔ بھٹا چار بیرنے ایک ٹھندی آ ہ بھرلی۔ ہم شایدرو بھی پڑتے لیکن کسی مصلحت نے روکےرکھا۔ مهراج شخج: آج ہم ناشتہ کرنے کے بعد تاشقند کے اُس علاقے کی طرف چل پڑتے تھے جہاں پرانی وضع کا اُز بک بازاروا قع ہے۔ مجھےتو بداینے سرینگر کے مہاراج بازارجیسا ہی دکھائی دیا۔ایک پُرانا بازارجس میں مختلف اقسام کا کریانہ سودا سلف ہوا کرتا تھا۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

145

شيرازه: جلد62، ثار:6-5

بڑی مقدار میں ہلدی، ادرک، کپڑا، خوبانی، شمش وغیرہ۔ یوں لگنا تھا کہ ہرطرح کی چزیں نہ صرف میٹر ہیں بلکہ دافر بھی۔ چزیں ہی دافر نہ تھیں، لوح بھی بے شار تھے یوں چیسے کوئی بڑا سا میلہ لگا ہوا ہو۔ لوگ مول بھا دَبھی کئے جار ہے ہیں، چزیں بہی اور خریدی بھی جارہی ہیں اور خریدار آگ بڑ ھتے جار ہے ہیں۔ ہم نے دہاں کئ تصویریں بھی کھینچ لیں۔ ایک جگہ پریٹخ کباب بیچنے دالامل گیا۔ ہم اصل میں تیخ کباب تصویریں بھی کھینچ لیں۔ ایک جگہ پریٹخ کباب بیچنے والامل گیا۔ ہم اصل میں تیخ کباب تا شقند کے بازار میں خاص طور تیخ کباب کا مزہ لینا چاہئے ۔ دہ تیخ کباب دالا کوئی میلا کھانے کے اراد سے سے آئے تھے۔ لیو چنکو ف سے کس نے ماسکو میں کہہ دیا تھا کہ تطویر نے والا خص حاص طور تیخ کباب کا مزہ لینا چاہئے ۔ دہ تیخ کباب دالا کوئی میلا تا شقند کے بازار میں خاص طور تیخ کباب کا مزہ لینا چاہئے ۔ دہ تیخ کباب دالا کوئی میلا محانے کے اراد دی نہ تھا بلکہ صاف تھر ہے کپڑ سے پہنا ہوا ایک تو مندا در آ سودہ حال نظر آنے والا خص تھا۔ دہ ایک ساتھ چاں پچاں گوشت کی ہو ٹیاں سینکے جا تا تھا ادر کھانے دوالے چٹ کرتے جار ہے تھے۔ جنٹی دیر میں ہم لوگوں نے ایک ایک کباب کھانے دوالے چٹ کرتے جار ہے تھے۔ چنی دیر میں ہم لوگوں نے ایک ایک کباب سے زیاد آ د ھے گھنٹے کا عرصہ تھا۔ اس حساب سے آپ اُس کے کام کرنے کے طریتے کو تھی تھی ہوں۔

ان کے شیخ کباب کھانے والوں میں مرد ہی نہیں عورتیں بھی تھیں ۔ ہرعمر کے لوگ۔ دواز بب دوشیز اکمیں غالبًا غیر شادی شدہ ' بھی ایک دوسرے کے ساتھ تیز تیز کھانے کا مقابلہ کرتی ہوئی شیخ کباب کا مزہ کے رہی تھیں ۔ میں نے کیمرہ نکال کران کی تصویریں بھی تھینچیں۔ اس پر اُن میں سے ایک دوشیزہ میر نز دیک آگئی اور کچھ کہتے کہتے رہ گئی ۔ میں نے معاطے کو بھا نہتے ہوئے دوسرے لوگوں سے ذرا ہٹ کے اُسے موقع دیا۔ وہ میر نے قریب آکر کچھ کہہ گئی ۔ میں نے چھٹی حس کو بروئ کارلاتے ہوئے یہ معنی نکالئے کہ وہ شاید پوچھر ہی ہیں یہ تصویریں کس ملک کی طرف جانے والی ہیں۔سومیں نے کہا'' کشمیز'۔ '' کشمیز' اُس نے دُہرایا۔وہ مینتے مینتے بولیں تھیں۔ساتھ ہی اُس نے کچھاور بھی بولالیکن میں کچھ بھی سمجھنہ سکا۔اس لئے بول دیا کہ: '' زبان یار من تُرکی، ومن تُرکی نمی دانم'' مجھے نہیں معلوم کہ وہ میری بات سمجھ بھی پائیں کہ نہیں لیکن وہ مینتے مینتے ہی مخصت ہوگئی اورا پی سمبلی کے ساتھ ہولیں۔ بھٹا چار بیاور لیو چنکوف نے بیسب تاڑے ہوئے مجھ سے کہا.....' میش مناو ہی جا چار بیاور لیو چنکوف نے بیسب تاڑے ہوئے مجھ سے کہا.....' میش مناو ہی ارے! میں نے تو اس کے ساتھ خالی ایک ہی بات کی ہے اور وہ بھی شعر کی صورت میں، جسے وہ مجھ ہی نہیں پائیں'۔

اُس بازار میں پرانا اُز بکستان ہی زیادہ نمایاں ہے۔ بزرگ خواتین میں سے اکثر بُر فتح جیسی کوئی چیز اوڑ ھے ہوئے نظر آتی تھیں۔ کہیں کہیں پُرانی وضع کے ریڈے جنہیں گد ھے کھینچ جار ہے تھے نظر آئے ۔ بازار میں کسی جگہ شمیری قصبہ جات کی طرح کوئی آہنگری کی دُوکان بھی نظر آتی ۔ گزرے زمانوں کی باقیات کے باوصف اُس بازار میں بھی خوشحالی کااحساس ہوجاتا ہے۔ چپلن زار:

وہاں سے نگل کرہم تا شقند کی نئی کالونی دیکھنے چلے گئے۔ اُس نئی کالونی کو' چلن زار' کہتے ہیں۔ چلن اُز بک میں درخت کو کہتے ہیں۔ اُس کالونی میں نۓ انداز کے مکانات تعمیر کئے گئے ہیں اور ہو بھی رہے ہیں۔ سڑ کیں ٹشا دہ ہیں۔ ڈیپارٹ مینٹل سٹورس قائم ہوئے ہیں۔ دُوشنبہ اور تاشقند دوا یسے شہر ہیں جوسویت انقلاب کے بعد تعمیر ہوئے ہیں۔ ان شیرازہ: جلد 62 مثریں 3-5 دونوں شہروں کی تعمیرات میں مشابہت ہے۔ اس طرح کی تعمیرات دہلی اور شہالی ہندوستان کے کئی نئے شہروں کے ساتھ بھی ملتی جلتی ہیں۔لہذا ہمارے لئے ان تعمیرات میں کوئی نیا پن نہیں تھا۔ یہی وجہ ہے کہ بیددونوں گاؤں ابتھوڑ ہے ہی عرصے میں وسط ایشیا کے دوبڑ ہے شہر بن چکے ہیں۔ گلستان:

دو پہر کا کھانا کھانے کے بعد ہم شہر سے باہر جا نگے۔جس سڑک پر ہماری کار چل رہی تھی اُس براچھا خاصا ٹریف کا دیاؤتھا۔ مخالف سمت سے جوبھی موٹر کار ،بس یا کوئی دوسری گاڑی آتی تقمی وہ پھولوں سے بچی سجائی ہوئی تقمی۔ ماروں کی طرح گُل لالیہ کے ہاریا گُلد ستے جڑے گئے تھے۔لیو چنکوف نے ہتایا کہ ذرا آ گے ایک ایسی جگہ ہے جہاں پراس نوع کے پھول بہت ملتے ہیں اور آج سب لوگ اُسی جگہ کا رُخ کرتے ہیں۔ مجھے تو یوں محسوس ہونے لگا تھا جیسے دہاں بھی ہماری'' بادام داری'' کی طرح ہی کوئی جگہ ہوادرہم اُسی''بادام داری'' کی طرف سیر وسیاحت کی غرض سے نکلے ہوں۔ میں مضطرب تھا کہ کب وہاں پہنچ جا ئیں تا کہا پنی آنکھوں سے دیکھ یاؤں اُزیک لوگوں کا وہ' پھولوں کا میلہ' اور یہ کہ وہ کشمیریوں کے پھولوں کے میلے کے ساتھ کتناماتا جلتا ہے۔ لیکن وہاں پہنچنے سے پیشتر ہی ایک اور دلچسپ واقعہ بھی پیش آیا۔ سڑک کنارےایک گاؤں پڑتا تھا، جسے گلستان کہتے تھے۔ وہاں کسی نیک بخت دوشیز ہ کی شادی ہورہی تھی۔ یہ زخصتی کی تقریب تھی۔ لمبی لمبی میزیں ایک دوسرے کے ساتھ لگائی گئی تھیں اور منتصل کی شکل بنائی گئی تھی۔اس کےاندر گانا چل رہا تھا۔ارد گردلگی میزوں کے ساتھ کر سیاں بھی لگائی گئی تھیں تا کہ تمام مہمان بچ کے صحن نما یرنظریں رکھ سکیں۔میزوں پرسفید دسترخوان بچھے ہوئے تھے جس پرکھانے کی پلیٹی اورخوان رکھے ہوئے تھے۔ایک سرے پرایک اور چھوٹی سی مُتطیل شکل کی میزتھی جس کے اردگرد جمون وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 148 شرازه: جلد62، ثار:6-5

چار گرسیاں رکھی ہوئی تھیں۔ ہم نے اپنی موٹر گاڑی روک دی۔ ڈرائیور نے بتادیا کہ شادی کے سلسلے میں جمع لوگوں کے قریب نہ جائیں کیوں کہ وہ اُن کی تقریب میں مداخلت ہوگی اور شاید اُن کو پیند نہ آئے۔ہم نے بھی مانا کہ اُن لوگوں کے قریب نہیں جائیں گے لیکن مارے شوق کے اپنی کار سے باہر آ ہی گئے۔شادی کی تقریب منا نے والوں نے ہمیں دیکھا تو وہ دوڑے دوڑے آے اور ہمیں تقریب میں شریک ہونے کی با قاعدہ دعوت دی۔ ہم انکار کرتے رہے لیکن وہ نہ مانے۔ پتہ چلا کہ میزوں کی منتطیل کے باہر جو ننہا میز بچی ہوئی ہے وہ در اصل ہمیشہ ہی ایسے مہمانوں کی خاطر گی رہتی ہے جو بغیر دعوت کے

شريک ہوجائيں ..... سوہم أسی ميز کے اردگرد بيٹھ گئے۔ ميز پرکٹی اقسام کے ميو اور مٹھائياں رکھی ہوئی تقيس ۔ جوں ہی ہم بيٹھ گئے ہم سے اصرار کيا گيا کہ ہم کچھ کھائيں پئيں ۔ ڈرائيور نے بھی کہہ ديا کہ کچھ تو کھانا ہی چاہيئے تا کہ ميز بانوں کو ہتک محسوس نہ ہو۔ بُھنا ہوا گوشت لايا گيا اور سبز چائے بھی ۔ ادھرگانا بجانا جاری تھا۔ ايک خوبصورت اور باسليقہ خاتون ناچ رہی تقيس ۔ پنہ چلا کہ وہ اُن کی قريبی رشتہ دار ہے جن کے ہاں شادی ہور ہی تھی ۔ وہ اصل ميں گانا بجانا پيشے کے طور پريا کاروباری انداز ميں نہيں کرر ہی تقيس بلکہ اپنی شاد مانی کا اظہار کرنے کی غرض سے ۔ گاؤں کے ہز رگ آ گئے ۔ کولوخوز کے چرمین سیکر پڑی ، اسما تذہ اور اطباء، سب آئے تھے۔ آخر گاؤں کی ايک بچی کی شادی جو ہور ہی تھی گاؤں کے گاؤں کو مدعو افسوس:

آخرہم بی<mark>ہ وعدہ کر کے نگل پڑے کہ</mark> اگراُسی راستے واپس آنا ہوا تو ضرور شام کا کھانا اُن کے ساتھ**رل** کے کھا <sup>ن</sup>میں گے۔ بیبھی خیال تھا کہ شام کو دُلہا بھی آیا ہوگا سو شرازہ:جلد62،ثار:6-5 149 جمور کشیریں معاصرانشائیہ(1) اُس کوبھی دیکھتے چلیں گے لیکن واپسی پرہم اُن کے پاس نہیں تھم رسکے۔ڈرائیور نے وہاں سے گزرتے وقت کار دوڑادی اور کہا کہ اس وقت ان کے ہاں جانا ٹھیک نہیں ہوگا۔لیو چنکوف نے بھی ڈرائیور کی بات کو صحیح قرار دیا۔ بھٹا چاریہ اور میں حیران تھے کہ آخراب حسب وعدہ تقریب میں شریک ہونا مناسب کیسے نہیں ہوگا؟.....

افسوس ہے کہ ہمیں پھولوں کا میلہ دیکھنے کا موقع نہیں ملا۔ اجازت ہی نہیں مل سی ۔ نزدیک پہنچنے پر وہاں ایک پکٹ دیکھی۔ پکٹ پر موجود حا کموں نے بتادیا کہ اس علاقے کے حیوانات میں کوئی ایسی بیماری پھیل چک ہے جوانسانوں کو بھی لگ سکتی ہے۔ او پر سے ہم غیر ملکی بھی تصاس لئے اجازت مل نہ پائی۔ ہم نے اپنے اشتیاق دید کی بنا پر بڑاز ورلگایالیکن پھر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کروا پس آئے۔ پر بڑاز ورلگایالیکن پھر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کروا پس آئے۔ پر بڑاز ورلگایالیکن پھر بھی اعتبار سے سو دمند ثابت ہوا کہ ہم نے از بکستان کے بہت سے پر بڑاز ورلگایالیکن کچر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کروا پس آئے۔ پر بڑاز ورلگایالیکن کچر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کروا پس آئے۔ پر بڑاز ورلگایالیکن کھر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کروا پس آئے۔ پر بڑاز ورلگایالیکن کھر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کروا پس آئے۔ پر بڑاز ورلگایالیکن کھر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کروا پس آئے۔ پر بڑاز ورلگایالیکن کھر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوس ہو کر میں کے اس سے سے پر بڑاز ورلگایالیکن کھر بھی وہاں جانا ممکن نہیں ہوا۔ اس لئے مایوں ہو کر ہو کہ سے ہی دی ہو تے ہیں جس طرح دیہات دیکھ لئے، جن میں روسی مردوزن بھی ٹی پر سے ہی در ہے ہیں جس طرح اس تذہ ، ہونے کی وجہ سے وہاں پر سکونت پذیر یہ تصاور بطا ہر روی فیڈ ریشن کے آسودہ حود کو یوں جوڑ رکھا تھا گویا کوئی باہر والے نہ بھے۔ اُن کی چڑ کی گوری نہ ہو تی تو آنہیں از بک سے میں کرنا بھی نامکن نظر آتا..... محصر وسیوں کی برتری نظر آئی کہ ان میں

ار بک سے میز کرنا بلی نامن تطرا تا سی بطی دوسیوں کی بر کر کی نظرا کی کہ ان یں حاکمیت کے باعث نخو ّت نہیں تھی۔ وہ مقامی آبادی کو جاہل اور گنوار سمجھ کر اُن سے دُوری اختیار نہیں کرتے نہ اپنے لئے کوئی علا حدہ ستی قائم کرتے ہیں۔ اُن ہی لوگوں کے ساتھ مِل جُل کر اور اُن کو اپنائیت کا احساس دلاتے ہوئے کام کرتے رہتے ہیں سی میں نہیں جانتا کہ آخر بید وسیوں کی قومی عظمت ہے یا کمیونزم کے فلسفے کے باعث مِشنر کی جذبے کے باعث یا پھرلینن کے خواب یورے کرنے کا شوق، جو بھی

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

ہے یہ جذبہ بہر صورت عظمت اور کشادہ د دلی کا آئینہ دار ہے۔ <u>پیلان</u>: واپس آکر ہم ریستوران میں داخل ہوئے۔ ہمارے لئے میز کھڑ کی کے پاس ہی گھ ہوئی تھی۔ کھڑ کیوں کے شیشوں سے سڑک پر بھی نظر پڑتی تھی۔ سڑک کے اس موڑ پر ایک ٹیکسی اسٹینڈ بھی تھا۔ لوگ ٹیکسیوں کے انتظار میں کھڑ نظر آ رہے تھے۔ لہذا ایک رونق تی گئی تھی۔ کھڑ کی کے باہر دوروتی لڑ کے نظر آ رہے تھے۔ ایک کوئی سولہ سال کی عمر کا اور دوسرا کچھ اُس سے کم ۔ دونوں سگریٹ پی رہے تھا اور ان کے ہاتھوں میں بیئر کی بوللیں بھی تھیں۔ وہ سید ھے بوتل میں سے ہی پی رہے تھا اور ان کے ہاتھوں میں بیئر کی توللیں بھی تھیں۔ وہ سید ھے بوتل میں سے ہی پی رہے تھے اور ساتھ ہی سگریٹ کے تھا کہ آیا یہ وہا چھیتے پھیلے بیماں تک آ پہنچی ہے۔ دونوں مست تھے۔ کبھی کھڑ ۔ تھا کہ آیا یہ وہا چھیتے پیماں تک آ پہنچی ہے۔ دونوں مست تھے۔ کبھی کھڑ ۔

ہوجاتے اور ڈ کمگاتے ہوئے چند قدم چلتے تو بھی بیٹھتے اور بوتلوں سے پچھ کھونٹ پی لیتے - مجھے اُن سے نفرت سی ہوگئی۔ بیآ خراس خرافات کے لیے خرچہ کہاں سے لاتے ہوں گے؟

میں اسی سوچ میں ڈوبا ہواتھا کہ بھٹا جاریہ زور زور سے قبقہہ مارنے لگا۔ میں اُن کی طرف متوجہ ہوا تو پایا کہ وہ اور لیو چنکوف شیسی اسٹینڈ کی طرف جار ہے تھے۔ وہاں ایک روسی صاحب کے ذخمی سر سے خون بہہ رہاتھا۔ بھٹا چاریہ بول پڑا.....''اس نے کسی کے ساتھ جھگڑا کیا' اُس سے مارکھا گیا اور نزلدا پنی بیوی پراُ تارر ہا ہے۔ روسی دراصل اُسی فریقِ ثانی کی طرف دوڑ کر جانا جاہ رہاتھا مگر بیوی روک رہی شیرازہ:جلد 62،شار:6-5

## تھیں۔ وہ بے چاری روئے بھی جارہی تھیں۔ میں نے پوچھا کہ آیا وہ دوسر اشخص بھی کوئی روسی ہی تھا؟

ليو چنکوف فورأبول پڑا کہ' وہ بھی کوئی روسی ہی ہوگا''۔

بھٹاچار بینے فوراً تصدیق کرتے ہوئے کہا:''ہاں! وہ روتی ہی تھا''۔ میں نے مُجسس ہوکر لیو چنکوف سے پوچھا:'' آپ نے کس بنا پر بیہ کہہ دیا تھا کہ وہ روتی ہی ضرورہوگا؟''۔

ليو چنكوف بول كە 'اگردە دوسرا أزبك ياكس اورقوم ت تعلق ركھنے والا ہوتا تو پھرلڑائى جھگڑا طول پکڑ چکا ہوتا ۔ اِس كى حمايت ميں رُوى اُٹھ كھڑ ے ہوجاتے اور اُس كى طرف سے اس كى قوم كے لوگ !' ۔ ليو چنكوف نے كہا ، ميں سوچنے لگا كہ اگر چہ ماج مختلف ہے، يہاں كانظام معاشرت بھى مختلف ہے اور تعليم وتر قى بھى او نچے درج پر ہے ليكن انسان يہاں بھى قوموں اور فرقوں ميں ہى بٹا ہوا ہے..... يہ تيجب كى بات ہے !!!

بيئر پينے ميں مصروف دو بچاس جھگڑ ہے سے يک مربخ برلگ رہے تھے، دہ مدہوش تھے۔ شايداس سے پہلے بھی انہوں نے کوئی نشلی چيز پی رکھی تھی ۔ روسيوں ميں شراب پينے اور پی کر بدحواس ہوجانے کی عادت بہت پرانی ہے۔ ماضی ميں يہ لوگ شراب خانوں سے پی کے آتے تو گھر ميں عورتوں کی بے حد مار پي کيا کرتے تھے۔ اگر چہ بيہ پيہ نہيں کہ آن کل ان کے گھروں ميں کيا کچھ چلتا ہے ليکن اس قدر تو معلومات ہيں کہ شراب پی کر ان کے بد حواس ہوجانے کی عادت بہت پُرانی ہے۔'' تا جکستان ہوٹل' اور'' تا شقند ہوٹل' ميں بھی ہم نے اپنی آنگھوں سے د يکھا کہ روسی کس طرح سے بے حد حساب شراب نوشی کرتے ہيں اور پھرانگوريستورانوں سے اُٹھ کر نگلنا بھی کس قدر مشکل ہوجا تا ہے۔ اگر ان کی عورتيں ان کوسہارا دے کر نہ شراز دیوار 20 میں کہ جوجا تا ہے۔ اگر ان کی عورتيں ان کوسہارا دے کر نہ لیجا <sup>ع</sup>یں تو نجانے کہاں راستوں میں ہی بے سُد ھ ہوکر گر پڑیں .....ہم نے روسی علی شیر نوائی میوزیم کے باہر ایک روسی کواسی وجہ سے نیم مُر دہ جیسا پڑا ہواد کی لیا تھا۔ بتام کا کھانا کھا کرہم لوگ اپنے اپنے کمروں میں جا کر سو گئے کہ اگلی صبح بخارا جانے کا پروگرام بنا ہوا تھا۔ تاریخ آ گے ہی بڑھتی رہتی ہے: تاشقند سے سمر قند اور پھر سمر قند سے بخارا تک ہمیں ہوائی سفر میں ایک گھنٹہ چالیس منٹ لگ گئے۔ہمیں بخارا میں صبح سے شام تک ٹھہر نا تھا اور پھر والپس سمر قند جانا طے تھا۔

بخارااور سمر قندسویت وسط ایشیا کے دوایسے شہر ہیں جن کے ساتھ ہماراصد یوں پراناتعلق رہا ہے۔ان دوشہروں کے تذکرے ہمارے لئے، ہمارے فارسی شعرا، مذہبی علماءاور تاریخ نویسوں نے خوب کررکھ ہیں۔ ہمارے آئے یہاں سادات نے بھی ہمارے آباؤ اجداد کوان دوشہروں سے متعلق عظیم ثقافت وغیرہ کے قصے سُنائے ہیں جو بعد میں سینہ بہ سینہ مُنتقل ہوتے آئے ہیں۔اسی لئے ہمارے ذہنوں میں ان دونوں شہروں سے وابستہ ایک خاص تصوّ رموجو در ہا ہے۔ ہم سمر قند اور بُخارا کو اسلام کے ماخذ و منابع گردانتے ہیں۔

میرا خیال تھا کہ وہاں پہنچ کر مجھے اسلام کے عروج کی نسبت مختلف تاریخی واقعات کاعلم ہوجا کگا۔ مجھے لگ رہا تھا کہ میں وہاں شخ سعدتی ، بوعلی سینا، البیرونی وغیرہ کو پھر سے جیتا جا گتا پاؤں گالیکن وہاں پہنچنے پر معلوم پڑا کہ ہم تشمیری کس قدر غلط فہمیوں میں مُبتلا ہیں۔ ہمارے یہاں ابھی تک وہی صدیوں پرانی سمر قنداور بُخارا کے تصوّرات ہی محفوظ ہیں۔ نجانے ہمارے اذہان میں میہ بات کیوں گھر کئے ہوئے ہے کہان دوشہروں کے جو تذکر ہے ہم نے آبا واجداد سے سُنے یا سینہ بہ سینہ حاصل کئے شیرانہ: جارہ 62، شار 30 ہوائی اڈے سے نگلتے ہی ہم شہر دیکھنے چل پڑے۔ پُرانی تاریخی عمارتیں عظیم الشان تحقیں اور اسلامی طرزِ تعمیر کی خوبصورت مثالیں بھی لیکن ان عمارتوں کے علاوہ تو بخارا کے شہر میں دیکھنے کی کوئی اور بات نہ تھی۔ باقی شہرتو صرف ایک گاؤں کی طرح ہے۔ پرانے کچے مکانات جن کے چاروں طرف خالی خولی زمین ،ٹھیک ویسے ہی جیسے کسی پسماندہ قتم کے شمیری گاؤں میں ہوتی ہے۔ میرا ذہنی سکون چھن سا گیا۔ مجھے وہ بخارانظر ہی نہیں آر ہا تھا جس کے ساتھ ساتھ تھو رات نے عجیب قسم کے اعتقادات وابستہ کروار کھے ہیں۔

ہماری کارایک گاؤں میں پہنچ کررُگ گئی۔ کارے اُتر کرہم پیدل چلتے ہوئے ایک محل دیکھنے گئے۔ یہ بخارائے آخری حکمران امیرعلی خان کامحل تھا۔ اس کے اندر ایک وسیع باغ ہے۔ باغ کے اندرایک طرف کوایک تالاب ہے اور اُس تالاب کے نزدیک ہی ایک پنڈ ال بھی موجود ہے۔ تاشپولت حمیدہمیں اس کی تاریخ سے واقف کرار ہاتھا۔ امیرعلی خان ایک بخت جابر حکمران تھا۔ اُس کے کل میں ہروقت چالیس کنواری شیرازہ: جلد6، ثار: 5-5 دوشیزائیں مہیّار کھی جاتی تھیں۔ اُس نے ایک چھاپہ مارٹو لی تیار کرر کھی تھی جس کا کام یہی ہوتا تھا کہ علاقے میں کنواری لڑ کیوں کو تلاش کرتے رہیں۔ اُن خوبصورت کنواریوں کو کسیں لایا جاتا تھا۔ امیر ہر کنواری لڑ کی کے ساتھ صرف ایک بارسوتا تھا جس کے بعد اُسے زکال باہر کیا جاتا۔ طریقہ یہ تھا کہ کل میں بھی بھی چالیس سے زیادہ کنواری لڑ کیاں نہ ہوں لیکن چالیس سے بھی کوئی کم بھی نہ ہوں۔ اسی لئے وہاں ہر روز ایک نٹی لڑ کی لائی جاتی اور اُس کے بدلے ایک زکال دی جاتھی ۔

تاشیوت حمید کہے جارہا تھا اور میر ۔ تصوّرات کی دُنیا میں بخارا کی عظمتوں کے بنے بُت ایک ایک کرکے مُنہ کے بل گرتے جارہے تھے۔ مجھےاں جگہ اور اُس ماحول کے ساتھ نفرت سی ہونے لگی اور میں دل ہی دل میں چاہتا تھا کہ وہاں سے بھاگ کھڑا ہوجاؤں۔

جوں ہی ہم وہاں سے نگلنے لگے تاشیوت حمید نے مجھ سے پوچھا:'' آپ اُس پنڈال پر چڑ ھنا تونہیں چاہتے؟''۔ مجھے کراہٹ سی محسوں ہوگئی اور میں نے حجٹ سے جواب دیا:

<sup>د د نہ</sup>یں۔ میں کوئی خبیث نہیں ہوں جوابیا کروں''۔

وہاں سے نگلنے پرہم چشمہ ُ ایوب دیکھنے گئے۔ ایوب ایک نیک بزرگ رہے ہیں۔ کہتے ہیں کہ جس زمانے میں وہ بخارا آئے تھ اُس زمانے میں وہاں کوئی لاعلاج بیماری پھیلی ہوئی تھی۔ اُس نے خدا سے دعاما نگی۔ اس سلسلے میں اُس نے ایک قبر کھد وائی جس کے اندر وہ دعا مانگتے مانگتے غائب ہو گئے۔ اُس کے غائب ہونے پر وہاں سے ایک چشمہ پھوٹا۔ جوکوئی بھی اُس چیشے کے پانی سے نہا لیتا وہ شفایاب ہوجا تا ہے۔ یوقصہ آج بھی بخارا میں مشہور ہے۔ اس کے بعد ہم نے اسلی کا مقبرہ بھی دیکھا۔ وہ بھی بخارا کا ایک حاکم رہا شیرازہ: جلد 63، ثار: 5-5 ہے۔وہ دسویں صدی کے پہلے حصے میں وہاں کا حکمران تھا۔اُس کی قبر کے سر ہانے کی طرف بھی اور پیروں کی طرف بھی زمین میں دوسزنگیں سی بنی ہوئی ہیں جن سے ایک قصہ وابستہ ہے۔

کہتے ہیں کہ اسمعیل سمانی کی کوئی نرینہ اولا دنہ تھی۔ اُس نے صرف لڑ کیاں ہی پائی تھیں۔ وہ سوچنے لگا کہ اُس کے مرنے کے بعد اُس کی سلطنت کا کیا ہوگا؟ وہ کسی نتیجہ پرتونہیں پہنچا تھا اور اسی دوران موت آگئی۔ اُس کے امیر اور وزیر اُس کے بچے وفا دار تھے۔ انہوں نے بیہ بات عام کرا دی کہ با دشاہ قبر کے اندر میں بھی زندہ ہیں۔ جس کسی شخص کا کوئی مقد مہ ہوگا اُسے چاہیئے کہ با دشاہ کی قبر میں سر ہانے کی طرف اپنی درخواست پیش کرد سے الگی صبح تک اُس درخواست پر فیصلہ کیا جائے گا اور درخواست دہندہ کو وہ درخواست معہ فیصلہ کبا دشاہ کل جائے گی۔

دراصل اُس قبر کے پنچا یک کمرہ بنوالیا گیا تھا جہاں اُس بادشاہ کے وفا شعار امراو وزراء کو بیٹھ کر یہ فیصلے لکھا کرتے تھے۔ صبح کولوگ اپنی اپنی درخواستیں پیروں کی طرف واقع سرنگ سے واپس آنے کو صحیح مانتے ہوئے اُٹھالیا کرتے۔ انہیں پورایقین ہوچلا تھا کہ بادشاہ قبر کے اندر بھی زندہ ہیں اور وہی ان کی درخواستوں پر فیصلے لکھا کرتے ہیں۔

کہتے ہیں کہ آسلعیل سانی نے اس طرح مرنے کے بعد چالیس سال تک حکومت کی یا یوں کہیئے کہ اُن کے نام پر حکومت ہوتی رہی۔

اس مقبر ےکوایک زبردست تاریخی اہمیت حاصل رہی ہے۔ اسی کوملاّ نظر رکھتے ہوئے دوسری جنگ عظیم کے دوران انگریزوں نے کہاتھا کہ آپ لوگ اچھی خاصی قیمت پاکر اس قبر کوانگریز وں کو بچ سکتے ہیں۔<sup>دو</sup>لیکن شُگر ہے کہ سٹالن نے ریہ پیشکش ٹھکرادی''لیو چنکوف ہو لے۔

شيرازه:جلد62، شار:6-5

اس کے بعد ہمیں مِنارۂ کلاں دکھایا گیا۔اے امیر تیمور نے تعمیر کروادیا تھا۔ کہتے ہیں کہاس کی بنیادایک درخت کی جڑوں کی طرح پھیلی ہوئی ہے۔ یہ بنیاد سطح زمین سے کوئی بندرہ فٹ اونچی ڈالی گئی ہے۔جس کے اوپر مینار کو چھیالیس میٹر کی اونچائی تک اٹھایا گیاہے۔امیر تیمور نے کاریگروں کو بتا رکھا تھا کہ بیہ مینارصرف چھ مہینوں کے عرصے میں مکمل ہونا جا میئے کیکن چیڑ مہینوں میں تو اس کا صرف ایک حصہّ مکمل ہوسکا۔کاری گر مارےخوف کےکام کوادھورا حچھوڑ کر چلے گئےکیکن جب امیر تیمور نے سُنا کہ یہ کاری گرمقر " رہ معیاد کے اندر تغمیر کمل نہ کریانے کے باعث اُس ے خائف ہیں، اُس نے معافی کا اعلان کر دادیا ادر بقیہ کام شروع کرنے کا تھم بھی دے دیا۔کاری گریہاعلان معافی سن کرواپس آئے اور آہشتہ آہشتہ کا مکمل کیا۔ ہم نے دو پہر کا کھانا ایک پڑی والے ہوٹل میں کھایا۔ اس طرح کے ہوٹل ہمارے پہاں کے عام قصبوں میں موجود ہوٹلوں سے ملتے جُلتے ہیں۔ان ہوٹلوں میں بھی بیرے کی جگہ عورتیں ہی تھیں اور خانسامان کا کام کرنے والی بھی عورتیں ۔ اسلعیل سانی کودیکھنے کے لئے مدارس کے چھوٹے چھوٹے بچے آئے ہوئے تھے۔ اُن کے ساتهران کی استانیاں بھی تھیں، جوسب کی سب روہی نژادتھیں...... مجھے حیرت ہوتی ہے کہ آخرروں کی بیانوجوان استانیاں کیس جذبے کے تحت وسط ایشیا کے ان یرانےاور بےرونق سے دیہات میں آیا کرتی ہیںاور پھرایسی دلچیسی کے تحت محت بھی کرتی ہیں۔

دوپېر کا کھانا کھا کر ہم سڑکوں اور گلیوں میں ٹہلتے رہے۔لوگوں کودیکھتے رہے، بازاروں کودیکھتے رہے۔سڑکوں پر آویز ان اشتہا راتی قشم کے بورڈ دیکھے جن پر ککھا ہوا تھا<sup>د د</sup>لینن آپ کے ساتھ ساتھ ہے'۔ہم نے'' ابدی نار' دیکھالیکن وہ نہیں دیکھا جو بخارا میں دیکھنے کے لائق تھا۔ہم کسی بھی مسلمان امام کودیکھ نہ سکے اور نہ کہیں اسلام کو شرازہ: جلد 62، ثار 50 ہے۔ ایک جیتے جاگتے مذہب کی صورت میں پایا۔اس کی ایک وجد تھی اور وہ تھی تاشیوت حمید کی لا پر واہی۔ بظاہر خود کو ایک خاص کمیونسٹ جتلانے کی وجہ سے ہی اُس نے ہمیں صرف امیرعلی خان کے حک سے متعلق تفصیلات فراہم کر دیں۔ ہمیں کوئی بھی کا رخانہ یا انسٹی چیوٹ ہیں دکھایا گیا۔

سہ پہرکوہم واپس بُخارا سے سمرقند چلے گئے ۔سمرقند میں بخارا کے مقابلے میں تعمیر وتر قی کے نشانات نمایاں ہیں۔ وہاں کی سڑکیں زیادہ گشادہ ہیں، مکانات نئے طرز کے ہیں اور کالونیاں بنی ہوئی ہیں۔ وہاں ایک چھوٹا مگر بہت خوبصورت ہوٹل ہے جس کا نام بھی'' ہوٹل سمرقند'' رکھا گیا ہے۔ہم اُسی میں تھہرائے گئے۔

ہوٹل میں داخلے کا اصل دروازہ سڑک کی طرف ہے۔ ہمارے لئے کمرے دوسری منزل میں مخصوص تھے جن کی بالکونیاں جانب عقب تھیں۔ نہادھوکراور کپڑے بدل کر میں بالکونی میں کرتی لگا کر بیٹھ گیا۔ بالکونی سے پاس کی ایک یارک پرنظریٹر تی تھی ۔ اُس بارک میں بچوں کے کھیلنے کودنے کے لئے گھوڑ ہے گد ھے بھی بنے ہوئے ہیں۔لیکن اُس وقت وہاں کوئی بچھر نہ تھا۔ ایک بینچ پرصرف دونتین روسی عورتیں بیٹھی ہوئی تھیں اور ایک اور بیٹج پرایک جوڑا تھا...... وہ دونوں بھی روسی تھے۔ ہم نے رات گُزاری ۔ شام کو بھٹا چار بداور میں گھو منے چلے ۔ ہوٹل سے نکل کرہم داپنی طرف کو مُرْ گئے اور سید ھے راستے چلتے رہے۔تقریباً دوجریب کے فاصلے پرایک پارک ملی۔ وہاں بڑی رونق تھی۔ ہم بھی داخل ہوکرایک بینچ پر بیٹھ گئے۔ یوں لگتا تھا جیسے ہمیں کئی ماتوں کی گر ہیں بلجھانے کی اشد ضرورت ہے۔ ہم ابھی تک بہت کچھ دیکھ چکے تھے اور اینے اپنے انداز میں اُسے تمجھابھی تھا۔ ہمیں اب دیکھنا پرتھا کہ ہمارے مُشاہدے اور محسوسات آپس میں کس قدر ملتے طبیتے ہیں ۔ دونوں کواس بات پرکمل اتفاق تھا کہ روسی عوام لینن کے ارشادات کو مخص اس وجہ سے بعمل لا رہے تھے کہ وہ اُسے اپنا قومی <u>جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)</u> 158 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

ہیرومانتے ہیں۔اس بات پر کممل اتفاق تھا کہ سویت یونین میں تر قیاتی منصوبے تیزی کے ساتھ پورے کئے جارہے ہیں۔

بھٹا چار بیدمانتا تھا کہ اب تاشقند میں شادی ہونے پر نکاح نامہ لکھنے کی روایت قائم نہیں رہی ہے صرف شادی کو دفاتر میں درج کروانا لازمی ہے۔ بیسب اُس کو گلستان نام کے گاؤں میں میرے سامنے گاؤں والوں نے بتادیا تھا لیکن بچھے اس بات پر پوری طرح سے یقین نہیں آرہا تھا۔ بچھے وہاں بہت سے ہزرگ اور باریش لوگ بھی ملے جنہیں بیہ مذہبی عقیدہ ترک کردینا کسی بھی صورت میں گوارا نہیں تھا۔ انہوں نے نکاح کئے جانے کی بات سے میرے خیال میں محض اس وجہ سے انکار کیا تھا کیونکہ ہمارے ساتھ ایک روہی ترجمہ کار کو بھی دیکھا تھا ۔ شاید وہ روہی ہمراہی کی

اس کے بعد ہم پارک میں ٹہلنے گئے۔ شہیدوں کی یاد میں پارک کے ایک جھے میں ''ابد الا وُ'' ملا۔ ہمیں اس پر ہنسی بھی آگئی کیونکہ 'بی بھی تو نئے مذہب کے نئے آستانوں'' کی ہی ایک صورت تھی۔

واپس آتے ہوئے ہوٹل کے قریب ہی ہمیں ایک طبشی ملا۔ بھٹا چاریہ نے اُس کے ساتھ بات چیت شروع کردی۔ بھٹا چاریہا یسے ہر شخص سے بات چیت میں دلچیں رکھتا تھا جوروسی نہ ہو۔ بظاہر بھٹا چاریہ اُن لوگوں سے سویت یونین کے متعلق اُن کے تاثر ات جانے کی بڑی زبر دست خوا ہش رکھتا تھا۔

وہ امریکی حیثی (نیگرو) غصے میں تھا۔ اُسے انٹورسٹ (سویت ٹورسٹ ادارہ) کی جانب سے ایک چھوٹی اور خوبصورت سی لڑکی گایڈ کے بہطور بطور فراہم کی گئی تھی۔ وہ کہہ رہاتھا کہ اُسے سمر قند اور بخارا دیکھنے میں کوئی دلچیسی نہیں تھی۔ اُس نے دراصل پہلے ہی انٹورسٹ والوں کو ککھ بھیجا تھا کہ اُسے روس (سویت یونین) کا مغربی حصہ شرازہ: جلد 62، ثار: 500 جمیر میں معاصرانشائید () دیکھنا ہےاوراب یہاں اُسے لگ رہاتھا اُسے ٹھگا گیا ہےاوراُس کے پیسے برباد کئے گئے ہیں۔وہ نحانے غصے میں اور بھی کیا کیا کہ جاتالیکن میں نے بیر کہ کراُس کا غصہ کم كرديا كهر.... ·· آپ صحیح نہیں ہیں۔اتنی خوبصورت گائیڈ کے ساتھ اگر مجھے جہتم میں بھی بھیج دیا جا تا مجھے دہاں بھی سکون مل جاتا، پھر سمر قنداور بخارا میں آ کر بھلا کیسے سکون وقرار نہ ملتا' ۔ به ُن کرسجی ہنس پڑے، وہ جبش بھی۔ پھرکوئی کچھنہ بولا۔ سمرقنداورگوگه: آج ہم سمرقند شہر دیکھنے نکلے تھے۔سمرقند کےایک شاعرفیضی بھی ہمارے ساتھ ہی تھے۔سمرقند میں امیر تیمور کا مقبرہ بھی ہے۔ہم پہلے اُس مقبر ے کودیکھنے چلے گئے۔ اُسے وہاں مقامی طور پر' ڈ گُر امیر'' کہتے میں ۔ ہماری فارسی دانی کے بموجب تو اُسے گورِامیر کہنا چاہئے تھا۔فیضی جو ہمارے ساتھ تھا، رہ رہ کے حافظ شیرازی کا بیشعر یڑھےجارہاتھا۔ اگرآن تُرک شیرازی بدست آرد دِل مارا بهخال مندوش بخشم سمرقند وبخارارا میں نے سُن رکھاتھا کہ جب امیر تیمور نے اُس شاعر کو ہُلایا تھا تو یو چھا تھا کہاے سادہ مزاج شاعرا تم محبوب کے تِل کے عوض بیہ مرقنداور بخارا جیسے شہر کیوں کربخش سکتے ہوا جمہمیں کیا معلوم نہیں کہان شہروں کو جیتنے کے لئے ہمیں کتناقش و غارت كرناير اہے۔ فیض نے کہا کہ اس کہادت کے ساتھ ایک اور قصہ بھی ملتا ہے وہ بیر کہ اُس ز مانے میں کوئی اور فراخ دل شاعر بھی تھا جس نے یہ شعر سُن کر کہا تھا کہ جافظ نجوس ہے کہ معثوق کے تل کے بد لے صرف سمر قنداور بخارا قربان کرنے برآ مادہ ہے۔ مجھ جمون دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 160 شيرازه: جلد 62، شار: 6-5

ے کہاجا تا تو میں پوری دُنیا اُس خال پر نچھا در کردیتا۔ بہر حال'' گُر امیر' ایک زبر دست تاریخی مقبرہ ہے۔ اس کی بہت کمبی سٹر هیاں ہیں جن کی مدد سے او پر بنے آستانہ پر پہنچا جا تا ہے۔ مجھے اس آستا نہ کی کوئی علمیت نہ تھی۔ مجھے بس یہی پیہ تھا کہ دہاں تیور اور اِس کے عزیز دا قارب مدفون ہیں مگر او پر پہنچنے پر میں نے دواد هیڑ عمر کی عورتوں کو قر آن خوانی کرتے پایا۔ میں حیرت میں پڑ کر سوچنے لگا کہ آیا اُز بک لوگوں کو تیمور کے ساتھ کوئی عقیدت بھی ہے کیا؟ اس کے بعد ایک مممّر خاتون کو سٹر ہیاں چڑ ھتے دیکھا جو ہرز بے پراپنے داہنے ہاتھ سے جھاڑت ہوئے خاک اپنے ماتھ پرمای تھی ۔ اُسے دیکھ کر میں اور بھی حیران ہو گیا۔

لیکن او پرایک بڑے کمرے (جومسجد رہی ہوگی) کے ساتھ ہی ایک پنجرے دار کھڑ کی کے قریب ایک خوبصورت قبر بھی دیکھی ۔ اندر چونکہ بجلی کے بلب روثن تھے اس لئے وہ قبر بھی صاف نظر آرہی تھی ۔ قبر پر لگے کتبے کے او پر بہترین نقش نگاری کی گئی تھی۔اوپر سے ہلکی سی سُو تی جا دربھی ڈالی گئی تھی۔ میں نے فیضی سے اس قبر کے بارے میں پُو چھالیکن اُسے کوئی علمیت نہ تھی۔ وہاں پر موجود رُوتی سیّا حوں کوبھی کچھ معلوم نہ تھا کہ بہ کس کی قبر ہے۔ البتہ باہر آکر جب میں نے ایک اُز بک شہری سے اس کے بارے میں یو چھاتو وہ بولے کہ بی<sup>د</sup> شاو<sup>ق</sup>م'' کی قبر ہے۔ میں نے اُس سے جاننا چاہا کہ وہ شاوقم کون تھے۔ جواب میں اُس نے بتایا کہ وہ «بيغمبرزاد ْ تھے۔ اگر جہ میں اس قدر شمجھ گیا کہ دراصل لوگوں کو اُنہی مدفون بزرگ کے ساتھ عقیدت رہی ہے نہ کہ تیمور کے ساتھ کیکن یہ بات پھر بھی گھل نہ کی کہ یہ 'شاہ ڈم'' آخر تھےکون؟۔ میں سوچتار ہا کہ 'قُم'' تو مسلمان والا نام نہیں ہے۔ ممکن ہے کہ اُس کا اصل نام جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 161 شرازه: جلد62، شار:6-5

<sup>(•</sup> قاسم' ہویا<sup>• د</sup>حسام' یا<sup>• د</sup>ہشام' کیکن دریافت کرتا بھی کس سے ۔ ہاں اس قدرسُن لیا کہ وہ''ابن عباس'' بتھے جو آنخصرت کے جاجا تھا۔کشمیر پنچ کرایک صاحب نے وضاحت کی که حضرت شاہ قاسم دراصل حضرت عباسؓ کےصاجبز ادے تھے جو حضرت عباسٌ رسول التُعليشي ڪے جاجا تھے۔

وہاں سے نکلنے کے بعد مدرسہ دیکھنے چلے گئے۔ بیاب صرف آثارِ قدیمہ ہیں ليكن قرون وسطى مين يهى وه عظيم يونيورسٽيان تقيين جهان فلسفه، دينيات،علم نجوم، ر پاضی اور سائنس پڑ ھائے جاتے تھے۔ان ہی اداروں میں وہ ترجمہ کار حضرات بھی کام کیا کرتے تھےجنہوں نے پرانے وقتوں کی بہترین کتابوں کے مروّجہ زبانوں میں تراجم کئے تتھےاور آج کی دُنیا کوعلم وعرفان کی روشنی عطا کی ۔اب مگران کا کوئی پڑھنے یڈ ہانے والا نہ تھا اِس لئے نہیں کہاز بکستان میں اتعلیم زوال پذیر ہوچکی ہے بلکہ اس لئے کہاب نئے تقاضوں کے مطابق جدید سکول، کالج اور یو نیورسٹیاں قائم ہوچکی ہیں۔ افسوس کی بات ہے کہ فیضی کوان قدیم تاریخی اہمیت کی حامل جگہوں کی بخوبی

واقفيت نهقى \_ ليو چنكوف كوان چيز وں ميں دلچ يبي ہي نہيں تقى اور ميں لا جارتھا \_ کہا گیا کہ'' یہ مدرسۂ شیر دارہے''۔ میری سمجھ میں لفظ'' شیر دار'' کے معانی نہیں آ سکے۔فیضّی سے یوچھا تو اُسے بھی معلوم نہ تھا۔' شاید اس کا اصل نا م' مدرسۂ ا شیر در''ہو، میں نے سوچا۔ کیونکہ اس کے دروازے پر دوشیر بنے ہوئے تھے۔لیکن ایک اسلامی مکتبہ کے دروازے پر بھلاکسی نے شیر کیوں بنائے ہوں گے، ایسا کرنے کی کسی کواجازت کیسے کسکتی ہے؟ ۔ پھراوپر سے ان شیروں کے ذرااو پرطلوع ہوتے ہوئے سورج کوبھی دکھایا گیا ہے۔جس کے اندرایک انسان کی شکل بھی بنائی گئی ہے۔ بھلایہ سب کہاں؟ ۔ · · مجھے بھی کوئی علمیت نہیں'' فیضی نے بتایا۔ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) شيرازه: جلد62، شار:6-5 162

·· کیابدانسانی چرے کے ساتھ سورج کی تصویر کسی ہندوستانی اثر کو ظاہر کرتی ہے'۔ میں نے پوچھا۔ فیضی نے پھر لاعلیت ظاہر کردی۔ میں گنگ ہوکررہ گیا۔ دوسرى طرف" مدرسة ألغ بيك" ہے۔ ألغ بيگ تيمور كي نسل سے تقا۔ وہلم نجوم کا ایک ماہر رہا ہے۔اُسی نے وہ رصد گاہ بنوادی ہے جس کورو تی حکومت نے محفوظ كرركها ب-مجصيم قندمين بدمزكى كااحساس ہوا كيونكيہ ہمارے ساتھ فيضّ تقابہ وہ خود كوايك شاعر کہتا ہے مگراینی قومی تاریخ پڑھی ہی نہیں ہے۔ مجھے تا شیوت حمید سے بھی نفرت ہی ہوگئی تھی کیونکہ اُسے بھی بخارا میں ایک امیر علی خان کے کل خانے کے علاوہ کسی چز کا علم ہی نہ تھا۔ میں <u>نے فیصی سے یو جھرلیا:</u> · <sup>د</sup> کیانتہ ہیں اُن دنوں کی تاریخ کا تچچ علم نہیں جب سمر قند عالمی ثقافت کا ایک مركز ہوا کرتا تھا''؟۔ اُس کا جواب بہت ہی مختصر تھا..... ' اسلام یہاں زبرد تی اور غلامی لے کر آگیا تھا'' میں نے طنزاً کہا.....اور یہاں روشنی لے کر کمیونسٹ انقلاب آگیا۔ تب سے ہی یہاں کی تاریخ بھی شروع ہوگئی ہے'؟۔ وہ اس طنز کو سمجھ پانے سے قاصر ہی رہا ہی لئے بول اُٹھا''۔ <sup>•</sup> پاں! پاں! تب تک یہاں اندھیرا ہی اندھیرا تھا''۔ '' آپ کی تاریخ میں کیا کوئی بھی قومی ہیرونہیں رہا ہے''۔ میں نے پھریو چھا۔ جواب میں اُس نے بتایا کہ 'باں ہاں ایک تھا۔اور وہ تھاعلی شیر نوائی''۔ میں سمجھ گیا کہ جمون دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 163 شيرازه: جلد62، شار:6-5

بیعلی شیرنوائی کو محض اس دجہ سے ہیر و مانتا ہے کیونکہ انقلابی حکومت نے اُس کوایک ہیر و تسلیم کیا اور انقلاب کے بعد اُس کے نام پر میوزیم ، سڑ کیس اور آپیر اہاوس وغیر ہ بنائے گئے تھے۔

سمر قند میں ہم نے پچھاور بھی مدارس دیکھے۔الُغ بیگ رصدگاہ بھی دیکھ لی کین صرف دیکھنے کی حد تک محدود رہ کر بھلا کوئی دلچیپی کس طرح بڑھ جاتی ہے۔میری معلومات میں تو کوئی اضافہ ہوہی نہیں رہاتھا۔ سہ پہرکوہم واپس تا شقند چلے آئے۔

<u>ہمارے پاس بھی روپے پیسے ہیں:</u>

'' تاشقند ہوٹل'' میں ہماری خاطر کمرے میسّر تھے۔ ہم سید ھے اپنے اپنے کمرے میں داخل ہو گئے اور سامان رکھ دیا۔ پچھ دیرآ رام کرنے کے بعد شام کا کھانا کھانے کے لئے ریستوران کے ہال میں چلے گئے۔

ٹیبل پر بیٹھ کر کھانے کا آرڈر دے دیا۔ موسیقی چل رہی تھی۔ اگر چہ آج بھی ہوٹل میں کافی روسی تھم ہے ہوئے تھ مگر اُز بک بھی اچھی خاصی تعداد میں تھے۔ موسیقی کے ہر نۓ ایٹم پرکوئی روسی مرداورعورت اُٹھ جاتے اور ناچنے لگتے۔ میں اب ہینا چ نغے سُن کراوب سا گیا تھا۔ مجھے اب اس میں کوئی دلچی محسوں نہیں ہوتی تھی۔ ایک اچھا خاصا مردایک عورت کو لے کر گلے ملنے کے انداز میں دائیں بائیں ناچنے لگتا۔ کوئی خاص مشقت ہی کرتے نہ دلچیسی ہی دکھاتے۔ میچن مشینی قسم کا کا م سالگتا تھا۔ اِدھر سے موسیقی کی صدائیں ادھر سے کا م برائے کام ..... بھلا ان ناچنے والوں کو اس طرح کی حرکتوں سے کون سامزہ آتا ہوگا ، کون ہی دلچھاتے۔ ریچن میں چوتی ہوگی۔ اس طرح کی حرکتوں سے کون سامزہ آتا ہوگا ، کون ہی دلچھاتے۔ میچن میں میں میں کا کا م سالی ہوتی ہوگی۔ میں ہے۔ اس طرح کی ایک روایت تو رہی ہے۔ اس پر بہت کچھ کھا بھی میں ہوتی ہوتی ہوتی ہوتی۔ میں ہوتی ہوتی ہوتی ہوتی۔ اس میں مہارت اُن ادا کاراؤں کے لئے تعریفوں کی باعث بھی بنتی رہی ہے۔ یہ سب بے دجہ بھی تو نہیں چاتا رہا ہے؟ مجھے اس میں کوئی دلچیپی شاید اس لئے نہیں ہے کہ بیہ ہماری روایت میں نہیں ہے۔

روسی ریستورانوں میں کھانابھی بہت انتظار کروا کر پروساجاتا ہے۔وہاں جلدی روانہیں پھچ جاتی کیونکہ جیسا کہ بیرہ نے بتابھی دیا، شام کا کھانا کھانے میں جلد بازی نہیں۔انسان دن بھر کا تھکا ہارا ہوتا ہے۔اس لئے مناسب یہی سمجھا جاتا ہے کہ آ رام کے ساتھ گھنٹے دو گھنٹے تک کھایا جائے۔

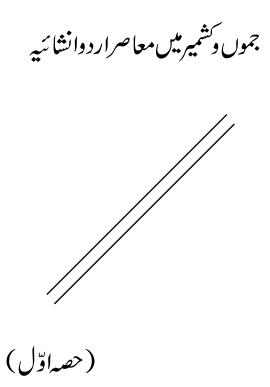
مگر ہمارے سامنے ہی ایک میز پر شور سا اُٹھا۔ اُس میز پر دو ہی اُز بک مردگا مک بیٹھے تھے۔ اُن کا کسی نے آرڈ رنہیں لیا تھا۔ اس پر اُن کو بہت غصبہ آگیا تھا۔ انہوں نے بیرے بلوائے اور اُن کوڈ انٹا۔ اُن میں سے ایک شخص نے اپنی جیب سے بیڑہ نکال کر بھی دکھایا۔ شاید وہ بید دکھانا چاہتا تھا کہ وہ کوئی مُفت خور نہیں ہے۔'' ہمارے پاس بھی پیسے ہیں'۔

زنانہ ویڑ سکرادی۔ معافی طلب کرتے ہوئے آرڈ رلیا۔ میں اندر ہی اندرسو چ رہا تھا.....'' بیذو دولتیہ ہونے کا اظہار ہے۔ اس آ دمی کے اندرابھی تک صدیوں پرانا احساسِ کمتری موجود ہے' ۔ کھانا کھا کر ہم لوگ اپنے اپنے کمروں میں جا کرسو گئے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

165

شيرازه:جلد62، شار:6-5



## جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

166

شيرازه:جلد62، ثار:6-5

🗠 .....وزيرآغا

انشائيه کیاہے؟

انشائیہ کہا ہے؟ مادی انظر میں انشائیہ کی حدود کو تعین کرنا ایک خاصا کٹھن کام ہے کیونکہ نہصرف تاریخی اعتبار سے انشائیہ کے مفہوم اور ہیئت میں کٹی ایک انقلابي تبديليان بيدا ہوئي ہن بلکہ ہرانشائيہ کیا بدلحاظ مواد اور کیا بدلحاظ تكنيک ايک جدا گانہ کیفیت کا حامل ہے۔تاریخی اعتبار سے بیکن اورلیمب کے طریق کار میں اس قدر تضاد ہے کہ ان کے لکھے ہوئے مضامین کوایک ہی زمرے میں شامل کرتے ہوئے سخت پیچکیا ہٹ محسوب ہوتی ہے۔اسی طرح دورجد پد کے بیشتر لکھنے والوں نے انشائیہ کے سلسلے میں کافی سے زیادہ آزادی سے کام لیا ہے اور ناقد کے لئے انشائیہ کے مقتضیات اورامتیازی محاسن کوعلا حدہ کر کے دکھا نامشکل ہوگیا ہے۔ تاہم غائز نظر سے د کیھنے پرانشائیہ کی متنوع کیفیات اورابلاغ واظہار کے مختلف سانچوں کے پس پشت ابک علاحدہ صنف ادب کے نقوش واضح طور پر ابھرے ہوئے دکھائی دیتے ہیں اور ہم ذرا كوشش سےانشا سَه كى حدود كومتعين اورمحاس كوب نقاب كريسكتے ہيں۔ ایک چز جوانشائیہ کودوسری اصناف ادب سے میتز کرتی ہے اس کا غیر رسی طریق کار ہے۔ دراصل انشائیہ کے خالق کے پیش نظر کوئی ایسا مقصد نہیں ہوتا جس کی یکمیل کے لیے وہ دلائل وبراہین سے کام لے اور ناظر کے ذہن میں ردوقہول کے میلانات کوتر یک دینے کی سعی کرے۔ اس کا کا محض بد ہے کہ چند کھوں کے لئے زندگی کی سنجیدگی اورگہما گہمی سے قطع نظر کر کے ایک غیر رسمی طریق کار اختیار کرے جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 167

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

اوراپ یختصی رومل کے اظہار سے ناظر کواپ خطفہ احباب میں شامل کر ہے۔ دوسر نے لفظوں میں تنقید یاتفسیر کا خالق اس افسر کی طرح ہے جو چست اور تنگ سالباس زیب تن کئے دفتر کی قواعد دو ضوابط کے تحت اپنی کرسی پر بیٹھا، اختساب اور تجزیئے کے جملہ مراحل سے گزرتا ہے اور انشائیہ کا خالق اس شخص کی طرح ہے جو دفتر سے چھٹی کے بعد اپنے گھر پہنچتا ہے، چست اور تنگ سالباس اتار کر ڈھیلے دفتر سے چھٹی کے بعد اپنے گھر پہنچتا ہے، چست اور تنگ سالباس اتار کر ڈھیلے ڈھالے کپڑ نے پہن لیتا ہے اور ایک آ رام دہ موڑ ھے پر نیم در از ہو کر اور حقد کی نے ہاتھ میں لئے انتہائی بشاشت اور مسرت سے اپنے احباب سے مصروف گفتگو ہوجاتا مرف رسی طریق کار کی بجائے ایک غیر رسی انداز اختیار کرتا ہے بلکہ غیر شخص موضوعات پر نفذ د تبصر سے کام لینے کی بجائے اپنی روح کے کسی گو شے کو بنقاب اور اپ شخصی رقمل کے میں پہلوکوا جا گر کرتا ہے۔

انشائیہ کے خالق کے پاس کٹی ایک ایسی کہنے کی باتیں ہوتی ہیں جنہیں وہ آپ تک پہنچانے کی سعی کرتا ہے۔ اس طور کہ آپ فی الفور اس کے دائرہ احباب میں شامل ہوجاتے اور اس کے دل تک رسائی پالیتے ہیں۔ شاید اسے کوئی واقعہ بیان کرنا ہوتا ہے، کسی '' ذہنی کیفیت' پر سے نقاب اٹھانا یا محض زندگی کے مظاہر کوایک نئے زاویتے سے پیش کرنا ہوتا ہے اور وہ اس صنف ادب کا سہارا لے کراپی شخصیت یا فرات کے کسی نہ کسی گو شے کو عریاں کرنے میں کا میابی حاصل کر لیتا ہے۔ بنیا دی طور پر انشائیہ کے خالق کا کا م ناظر کو مسرت بہم پہنچانا ہے۔ اس کے لئے وہ طنز سے میں نشتریت کا عضر موجود ہوتا ہے۔ چنانچہ ایک ایچھ انشائیہ میں طنز کبھی بھی مقصود بلدات نہیں ہوتی بلکہ محض ایک سہارے کا کام دیتی ہے۔ اس کے لئے وہ طنز سے میں نشتریت کا عضر موجود ہوتا ہے۔ چنانچہ ایک ایچھ انشائیہ میں طنز کبھی بھی مقصود میں نشتریت کا عضر موجود ہوتا ہے۔ چنانچہ ایک ایچھ انشائیہ میں طنز کبھی تھی مقصود میں نشتریت کا عضر موجود ہوتا ہے۔ چنانچہ ایک ایچھ انشائیہ میں طنز کبھی تھی مقصود محض مزاح تک اپنی سعی کومحد ودنہیں رکھتا کیونکہ محض مزاح سے سطحیت پیدا ہوتی ہے اور بات قہقہہ لگانے اور مہننے ہنسانے سے آ گے نہیں بڑھتی۔

اس کے برعکس ایک اچھا انشائیہ پڑھنے کے دوران آپ شاید حظ، مزاح، تعجب، طنز، اکتسابِ علم اور تخیل کی سبک روی ایسے بہت سے مراحل سے روشنا س ہوں لیکن انشائیہ کے خاتمے پر آپ کو محسوس ہوگا کہ آپ نے زندگی کے سی تاریک گوث پر روشنی کا ایک نیا پر تو دیکھا ہے اور آپ زندگی کی عام سطح سے او پر اٹھ آئے ہیں۔ کشادگی اور رفعت کا بیا حساس ایک ایسا متاع گراں بہا ہے جو نہ صرف آپ کو مسرت بہم پہنچا تا ہے بلکہ آپ کی شخصیت میں بھی کشادگی اور رفعت پیدا کرد بتا ہے۔

انشائیری ایک اورامتیازی خصوصیت اس کی عدم بحیل ہے۔ایک مقالہ لکھتے وقت جہاں بیضروری ہے کہ موضوع زیر بحث کے تمام تر پہلوؤں پر سیر حاصل تبصرہ کیا جائے اور تحلیل، تجزیداور دلیل سے اپنے نقط نظر کو اس انداز سے پیش کیا جائے کہ مقالہ ایک مکمل واکمل صورت اختیار کر لے، وہاں انشائیر کی امتیازی خصوصیت ہی ہے کہ اس میں موضوع کی مرکزیت تو قائم رہتی ہے لیکن اس مرکزیت کا سہارا لے کر بہت سی ایسی باتیں بھی کہہ دی جاتی ہیں جن کا بظاہر موضوع سے کوئی گہر اتعلق نہیں ہوتا۔ دوسر لفظوں میں ایک مقالے کی بہ نسبت انشائیر کا ڈھانچہ کہیں زیادہ لچکیلا

(Loose) ہوتا ہے اور اس میں مقالے کی سنگلاخی کیفیت موجود نہیں ہوتی۔ اس کے علاوہ انشائیہ میں ایک مرکز کی خیال کے باوصف دلائل کا کوئی من طبط سلسلہ قائم نہیں کیا جاتا اور انشائیہ کے مطالعہ کے بعد بی محسوس ہوتا ہے کہ انشائیہ لکھنے والے نے موضوع کے صرف ان پہلوؤں کو اجاگر کیا ہے جو اس کے شخصی رڈمل سے اثر پذیریتھ اور جن کی منفر دکیفیت اس بات کی متقاضی تھی کہ مصنف ان کو ناظر تک پہنچانے کی سعی کرتا۔ اس مقام پر ایک انشائیہ اور غزل کے ایک شعر میں گہری شیرازہ: جلد 62، شار 30 مما ثلت کا احساس بھی ہوتا ہے۔ غزل کے شعر کی امتیازی خصوصیت بیہ ہے کہ اس میں کسی ایک نکتہ کو اجا گرتو کیا جاتا ہے لیکن اس کے تمام تر پہلوؤں کو ناظر کے فکر وا دراک کے لئے نامکمل صورت میں چھوڑ دیا جاتا ہے۔ یہی حال انشائیہ کا ہے کہ اس میں موضوع کے صرف چند ایک انو کھے پہلوؤں کو پیش کردیا جاتا ہے اور اس سے بہت سے دوسرے پہلوتشنہ اور نامکمل حالت میں رہ جاتے ہیں۔

بنیادی طور پر انشائیہ لکھنے والے کا مقصد قاری کی سوچ بچار کے راستہ کو ہموار کرنا ہے۔ بے شک وہ اپنے موضوع کے بیان میں صرف واردات اور تجربات اوراپنے ذاتی رڈمل کے اظہار تک ہی اپنی مساعی کومحد ودر کھتا ہے، تاہم اس کے پیش نظر مقصد صرف یہ ہوتا ہے کہ آپ کوسوچنے پر مائل کرے۔ چنا نچہ ایک اچھے انشائیہ کی پہچان ہیہ ہے کہ آپ اس کے مطالعہ کے بعد کتاب کو چند لحظوں کے لئے بند کردیں گے اور انشائیہ میں بکھرے ہوئے بہت سے اشارات کا سہارا لے کر خود بھی سوچتے اور مخطوظ ہوتے چلے جائیں گے۔

انشائیہ نگار کی اس روش کا نتیجہ انشائیہ کی وہ مخصوص صورت ہے جوات دوسری اصناف ادب سے میٹز کرتی ہے۔ یعنی ایک انشائیہ نثر کی دوسری اصناف سے ایخ اختصار کے باعث علاحدہ نظر آتا ہے۔ سانیٹ کی طرح انشائیہ کا بھی ایک مختصر سا میدان ہے، جس کے اندرانشائیہ لکھنے والا آپ کو تصویر کا ایک مخصوص رخ دکھا تا ہے۔ ظاہر ہے کہ جب تک وہ جذبات واحساسات اور تخیلات میں کانٹ چھانٹ اور کفایت (Economy) کا قائل نہ ہو، اس کے لیے چند لفظوں میں موضوع کی سب سے نو کیلی کیفیات کو پیش کرنا مشکل ہوگا دلیکن اختصار کی بیخصوصیت اس بات کتابع ہے کہ انشائیہ کا پس منظر کس قدر شاداب یا ہے آب و گیاہ ہے۔ چنانچہ بقول ہڑس اگر انشائیہ لکھنے والے نے اس لئے اختصار سے کا م لیا ہے کہ اس کے پاس کہنے کی باتیں ہی گنتی میں کم ہیں اور اس کے تجربات اور محسوسات تعداد اور شدت میں نہ ہونے کے برابر ہیں تو اس کا لکھا ہوا انشائید یقیناً انشائید کے معیار پر پورانہیں اترے گا۔ اس کے برعکس اگر انشائید لکھنے والے کا ذہن زرخیز ہے اور اس کے پاس کہنے کو بہت پچھ ہے لیکن اس نے انشائید کی محدود ہی دنیا میں اپن احساسات اور تخیلات کو اختصار کے ساتھ پیش کرنے کی سعی کی ہے تو اس کا بید انشائید یقیناً ایک قابل قدر چیز ہوگا اور ناظرین کو وہ تمام کیفیات مہیا کرے گا جو انشائید سے مخصوص ہیں۔

ایک آخری چیز جسے انشائیہ کا امتیازی وصف سمجھنا جائے اس کی' تازگ ہے۔ یوں تو تازگی ایک ایسی خصوصیت ہے جس کے بغیر کوئی بھی صنف ادب فن کے اعلیٰ مدارج تک نہیں پنچ سکتی، تاہم شایدانشائیہ ہی ایک ایسی صنف ہے جس میں نہ صرف تازگی کاسب سے زیادہ مظاہرہ ہوتا ہے بلکہ جس کی ذراسی کمی بھی انشا ئیدکواس کے فنی مقام سے پنچ گرادیتی ہے۔تازگی سے مراد محض اظہار وابلاغ کی تازگی نہیں کیونکہ بیچیز تو بہر حال انشائیہ میں موجود ہونی جاہئے۔تاز گی سے مراد موضوع اور نقطہ نظر کا وہ انوکھاین ہے جونا ظرکوزندگی کی بکسانیت اور تھہراؤ سے اوپراٹھا کر ماحول کا از سرنو جائزہ لینے پر مائل کرتا ہے۔عام طور پر ہم سب زندگی کے مظاہر کو ہرروز دیکھتے دیکھتے ان کے اس قدر عادی ہوجاتے ہیں کہ ہمیں ان کے بہت سے انو کھے پہلونظر ہی نہیں آتے اور زندگی ہمارے لئے ایک کھلی ہوئی کتاب کا درجہ اختیار کرلیتی ہے۔ حالانکہ حقیقت ہیہ ہے کہ بیسب محض ہمارے ردمل کا قصور ہے، ورنہ زندگی کے دامن میں نئے پہلوؤں کے قحط کا سوال ہی پیدانہیں ہوتا۔ انشائیہ لکھنے والے کا کام بد ہے کہ وہ ہمیں ایک لحظہ کے لئے روک کر زندگی کے عام مظاہر کے ایسے پہلودکھا تا ہےجنہیں ہماری نظروں نے اپنی گرفت میں لیا ہی جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 171 شرازه: جلد62، شار:6-5

نہیں تھا اور جو ہمارے لئے گویا موجود ہی نہیں تھے۔ اس مقام پر ایک انشائیہ لکھنے والےاورایک غیر ملکی ساح میں قریبی مماثلت بھی دکھائی دیتی ہے کہ جس طرح ایک ساح کوکسی نئے ملک کی بہت سی ایسی انوکھی باتیں فوراً معلوم ہوجاتی ہیں جواہل وطن کی نظروں سے اوجھل ہوتی ہیں، اسی طرح ایک انشائیہ لکھنے والا زندگی کے عام مظاہر کے ان تازہ پہلووں کوفوراً دیکھ لیتا ہے جوزندگی میں سطحی دلچ ہی کے باعث ایک عام انسان کی نظروں سے اوجھل رہتے ہیں۔

زندگی کی ان انوکھی اور تازہ کیفیات کا احساس دلانے کے لئے انشائید کا خالق کی ایک طریق کاراختیار کرنا جا ہتا ہے۔مثال کےطور بروہ بلندی برے زندگی کے بظاہراعلیٰ اور بلند مظاہر کی پستی کا ایک تصور قائم کرتا ہے پا ایک شریر آئینے میں سے ماحول کا بگرا ہوا منظرد کھا تا ہے یا پھرزندگی کے شلیم شدہ قواعداور ضوابط پرنظر ثانی سے ہمیں چونکانے لگتا ہے۔ بہرصورت اس کا کام تصویر کا دوسرا رخ بیش کرنا اور ہمیں عادت اورتکرار کے حصار سے لحظہ بھر کے لئے آزادی دلانا ہے تا کہ ہم غیر جانبدارانہ طریق سے زندگی کے روثن اور تاریک رخ کا جائز ہ لے کمیں ۔ واضح رہے کہ انشائیہ کا خالق کوئی نتیجہ اخذ نہیں کرتا اور نہ کوئی مشورہ ہی دیتا ہے۔اس کےعلاوہ وہ کوئی کممل نقطہ نظر پیش کرنے سے بھی اجتناب کرتا ہے۔اس کا کا محض ایک عام چیز کے کسی انو کھے اور تازہ پہلو کی طرف آپ کومتوجہ کرنا اورآپ کو ایک مخصوص انداز سے سوچنے کی ترغيب ديناہے۔ مثال کے طور پر بعض انگریزی مضامین کے عنوانات دیکھنے کہ کس طرح

انشائید لکھنے والے نے زندگی کی عام ڈگر سے ہٹ کر زندگی کے دیوانہ وار بڑھتے ہوئے قافلے پرایک نظر ڈالی ہےاورایک انوکھی صنف ادب کا سہارا لے کر ناظر کو بھی اين تجرب ميں شامل كرليا ہے۔ يہ چند عنوانات ديکھئے: 172 شيرازه:

جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

"IN PRAISE OF MISTAKES "

(ROBETLYND) "ON THE PLEASURE OF NO LONGER BEING YOUNG" (CHESTERTON) "WHY DISTANT OBJECTS PLEASE" (HAZLITT) "ON THE IGNORANCE OF THE LEARNED" (HAZLITT) (HAZLITT) يعنوانات ال بات پردال ميں كدانشا ئيدكا خالق التي موضوع كا مختاب ليغنوانات ال بات پردال ميں كدانشا ئيدكا خالق التي موضوع كا مختاب مضمون كے تار پود ميں بھى ايك خوشگوار تازگى كو برقر ار ركھتا ہے۔ چنا نچد انشا ئيد ك مطالعہ كے بعد ناظر كومسوس ہوتا ہے كہ وہ چند كمحوں ميں حظ ، تعجب اور مسرت كى بہت سى منازل طے كرآيا ہے۔ غور شيجئے تو انشا ئيد كى امتيازى صورت ايك بر مى حد تك اسى منازل حكرآيا ہے۔ غور شيجئے تو انشا ئيد كى امتيازى صورت ايك بر مى حد تك اسى خوشگوار تازگى كى رمين منت ہے۔

انشائیہ کے بنیادی محاسن کواجا گر کرنے کے بعد قدرتی طور پر بی خواہش پیدا ہوتی ہے کہ اردو میں انشائیہ کی صنف کے بارے میں تحقیق کی جائے تا کہ معلوم ہو سکے کہ اردوانشائیہ نے اب تک کیا ترقی کی ہے اور مستقبل میں اس کے فروغ وارتقا کے کیا امکانات ہیں لیکن جب اردوانشائیہ کا جائزہ لیا جائزہ ایو بایو تک اس امنا ہوتا ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں ہی کہ بعض نقادوں نے اردوانشائیہ کے تاریخی اور تدریجی ارتقا کو مثالوں سے واضح کرنے کی کوشش کی ہے کی خون حقیق سر گرمی کا ثبوت نہیں کے وجود کو ثابت کرنے کی دھن میں انہوں نے کسی قابل قدر تحقیقی سر گرمی کا ثبوت نہیں دیا بلکہ ہوتسم کے طنز بیہ مضامین یا غیر شخصی سنجیدہ نگارشات کو انشائیہ کی تا م دے کر محض خود کو تسلی دینے کی سعی کی ہے۔ فی الواقعہ اردو میں تا حال انشائیہ کی صنف لطور ایک شرازہ: طریزہ 20 ہوں ہے میں الوں جو کہ ایوں تا ہوں انشائیہ کی منف لطور ایک تحریک کے معرض وجود میں نہیں آئی۔ ہر سید احمد خال کے بعض مضامین کے بارے میں سیر کہا جاتا ہے کہ ہم انہیں انشائیہ کے تحت شار کر سکتے ہیں لیکن میری دانست میں اییا کرنا درست نہیں کیونکہ ہر سید کے بیشتر مضامین میں ایک تو سنجیدہ مباحث کا انداز ملتا ہے جوانشائیہ میں نہیں ہونا چاہئے ۔ دوسر ے انداز بیان میں وہ شگفتگی نہیں جوانشائیہ کا بنیادی وصف ہے۔ ہونا چاہئے ۔ دوسر ے انداز بیان میں وہ شگفتگی نہیں جوانشائیہ کا بنیادی وصف ہے۔ تیسر ان مضامین میں سرسید نے اپنی ذات کے کسی نا معلوم گو شے کو عریاں کرنے کی بجائے خارجی زندگی کے واقعات اور مسائل کو نمایاں کیا ہے۔ سرسید کے بعد انشائیہ کے ضمن میں سجاد حیدر بلدرم اور خواجہ حسن نظامی کے نام عام طور سے بیش کئے جاتے ہیں کین حقیقت سے ہے کہ ان اہل قلم نے انشائیہ نو لیک کی صلاحیت کے باوصف دوستوں سے بچاؤ یقیناً انشائیہ کے زمرے میں آتا ہے لیکن ہر خوض جانتا ہے کہ ہی مضمون اور یجنل نہیں بلکہ ماخوذ ہے۔ سجاد حیدر کے بعض دوسرے مضامین میں کہیں کہیں انشائیہ نو لیک کے تورضرور طتے ہیں لیکن ان میں سے شایدکو کی ایک مضمون ہو کہیں انشائیہ نو لیک کے تورضرور طتے ہیں لیکن ان میں سے شایدکو کی ایک مضمون بھی

خواجہ<sup>ح</sup>سن نظامی کے ہاں بھی انشائیہ نولیں کا ربحان تھا اور وہ ایک انشائیہ نولیس کی طرح زندگی کے بظاہر غیرا ہم موضوعات پرقلم اٹھانے پربھی مائل تھے۔ (مثلاً مچھر وغیرہ پران کے مضامین ) لیکن ان تمام مضامین میں انشائیہ کی دوا ہم خصوصیات کا فقد ان ہے۔ ایک تو ان مضامین کا لہجہ انشائیہ کے لہج سے ہم آ ہنگ نہیں۔ دوسرے ان میں مصنف کی اپنی ذات یا شخصیت اجا گرنہیں ہوئی۔ چنا نچہ بیہ مضامین انشائیہ کے تحت شارنہیں ہو سکتے۔ فرحت اللہ بیگ کے ہاں وہ بہت می یا تیں ملتی ہیں جو انشائیہ کا انتیازی وصف قرار پاچکی ہیں۔ مثلاً شگفتہ انداز نگارش اور موضوع سے مصنف کا گہرا شرازہ: جارہ 20، ثارہہ دور ک تعلق وغیرہ لیکن بیر حقیقت ہے کہ فرحت اللہ بیگ کے ہاں بھی دوسر ے کرداروں کی عکاس یا واقعات کا بیان ہی انشائیہ کا غالب ترین عضر ہے اور اسی لئے وہ بھی اپن ذات کے کسی گوشے کی عریاں نہیں کر سکے۔''نذ سیاحمد کی کہانی'' اور پھول والوں کی سیر اردوادب میں زندہ رہنے والی تخلیقات ضرور ہیں کیکن انہیں انشائیہ کے طور پر پیش کرنا بے حد مشکل ہے۔

جدید دور میں مولانا ابوال کلام آزاد کی تصنیف ''غبار خاطر'' کے بعض مضامین انشائیہ سے قریبی تعلق رکھتے ہیں۔ مثلاً چڑیوں کے سلسلے میں مولانا موصوف کے تجربات یا قہوہ کے بارے میں ان کا مخصوص رحمل۔ ان مضامین میں پُر شکوہ اسلوب نگارش کی بجائے مولانا نے ایک ایسا ہلکا پچلکا اور شگفتہ سٹائل اختیار کیا ہے جوانشا ئیہ کے مزاج سے ہم آ ہنگ ہے۔ افسوس کہ مولانا نے اپنے اس مخصوص انداز میں پچھ زیادہ مضامین تحریز ہیں گئے۔ اگر وہ اس صنف کی طرف سنجید گی سے متوجہ ہوتے اور اپنے مضامین سے انکشاف ذات کا کام بھی لیتے تو یقیناً انہیں انشائیہ کے ضمن میں ایک امتیازی مقام حاصل ہوتا۔

جدید دور میں مضمون نگاری کو بے شک اہمیت ملی ہے لیکن عجیب بات میہ ہے کہ انشائیہ کی بجائے طنز بیداور مزاحیہ مضامین کوفر وغ حاصل ہوا ہے۔ چنا نچہ پطرس کے تقریباً سارے مضامین مزاحیہ ہیں اور کنہیالال کپور کے بیشتر مضامین طنز بیہ ہیں لیکن ان دونوں کے ہاں شاید ایک مضمون بھی اییانہیں ہے جسے انشائیہ کے مزاج کا حامل کہا جاسکے۔ رشید احمد صدیقی کے ہاں اگر چہ طنز بیدانداز غالب ہے اور ان کے مزاح کی اساس ایک حد تک لفظی الٹ پھیر ہی پر قائم ہے، تا ہم ان کے مضامین میں کہیں کہیں انشائیہ کے بتور ضرور مل جاتے ہیں۔ پھر بھی ہم انہیں ''انشائیہ نو لیں'

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

175

شرازه: جلد62، ثار:6-5

کرشن چندر کی کتاب ''ہوائی قلع' کے بعض مضامین انشائیہ سے قریب ہیں لیکن شاید بیذ مانہ ہی طنز واحتساب کا تھا کہ کرشن چندر نے خود کواپنی ذات کی بجائے خارجی ناہمواریوں کی طرف متوجہ کیا اوراسی لئے انشائی پخلیق نہیں کر پائے۔ان کے مقابلے میں فلک پیا کے ہاں انکشاف ذات کا عضر نسبتاً زیادہ ہے اوران پر انگریز ی انشائیہ کا اثر بھی ہے۔ مگر بدشمتی سے فلک پیا کے بیشتر مضامین مختصر نوٹس (Notes) کی صورت اختیار کر گئے ہیں یا مکالے کے انداز میں ڈھل گئے ہیں۔ چنانچہ ان مضامین کوبھی ہم انشائیہ ہیں کہہ سکتے۔

جد بیرترین دور میں انشائیہ کی طرف شجیدگی سے توجہ ہونے لگی ہے۔ ڈاکٹر داودر ہمر کے بعض مضامین بالخصوص '' لیے' اور ''چین آرائی' 'کوانشائیہ کانام دیا جاسکتا ہے۔ دوس مضامین میں ڈاکٹر صاحب نے نحواصی کی بجائے بیان اور مشاہدے پر نسبتاً زیادہ توجہ صرف کی ہے۔ اس سے انشائیہ کی بجائے افسانے کا رنگ زیادہ شوخ ہوا ہے۔ مشکور حسین نے بھی انشائیہ لکھنے کی کوشش کی ہے۔ اپنے مضامین میں انہوں نے انشائیہ کے بنیا دی محاس کو پیش نظر ضر ور رکھا ہے کیکن وہ اپنے خیالات کے اظہار میں ضرورت سے زیادہ شخیدہ ہیں۔ دوس ان کے ہاں ایک نمایاں اصلاحی رنگ بھی آگیا ہے۔ بید دنوں بانتیں انشائیہ کے لئے مضر ہیں۔

بچچلے چند برس میں انشائیہ نولیں کے سلسلے میں پچھاور نام بھی سامنے آئے ہیں۔ مثلاً مشتاق قمرنے '' چھڑی' '،' لیونانہم' '،' بیٹھنا'' اور'' آئس کریم کھانا'' لکھ کر سیتابت کردیا ہے کہ وہ آگے چل کر انشائیہ نگار کے روپ میں اجمرنے والے ہیں۔ جمیل آ ذر کا انشائیہ '' پک نک' اور محمود شام کا انشائیہ '' بے ہمتی'' بھی صحیح معنوں میں انشائیہ ہیں اور ان دونوں نے انشائیہ کے امتیا زمی محاسن کو اچھی طرح ملحوظ رکھا ہے۔ اسی طرح غلام جیلانی اصغر بھی ایک نہایت عمدہ انشائیہ ''بستر پر لیٹنا'' لکھ کر اس صف شیرازہ: جلد 62، ثار: 5-5 میں شامل ہو چکے ہیں۔ ان دنوں انشائیہ سے دلچیس کا ایک اہم ثبوت یہ ہے کہ انشائیوں کے مجموع پیش کرنے کا رجمان بھی وجود میں آگیا ہے۔ پچھلے دنوں ڈاکٹر وحید قریش نے انشائیوں کا ایک نہایت صحیح مجموعہ بڑی محنت سے مرتب کیا مگر انشائیے کے نام سے اس میں ہر طرح کے معیاری اور غیر معیاری طنز یہ، مزاحیہ اور سجیدہ مضامین جمع کرد یے۔ در اصل جب تک انشائیہ کے امتیازی محاس کو پوری طرح طحوظ نہ رکھا جائے، اس قسم در اصل جب تک انشائیہ کے امتیازی محاس کو پوری طرح طحوظ نہ رکھا جائے، اس قسم اختمال جہ دینا نچر میں اس بات کی ہے کہ ہم پہلے سجید گی سے انشائیہ کا مطالعہ کریں۔ اس کی حدود متعین کریں، اسے ''پیچا نیں'' اور پھر اس میز ان پر ہر اس اد بی تخلیق کو تو لنے کی کوشش کریں جسے بطور انشائیہ پیش کیا جائے۔ میر کی دانست میں انشائیکو فروغ دینے کا بہی ایک احسن طریق ہے۔

طنزیا مزاح انشائید کی ایک اضافی خرابی ہے، اس کا جز ولا یفک ہر گزنہیں۔ چنانچہ یور پی ادب میں ہمیں بہت سے اعلی درج کے ایسے انشائے ملتے ہیں جن میں خیال اور اسلوب کی تازگی ہی سب کچھ ہے کیکن جن میں طنز یا مزاح سے کوئی کا م نہیں لیا گیا۔ پھر یہ بات بھی قابل غور ہے کہ جہاں کہیں انشائیہ میں طنز یا مزاح مقصود بالذات قرار پا تا ہے، انشائید کا مزاح ہی تبدیل ہوجا تا ہے اور وہ انکشاف ذات کے عمل کوتج کرایک محتسب یا مسخرے کے طریق کا رکوا پنالیتا ہے۔ یہاں ذرا تو قف تیجئے تاکہ میں بعض اصولی اور بنیا دی باتوں کی طرف آپ کو متوجہ کر سکوں۔ طنز، زندگی کی ناہمواریوں کے احساس سے جنم لیتی ہے اور ناہمواریاں صرف اس وقت نظر کی گرفت میں آتی ہیں جب آپ عام ذہنی روش سے او پر اٹھ کران شرازہ: جلد 62، ثارہ ہے۔

کی طرف متوجہ ہوتے ہیں۔ چنانچہ طنز نگار وہ څخص ہے جو آپ کوفراز سے مخاطب کرتا ے اور چونکہ وہ ایک بلند جگہ پر کھڑا ہے اور خودکوان ناہمواریوں سے محفوظ سمجھتا ہے جنهیں وہ مذاق کا نشانہ بنا تاہے،اس لئے اس کی ہنسی میں جذبہ افتخارا وراحساس برتر ی ہمیشہ موجود رہتا ہے۔ دوسری طرف مزاح نگارنشیب کے اس مقام پر کھڑا ہے جہاں وہ خودناہمواریوں سے ہم آ ہنگ ہے اوراس لئے قدرتی طور پراس کا ردعمل ہمدردی اور محبت سے مملو ہے کیکن ان دونوں کے برعکس انشا ئیہ نگار نہ تو آپ کوفراز سے مخاطب كرتاب اورنەنشىب سے، وہ تو آپ سے ايك ہموار طح پر ہم كلام ہوتا ہے۔ بِشُك طنز ومزاح كااستعال اس كے لئے شجر ممنوعہ نہيں ہےاور وہ اپنے مرکزی نقط (ہموارسطح) سے کخطہ بھر کے لئے او یرادر پنچ بھی جاتا ہے تاہم وہ ہربار اینے مرکزی نقطے کولوٹ ضرورا تاہے۔ دوسری طرف طنز نگارفراز کے نقطے سے ایک قدم پنچنہیں اتر تا اور مزاح نگارنشیب کے نقطے سے ایک قدم او پرنہیں جا تا۔ اپنے اینے مرکزی نقطہ سے ذراسی جنبش بھی ان کے لئے مہلک ہے کین انشائیہ نگارنسبتاً آزاد ہےاوردونوں اطرف میں آجاسکتا ہےتا ہم خودانشائیہ نگار کے لئے اپنے مرکزی نقط کوترک کر کے کسی اور نقطے کوا ینالینا موت کوآ واز دینا ہے۔ پس انشا ئیداور طنز بیہ یا مزاحیہ ضمون میں زمین اور آسان کا فرق ہےاور جولوگ انشا سَہ کو پیچانتے ہیں،اسے کسی اورصنف سیےخلط ملط کرنے کے بھی مرتکب نہیں ہوتے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

178

شيرازه:جلد62، شار:6-5

☆:.....دُاكٹرسليم اختر

انشائيه .....مباديات

انشائیہ پرمختلف نقادوں کی تحریروں سے اس کی تکنیک کے بارے میں بہت کچھ یڑھ کرمندرجہ ذیل امور ذہن میں اکجرتے ہیں: ا:.....اختصار ۲:.....غیررسمی طریق کار ىيى:....اسلوپ كې شگفتگې <sup>مه</sup>:.....عدم تحميل كااحساس ۵:.... شخصی نقطه نظراور ۲:.....عنوانات کاموضوع یا نقطه نظر سے ہم آ ہنگ نہ ہونا گویا ان تمام اجزا کے حسین اور فنکارانہ امتزاج سے جنم لینے والافن یارہ انشائیہ ہوگا۔انشائی تقلیل نفس سے پہلے کی چیز ہے لیکن انشائیہ کا مطالعہ کرتے وقت ہمیں اکثر اس فنسی مریض کا خیال بھی آتا ہے جو کمیں نفسی کے معالج کے سامنے ایک آرام دہ کوچ یادیوان پر لیٹا ہوا اپنے اُلٹے سید ھے خیالات کا ربط یا بے ربطی کے ساتھ بے تکلف اظہار کئے جارہا ہے۔اس کا بد مطلب نہیں کہ انشائید نگارکوئی ذہنی مریض ہوتا ہے یاانشائید ذہن کے مریضا نہ رجحانات کی پیدادار ہوتا ہے اور یہ بھی نہیں ہے کہ انشائیہ قاری کے ذہن میں مریضا نہ رجحانات کی تقویت کا باعث بنتا ہے۔ تحلیل نفسی کا کلاسیکی انداز بیر ہے کہ مریض آرام اور سکون سے معالج کے جمول دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 179 شيرازه: جلد62، شار:6-5

سامنے کوچ یا گدے، درنہ کسی آ رام دہ بستر پر لیٹالیٹا معالج کے کہنے کے موجب وہ سب کچھظا ہر کرتا جلاجا تا ہے جواس کے ذہن میں بے ساختہ آرہا ہے۔ آغاز بالعموم گزری ہوئی شب کےخواب سے ہوتا ہے یا ایسے ہی کسی اور قصے یا داقعہ ہے۔ تلازمہ ٔ خیال کے باعث چراغ سے چراغ جلنا شروع ہوتا ہے،ایک بات سے دوسری بات نکلتی ہے، دوسری سے تیسری بات کی طرف رجوع ہوتا ہے۔ اس کی تمام باتیں برربط اور بے مقصد معلوم ہوتی ہیں کیکن ان غیر مربوط غیر منطقی بلکہ لایعنی باتوں اور ظاہراً احتقابتہ باتوں سے بھی بہت کچھ معلوم کیا جاسکتا ہے۔ کیونکہ پس پردہ لاشعور کا طوطی بولتا ہے کوئی ینہاں مقصد ، کوئی نا آسودہ خواہش سامنے آجاتی ہے ،اسے ہڈس نِ' داخلیت'' سے تعبیر کیا ہے اور لارڈ برکن ہیڈ' افشائے ذات'' کہتے ہیں۔ یوں نفسات میں علا حدہ سے اس کی کوئی واضح اصطلاح نہیں ملتی کم کین مریض اور معالج کی • ۵ منٹ کی ایسی ملاقات کا مقصد یہی ہوتا ہے کہ مریض کی شخصیت میں جھا نکا جائے، مریض کی اُ کھڑی اُ کھڑی باتوں اور عام انداز گفتگو سے ہٹا ہواطریقہ گفتار بہت سے گوشوں پر سے بردہ ہٹادیتا ہے۔انشائیدکا بھی کچھا پیاہی مقصد نظر آتا ہے۔لارڈ برکن ہیڑ کی طرف رجوع شیجئے:-''اس عنوان(ایسے ) سے دراصل اس کی کہا م ادتھی؟ میر بے خیال میں تو مادنیتن اینی ان تحریر س کونٹر نگاری کی سعی قرار دیتے ہوئے دراصل ذات کے انکشاف کی ناکام کوشش کرر ماتھا۔' واضح رہے کہ ما دُنیتن نے خود اپنے ان انشائیوں کوبھی مصنف کے ساتھ · · ، م وجود ْ قرار دیا تھا۔ بہر نوع اپنی دوسری خصوصیات کے لحاظ سے انشائیہ خلیل نفسی کی اس تکنیک سے مشاہد ہے جوانکشاف ذات کے لئے کام میں لائی جاتی ہے۔ سب سے پہلے

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

180

شيرازه:جلد62، شار:6-5

اختصار کے وصف کو کیچئے۔ پہلے فرانسیسی انشائیہ نگار ماؤنتین (۹۲–۲۳ ۱۵ ۱۶) کی ایک تالیف سامنے آتی ہے جو• ۵۸ اء میں طبع ہوئی اورا سے'' ایسے'' کاعنوان دیا گیا۔لفظی معنی''سعی''یعنی ادی کاوش سمجھ لیچئے۔اس کوشش سے لے کرانگلستان کے بیکن پااپنے ہاں ڈاکٹر وزیرآ غااورنظیر صدیقی تک سب ہی نے اس بات پر زور دیا ہے کہ انشائید کی روح اختصار میں پوشیدہ ہے۔ بیکن نے دس انشائیوں پرمشتمل سو18ء میں ایک مجموعہ شائع کیا۔ یہ تجریریں اتن مختصر ہیں کہ کسی طویل مقالے کے نکات معلوم ہوتے ہیں۔ یوں بعد میں طویل انشائے بھی لکھے گئے اوراب اختصار کا معاملہ ایک نزاعی مسلہ بن چکاہےتا ہم بیشتر اہل نظرا خصار پسندی کی طرف مائل ہیں۔

انشائیہ نگار نے اپنی ذات کو ہی موضوع بنایا ہے مگراسے بھی احساس ہے کہ وہ اتن عظیم شخصیت نہیں کہ قاری اس کی شخصیت پرایک دم ریجھ جائے نہاس کی عہد بہ عہد نشوونما میں اسے دلچیسی ہوسکتی ہے۔اسے بیداحساس بھی رہتا ہے کہ اس نے بیمیل ذات کے لیے کم از کم مادی لحاظ سے کوئی ایسا کارنمایاں انحام نہیں دیا کہ ساری دنیا اس کی مداح ہوجائے اوراس بات میں دلچیپی لے کر قطرہ کے گہر ہونے تک دیکھتے رہیں اوران مراحل کواینے لئے بھی سبق آ موز سمجھ لیس کہ اس نے کسی منزل تک پہنچنے کے لئے بہت سے پُر پیچ مراحل طے کئے اورز مانے نے بڑی چھان پیٹک بھی کی تھی۔ اس تمام قصے سے قاری کوا تنالگا وُنہیں۔اصل بات سے سے کہانشا سیے خودنوشت سوانح عمري بھی نہيں .....اور نہانشا سَہ نگارا بنے حالات زيست ہی قلم بند کرتا ہے مگر نہ جانے کیا بات ہے کہ وہ عظیم نہ ہونے کے باوجود اپنے خیالات ، احساسات اور میلانات سے دوسروں کوآگاہ ضرور کرنا جا ہتا ہے۔ دوسرے اس کی ذات میں سی قدر دلچیپی لیتے ہیں، بیانشا ئیدنگار کی ہنرمندی ہے مگر سوال یہی ہے کہانشا ئیدنگار دوسروں تك اینى ذات كوكيوں پېچانا چا ہتا ہے؟ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 181 شرازه: جلد 62، شار: 6-5

فردمیں بالعموم اور فنکار میں بالحضوص کچھ نہ کچھز گسیت ضرور ہوتی ہے۔ میں اس اصطلاح کواس کے لغوی معنوں میں استعال نہیں کرریا کیونکہ وہ تو الفت ذات کے مریضا نہ رجحان کے لئے مخصوص ہے یہاں جو کیفیت پیش نظر ہے وہ صرف الفت ذات ہی نہیں پا کم از کم اس کی مریضا نہ کیفیت نہیں ہے بلکہ کچھاور ہے۔غرض کچھ بھی کیا جائے بیتشہیر ذات کا پہلو ہےاور وہ ہر شخص کی انا کو بہت تسکین دیتی ہے۔اس کا اظہار بالواسطہ یا بلا داسطہ دونوں طرح ہوسکتا ہے۔ بالواسطہ صورت میں انشا سَہ نگار شعوري پاغیر شعوري طوريرايني ذات کوموضوع بنا تا ہے۔اس ضمن میں چارلس کیمب کی مثال کلاسکی حیثیت اختیار کر چکی ہے جس نے ریشم کے کیڑ بے کی مانند خود کواپنی ذات کے خول میں بندرکھا تھا۔وہ قاری کوایک معتبر دغم خوار دوست سمجھتا تھا بلکہ گوش بهمدرد کا حامل شجھتا تھا اس لئے وہ ذاتی حالات اور نجی کوائف بیان کرتا چلا جاتا ہے۔ اس سلسلے میں معلوظ رہنا جا ہے کہ انشائیہ نگار کا بیاندا نِ گفتگو'' اعترافات'' کی قشم سے نہیں ہوتا، کیوں کہاعترافات کے ساتھ جرم وگناہ پاکم از کم ان کا احساس ضرور وابستہ ہوتا ہے، مگرا بیانہ ہونے پر بھی وہ این شخصیت کے ان گوشوں پر سے ضرور نقاب اٹھا تا ہے جومعاشرہ میں تحریمات (ٹیبوز) مانے جاتے میں کیکن انشائیہ نگارکو کسی سنسی یا چونکا دینے والی بات کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ذات کے بارے میں گفتگو کرنے کے باوجود اسے شخصیت کے مجرد رجحانات کو منظر عام پر لانے کی ضرورت نہیں۔ رُوسو کے اعترافات کی مانند یعنی بیر کہ وہ تشہیر ذات تو کرتا ہے مگرمہمات کے تذکرے میں لذتیت اُبھارنے کی ضرورت سمجھتا ہے نہ وہ اس کا موضوع ہی ہے۔جیسا'' کا سانو دا'' کے اعترافات میں ہم یاتے ہیں۔ انگریزی میں بعض نقادوں مثلا ہیڈرک وغیرہ نے ایسے انشائے کے لئے · <sup>د شخص</sup>ین کی بے تکلف کی اصطلاح برتی ہے۔ اس قسم کی تحریروں میں انشائیہ نگارا پنی جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 182 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

## ذات کومرکز بنا تا ہے۔اردو میں میر ے خیال میں نظیر صدیقی کی کتاب شہرت کی خاطر ایک ایسی ہی چیز ہے، چنانچہ وہ خود کہتے ہیں:۔ ''انشائیچیسی شخصی صنف ادب میں'' میں'' کے مظاہرے ہی کے لئے عالم وجود میں آئی ہے۔''

انشائیہ میں اگر' میں'' کو پھیلایا جائے تو جملہادب ون میں قلم کارکی' میں'' كاظهور بعض بيجيد ففسىعوامل كامر ہون منت ہوتا ہے مختصراً پی بجھے کہ افراد میں بالعموم اور فنکاروں میں بالخصوص ایک خاص قشم کا احساس محرومی پایا جاتا ہے۔ یہ احساس متنوع عوامل کا پیدا کردہ ہوسکتا ہےاور مختلف افراد میں رڈمل میں بکساں نہیں ہوتا ، لیکن اتنا ضروری ہے کہ بھی اس ناتمامی کے احساس سے چھٹکارا پانے کی خاطر کسی آ درش کواینا لیتے ہیں جومقصد حیات بھی ہوسکتا ہےاورنظریۂ حیات بھی۔ پنجمیری بھی ہوسکتا ہےاور تخریبی بھی۔اس احساس کے تحت ان کے خواب ہائے بیداری اور ڈپنی طلسم کاری مل کرایک ایسے ذہنی ہیو لی کوجنم دیتے ہیں جسے وہ ارفع و برتر اورافضل سبحیتے ہیںاور پھراس سے تطبیق کے خواہاں بھی رہتے ہیں۔ بالفاظ دیگر وہ اپنے لئے برتر وجود کا تصور تخلیق کرتے ہوئے نفسی ارتفا کے لئے اسے ایک رہنما ستارہ قرار دیتے ہیں۔ اس رجحان کے باعث وہ خودکوایک خاص رنگ میں دیکھنا شروع کر دیتے ہیں۔ایسا فنكارا بني شخصيت كيليح شعوري بالاشعوري طوريرا يسےخد وخال وضع كرليتا ہے جومستعار ہوتے ہیں مگراس کے آئیڈیل ضرور ہوتے ہیں۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب کبھی کسی ادب یارے یافن پارے میں بلاواسطہ طور سے اظہار ذات درآئے تو وہ ذات اصلی خدو خال کی نمائندہ نہ ہوگی جبکہ خواب مائے بیداری اور دہنی طلسم کاریوں سے بنی ہوگی۔ اس سلسلے میں مصوروں کی ''خود شبہیں '' بھی آتی ہیں۔ انشائیوں کے · · قلمی چہرے' کی مانندان میں بھی فنکارا پنی مولمی تصورینی پیش کرتا ہے۔تقریباتمام

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

183

شيرازه:جلد62، شار:6-5

عظیم مصوروں نے اپنی تصاویر بنائی ہیں اور ان میں سے بیشتر ایسے ہیں جو اپن چہرے پر پچھالیا تاثر دے جاتے ہیں جو دوسروں کے لئے ناقابل فہم بھی ہوسکتا ہے، مگر میڈنی خامی نہ ہوگی کیونکہ مصور خود کو جیسا سمجھتا ہے ویسا ہی رنگوں اور خطوں کی ہم آ ہنگی سے پیش کر دیتا ہے۔ اس کی سب سے نمایاں مثال نقاش پال گا گین (فرانس) کی وہ تصویر ہے جس میں اس نے اپنے چہرے پر عجیب کر بناک تاثر پیدا کرنے کے ساتھ پس منظر میں سسح مصلوب سے اپنی دکھ بھری زندگی کا تلاز مہ قائم کیا ہے۔ پچھالیا ہی حال ایڈورڈ لوضک کی سیکرٹ والی تصویر کا ہے۔ سب لوگ اس نقاش کو خطی سمجھتے تھے۔

انشائیوں میں'' تشہیر ذات'' کرنے والےلوگ ایسےنظر آتے ہیں جیسے وہ کوئی مخصوص تاثر پیدا کرنا جایتے ہوں۔ یہ تاثر محض اسلوب کا پیدا کر دہنہیں ہوتا بلکہ ایک برتر وجود کے اس تصوراتی ہیولی سے روشنی اخذ کرتا ہے جسے ہرانسان اپنے ذہن کے شم کدہ میں سب سے اونچ استھان پر متمکن کر لیتا ہے۔ اس طرح وہ پکملیون بنا ہوااس کی پر سنٹ کرتا رہتا ہے۔اس نوع کے انشائیوں میں سب سے بڑی قباحت ہوتی ہے کہ ابلاغ ذات اگر غیر فنکا رانہ انداز ہے ہوتو قاری کچھ چڑ جاتا ہے، اس لئے بہتریہ ہے کہ وہ اپنے برتر وجود کے ہمزاد سے کہے کہ بھی کبھی وہ اسے تنہا بھی چھوڑ دے۔اییاسلوک کرتے ہوئے اسے چاہیے کہ وہ اپنی ذات کے صرف انہی پہلوؤں کوسامنے لائے جوانسانی دلچیپی کی بنا پر سدا بہار ثابت ہو سکیں۔ ورنہانشا ئیہ نگار کا بیر ہمزادقاری کے لیے ایک پیر شمہ پابن جائے گا۔ بیدرست ہے کہ اولا دکی مانند ہر انسان کواین شخصیت کے تمام اچھے برے پہلوبھی'' آرٹ'' میں نظراً تے ہیں۔ گرتیز بچوں کو پڑوتی کس طرح پیند کریں؟ اس طرح کے غیر دلچیسے پہلووں کو انشائیہ کا قاری بھی پیندنہیں کرسکتا۔خلاہر ہے کہ ہرانشائیہ نگارلیمب نو ہونے سے رہالیکن خشک جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 184 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

وترسے احتراز کرنے پر بڑے خوبصورت انداز سے افشائے ذات کیا جاسکتا ہے۔ اس سلسلے میں میراذ ،ن نظیرصدیقی مرحوم کی طرف جاتا ہے۔اگراس میں طنز کی خاطر بعض بإتوں كا اضافيه نہ كیاجا تا توبيدانشا ئيہ ميرے خيال ميں بہت خوب ہوجا تاليكن مصنف نے''میں'' کی لے اتنی زیادہ بڑھادی ہے کہ بہانشا ئیہ اس فذکارا نہ حسن توازن سے محروم ہو گیا ہے جواس نوع کے انشائیوں کی اصل اساس وروح ہوتا ہے۔ شایدیہی وجہ ہے کہ اکثر لوگ اس پر متفق ہیں کہ انشائیہ میں ایجاز واختصار بہت ضروری ہے۔ وجہ یہی کہ قاری طول کلام سے اکتانہ جائے اور لکھنے والے سے ہمدردی ضائع نہ ہو جائے۔ بعض اوقات طنز کی ترش یا مزاح کی حاشیٰ سے ایک چیز سے دیگر پیش کی جاتی ہے۔ بیہ گویا قاری کوجیتنے کے لیےایک رشوت یا جاٹ ہےاور یہ پہلوبھی نظراندازنہیں کیا جاسکتااظہارِذات کے لیےانشا سَہ نگار ہالواسطہطریق بھی اختیار کرسکتا ہے بلکہ بیشتر انشائیہ نگاراس طریقے کواپناتے ہیں۔ایسےادب یارے میں انشائیہ نگاراینی'' میں'' کو پوں سامنے لاتا ہے کہ قاری کواس کا احساس تک نہیں ہونے دیتا۔ اس مقصد کے لیے زندگی میں سے (بظاہر ) فراہم پہلوؤں کو لیتے ہوئے اپنی باتوں کوفنی اہمیت بخشا ہےجس کیلئے وہ منفر داور بعض اوقات انو کھے یا پھر چونکا دینے والے زاویہ ہائے نگاہ سامنے لاتا ہے۔مسلم الثبوت اقدار اور معیاروں کا ایسے انداز ہ سے تجزیہ کرتا ہے کیہ ڈھول کا بول کھل جائے۔

الغرض وہ زندگی اور اس کے متنوع مظاہر کونت نے معانی بخشا ہے۔ اس نوع کے انشا ئیوں میں مصنفین سے قارئین کی رائے کا اتفاق ضروری نہیں ۔ ادھریہ بھی ہے کہ انشائیہ نگاراپنے قاری کو قائل کرنے کا بھی کو شاں نہیں ہوتا کیونکہ قائل کرنے کے لیے دلیل واستدلال ضروری ہے۔ مگر انشائیہ کی لطافت تازگی ٹھوس دلائل وہراہین کی متحمل نہیں۔

جمول وكشمير مين معاصرانشائيه (1)

185

شرازه: جلد 62، شار: 6-5

انشائیہ نگار کی حالت تو اس شخص کی سی ہوتی ہے جو کسی عمدہ وخوشگوار موڈ میں بیٹھا ہےاورا بنے کسی بے تکلف دوست سےایسے ہی خوش گوارلمحہ میں باتیں کئے جاریا ہے۔اس لحاظ سے ہم اسے کسی حد تک ڈرامائی خود کلامی سے بھی مشابہ قرار دے سکتے ہیں، لیکن انشائیہ نگار ڈرامہ نگار کی طرح یا بندنہیں۔خود کلامی صرف ایک کردار کے احساسات اور ردعمل کے لئے ہوتی ہے۔ مگر انشائیہ بظاہر غیر منطقی اور غیر عقلی بھی ہوسکتا ہے لیکن بیسب کچھ دوسروں کے خیال میں ہوگا۔خودانشا ئیہ نگاراس باب میں بالکل سنجیدہ ہوتا ہے وہ ان باتوں کو درست اور جائز سمجھتا ہے۔ ویسے بھی بیفر دِ واحد کے خیالات ہیں،ایسے خیالات جن سے وہ اپنی شخصیت کے بعض گوشوں کو بے نقاب کرنے کی دھن میں ہے۔ یہ بات صحیح ہے کہ انشائیہ میں اصل چز موضوع نہیں ( كيونكه ہرموضوع اينايا جاسكتا ہے ) بلكه اصل چزشخصيت كاحسن ہے، مصنف ك تاثرات ذاتی ہوں تو کوئی مضا مُقدنہیں مگر وہ ہونے چاہیے اس کے اپنے ذہن کی تخلیق ۔انشائیہ کے حسن کا انحصار توان تاثر ات اور خیالات کے حسنِ اظہار پر ہے۔ یہاں بیہ بات بھی ذہن نشین دُنی چا ہے کہانشا ئید ذہن کی تر نگ سہی مگر بیہ مجذوب کی بڑنہیں ہوتی۔اسی لئے نقادوں کی اکثریت نے اس کے لیے ملکے تھلکے انداز اورلطیف مزاح کونا گزیر قرار دیا ہے۔انشائیہ میں اس عضر سے خوبی پیدا ہوتی ے اور قاری کو بیا حساس نہیں ہوتا کہ مصنف اینی انفرادیت بھی منوا تاجار ہاہے۔ ایک اورخصوصیت جس کی طرف کم توجہ دی جاتی ہے یہ ہے کہ بعض اوقات انشائیہ کے عنوان نفس موضوع سے لاتعلق ہی نہیں ہوتے بلکہ سرے سے اس کی تکذیب کرتے نظرآتے ہیں اورایسےعنوانات سے موضوع کاضیح انداز ہنہیں لگایا جا سکتا۔اس طرح مصنف قاری کوایک دلچسپ نفسیاتی مغالطہ میں خبط کر کے حیرت زدہ کر دیتا ہے اور ایسے خیالات سے اپنی شخصیت کا ایک اثر اس کے ذہن پر چھوڑتا ہے ۔عنوان کی پیدا جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 186 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کردہ تو قعات کے برعکس قاری مضمون میں کچھاور ہی یا تا ہےا گر وہ کوئی انوکھی بات ہوتو یقیناً اس سے ایک لطیف مسرت کا احساس ضرورجنم لے گا۔ مگریہ خصوصیت ہر انشائیہ میں نہیں ہوتی کیکن اگر ہوتو قنز مکرر کالطف دیتی ہے۔انگریز ی میں اس کی کئی بڑی اچھی مثالیں ملتی ہیں۔ یہاں'' سوفٹ'' کے''اے موڈیسٹ پر ویوزل'' کا ذکر کیا جاسکتا ہے جس میں بچہ فروخت کرنے ذبح کرنے اوراسے پکا کر دعوتوں میں کھانے کی تجویز پیش کی گئی ہے۔

تكنيكي اعتبار سے ہم اسے افسانہ کے اچا نک اخترام جیسا بھی قرار دے سکتے ہیں۔فرق صرف بد ہے کہ وہاں انسانہ میں ایک خاص فضا سے تو قعات ابھارنے کے بعدان کواختیام تک لایاجا تا ہے، کیکن اس نوع کے انشائیوں میں عنوان سے موضوع کے بارے میں پیدا ہونے والی تو قعات فنی رعنائی سے باطل کر دی جاتی ہیں۔اس کا ایک نفسیاتی فائدہ بیر ہے کہ موضوع کی مذمت کے لئے'' موضوع'' جیسا عنوان دیا جس کے تلاز مہ سے قاری کے ذہن میں عنوان سے وابستہ تمام خیالات ونظریات اور احساسات اُلجراً ئے اور یوں ان سب کی فر دافر داخامیاں اجا گر کئے بغیر ہی ملکے تھلکے انداز سے موضوع سے وابستہ تصوّ رکے بارے میں قاری کے ذہن میں ایک ہلچل ڈال دی۔وہ سو چنے برمجبور ہو گیا اور یہی انشائید کا مقصد ہونا جا بہتے ۔ نیاز فتح یوری نے اپنے ایک مقالہ 'اردو کا پہلا اور آخری انشائیہ نگار'' میں انشائیہ کے نیر جو بحثیت مجموعی تصرہ کیا ہے وہ خاصے کی چیز ہے، ان کے بقول: " اس فن لطيف كالعلق صرف سلاست زبان سے نہيں بلكہ خيل شاعراندادرشعور ناقدانہ سے بھی ہےاور حکیمانہ کنتہ رسی سے بھی ،اس کے لئے نہ صرف اعلیٰ درجہ کی ژرف درکار ہے جو صرف وسیع مطالعے اور دقیق مشاہدے، ی سے حاصل ہوسکتی ہے بلکہ فلسفیا نہ اندازِ تفکر ، جدت واختر اع یعنیOrginal Thinking بھی ضروری ہے جو ایک فطین وذہین جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 187 شيرازه: جلد 62، ثيار: 6-5

اظہار تو ہے، ابلاغ ذات بھی ہے۔ نرگسی میلانات کا حامل بھی۔ مگر بیسب چیزیں جس لطافت سے انشائیہ کی شکل میں جلوہ پیرا ہوتی ہیں وہ بڑا ریاض چا ہتی ہے۔ اگر اس انداز سے انشائیہ میں جائزہ لیں تو غالب کے خطوط میں سے بعض خطوط یقیناً انشائیة قرار پاتے ہیں۔ ان خطوط میں ابلاغِ ذات کی فنکا رانہ سعی کار فر ما ملتی ہے۔ اس پر منز ادغالب کا زیرلب تبسم بھی ہے۔ اگر بعد میں یہی انداز شعور کی طور سے اپنایا جا تا تو آج یقیناً انشائیہ ہمارے ہاں بھی ایک مقبول و معتبر صنوب ادب بن جا تا۔ اسی طرح مولا نا ابوال کلام آزاد کی ' خبار خاطر' میں بھی ہمیں انشائیہ کی جھلک ملتی ہے، خاص طور پر چائے کے سلسلے کی چیزیں یا چڑے چڑیوں والا خط۔

انشائیہ کی جھلک دیکھنے کے لئے تلاش جنبتو کی یہ سعی ہے۔ اتن دور تک جانے کا مقصداس کی' قد امت' ثابت کرنا نہ تھا۔ جب کہ یہ عرض کرنا تھا کہ میر ب نزدیک مہذب ذہن کی مثال کیا ہے۔ غالب اور آزاد کا سوانحی مواد موجود ہے اور انہیں مہذب ذہن قرار دینے کے لیے مزید بحث کی بھی ضرورت نہیں مگر ہم انہیں انشائیہ نگار بھی نہیں کہہ سکتے اور اس کی وجہ میہ ہے کہ خطوط محض خطوط ہی تھے، بلکہ' غبار خاط'' کے خطوط تو خطوط کے طور پر لکھے بھی نہیں گئے تھے۔

انشائیہ کے ظلمین میں بہت تی اصطلاحات انجمنوں کی پیدا کردہ ہیں۔ اگر انشائیہ کی حدود معین کرکے اسے طنزیہ یا مزاحیہ مضامین سے میز کرنے کی کوشش کی جاتی توبات اتنی ندالجھتی۔ انشائیہ میں مضامین کے برعکس دیگر تکنیکی خصوصیات کے علاوہ اصل چیز ذات کا ابلاغ ہے جوتشہیر تک بن سکتا ہے اور صرف ایسے ہی نثر پارے کو انشائیہ قرار دینا چاہئے۔ اگر اس میں میہ اساسی صفت نہ ہوتو اسے عام مضمون کہنا چاہیئے ۔ انشائیہ کی تکنیک سے وابستہ تمام خصوصیات مضمون میں بھی مل سکتی ہیں اور مضمون کیا بعض اوقات تو تاثر آتی افسانہ میں بھی نظر آتی ہیں، تو کیا ان فن پاروں کو بھی انشا ہیہ مجھا جائے ، مگر ہم انہیں افسانہ ہی شکار کرتے ہیں ۔ جب ایسا ہے تو پھر<sup>د د</sup>مضمون<sup>'</sup>

ادر 'انشائیہ'' کوبھی خلط ملطنہیں کرنا جا ہے۔ سب سے بڑی الجھن طنز ومزاح سے پیدا ہوئی۔ بالعموم طنز بیداور مزاحیہ مضامین کوبھی انشا سی بچھلیا گیا۔اس ضمن میں ایک بڑے کام کی بات سے کہی گئی ہے کہ طنزاورمزاح ادب کی صنف نہیں ۔اسلوب کی صفت ہیں اوراسلوب کی یہ صفات ادب کې ہرصنف میں دیکھی اور برتی حاسمتی ہی۔ بقول ظہیر صدیقی: '' به تجزیه بڑی حد تک درست ہے مگر اس میں نقط ُ نظر کی اہمیت فراموش ہوگئی۔ہمیں تمام اصناف ادب میں ملکا یا گہراطنز یا مزاح مل سکتا ہے۔ مگرہم ان کے مصنفوں کوطنز نگاریا مزاح نگارنہیں کہتے کیونکہ جب کسی افسانہ ہاڈرامے میں کی اسی کردار کی شخصت کی ناہمواریوں سے مزاح کا رنگ لایا جاتا ہے پاکسی واقعہ پرطنز بیانداز سے چھینٹا پھینکا جاتا ہےتو اس کا بنیادی مقصد مزاح یا طنزنہیں ہوتا بلکہ مقصد تخلیق اور نقطہ نظر کی صراحت کے لئے ثانوی مواد ہوتا ہے جب کہ مزاح نگار معاشرہ انسان اور انسانی زندگی کی ناہمواریوں ، خامیوں اور پیچید گیوں پر خود بھی ہنستا ہے، یہیں مزاح ہے، کیکن اگر معاشرہ انسان اور انسانی زندگی کی ناہمواریوں، خامیوں اور بیچید گیوں کو بدلنے کی خاطرقلم میں زہرنا کی ہلخی یا آتش بھر لی جائے تو بہ طنز ہے اول الذکر میں طنز ومزاح سے نقطہُ نظر کی وضاحت کا کام لیا جاتا ہے اور موخر الذکر میں طنز ومزاح ہی کواوّ ایت یا نقذم حاصل ہے۔ یہ بے مقصد بھی ہو سکتے ہیں اور با مقصد بھی لیکن سچیج ہے کہ انشائیہ کا بیعالم نہیں۔ یہاں مصنف اپنی ذات کا کوئی پہلو قاری کے سامنے لانا جا ہتا ہے یا تو وہ بلا واسطہ طریقے سے ایسا کرے گایعنی سوانحی مواد سے کام لیتے ہوئے اپنی سائیکی کی گہرائیوں میں جھانگنے کا موقع دیتا ہے ورنہ بالعموم وه بالواسطه طورت بي'' ذاتي'' اور'' فجي'' خيالات كا اظهار

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

190

شيرازه:جلد62، شار:6-5

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

191

شيرازه:جلد62، شار:6-5

۸:..... بورمت کرو۔ e:.....ذات کے بغیرانکشافِ ذات کیے مکن ہے؟ •ا:.....خودسو چواور د د*سر*وں کوسو چنے کا موقع دو۔ اا:.....انشائیدآزاد بندوں کی دنیاہے۔ ۲:.....کبھی بھی سوچا کہ تم انشائیہ کی صنف کے لیے باعث خطرہ ثابت ہو سکتے ہو۔ سان......نا کام ادیب کامیاب انشائیدنگارنہیں ہوسکتا!۔

جمول وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

192

شيرازه:جلد62، ثار:6-5

المحمد ... د اکٹر گلزاراحمد وانی

جمون وكشميرمين معاصرار دوانشائيه

انشائیدایک نثری صنف ہے جس کی حدود کا تعکین اس قدر آسان نہیں ہے جس قدر بظاہر دکھائی دیتا ہے۔ ناقدین ادب نے مذکورہ صنف کی جوشناخت بیان کی ہے وہ بہت حد تک تضاد اور اختلاف کی شکار ہے اور زیادہ تضاد صنفی اعتبار سے ان تحریروں میں ملتا ہے جوانشائید کے نام پر اب تک پیش ہوئی ہیں۔ حد تو یہ ہے کہ خود اگریز کی ادب میں بھی انشائید کے نام پر صفمون ، سوانحی تحریر یں ، سنجیدہ وغیر سنجیدہ نثر یار اور شخصی انشائید کے نام پر صفمون ، سوانحی تحریر یں ، سنجیدہ وغیر سنجیدہ نثر انشائیدار دوادب کی ایک نوز ائید صنف ہے۔ اردو کے مشتر کہ کچرل کی آب وہ وا اس نومولود صنف کے لئے نہایت موز دن رہی ہے۔ 'نیر نگر خیال' میں مذکورہ صنف جاسکتے ہیں۔

جموں وکشمیر میں ملک کی دیگر دیاستوں کی طرح انشائیہ نگاری کی باضابطہ روایت ملتی ہے نہ ہی کوئی بڑاانشائیہ نگار۔ 1947 سے پہلے یہاں کے چندانشائیہ نگار ادب میں اپنی شناخت قائم کر چکے تھے جن میں سالگ رام سالک ، مرزا غلام حسن بیگ ، پند ت نارائن ، پند ت دینا ناتھ نادم ، پریم ناتھ پردیسی ، پند ت دینا ناتھ وار یکو، شاہد کاشمیری، عبدالرحمٰن زکی ، پرتھوی ناتھ کول ، پند ت جیا لال کول ، اسیر کاشمیری ، حکیم غلام حسین مخمور ، اندر جیت لطف ، منو ہر لال دل ، اللہ رکھا سا گر ، صادق

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

193

شيرازه:جلد62، شار:6-5

کاتمیری، رونق کاتمیری، رساجاودانی، نشتر کاتمیری، اعجاز ساقی، دیا کرش گردش، شن سمیل پوری، حمید نظامی، حبیب کیفو ی، معراج الدین احمد، عبد الرحمٰن جامی، پند ت اور کارناتھ کول، غلام حید رخان چستی، نند لال واتل وغیرہ خاص طور پر شامل ہیں۔ اس دور کے انشائیوں میں سالگ رام سالک کے انشائیوں کا مجموعہ "تخبینہ نظرت" کو اولیت کا درجہ حاصل ہے اور تیزتھ کاتمیری کے انشائیوں کا اسلوب جس میں ایک طرف فطرت نگاری اور دوسری جانب تصوف وفلسفہ اور حقیقت نگاری دیکھنے کوملتی ہے۔ منذ کرہ بالا انشائیہ نگاروں کی دھاک قارئین کے دلوں پر بیٹھ

جموں وکشمیر میں مجموعی طور برصنف انشائیہ بقیہ اصناف ادب کے مقابلے میں نوزائید ہی تسلیم کی جاسکتی ہے۔اگر چہ درجنوں نام ایسے لئے جاسکتے ہیں جنہوں نے مذکورہ صنف میں طبع آ زمائی کی ہے یا توان کے انشابیئے افسانوں کے مجموعوں کے ساتھ شائع ہوئے یا پھررسالوں اورا خبارات کی زینت بنے تک ہی محد ودرہے۔ اس نوزائیدصنف کو بروان چڑ ھانے میں اور مزید سرعت لانے میں مقامی اخباروں اور رسالوں کا بہت حد تک اہم کرداراور خد مات متیسر رہی ہیں۔اسی کے توسط اور توسل سے یہاں تخلیق کاروں نے اپنے انشائیوں کورسائل داخبارات کی زینت بنایا اور آخرکار بیصنف این سمت ورفتار پکڑنے میں کامیاب ہوگئی۔ پھراکیسویں صدی میں کئی نیے تخلیق کارمل گئے جوصنف انشائیہ کے ساتھ جُڑ گئے اوراس میں با قاعدہ طور پر طبع آ زمائی کرنے لگے مگریہاں با قاعدہ داغ بیل پروفیسر محدز ماں آ زردہ، برج پر یمی کے ساتھ ساتھ درجنوں قلم کاروں کے انشائیوں کی صورت میں پڑ چکی تھی۔جموں و کشمیر میں انشائیہ نگاری کے ابتدائی دور میں برج پر پی کی کاوشیں قابل قدر ہیں۔اس سلسلے میں ان کا انشائیہ ''باتیں تو ہمات کی''ایک اچھانمونہ ہے۔ یہ بات قابل ذکر ہے جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 194 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کہ پروفیسر محمد زماں آ زردہ کی انشائیہ نگاری کوکوئی ناقد پس پشت نہیں ڈال سکتا ہے نہ ہی صرف نظر کر سکتا ہے۔ کیونکہ ان کے انشائیے جموں وکشمیر میں انشائیہ نگاری کے حوالے سے قش اول کہلانے کی حامل ہیں۔ بعدازاں درجنوں تخلیق کار مذکورہ صنف کی آخوش میں خود آ گئے یا توانہیں مزاجاً مذکورہ صنف کے ساتھ اُنسیت جا گی یا پھر تحقیق کے دوران وابستگی ہونے لگی۔

پروفیسر محدزمان آزردہ نے صحیح معنوں میں جموں وسمیر میں اردوانشائیہ نگاری میں ایک نئی روح پھونک دی ہے۔ آپ نے با قاعدہ طور پر صنف انشائیہ کی طرف دھیان مبذ ول کر کے اسے با م عروج پر پہنچا دیا۔ ابھی تک ان کے گئی مجموع مذکورہ صنف کے حوالے سے منظر عام پر آئے ہیں۔ آپ تشمیری اور اردوزبانوں میں انشائیہ لکھتے رہتے ہیں۔ آپ کے انشائیوں میں دبی سی منسی کے پیچھے طنز نشتر کی طرح چھتی ہے۔ بھی آپ مزاح کے توسط سے ہنسا کر بات کی تہہ تک پہنچ کر اصلیت سے واقف کراتے ہیں تو کبھی معاشرے کے کرداروں کے حوالے سے بچو میانداز بیاں اپنا کر حقائق سے بھر پور آگہی دیتے ہیں۔

"غبارِ کارواں " اور "شیریں کے خطوط " آپ کے بہترین مجموعہ انشائیہ ہیں۔ان کے علاوہ کشمیری میں " فکر ہنر عکر "ادبی حلقوں میں بہت حد تک مقبول عام ہوئی ہے۔آپ نے با قاعدہ طور پر صنف انشائیہ کو اپنالیا ہے۔ان کے علاوہ شاید ہی جموں وکشمیر کے کسی انشائیہ نگار نے اس طرح سنجیدگی سے مذکورہ صنف کو اپنایا ہے۔ اس کے علاوہ آپ مرثیہ پر بھی بہت حد تک نگاہ رکھے ہوئے ہیں اور مرز ادبیر کی مرثیہ گوئی کے حوالے سے بہت گہرائی سے مطالعہ فراہم کر چکے ہیں اور اس حوالے سے ان کی تحقیقی کتاب " مرز ادبیر حیات اور کارنا ہے " بھی منظر عام پر آکراد بی حلقوں میں بہت مقبول ہوئی ہے۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

195

شيرازه: جلد62، شار:6-5

راج، نذر بونیاری ایک ایتھا نشائیہ نگارگز رے ہیں۔ ان کے انشائے دادی اور دادی سے باہر مجلوں اور رسالوں کی زینت بنے ہوئے ہیں۔ <sup>در ک</sup>ھی' ان کا ایک اہم انشائیہ ہے جو<sup>د دس</sup>مینہ' میں شائع ہوا ہے۔ وہ طوالت اور بے جالفاظی سے پر ہیز کرتے ہیں۔ ان کے انشائے طنز ومزاح کی جاشنی میں رنگے ہوئے ہیں۔ بات سے بات پیدا کرتے ہیں ۔ انہیں انشائے بننے کافن بخو بی آتا ہے۔ وہ خالص انشائیہ نگار ہیں جنہیں مذکورہ صنف پر تکنیکی طور پر دستریں حاصل ہے۔

عبدالرحم<sup>ن</sup> مخلص ایک منفر د کالم نگار ہونے کے ساتھ ساتھ کا میاب انشائیہ نگار کے طوریاد کئے جاسکتے ہیں۔ان کے بیشتر کالم انشائیوں کے زمرے میں آتے ہیں تاہم کہیں کہیں پرافسانوی رنگ بھی نمایاں ہے۔ پروفیسرجگن ناتھ آزاد بھی عبدالرحمٰن مخلص کی انشا پردازی کا اعتراف کر چکے ہیں۔

جاوید آ ذرجوں وکشمیر کے معاصرانشائیہ نگاروں میں ایک معتبر نام ہے۔ موصوف کشمیر ظلمی میں ایک طویل عرصے تک' خدنگ جستہ' کے عنوان سے ایک ہفتہ وارفکا ہیہ کالم لکھا کرتے تھے ۔جس میں انشائیہ کی تکنیک اوراسلوب پایا جاتا تھا۔ اکثر کالموں میں جہاں مزاح کی جاشی دیکھی جاتی ہے، وہیں پر اس میں طنز کی کاٹ بھی بدرجہ اتم موجود ہے ۔ فکا ہیہ کالم لکھنے کی وجہ سے موصوف کا ذہنی میلان انشائیوں کی طرف زیادہ ماکل نظر آتا ہے۔

۔ آفتر صاحب کے پہاں انشائیہ کی تخلیق کسی زورز ہردستی کے مل سے وقوع پذیر نہیں ہوتی ہے بلکہ تکنیکی صلاحیتوں کو ہروئے کار لانا اور معاشرے کے حالات و واقعات کے رڈمل میں ہی انشائیے تخلیق پاتے ہیں۔ آپ کا اسلوب''خدنگ جستہ' کے کالم کی بدولت جداگا نہ اور منفر دہے جو بہت دور سے پہچپانا جاتا ہے، پر کہیں کہیں سے انشائیے صفمون کی تکی کیفیت اختیار کر کے انشائیہ کی پٹری سے ہٹ جانے کا تاثر فراہم شیرازہ:جلد 62، ثار: 5-5 کرتے ہیں۔ آپ نے کٹی اہم اور کا میاب انشائیے تخلیق کئے ہیں جن میں گھریلونو کر، ہمارا قومی ا ثاثہ ہم کا رڈسم سم ،عید آیہ رسہ رسہ اور ایک کے ستر وغیرہ شامل ہیں۔ جن میں انشائیہ کا دامن وسیع سے وسیع تر اور ست رنگی ہوا ہے۔ ان انشائیوں کے مطالع سے ایک قاری مختلف النوع گوشوں سے معنی اور مفہوم کی ضیا پا کر طمانیت سے سرشار ہوجا تا ہے اور جس سے یہی متر شح ہوجا تا ہے کہ انشائیہ نگاری کی مذکورہ صنف پر آپ کی کتنی اور کس قدر مضبوط گرفت بھی ہے۔

دیپک میر کی بھی انشائیہ لکھتے ہیں۔ وہ اس فن میں مہارت رکھتے ہیں۔ ان کے انشائیے اختصار لئے ہوئے ہوتے ہیں نہ طوالت کے شکار۔ وہ زندگی کی ہر ش میں انشائیہ کی سی شگفتگی پاتے ہیں اور اسے بیان کرنے میں ید طولی رکھتے ہیں۔ ''سونٹ' ان کا ایک ایسا انشائیہ ہے جس میں سونٹے کو بچوں کی پٹائی کے مختلف روپ چسے لاٹھی ، عقل نما، ڈنڈ ا، کین وغیرہ کے گروہ میں گردانتے ہیں۔ دیپک بد کی فن انشائیہ نگاری کے تمام گن اپنے آپ میں رکھتے ہیں اور معمولی سے معمولی موضوع کو بھی اعلی انشائیہ بنادیتے ہیں۔ جہاں تک ان سے ہوتا ہے موضوع کے حصار میں ہی اسے پائیڈیمیل تک پہنچاتے ہیں۔

شفيع اطہر/شفيع احمد انجينئر اكيسويں صدى كے ادائل ميں كشمير ميں ايك انشائيہ نگاربيك وقت ادني افق پراپني تمام ترتابنا كيوں كے ساتھ جلوہ افروز ہوجاتے ہيں اور اپنا مجموعۂ انشائيہ ''لو آج ہم بھی صاحب كتاب ہو گئے'' منظر عام پر لات ہيں۔ شفيع اطہر مذكورہ مجموعہ ہے قبل يہاں كے روز ناموں ميں اپني شگفتہ تح ريوں سے قارئين كے ليے فنن طبع كا سامان مہيا كرتے رہے ہيں۔ اُن كى تحريروں ميں مزاح كا عضر ہے وہ ہيں تار ہوتے ہيں۔ اُن كى عبارتوں سے بوجھل پن كا احساس نہيں ہوتا ہے۔ وہ بات ميں شرار 20 مان كى عبارتوں سے بوجھل پن كا احساس نہيں ہوتا ہے۔ وہ بات ميں

بات پيداكرنے كا ہنرجانے ہيں۔

**غلام حسن طالب** نے تقریباً دو دہائیوں سے تسلسل کے ساتھ روزنامہ آ فیآب، آئینہاورکشمیرظلمی جیسےاخیارات میں انشابئے شائع کئے۔وہ ریڈیوکشمیرسرینگر کے لئے بھی انشابیئے ککھتے رہے۔انہوں نے ایک نئے جوش اور ولولے کے ساتھ انشائیدنگاری کے فن کواپنایا ہے۔غلام<sup>حس</sup>ن طالب کے انشائیوں میں ایک تنوع پایا جاتا ہے۔ان کے انشائیوں میں ہنسی کے اندرطنز کا پہلو یوشیدہ ہوتا ہے جوساج میں نت نئے مسائل کی طرف قارئین کومتوجہ کرتے ہیں۔اُن کے فقرےا گرچہ لبوں کوہلکی مسکرا ہٹ عطا کرتے ہیں لیکن وہیں فکر کی ایک دیلی چیجن عطا کرنے میں بھی میں تامل نہیں کرتے۔ان کےانشابیخ بڑھایا، باقی سبٹھیک ہے، پیلک سرونٹ یا ماسٹر، دعوت پر سویرے جانا، بچوں کے لئے بازار جانا اور شاینگ جیسے انشابیۓ مطالعے کی دعوت ِفکر دیتے ہیں۔

**یروفیسرمنصوراحدمنصور**نے صنف انشائیہ میں اپناہنر آ زمایا ہے۔ اُن کا ایک مجموعه د کشمیرخواب،سراب،گرداب''اکیسو پ صدی کی پہلی دیائی میں منظرعام پرآ گیا جس میں خاکوں کے ساتھ ساتھ انشائیے بھی بدرجہُ اتم موجود ہیں۔اس سے قبل ان کے انشابیئے یہاں کے روز ناموں کی وساطت سے عام قارئین تک پہنچے ہیں۔ یر و فیسر منصور نے اپنے انشائیوں میں عصری حسبّت کو عام طور پر جگہ دے دی ہے۔ بہ قول پروفيسرقدوس جاويد:

<sup>در</sup> منصوری ان تح بروں کو میں انشائے کہوں ماطنزیہ دمزاحیہ مضامین ، فیصلہ نہیں کریار ہاجب کہ جانتا ہوں کہ ان تحریروں میں زیادہ تعداد ایسے مضامین کی ہے جنهیں انثائیہ کے سواکوئی اور نام دینا ناانصافی کے مترادف ہوگا۔ان انشائیہ نما مضامین کی خوبی بیر ہے کہ ان میں مصنف نے عصرِ حاضر کے اس کرب کوا حساس کی 198 شرازہ:جلد62، ثل

یوری شدت کے ساتھ ہمونے کی کوشش کی ہے' ۔ (بازيافت خفيقى وتقيدي مجلّه، شعبه اردوكشميري يونيور شي سريككر) یہاں پر بدکہنا بے جانہ ہوگا کہ پر دفیسر منصور کے ساتھ بیدزیادتی ہوئی ہے که اُن کی تح بروں کوکسی نے انشائیہ ،کسی نے خاکہ تو کسی نے افسانہ یا مضمون ہتایا ہے۔ مالکل أسی طرح جس طرح محد حسين آ زاد، سرسيد احمد خان، مهدی افا دی، خواجه <sup>حس</sup>ن نظامی،اختر انصاری،رشیداحدصدیقی مابطرس بخاری کی بہت سی تح بروں کے ساتھ ہوا یا پھرعصر حاضر میں مجتلی حسین اور ناصرعلی کی تحریروں کومضمون کے زمرے میں گردانا جاتا ہے۔حالانکہ مجتلی حسین اور یوسف ناظم نے بھی عمدہ خاکے اور بہترین انشائے تحریر کئے ہیں۔اب یہاں بھی ایسا ہی مسئلہ ہے کہ پروفیسر منصور کی ان تحریروں کو کس خانے میں رکھا جائے۔ پروفیسر قدوس جاوید منصور کی انشائیہ نگاری کے محاسن اس طرح بيان كرتے ہيں: ''منصوراحد کی تحریریں اپنے تاثر کے اعتبار سے شمیر کے نوح ہیں جو بظاہر انشائیہ کے اسلوب میں سامنے آئے ہیں لیکن ان کے اندر در داور کرب کی جولہ یں یں وہ ہرقاری کواپنے ساتھ بہالے جاتی ہیں اور یہ مصور کی بڑی کامیابی ہے' ۔ (کشمیرخواب،مراب،گرداپص:۵) یر و فیسر منصور کا مذکور ہ مجموعہ ۲۰ + ۲۰ ء میں منظرعا م پرآ گیا ہے جس کے بعد دو تین سال تک پھر یہ صنف خاموش رہی۔ مشاق احد کینی اکیسویں صدی کے پہلے عشرہ میں جس انشائیہ نگار نے مذکورہ صنف کی زمین میں نہ صرف اپنی جڑیں پھیلائیں بلکہ تنومندی کے ساتھ اُسے تناور درخت بنانے کی ہرممکن کوشش کی۔ میری مرادمشاق احمد دانی کینی سے ہے۔ • ا • ۲ ء میں اُن کا پہلا مجموعہُ انشائیہ 'شہر بے پُر سان' کے نام سے شائع ہوا ہے جس جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 199 شيرازه: جلد62، شار:6-5

میں نمیں انثابیے موجود ہیں ۔ اُن کا ایک اور تازہ مجموعہ انشائیہ ' ہاوس ہسبنڈ' کے نام سے رواں سال میں منصہ شہور پر آیا ہے۔ اس طرح ان کے ابھی تک دو' مجموعۂ انشائیہ 'منظرِ عام پر آچکے ہیں۔

مشاق احد کمینی اپنے انشائیوں میں ہنسی اور مزاح پر دباؤ کم ڈال کر کئی زاویوں سے بات سے بات پیدا کرتے ہیں۔ پھر اگر ہونٹوں تلے دبی مسکرا ہٹ دستک بھی دیتو جلد ہی وہ فکر کی ڈھند میں غائب ہو کر کبھی افسر دگی اور گم مسرت زالحوں کی سیر کرادیتی ہے۔ کسی نے ان کے انشائیوں کو کہانیاں بتایا تو کسی نے مضامین ، غرض ان کے ساتھ بھی زیادتی ہوئی ہے، خیر پچھ بھی ہووہ جموں وکشمیر کے غیر افسانوی نٹر میں معماروں کی فہرست میں شار کئے جاسکتے ہیں نے ورشاہ، مشاق احد کین کی انشائیہ نگاری سے متعلق یوں رقم طراز ہیں:

''ان کی تحریوں میں موجودہ حالت کی کڑواہٹ، زندگی کے نشیب وفراز، پیتیاں اور بلندیاں مختلف روپ اپنا کر سامنے آتی ہیں۔ان تحریروں میں انشائیوں کا سالطف ہے اور یتحریریں انشائے کے زمرے میں آتی ہیں یاافسانے کے زمرے میں ۔ہہرحال کینی صاحب کے پڑھنے والے ہی طے کر سکتے ہیں'۔ (شہر بے سرساں ۔ص:۱۳)

ر نظر کھو کھر خواتین انشائیہ نگاروں میں ایک اہم نام ہے جوایک افسانہ نگار ہونے کے ساتھ ساتھ انشائیہ نگار کے بطور بھی مقبول عام ہیں۔ان کا ایک مجموعۂ انشائیہ 'نہم سب ایک ہیں' ۲۰۱۲ء میں منصہ شہود پر آیا ہے۔ مذکورہ مجموعے میں گل پچپیں انشائیہ ہیں۔ زنفر کھو کھر نے بڑی سنجیدگی سے صنف انشائیہ کو برتا ہے۔ وہ

بېپین ۲ ملات بیل کو تر موسط بول مجید کی محص محص محص محص محص محص انشا ئیوں میں مزاح پیدا کرنے کی کوشش کررہی ہیں۔ وہ موضوع اورنفسِ مضمون کے حوالے سے کٹی با توں کو بیک وقت نقاب کشائی کرکے ایک د بی ہوئی مسکرا ہٹ ہونیوں شرازہ: حلہ 62، ثار: 6-5 جوں کو شیریں معاصرانشائیہ (1)

پر بکھیر دیتی ہیں۔ ڈاکٹر سید مصطفیٰ کمال زنفر کھوکھر کے انشائیوں کے بارے میں رقمطراز مين:

<sup>۷۰</sup>زنفر نے بڑے پر وقار اور خوشگوارا نداز میں اپنے عہد کی برائیوں کو ہدف بنایا ہے۔ وہ کم آبادی والے پہاڑی علاقے سے تعلق رکھتی ہیں لیکن ان کی فکر اور انشائیوں کا کینوس وسیع ہے اور اُن کا مشاہدہ ہم عصر اور عصری حسیت کا غماز ہے۔ وادی کشمیر کی شگفتگی اور تازگی اُن کے اسلوب اور مزاج پر حاوی ہے۔ انشائیوں میں طنز کے جو ہراور مزاح کے جھمکے ٹائلنا زنفر کوخوب آتا ہے'۔

(ہم سب ایک ہیں۔ ص:۹۔۱۰) گالی، جوتا، زمانہ بدل گیا ہے، ٹُرسی وغیرہ ان کے کا میاب ترین انشائے گردانے جاسکتے ہیں۔ وہ اپنے انشائیوں کے ذریعے سماجی تغیرات پر اپنے تجربات و مشاہدات بیان کرتی ہیں۔ جیسے مظلوم انشائیہ میں شوہر کی بے بسی، اور لاچاری کے پہلوؤں کو بےنقاب کیا ہے۔ وہ سماج کے تیئی حساس بھی اور فکر مند بھی ہیں اور بیعضر ان کی انشائیہ نگاری کی عکاسی کرتا ہے۔

کاچواسفندیار خان کا ایک مجموعہ انشائیہ ' پرکالہ گفتار' قارئین کونظر نواز ہوا ہوگا۔کاچواسفندریارخان لداخ میں رہتے ہیں بلتی اورار دوزبانوں میں طبع آ زمائی کرتے ہیں۔ان کے انشائیوں میں طوالت پائی جاتی ہے۔ مذکورہ مجموعے پر پروفیسر محمد زمان آ زردہ نے اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ اس سے قبل ان کے انشائیئ وادی کے گئی رسالوں کی زینت بنے ہیں جن میں رسالہ ' گلینہ' خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ مذکورہ مجموعے میں کل انشائیوں کی تعداد سولہ ہے جس میں بڑے ہی قرینے سے بات میں سے بات پیدا کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔کہیں کہیں ان انشائیوں پر مضامین کا شائیہ ہوتا ہے مگر بی تاثر بھی زیادہ دیر تلک نہیں رہتا ہے۔ آپ ایک تر جمہ کار بھی شیرازہ:جد 62، شاری ہے۔

## ہیں، آپ اردو، بلتی، پرگی سے انگریزی میں ترجمہ بھی کرتے ہیں۔ پروفیسر محمد زمان آزردہ کا چواسفندیا رکی انشا سیدنگاری سے متعلق یوں رقسطر از ہیں: ''ایک بات ہتانے کی یہ بھی ہے کہ ضروری نہیں کہ انشا سیہ میں موضوع کے ہر پہلو کا احاط کیا جائے، کچھ چیزیں اوروں کے لئے بھی چھوڑ دینا اچھا ہے۔ وہ یوں بھی کہ اختصار انشا سیہ کا زیور ہے اس سے اس کو محروم کرنا زیادتی کرنا ہوگی۔ بچھے یقین ہے کہ کا چواسفندیا رخان آگے اور انشا سیہ لکھتے رہیں گے اور اختصار کا بھی خیال رکھیں گے'۔

(پر کالہ گفتار، ص: ۱۵۔ ۱۳) ان کے کٹی انشا بیئے قارئین کو حض اٹھانے کے لیے اکساتے ہیں جن میں داڑھی، پیاز، گد ھےاور کہانی کتوں کی وغیرہ۔

عبدالغنی شیخ ایک ہمہ جہت ادیب ہیں۔ ان کے چندانشائے رسالہ' تکمینہ' میں شائع ہوئے ہیں۔ انشائیوں کوا کثر طول دیتے ہیں اور انشائے طوالت کے سبب مضامین بن جاتے ہیں۔ ان کے انشائیوں میں طنز ومزاح کی چاشنی کے ساتھ ساتھ لفظی برتاؤ میں تاریخ کی سیر ہوجاتی ہے۔ جموں کشمیر ولداخ کے انشائیہ نگاروں میں ان کے انشائیے کلیدی اہمیت کے حامل ہیں۔ انہیں زبان و بیان پر دسترس حاصل ہے۔ ان کے انشائیوں کے موضوعات بھی انو کھا پن لئے ہوئے ہیں۔

عطا محمد میر: عطا محمد میر کے اندر بنیا دی طور پر ایک افسانہ نگار چھپا ہوا ہے۔ وہ کسی بھی موضوع کو بڑے ہی قرینے سے لفظوں کی تار پود میں بُن لیتے ہیں۔ان کی لفظیات میں رومانیت کوٹ کوٹ کر بھر کی ہوئی ہے۔ان کے اندران کا منفر داسلوب جھلکتا ہوانظر آتا ہے۔ کفالت، میں بے حد خوبصورت پیرائے میں ماں کی محبت اور محنت کا اثر بہت ہی دکمش اسلوب میں پیش کرتے ہیں۔ان کے انشائیوں میں شیرازہ:جلد 62،شار:5-5 چرواہا، کفالت، جنگلی، کا ٹھ کا دروازہ وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ **ڈاکٹر محمد شفع ایاز** فطری طور پر افسانہ نگار ہیں مگر صنف انشائیہ کی طرف بھی مائل دکھائی دیتے ہیں۔ان کا ایک مجموعہ انشائیہ ''خرافات' '۲۰۲۱ء میں منظر عام پر آیا ہے جس میں گل ۲۰۰۰ مختصر انشائیے ہیں۔ان کے یہاں سماج میں پھیلی ہوئی برائیوں پر روک لگانے کا اصلاحی مقصد گردش کررہا ہے۔وہ خود لکھتے ہیں: ''خرافات کی تحریروں کے پیچھے یہی حقیقت کار فرماتھی کہ ہم اور ہمارا سماج اخلاقی، سیاسی، سماجی نظافتی اور معاشی معاملات میں اخلاقی طور دیوالیہ پن کا شکار ہوا ہے۔مسکر اہٹوں کی پھیلچڑیوں کے لبادے میں سماجی برائیوں کو اُجار کرنے کی کوشش کی ہے جس میں دقتی بنی اور دیمیا سوچ کے دروازے طنے کی تو قوات میں کی کہ کوشش کی ہے جس میں دقتی بنی اور دیمیا سوچ کے دروازے طنے کی تو قوات موجود ہیں۔

دُ السُرِحُمَدُ شَفْعِ آیاز کے انشائیوں کے اسلوب میں حسن کاری کی شعوری کوشن جابجا ملتی ہے۔ ان کے اکثر انشائیے حسن و جمال کے ماحول کی عکاسی لئے ہوئے ہیں جن سے ان کے طرز نگارش میں جدّت ہی نظر آتی ہے۔ خرافات ، اور نیټا بن گئے ، ان پڑھ گریجویٹ ، شاعر اور شاعری ، دال میں کچھ کالا ہے ، اور عوام کون 'ان کے وہ انشائی ہیں جو ایک باذوق قاری کو انشائیہ کے متنوع زاویوں سے روشناس کرا کے انشائی مطالعے کرنے پر اکساتے ہیں اور بار بار کئی نئے زاویوں کی جنجو لئے ہوئے ہیں۔ ان کے انشائیوں میں جس مزاح بدر جدُ اُتم موجود ہے۔ ان کا مزاح انشائیہ کے لئے موزوں ہے۔ انہوں نے کہیں کہیں اپنی ذات کو مختلف النوع تج ہوں کی صورت میں پیش کیا ہے جس سے ان انشائیوں کی زمینی حقیقت میں اور زیادہ قوت و استحکام پیدا ہوا ہے۔ محمسلیم سالک: محمسلیم سالک خیلیوں کو بنیادی طور پر افسانہ کی پر کھاور سوچھ ہو جھ

رکھتے ہیں اور اس جانب ان کا ذہنی وفکری میلان نظر آتا ہے۔ابتداً روزیامہ " کشمیر عظمی" کی وساطت سے کالم نگاری کی طرف آئے اور یہاں سے انہیں اظہار کا تجریور موقع حاصل ہوا۔ انہوں نے کالم نگاری میں بہت کم وقت میں اپنے انمٹ نقوش چھوڑے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے انشائید نگاری میں بھی اپنے جوہر دکھائے اوراس وسلے سے وہ اپنی بات قارئین کے سامنے رکھتے ہیں ۔اس صنف میں وہ بغیر جھک من کی بات کہہ لیتے ہیں۔ان کی انشائیہ نگاری کی خاص بات یہ ہے کہ وہ معاشرے کے زوال آمادہ ماحول کا ادبی آیریشن کرتے ہیں۔ آپ کے انشائیوں میں ظرافت کی تہہ سے طنز کے صدف اچھلتے ہوئے نظر آتے ہیں اور برمحل موضوع کے ساتھ ساتھ ان ناگفتہ بہہ جالات کی عکاسی کرتے ہیں جس کی پیٹ پراصلی حقائق یوشیدہ ہوتے ہیں۔اس ضمن میں پالخصوص ان کےانشائے جن میں'' ابلیس ِ فن اور شخصيت ، كرونا ادب من نه دانم فاعلاتن فاعلات وغيره قابل ذكر بين مذكوره انشائیوں میں طنز کے نشتر پائے جاتے ہیں جو زوال آمادہ معاشرے کے سینے میں پیوست د کھے جاسکتے ہیں۔ان میں جو حقائق بہان ہوئے ہیں وہ ظرافت کے ذریعے عام قارئین تک پنچ جاتے ہیں۔سلیم سالک کےانشا ئیوں سے جموں دکشمیر کی انشائیہ نگاری میں ایک نئی دسعت آگئی ہے۔ آپ کے سید ھے سادے بیاں اور منفر داسلوب سے یہاں انشائیہ نگاری کو مناسب ماحول فراہم ہوا ہے اور ایک نئی جلا دیکھنے کوملتی -4 الیں معثوق احمد کا ایک مجموعہ'' کوتا ہماں'' زیورطبع سے آراستہ و پیراستہ ہوا ہے۔ آپ اکثر یہاں کے رسالوں اور اخبارات کی زینت بنتے ہیں اور ہر ہفتہ آپ کی کوئی نہ کوئی تحریر قارئین کو پڑھنے کومل جاتی ہے۔ وہ نہ صرف اپنی تحریروں سے بلکہ اپنی گفتگو میں بھی اسی اسلوب کواپنائے ہوئے ہیں۔اُن کی مٰدکورہ صنف کی اسی ہم آ ہنگی 204

شيرازه: جلد62، شار:6-5

کے سبب انہیں تکنیکی طور پر راس آئی ہے اور کہیں کہیں طنز بیداسلوب ان کے مزاح والےاسلوب پر غالب آ جا تا ہے۔

ڈاکٹر الطاف شاہین : ڈاکٹر الطاف ایک ایسے انشائید نگار ہیں جنہوں نے اپنی ڈاکٹریٹ کی ڈگری بھی مذکورہ صنف کے حوالے سے بھی پایڈ بھیل تک پہنچائی ہے۔ جموں دستمیر میں اردوانشائید دانشائید نگاری، کے موضوع پر انہوں نے بہت اچھا تحقیق کام سرانجام دیا ہے تو اس حوالے سے اُن کی ذاتی تخلیقی دلچ پی بھی انشائید کی چانب بڑھنے لگی اور کئی کا میاب انشا یے تخلیق کئے ہیں۔ ان کے انشائیوں میں مزار کا عضر غالب ہے ۔ کبھی طنز بیا سلوب بھی اختیار کرتے ہیں ۔ وہ زندگی کے تج بوں سے انشائید کی تخلیق کرتے رہتے ہیں۔ ابھی تک اُن کا اس صنف کے حوالے سے اگر چہ کوئی مجموعہ شائع ہیں ہوا ہے مرتخلیق کم کو جاری رکھتے ہوئے رسالوں کی زینت سے ہوئے ہیں۔

۱۰۰ ء میں خاکسار یعنی گلزاراحمدوانی کا مجموعہ 'وادی امکال' 'منظرِ عام پر آیا ہے۔ مذکورہ مجموع میں ۱۰ انشائے اور چندا فسانے بھی موجود ہیں۔ ابھی تک میرے دوانشا ئیوں کے مجموعے منظر عام پر آچکے ہیں۔ پھر ۲۰۲۱ء میں اُن کا ایک اور مجموعہ '' دہلیز'' شائع ہوا ہے جس میں ۲۲ انشائے شامل ہیں۔ پروفیسر منظر سین رقمطراز ہیں:

'' دہلیزایک استعارہ ہے جو معاشرتی زندگی کے کیف و کم کا مشاہدہ سنجیدگی سے کرنے کا ہے۔ اس میں عصری زندگی کی بے اعتدالیوں اور ناہمواریوں کا ادبی آپریشن کیا گیا ہے۔ اس کا ثمرہ کہیئے کہ ڈاکٹر گلزار احمد وانی کے یہاں موضوعات کے انتخاب اور اس کی فن کا رانہ پیش میں جد ت وندرت بھی ہے۔ غبارے، تحلیل، گرسی، روز نِ دیوار و در، ٹی و کی انٹینا، دہلیز، خواب، نمک، شیرازہ: جلد 62، ثار، 50 ہوں

سابداورآ ئينه دغيره راقم كمشهورانشائ بي -گزشتہ صدی سے لے کرموجودہ صدی کے عشرہ دوم تک جن قلم کاروں نے انشائیہ کی جانب توجہ میذ ول کرائی اُن کے پہاں مقصد پیندی کا غالب رجحان دیکھنے کوملتا ہے۔کہیں کہیں ظرافت طنز بداسلوب لئے ہوئے ہےجس سے انشائید کی باگ ڈور بندھی ہوئی ہےاور یہ اسلوب اکثر انشائیہ نگاوں کے زیزِنظر رہا ہے اور ادب برائے زندگی اوراس کے جلیل القدر مقاصد کے حدود کاقعین بھی کرتے ہیں۔ اس طرح سے کہہ سکتے ہیں کہ طنز ومزاح کے مقاللے میں انشا سَہ نگاری کی صنف کافی مقبول تصور کی جاسکتی ہے جہاں تک جموں وکشمیر کی بات ہے، تو اس کے سمت ورفتار میں مزید سرعت لانے کی ضرورت ہے۔اگر چہ طنز ومزاح کی صورت حال میں کچھزیادہ پیش رفت نہیں ہوئی ہے مگر یہ مایوں کن بھی نہیں ہے۔ یہی صورت حال ملکی سطح پربھی ان اصناف کی ہے ۔ممکن ہے کہ کچھانشا ئیہ نگارا پسے بھی ہوں جو بإضابط طور برخليقيت كحمل سے گزرر ہے ہوں۔ مخضر یہ کہ اکیسویں صدی میں جہاں ایک طرف ایک قاری کے لئے گتب بنی کے مراحل سے گزرنا جوئے شیر لانے کے مترادف ہے وہں اُس تناظر میں بھی تخلیق کارتخلیقیت کے مل سے گزرر ہے ہیں۔اس سب کے باوجود جموں وکشمیر میں اردوانشا ئیدایک ایسی سمت کی طرف رواں دواں ہے جہاں وہ کسی بھی حائل رکاوٹ کو ایک طرفہ چھوڑ کرآ گے آ گے سیل رواں کی مثل دوڑتا ہوا دکھائی دیتا ہے۔

## ع ذرانم ہوتو بیرٹی بھی ذرخیز ہے ساقی



÷…… يروفيسر محدزمان آزرده

شرافت

شرافت کے بارے میں کچھ عرض کرنے سے پہلے اس بات کا اظہار ضروری ہے کہ اگر مجھے کسی آ دمی کے بارے میں ذرابھی شک ہوجائے کہ یہ شریف ہے تو مجھے بنسی ضروراً تی ہے۔ دراصل اس قدر زیرا تنے بردے چڑ ھتے ہیں کہ اس کاصلی چرہ ہی نظروں سے مفقود ہو کے رہ گیا ہے۔ جب سے ہندوستان میں شریف آ دمی جنٹل مین ہو گیا ہے اس زمانے سے اس کامفہوم اور بھی بدل گیا ہے۔ شریف آ دمی اگر آپ کے سامنے کھڑا ہو،سامنے کیا، چیکے سے تصور میں بھی آجائے تو آپ ضرور بنسیں گے۔اس کے ایک گال یر تحصیر مار کرآپ دل ہی دل میں لطف اندوز ہوں گے اور جب وہ دوسرا گال بھی پیش کرےگا تو آپ ایک فاتحانہ مسکراہٹ کے ساتھ دوسراتھ پڑبھی رسید کر دیں گےاور بیر آپ کا اس پراحسان ہوگا کہ آپ نے اس کی ضرورت پوری کر دی ور نہ آج کل کے زمانے میں کون بغیر فیس کے ہاتھا تاہے۔

کچھلوگ توابسے ہوتے ہیں کہ وہ جب ایناسب کچھدے کر فقط کچھ گالیاں یا اینے خلاف دوجار مضامین یا دوجار جوتے لے لیتے ہیں تو اوروں کی نظر میں شریف ہو جاتے ہیں۔گالیوں کا جواب کوئی کیا دے مگر مضامین سے شہرت ہوجاتی ہےاور جوتوں کے بوجھ سے تو سر واقعی جھکار ہتا ہے۔لوگ سمجھتے ہیں کہاور شرافت آگئی۔ شرافت کوجوایک ہی لفظ شمجھا جاتا ہے، بیر بہت بڑادھوکا ہے۔اصل میں بیدو الفاظ "شر" اور" آفت" کامرکب ہے ممکن ہے بیایک دوسر کو Neutralise 207 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

جمول وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

کرتے ہوں یا ایک دوسرے کے انٹی ڈوٹ "Antidote ہوں۔ پرانی کہاوت ہے کہ ''ہیرے کو ہیرا کا ٹتا ہے۔''Diamond cuts diamond اسی لئے اب بھی اس اصطلاح کے ساتھ ہی ایک حسین تصویر ذہن میں اُ بھرتی ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ وہ با شرافت '' شر' اور'' آفت'' اپنے لئے ہوتا ہے۔ یا دوسروں پر اس انداز سے نازل ہوجا تا ہے۔ بھلا ہو پریم چند کا جس نے گد ھے کی نشاند ہی کر کے شرافت کے ایک خاص پہلو سے لوگوں کو داقف کر ایا تھا۔ بعض حضرات کا خیال ہے کہ شریف پر خدا کافضل ہوتا ہے پھر سے کہنا عجیب ہے کہ اس پرلوگوں کی پھٹکار کیوں ہوتی ہے۔خدا کے پیاروں پرلوگ کب مہر بان ہوتے ہیں۔ اُنھیں تو اسی سے پیار ہوتا ہے، جس پر خدا کی

مثلاً لوگ شیطان پردل وجان سے فریفتہ ہیں لیکن خدانے اسے اپنے سے دور کردیا۔ باعزت عہدے سے ہٹادیا۔ اس در بار کا سز ایافتہ لوگوں کے دلوں پر حکومت کرتا ہے، اگر میر پتی ہے کہ خدا دل میں رہتا ہے تو سیبھی جھوٹ نہیں کہ شیطان انسان کی رگوں میں خون کے ساتھ دوڑتا رہتا ہے۔ ہمارے ڈاکٹر بے چارے کیا جانمیں انھیں تو خور دبین میں صرف ریڈ بلڈ سیلز B.B.C اور وائٹ بلڈ سیلز B. C نظر آت ہیں۔ ہمارے ہاں اتنا پا ورفک میکنفا ئنگ گلاس Ragnifying glass کہاں سے آئے جواس کو دیکھ سکے۔ شیطانی سیل تو ہمارے اس میکنفا نگ گلاس کو بھی دھوکا د حیاتے ہیں۔ بھی سرخ اور اور اس سی سن پر ایس میں رہتے ہیں برا ہواں شیطان کا د کیکھئے چیکے سے مملہ کر دیا اور میں شرافت سے دور ہونے لگا۔ اچھا ہوا کہ جلدی یا دائ ور نہ سیکہاں چھوڑتا۔ کر تے بھی تو اس جواب پر اطمینان کا اظہار کرے جو پر وفیسردے سکے۔ آفیسر کے

208

شرازه: جلد62، ثار:6-5

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

سامنے وہی ماتحت شریف ہوتا ہے جو چھٹی کم لے اور آ فیسر کی ہربات مان لے بھی بحث نہ کرے، صبح سویرے آئے اور رات کو دیر سے گھر جائے، دن بھر کام کرتا رہے اور اپنے آ فیسر کی شریفانہ افسر کی کی تسمیں کھا تا رہے۔ آج کل تو جمہوریت کا زمانہ ہے، جس کے ساتھ جننے زیادہ لوگ ہوں وہ اسی قدر شریف اور تقلمند مانا جاتا ہے۔ اب اگر ہمارے نو جوان طالب علم لیڈروں کی پیرو کی کرنا چاہتے ہیں، وزارت کی فکر میں رہتے ہیں، وزیرانہ ٹھاٹ چاہتے ہیں تو بیکو کی غیر شریفانہ حرکت ہیں۔

شاعروں کے بزد یک تو شریف وہی ہے جوان کے ہرمصر عے کی داددے۔ اس کی انھیں پر دانہیں کہ وہ بعد میں ان سے شعر کامفہوم کیوں یو چھتا ہے۔لڑ کیوں کے آ گے شریف آ دمی کا نصور کچھاور ہی ہے جوآ دمی محفل میں آنکھیں نیچی کئے رہے، باتیں کم کرےاورادا کاری زیادہ اور پ*ھر بھر*ی بزم میں کبھی کبھی <sup>ت</sup>کھیوں سے دوسروں کی نظر بچا کرکسی ایک کی طرف دیکھے اور بعد میں موقع یا کرعلا حدہ سے ان کے حسن کی تعریف کرے، وہ شریف ہے۔ وہ دوسری لڑکیوں سے بھی ایسی ہی باتیں کیوں نہ کرتا ہو،ایسے ہی اشاروں سے ان کوبھی منون احسان کیوں نہ کرتا ہو۔ مگریہاں شرافت کا معیار بیہ ہے کہ وہ لڑکیاں ایک دوسر کے کی باتوں سے بے خبر ہوں۔ پھر شرافت کا بھرم اور وقار قائم ب اور جب به راز بھی فاش ہوتو یہی آ دمی'' شر' اور'' آ فت'' بن کرکسی اور شہر کا رخ کرتا ہے۔ بیگمات کی Vocabulary میں تو بیہ موصوف ایک اور بھی انداز میں بساہوتا ہے۔جوآ دمی آپ کورا سے میں گود میں ایک بچہ لئے اور دوسر ے کی انگلی تھامے چاتیا نظر آئے اور آ گے آ گے اس کی بیگم ایک رنگین ساڑی میں ملبوس، قلو پطرہ، کا خیالی روپ دھار کر چل رہی ہوادر بھی تبھی مُر مُرُ کرتبشم فرمار ہی ہوں تو جان ایسچئے کہ بیاس کی شرافت کا خراج تحسین پیش کیاجار ہا ہےاوردہ اس کی شرافت بردل وجان سے فریفیۃ ہے۔نوجوان کڑ کے تو خير کافی سمجھ بوجھ رکھتے ہیں، انھیں ہر جوان لڑ کی شریف نظر آتی ہے لیکن جس سےان میں جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 209 شيرازه: جلد62، شار:6-5

سے کسی ایک کی شادی ہوجاتی ہے، وہ ذرا غیر شریف سی ہوجاتی ہے۔حالانکہ دوسروں کی بیویاں اس کو پھر بھی شریف محسوں ہوتی ہیں مگر گھر کی مرغی تو دال برا بر ہوتی ہے۔ دال مزیدار ہو کتی ہے، مرغوب ہو کتی ہے۔ ہندوستانیوں کے لئے تو خاص طور پر بھوک پیدا کرنے والی ایک ایجنٹ ہو کتی ہے مگر اس کے گلنے میں جود ریگتی ہے، پھر شریف کیسے ہو سکتی ہے۔

مولويوں اور برہمنوں کی کچھنہ پو چھئے۔ان سے سامنے شرافت اور بيوقو في کا چولى دامن کا ساتھ ہے جس آ دمى ميں ذرا سى عقل ہوتى ہے وہ ان سے علم ميں غير شريف ہو گيا۔امرا اور دزرا نے نز ديک تو شريف وہ ہيں جو بھی اپنے مطلب کی بات نہيں کريں گے بلکہ ووٹ دے دے کران کی مطلب برارى ميں کوئی کسرا ٹھا نہ رکھيں گے۔ پيسے والوں کو اسی لئے آ دمی سے زيادہ مشين پسند ہے جو بڻن پر چلتی ہے۔ کبھی کوئی اعتر اض نہيں کيا۔اگر کہيں کوئی پرزہ ٹوٹ گيا تو ان کی نظر ميں وہ بھی کسی آ دمی کی کوئی غير شريفانہ حرکت ہوتی ہے۔

انسان توہڑتال کرتے ہیں۔انھیں بھوک کگتی ہے۔بازار کی مہنگائی انھیں متاثر کرتی ہے۔ وہ آبادی بڑھاتے ہیں۔مشینوں کے لئے ایسا کوئی مسکنہ ہیں اور جس روز کام کرنے والے مزدور بھی لوہے کی مشین بن جائیں گے،اس دن سب شریف ہوں گےاور مالک بھی انھیں پسند کریں گے۔

میرے خیال میں جتنا Exploit شرافت کو کیا گیا ہے، شاید اتنا کس اور 'فدر' کونہیں کیا گیا ہے۔ خیرا یک بات ہے کہ اس طرح عظمندوں کی تفریح کا سامان بن گیا ہے، وہ ہر شریف آدمی میں ایک Comic Character دیکھ لیتے ہیں۔

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

210

شيرازه:جلد62، شار:6-5

۲۰۰۰۰۰ يروفيسر محمدز مان آزرده

شامتاعمال

ایک زمانے سے میں اس بات پر غور کررہا ہوں کہ جب گناہ اور تواب کا دارد مدار نیت پر ہے تو لوگ شامت اعمال کیوں کہتے ہیں، شامت نیت کہنے سے گھبراتے کیوں ہیں؟ لیکن بھی اس کاتشفی بخش جواب ڈھونڈ نے میں کا میابی نہ ہوئی۔ اب معلوم ہوتا ہے کہ بیہ بات کسی شادی شدہ آدمی کے منہ سے لکلی ہے۔ اس لئے کہ انسان جب دنیا کی تمام پر یثانیوں سے فراغت حاصل کرنا چاہتا ہے تو شادی کی نیت باند ھتا ہے اور جب شادی کر لیتا ہے تو محسوس کرتا ہے کہ اس نے ایک ایس پر یثانی سے ناطہ جوڑا ہے جو نہ صرف مستقل ہے بلکہ دنیا بھر کی پر یثانیاں اس کے سامنے پیچ ہیں اور ہر عمل پر شامت اعمال کی مالا جو پنا پڑتی ہے۔

شادی سے پہلے تہی ہوئی غز لیں شادی کے بعد کچھدن تک قصیدوں میں بدلتی بیں۔ان کواو نچی آواز ہی میں دہرانا پڑتا ہے۔خواہ خلوت میں ہی سہی۔ایسے قصید ب پڑھتے ہوئے ادا کاری سے بھی کام لینا پڑتا ہے۔ کیونکہ ممدوح کوئی راجہ، مہاراجہ یا ملکہ وکٹور نیہیں بلکہ وہ شخصیت ہوتی ہے جسے عرف عام میں تو ہیوی کہتے ہیں کیک بعض لوگ پیار سے جیلر، ڈکٹیٹر وغیرہ بھی کہتے ہیں۔ایسے تصیدوں کے حسن طلب میں بجائے کچھ مانگنے کے اپنے آپ کو پیش کیا جاتا ہے۔تجد ید عہد وفا ہوتی ہے اور اگر کوئی مائے بھی تو شامت اعمال سے زیادہ مانی کی جرائے نہیں کر سکتا۔ آ کے چل کرتو دولہا اور اصناف خن کو سے مول کر صرف اپنے ارمانوں کا مر شیہ کہتا ہے پرانی کہاوت ہے کہ '' بگڑا شاعر، مر شیہ

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

گو.....اس پر مجھے یقین تونہیں ہے مگر دولہا کی شاعری کوسا منے رکھا جائے تو اس میں شک کی بھی بہت کم گنجائش نظر آتی ہے .....اس کی ایک بڑی وجہ بیہ ہے کہ یہاں شاعری بعد میں بگر تی ہےاور شاعر پہلے بگڑ تانظر آتا ہے۔

اتناضرور ہے کہ عقل کے درواز ےانسان پراس جرم کی سزایانے کے بعد ہی وا ہوتے ہیں جسے عرف عام میں ''شادی'' کہتے ہیں۔شادی سے پہلے عام طور پر انسان خواب دیکھتا ہے اور اس کے بعد ان کی تعبیر کے لئے نیت باند ھتا ہے۔ میں آپ کو بتا تا ہوں کہ اس معاملے میں، میں نے تعبیر پہلے دیکھی ہے خواب بعد میں۔

دەيوں كەابھى خواب دىكى كى مربى نہيں ہوئى تھى كە بزرگوں نے ميرى شادى كى نىت باندھى - ظاہر ہے كەخوداسا كر بھى نہيں سكتا تھا - كيونكە نابالغ كى نىت شرعاً درست نہيں - البتەريہ سل كے طور پر ميں نے ان تمام رسوم كوادا كيا جن كى مجھ سے توقع كى جا سكتى تھى اور جب خواب ديكھنے كے لائق ہوا، يعنى ہوش سنجالا تو معلوم ہوا كہ دہ ريبر سل ہى فائنل شوتھا اور انٹیج پرايسے كپڑا گيا كہ اب تك اداكارى كا وہ سلسله برابر چل رہا ہے۔ يچايا لب نے اسى حالت كويوں بيان كيا تھا ۔ سرع اُڑنے نہ يائے تھے كہ گرفتار ہم ہوئے

کی مرتبہ جو میں نے تماشائیوں کو چھوڑ کر دامن جھاڑنے کی ٹھانی تو معلوم ہوا کہ ریبرسل کے وقت جس کنٹریکٹ پر میں نے دستخط کر دیئے ہیں اس کوتو ڑنا میر یے بس کی بات نہیں ۔ اس کے لئے کم سے کم دوسراجتم لینا پڑے گا۔ گویا میری شادی رسل (B.Russel) کے مطابق اصل فلسفہ ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ اصلی فلسفہ دہ ہے جو معلول سے علت کی طرف سفر کرے۔ البتہ ان کافلسفی مکن ہے بیسفر پورا کربھی لے مگر میں یقین کے ساتھ نہیں کہ سکتا کہ میں جس معلول Effect سے چلا ہوں اس کی علت و معلوں سے کا کی کا پانہیں۔ ابھی تک تو یہی سمجھ میں نہیں آیا کہ شیرازہ: جار 20 مجل میں معاصرانشائیہ (1) شادی کر کے جو پریثانیاں اپن سرلے لی ہیں کیا واقعی میں ان کے بغیر جی نہیں سکتا تھا۔ ہمارے معاشرے میں اکثر شادیاں آنکھ بند کر کے کی جاتی ہیں۔ میں اپن معاطے میں اتنا کہوں گا کہ بیہ میری بلائنڈ (Blind) چال تھی جس میں اپنے آپ کو عمر کجر کے لئے ہار بیٹھا۔ جب پتے (Card) دیکھنے کی نوبت آئی تو بساط الٹ چکی تھی اور عام طور پر چونکہ بیہ بازی عمر میں ایک ہی مرتبہ تھیلی جاتی ہے اور زندگی کھر کا سٹہ ہوتا ہے، اس لئے جیتے تو عمر کھر کے لئے اور ہارے تو ہمیشہ کے لئے ۔ کچھ لوگ ضرور جان ہوجھ کہ بلائنڈ کھیلتے ہیں تا کہ چال ڈبل ہو۔لیکن اس سے شادی اور جوئے میں فرق ہی

میں نے ایک مرتبدا پنی ایک نشری تقریر میں بید کہاتھا کہ مرداور عورت دونوں فطر تا آزاد ہیں مگر اس میں شادی کو بھی خاصا دخل ہے۔ وہ اس طرح کہ عورت کا احساس آزادی شادی کے بعد جا گتا ہے اور مرد کا بیاحساس شادی کے بعد ختم ہوجا تا ہے۔ شادی سے پہلے مردکسی کو خاطر میں نہیں لاتا، ہر ایک پر دھونس جماتا ہے۔ مگر شادی کے بعد بھیگی بلی۔ اس ن کے لئے پانی بھی درکار نہیں ہوتا۔ پسینہ بید کا م خود ہی پورا کر دیتا ہے۔ لڑکی شادی سے پہلے شرمائی، لجائی، سر جھکا نے رہتی ہے۔ گفتگو ایسی کہ جیسے منہ میں زبان ہی نہ ہو۔ ہر حرکت جاتی ہے جس میں شان خلک کی تہا مرتکہ پنا نظر آتی ہیں مگر پارے کی خصوصیات بھی شامل ہوجاتی ہیں اور حرارت بھی بڑھ جاتی ہے۔

کہاجا تا ہے کہ شادی کے بعدلڑ کی کی تقدیر بدل جاتی ہے۔ ممکن ہے میسی تیسی کی تعدیر بدل جاتی ہے۔ ممکن ہے میسی کی تعدیر بیل جاتی ہے۔ ممکن ہے میسی کی لیکن اس بات میں تو شک کی گنجائش بہت کم ہے کہ شادی کے بعدلڑ کے کی عقل ماری جاتی ہے۔ وہ جزوی طور پر اندھا، بہرا، اپا بیج ،سب ہی کچھ ہو جا تا ہے۔ بیوی کی عینک سے میں دو کھنا، اس کے کانوں سے سنز، اس کے ارادے سے سفر کرنا، خود اعتمادی میں کمی آنا۔ شیرازہ: جار 20 مثرین معاصر انشائے (1) شادی کے بعد بیدولہا کا معمول ہوجاتا ہے۔ بیوی کی مرضی سے دوستوں اور رشتہ داروں سے ملنا، ان کی درجہ بندی کر نا اور خاطر مدارات میں اپنے آپ کولٹا دینا۔ شادی کے بعد بیہ سب تو ہوتا ہی ہے۔ سب سے دلچ سپ بات جس پر میاں شامت اعمال کی گردان کر تا رہتا ہے، بیہ ہے کہ گھر عدالت میں بدل جاتا ہے اور روز ہی کوئی نہ کوئی مقد مہ دائر ہوتا ہے۔ جرح، صفائی، سب ہی چیزیں ہوتی ہیں۔ البتہ یہاں مدی یعنی بیوی خود ہی منصف بھی ہوتی ہے۔ اگر کہیں میاں نے صفائی پیش کرنے میں مستعدی دکھائی تو منصف اپنا فیصلہ چند آنسوؤں سے یا روٹھ جانے سے سنا دیتا ہے۔ نتیجہ بید کا تا ہے کہ دعوئی سچا اور دلیل جھوٹی۔

آپ کوالیک دلچیپ واقعہ سنا تا ہوں، وہ یہ کہ میر الیک دوست کالج میں ہمیشہ انگلستان جانے کی باتیں کیا کرتا تھا کہ کالج سے چھوٹتے ہی ولایت جا کر بارایٹ لاکریں گے۔ جب کالج سے فراغت ہوئی تو وہ واقعی غائب ہو گئے۔ دوستوں نے یہی خیال کیا کہ ولایت گئے ہوں گے۔ کوئی دوسال کے بعد میں نے ایک دن ان کوایک دوکان سے بے بی فیڈ رخریدتے دیکھا۔ ادھرادھر کی باتوں کے دوران میں نے سے پوچھا کہ انگلستان سے کب لوٹے توایک ٹھنڈی آہ گھرتے ہوئے بولے۔ بھئی جس کام سے وہاں جارہاتھا، اللہ کاشکر ہے کہ وہ میہیں ہور ہا ہے۔ میں نے کہاوہ کیا ؟ تو بولے بھی میں نے شادی کر بولے۔

<sup>دو</sup>ارے بھی جانا تو وکالت کے لئے تھا، مگرابا جان نے پچہری گھر ہی بلالی۔ دھیرے دھیرے وہیں سیکھر ہا ہوں۔ شادی کے بعد پچھ دن تک تو خیال تھا جانے کا، مگر ہوی نے تنہا جانے نہیں دیا۔۔ بعد میں بزرگوں نے سمجھایا کہ جب ہوی کے ساتھ ہی رہنا ہے تو انگلستان جانے کی زحمت کیوں اٹھائی جائے۔ زندگی میں کا میاب وکیل بنتا ہے تو شیرازہ: جلد 62، شار: 5-5 بیوی سے جرح کرو۔ میرا خیال ہے اب تک کافی وکالت سیکھ لی ہے اور قانون کا مطالعہ کرنے سے بھی پیچ گیا۔ آج کل میں کوئی پندرہ فیصد تک اپنی صفائی پیش کرنے میں کامیاب ہوجا تا ہوں۔ بس میتمنا ہے کہ بھی جرح میں بیوی کو ہراسکوں۔ اس کے بعد کوئی وکیل مقابلہ نہیں کر سکتا۔ میں بھی پھر پیشہ وروکیل ہونے کا اعلان کر دوں گا۔ دعویٰ تو کوئی بھی کر سکتا ہے البتہ دلیل تر اشااور اچھی خاصی دلیل کو رد کر نااصل چیز ہے اور اس میں بیوی سے زیادہ ماہر کوئی نہیں ہو سکتا۔'

شادی کے بعد مردکی ترجیحات کا مسلم بھی اس کے اختیار سے باہر ہوجا تا ہے۔ ایپ لنگو شے یاروں سے بھی ملنے کا وقت نہیں ملتا۔ جب آپ کا کوئی دوست اچا تک آپ سے ملنا ترک کر نے تو بید خیال نہ سیجئے کہ کوئی دفتری مصروفیت ہوگی یا متکبر ہوا ہوگا۔ البتہ اپنی سوچ کا سلسلہ یہاں سے شروع سیجئے کہ شادی ہوئی ہوگی ۔ دفتر میں آپ کا کوئی ساتھی دیر سے آنا شروع کر نے اور آئے دن رخصت مائے تو بید خیال ہر گز مت سیجے کہ کوئی پارٹ ٹائم (جز وقتی) نوکری یا سائیڈ بزنس کر رہا ہے بلکہ پہلے اس بات کی تحقیق سیجئے کہ بے چار نے کی شادی تو نہیں ہوگئی۔

شادی کے بعد زبان کا مزہ بھی تبدیل ہو جاتا ہے۔ اچھ بھلے کھانے میں کیڑے نکالنے والا چپ چاپ کھانا نگل لیتا ہے۔ والدہ ، بہن ، بھائی یہاں تک کہ نوکروں سے بھی کھانے کے معاطے میں اُلجھنے والا برکارکھانے کی بھی تعریف کرتا ہے۔ میں ایک مرتبہ اپنے ایک دوست سے بات کر رہا تھا کہ بر بیل تذکرہ ہو شل کے کھانے کا ذکر آیا تو کہنے لگے گتنے پاگل تھے ہم لوگ ! اچھے بھلے کھانے میں مزہ نہیں کے کھانے کا ذکر آیا تو کہنے لگے گتے پاگل تھے ہم لوگ ! اچھے بھلے کھانے میں مزہ نہیں Cattering تھا۔ اب تو ایسا لگتا ہے کہ ہم نے ایک کیٹرنگ انسٹی ٹیوٹ Cattering آ تکی میں روز ہی ایک دو ہر اپر کیٹ کی اسٹوڈ نٹ Student کی حیثیت سے آ تکی میں روز ہی ایک دو ہر اپر کیٹ کی اسٹوڈ نٹ Practical کی حیثیت سے میں روز ہی ایک دو ہر اپر کیٹ کی کر محاصل میں کر میں ماہ رانشائی (1) قوت برداشت کوآ ز مایا جار ہا ہے اور دوسری طرف کھانا یکانے کی مثق بھی ہوتی ہے۔ ہمیں اس سے یہ بھی فائدہ ہوا کہ نصف سے زیادہ سادھو ہو گئے۔ترک لذات کے بعد ترک دنیامیں کافی آسانی ہوگی۔اتنے میں جائے آگئی تو دیکھا کہ شکر نہ جائے میں ہے اور نەپر بے میں بیچیج بھی نہیں جواندازہ ہوا کہ چلائی نہیں گئی۔ زبان تو کہہ رہی ہے کہ سع ہر چند کہیں کہ ہے ہیں ہے لیکن آواز نے ساتھ نہیں دیا.....اور پھرمیاں کی طرف دیکھا۔جوڑے مزے سے چائے کی چسکیاں لے رہے تھاتو میں نے بھی اس تجربے میں اپنی شرکت کو نامناسب خيال ندكيا\_ شادی کے بعد کتنے ہی باتونی انسانوں کی بولتی بند ہوجاتی ہے۔دل تو جا ہتا ہے گر' گویم مشکل وگرنہ گویم مشکل' والی بات ہوجاتی ہے۔میاں کی حالت توبیہ ہوجاتی ہے کہ ح ایمان مجھےرو کے ہےتو کھینچے ہے مجھے گفر كعبه مرب بيجھے ہے كليسا مرب آگے یرانی کہاوت ہے کہ خاموثق بہتر ہے۔ بہمشورہ دراصل شادی شدہ لوگوں کے لئے نشخہ کیمیا کے برابر ہے۔ کیونکہ بعد میں تو بولنے کی تمنا ہی رہ جاتی ہے۔ اس لئے شادی ہے قبل خاموش نہ رہاجائے تو بہتر ہے۔ خیر میں کٹہرا شادی شدہ آ دمی۔میرے لئے اس نسخہ کو آ زمانا، بگڑی سنھالنے

کے لئے بھی ضروری ہےاورگھر داپس جانے کے لئے بھی!۔ورنہ لوٹتے ہی ایسی جواب طلبی ہوگی کہ بغیر' شامتِ اعمال'' کہے پچھاورنہیں ہوسکتا۔

## 

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

216

الم--- يروفيسر محدزمان آزرده

جاند سے پر تک

یہ عنوان سننے میں کچھ عجیب ضرور ہے مگران دولفظوں میں سے کوئی ایک بھی سنئے تو ذہن میں دوسرے کے خطوط ضرور اُلجر آتے ہیں۔ یہاں تک کہ دونوں کے معنوی تعلق کی دجہ سےمحاور بے وضع ہوئے ہیں۔ چنانچہ کوئی شخص اگر کافی مدت تک نظرنہیں آتا تو کہا جاتا ہے کہ آں صاحب یا فلاں صاحب عید کا جاند ہو گئے اور یفتین سیجیح اکثر عید کا جاند بنیا بھی انسان کو بہت لطف دیتا ہے۔مفت میں لوگ آ سانوں پر سجا دیتے ہیں۔عورتیں جاند دیکھتے ہی دعا مانگتی ہیں کہ بیعید کا جاند ثابت ہو حتیٰ کہ انہیں بہ معلوم ہوتا ہے کہان میں سے اکثر کے لئے عید کا جاند باعث مسرت کم اور تکلیف کاباعث زیادہ ہوتا ہے۔ گمر پھر بھی بہد دنوں لفظ مل کر دلوں کوگر مانے اور د ماغ کوخپالی خوشیوں سے بھرنے کی یوری صلاحیت رکھتے ہیں ۔عیدالفطر کا جہاں تک تعلق ے بید دونوں ایک ساتھ ظاہر ہوتے ہیں۔ادھر جاند نکلا۔ اُدھرعید آئی۔اییا ساتھ تو بس اسی ایک موقع پرنظر آتا ہے۔ آسان پر جا ندنظر آتا ہے اور زمین پر اس کی جاند نی ہرصاحب دل کو جگمگادیتی ہے۔کسی کی چاندی ہوتی ہےاور چاندی کے لئے سونا بناجاتا ہے۔ مگر بیسب کچھ چوں کہ بہت جلدی میں ہوجا تا ہے اس لئے زود فہم اور حد درجہ کے حساس ہی اس کا شکار ہوجاتے ہیں۔ ماں اگران دونوں میں کچھ فاصلہ ہوتا تو جاند اورعید میں پورے نو دن کا راستہ ہے۔ چاند سے عید تک ممکنہ اثرات کچھاور ہوتے۔ خیر خدانے دُنیا میں کسی چیز کی کمی نہیں رکھی ہے۔ بقر عید کو لیجئے۔ اصل عید کا خیال تو

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيہ(1)

217

اسے ہم صورت نو کے نو دن گھیرے رہتا ہے۔ کچھ بے تاب بیچے چاہتے ہیں کہ عید جلد سے جلد آجائے۔اکثر نوجوان بھی اس میں ان کے ساتھ اگر آواز نہیں تو خیال ضرور ملائے ہوتے ہیں۔نوجوان لڑ کیاں گا گا کرعید کی رفتار کو تیز کرنا جا ہتی ہیں مگر بڑے بوڑھے یہ سب کچھ خاموش سے دیکھتے ہیں۔ کبھی تو وہ اپنی کھوئی ہوئی رفتار کی وجہہ ے عید کوبھی نشست روہنانا جائے ہیں کیکن جب این نوجوانی کی عیدیں یادآتی ہیں تو چھاتی پر سانپ لوٹنے لگتا ہے۔عید کے بارے میں جو تیرہ سوسال سے زیادہ کی عمر ہونے پربھی جوان گتی ہے سوچنے پرایک حسرت بھری آ ہ نکال کے رہ جاتی ہے۔ اس کی آن بان وہی ہےاور وہ چند ہی برس میں بوڑ ھے ہو گئے ہیں۔اس خیال سے کلیجہ منہ کوآ تا ہے۔ مگر گز را ہوا زمانہ ان سے اور دور ہوتا نظر آ رہا ہے اور عید نز دیک ۔ اُن کو وہ سب کچھد کچھنا پڑتا ہے جس کود کچھ کران کی زندگی کی کتاب کے کتنے ہی اوراق اُن کے سامنے اُلٹ کے رہ جاتے ہیں۔ کاش! ایسے بھی انہیں اُن کے پڑھنے کی فرصت نہیں ہوتی۔

کیم ذکی الج کوجوں ہی عید جاند کے جہاز سے پیرا شوٹ کے ذریعہ اُڑنے کی خبر دیتی ہے تو بھیڑوں کے کان کھڑے ہوجاتے ہیں۔قصائی اپنی چھریوں کو تیز کرنے کی فکر میں لگ جاتے ہیں۔لوگوں کے دل قربانی کے جذبے برقربان ہونے لگتے ہیں۔جس طرح زمین پرایالوگیارہ کے جاند پراتر نے کا نتظار کیا تھا بالکل اس طرح لوگ چاند کے اس خوش کن مہمان کے خوش آمدید کے لئے دن رات نتاریوں میں مصروف ہوجاتے ہیں۔ ددکاندارخوش رنگ کیبل لگا کراینی چیزیں اس کی راہوں میں بچھا دیتے

ہیں۔ کتب فروش اور ناشرعمدہ سے عمدہ عید کارڈ چھیوا کراپنی وفا داری کا ثبوت دینے کی کوشش کرتے ہیں ۔حکومتیں عام تعطیلات اور دیگر رعایات سے اس آسانی مہمان کو \_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 218

اپنی نیک خواہ شات کا احساس دلاقی ہیں۔ یہ بیک وقت سرکاری مہمان بھی ہوتا ہے اور عوامی مہمان بھی۔اس کے لئے کسی خاص عمارت کا انتظام نہیں کیا جاتا۔ ہر گھر کے دروازے اس کے لئے کھلے چھوڑ دیئے جاتے ہیں۔اگر چہ کسی بھی حکومت یا سلطنت میں دلوں کی حفاظت کوفرض اولین سمجھا جاتا ہے مگر اس پر دلوں کی دنیا بھی وقف ہوتی ہے جس طرح چاہئے دلوں پر حکومت کر سکتا ہے اوران سے کھیل سکتا ہے۔

جوں جوں بہ مہمان زمین سے قریب ہوتا جاتا ہے دلوں کی دھڑ کن اور تیز ہو جاتی ہے۔لوگوں کے کان خوش کن آواز وں کو سننے لگتے ہیں۔ بچے اس کے انتظار میں اُ کتاب فرمسوں کرتے ہیں مگر بغیرا نظار کے جارہ بھی کیا ہے۔عورتیں اپنے گھروں کواینی ذات سے زیادہ سجاتی ہیں۔شایداس خیال سے کہ عید گھر میں ہی آتی ہےاور انسان کی ذات کےاندرکم ہی گھنے پاتی ہے۔کھلونے بیچنے والے تو عید کے بارے میں عجیب خیال رکھتے ہیں۔ باقی اسے کچھ بھی سمجھیں مگران کے سامنے توبیا یک بچہ بی ہے۔ اس لئے ہرفتم کے کھلونوں سے اپنی دکان کو سجائے بیٹھتے ہیں۔ وہ لوگ جو اعتدال یسند ہوتے ہیں،اس سے گھبراتے تونہیں،البیتہ استقبال میں بھی زیادہ منہمک نظر نہیں آتے۔ زیادہ دوراندیش لوگ اس مہمان کے استقبال سے پہلے ہی اس کے اثرات کا شکار ہو کرسو کھنے لگتے ہیں۔لیکن عام نوجوان تو سہر حال اس بات میں بھی نوجوانی ہی دکھاتے ہیں۔جس طرح وہ ہرمہمان کے لئے دیدہ ودل فروش راہ کرتے ہیںاس سے کہیں زیادہ وہ اس آسانی مہمان کے لئے پیکرا نظارنظر آتے ہیں۔ چنانچہ اس تقریب سعید کو بادگار بنانے کے لئے وہ اس کے اعزاز میں اتنی ہی محفلوں کا انتظام کرتے ہیں۔ دوستوں اورر فیقوں سے ملنے کے وعدے ہوتے ہیں۔مسرت کے یغامات بھیج کررشتہ داروں کوعید سے اپنی عقیدت کا یقین دلاتے ہیں۔ غرض چاند سے عید تک کا بیداستہ اتن مصروفیات کے ساتھ طے ہوتا ہے کہ جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 219 شيرازه: جلد 62، ثيار: 6-5

لوگوں کی اکثریت اپنے لئے بھی عید کا چاند بن جاتی ہے۔صرف ایک ہی خیال اور ایک ہی لگن اور وہ ہوتی ہے اس اڑھائی دن کے مہمان کے خیر مقدم کی۔ لیجئے اب عید کی سواری کرہ ارض میں داخل ہور ہی ہے لوگ بڑھ بڑھ کے اس کو پُوم رہے ہیں۔ کوئی گلے مل رہا ہے کوئی حسرت سے دیکھ رہا ہے۔ اب میں بھی استقبال کرنے والوں میں شامل ہوتا ہوں۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

220

الجهندر بونياري

خواب نامه

خواب کٹی طرح کے ہوتے ہیں ۔ سہانے خواب، ڈراؤنے خواب، رنجیدہ خواب، شجيده خواب، طويل مدتى خواب قليل مدتى خواب، بيسا مَكْ خواب بحس خواب، سعدخواب،ممارك خواب، نگين خواب سنگين خواب،خواب سخر،خواب ينم شب،خواب ىرىيثان، نادىدەخواب،خواب ناكمىل، يىنى ادھور \_خواب،خواب غفلت،خواب خرگۇش، ایک ایسی داحد شئے ہے، جسے آنکھیں بند کر کے بھی'' دیکھا'' جا سکتا ہے۔ جب کوئی محو خواب ہوتو ضروری نہیں کہ وہ کچھ دیکھ بھی رہا ہو بلکہ خواب نیند کو بھی کہتے ہیں۔ میں نے اینے کٹی دوستوں سے بیسوال کیا کہ جب آنکھیں بند ہوں اوپر سےصاحب خواب بے ہوت یا بے سدھ ہوتو وہ کیسے سی چز کود کھ سکتا ہے۔؟ ایک دوست مجھےا پنے ایک پروفیسر دوست کے پاس لے گیا، جو یو نیورٹی میں'' نفسیات' بڑھاتے ہیں۔فاضل بروفیسر نے اس موضوع بریم سے کم اڑھائی گھنٹے فلسفہ بگھار دیاادر ڈریم، سومنلزم، مسمر ازم،اور ہیپٹانزم جیسے غیر مطلوبہ موضوعات پر ایناساراعلم انڈیل ڈالا،کیکن اصل موضوع جوں کا توں رہا کہ آنکھیں بند کر کے یا پھرمست نیند میں ہم کیسے دیکھ سکتے ہیں؟ اُس رات نه مجھے نیندآئی، نہ میں نے کوئی خواب دیکھا۔ جبيا كەسب جانتے ہیں كہ ساٹھ ستر سال پہلے دنیا میں کسی بھی جگہ صرف بلیک اینڈ وائٹ فلمیں بنتی تھیں اور کیمرے میں جوفلم ڈالی جاتی تھی وہ بھی بلیک اینڈ وائٹ فوٹو

جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

221

ہی بناتی تھی کمیکن'' خواب''تخلیق آ دم کے وقت سے ہی بلیک اینڈ وائٹ شیکنی کلریا پھر كلر ڈد کیھے جاتے تھے یعنی چز کو اُس کی اصل ماہیت میں دیکھا جا تا تھا۔ خواب دیکھنے کے بعد جب صاحب پاصاحب خواب کی بھاری پلکوں کے دروازے داہوتے ہیں تو اندر کچھنہیں ہوتا، وہ بیر بتانے سے قاصر ہوتا ہے کہ اُس نے جوخواب دیکھا،وہ بلک ایند وائٹ تھا، ماکلرڈ (رنگین ) پھر وہ Recollect کرنے کی کوشش کرتا ہے کہ اس نے خواب میں کیا دیکھا۔ ذرا آپ بھی یاد کرنے کی کوشش سیحجے کہ گزشتہ شب آپ نے جوخواب دیکھا تھا، اُس میں کیا دیکھا تھا۔ کہتے ہیں کہ جو چزېم دن کوجا گتے ہوئے دیکھتے ہیں،وہی چز رات کو دوران خواب دیکھتے ہیں، کیونکہ اس کاعکس لاشعور کے تہہ خانے میں جا کرسٹور ہوجا تاہے۔ آج کل جو چزین ہم آئے دن کھلی آنکھوں سے دیکھتے ہیں، یہ ہمارے ذہن یرنقش ہوجا تاہے۔جب ہم سوجاتے ہیں تو یہی چیزیں ہمارے ذہن کے بردے برآ کر متحرک ہوجاتی ہیں۔توبتائے پھرآپ نے جوساگردیکھا،اُس کارنگ کیسا تھا۔آسان کا رنگ کیسا تھا۔ دودھ کارنگ کیسا تھا؟ جس محبوبہ کے ساتھ آپ ایکویارک میں بیٹھے پیار محبت کی با تیں کرر ہے تھے، اُس کی آنگھوں کارنگ کیساتھا؟ ۔ خودمجبو یہ گوری تھی یا چٹی با پھر ساہ فام \_اس کے ہونٹ گلائی تھے با عنانی، اس کی نیم وا آئکھیں شرائی تھیں پا......؟ اس کے گیسوئے خم دارساہ تھے یا بھورے دغیرہ وغیر، ہذرا یاد کیچئے۔ اینے ایک فاصل دوست جسے دور کی سوچھتی ہے، جب میں نے اپنی تحقیق کے ایک جھے کے طور پر یہ سوال یو چھا کہ کیا اندھا بھی خواب دیکھ سکتا ہے۔ کیا اس کی

ایک حس Visual Sensation کی عدم موجودگی میں اس کے دیگر چارحواس پر کوئی فرق پڑتا ہوگا تو ہمارے دوست نے اس سوال کا جواب تونہیں دیا البتہ اتنا ضرورکہا کہ'' بہتر ہے بیسوال آپ اند ھے سے ہی پوچھیں'' ۔ جب اسی سوال کوذ را ( 222 شرازه: جلد 62، شار: 6-5

الفاظ کوآ گے بیچھے کر کے ) ایک پیدائش نا بینا کے سامنے دہرایا ( دوسرے معنوں میں اس سے پوچھنے کی جسارت کی ) تو اس نے ایک مختصر سے فقر ے میں اس کا جواب دیا' ہاں ...... میں خواب دیکھتا ہوں .....،' پھر کچھ دیر تو قف کے بعد وہ پھر گویا ہوا'' لیکن ہم جیسوں کے خواب اور آپ کے خواب میں بنیا دی فرق بیہ ہے کہ میں دوطر ح کے خواب دیکھتا ہوں ، ایک وہ خواب جو دوران نیند دیکھا جاتا ہے اور دوسرا وہ جو میر ے چسے لوگ جا گتے ہوئے دیکھتے ہیں۔ حالا نکہ دونوں صورتوں میں میر کی آنکھوں کا اس میں کوئی رول نہیں ہوتا۔ اس اند سے دوست کے جواب سے جھے اپنے پہلے سوال کا جواب مل گیا، جو میں نے نفسیات کے پروفیسر سے پوچھا تھا۔ میر یہ ہوا کہ کوئی اور کھی دفیر آلہ ہواں وجود کے اندر موجو در ہتا ہے، جو دہ سب پچھد کھی سکتا ہے، جو ہماری آنکھیں دیکھیں سیتیں۔

اند مصحدوست سے میر ااگل سوال بیتھا کہ' کیا اندھارنگین' Coloured' خواب دیکھ سکتا ہے؟ اُس نے کہا' ہال' اس کے جواب نے میری پریشانی میں اضافہ کر دیا اور اس پریشانی کی کو کھ سے میرے الحکے سوال نے جنم لیا۔' کیا آپ کورنگوں کا تصور ہے؟' اس ما فوق الفطرت انسان نما اند سے نے کہا' ہال' ۔ میں نے حجٹ اگل سوال داغ دیا۔' اگر آپ نے کسی چیز کو دیکھا، پی نہیں ، تو پھر اس چیز کی ساخت ، نقش اور رنگوں کا تصور آپ کے پاس کیسے آگیا؟'

اگریمی سوال میں نے سائیکولوجی کے ایچ ۔او۔ڈی سے کیا ہوتا تو وہ اس سوال کا جواب دو گھنٹے میں بھی نہ دے پاتے اور اُلٹا دماغ چاٹ جاتے ،لیکن میرے اند ھے دوست نے صرف ایک ہی جملے میں جواب دے دیا۔''میں نے آپ کو کہا کہ آنکھوں کے بغیر بھی دیکھا جاسکتا ہے۔دل کی آنکھوں سے.....' ''پھر بتا یئے کہ آسان کا رنگ کیسا ہے'؟ میں نے سوچا شاید اندھا اُلٹا مجھ سے ہی پو پچھے شیرازہ:جلد 62،ثار:5-5

بېخواب چکنا چور ہوجاتے ہیں: ریزہ ریزہ شب، یارہ یارہ خواب اوراین حالتی آنکھوں کے سپنوں کا حشر دیکھ کر دہ ان کی کر چیاں اپنی آنکھوں کی پتایوں میں چیجتی ہوئی محسوس کرتے ہیں اوراُس وقت اُن کی خشک مرمی ہوئی آنکھوں سے ساؤن بھادوں کی جھڑی لگ جاتی ہے، جن میں پانی کی بجائے کہوئیکتا ہے۔ یا وہ پچھلے موسم کا سوکھا تالاب لگتی ہیں ،جس میں ناکام حسرتوں کی خشک بطخیں نہارہی ہوں ۔ بیہ حسرت ناک خواب اوراس کے حسرت ناک انجام (تعبیر) کوہم اُن آنکھوں سے دیکھ سکتے ہیں، جوخوان نہیں دیکھ کتیں.....مردہ.....یتجرا کئیں آنکھیں....ایک سانے کا قول ہے کہ دنیا میں ۹۹ فی صد'' چشم بینار کھنے دالے لوگ مرتے ہیں تو اپنے خوابوں کو آنسوؤں کا کفن اوڑ ھرکر پلکوں کے اندرایک گہری تاریک اور تنگ قبر میں سُلا دیتے ہیں۔ خوابوں کی د نہا کے ہاسی جوخوابوں کے سہارے جیتے ہیں،وہ بیک وقت جاگ بھی رہے ہوتے ہیں اور سوبھی رہے ہوتے ہیں۔خواب جوصرف زندہ لوگ ہی دیکھ سکتے ہیں،خواہ وہ جاگ رہے ہوں یا سور ہے ہوں ،ان کی کھلی آئی کھلی ہوں یا بند......وہ خواب ،خواب پریشان ہوں یا سہانے سینے،طویل ہوں یا مختصر....... زنگین ہوں یا سادہ خواب، نیم شب کے ہوں ......خواب نادیدہ ہوں یا سراب ہوں .....ان کا انحصار اہل خواب پر ہوتا ہے۔ کہتے ہیں جتنی آنکھیں اتنے خواب ... نسل آ دم سے تعلق رکھنے والے ہر ذی روح فرد کے خواب الگ الگ نوعیت کے ہوتے ہیں۔ جیسے بے شارخواہشیں ر کھنے والاشخص، جس کا ہرخوا ہش کے بعد دم نکلتا ہے اور وہ اپنے خوابوں کی تعبیر میں بے خواب آنکھوں میں بے کفن لاش کوآ نسوؤں کے تالاب میں تلاش کرتے ہیں مگر بد بو میں لیٹی پانچھدن کی لاش کو پہلو میں لے کے سونے والے خواب کیا دیکھیں۔ارمان پھر بھی باقی ہوتے ہیں۔ اہل خواب کا اپنا اپنا معیار ہوتا ہے خواب دیکھنے کا... . بادشاه، حکمران، عالم، تاجر، دانشور، ساست دان، کسان، محنت کش، مزدور، بهکاری ، جموں وکشمیر میں معاصرانشائی<sub>ہ</sub>(1) 225 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

اندها، چور، رہزن، مرد، عورت اور بچہ.....سب خواب دیکھتے ہیں۔ ایک مزدوریا محنت کش دن بھر تکان کما کر لاتا ہے۔ اور اس تکان کو بچھا کر اور پھر خواب اوڑھ کر سوجاتا ہے۔ بھو کے کا خوب ایک روٹی ہوتا ہے۔ جیسے چکور کا خواب چاند، شاعر کا خواب اس کے زر خیز اور تخلیقی ذہن سے اُگنے والے پھولوں کی خوشہو جیسا ہوتا ہے۔ ایک مظلوم اور محکوم انسان کا لہولہان خواب اُس کی مجبور کی اور بے کسی کی داستان کا عنوان ہوتا ہے۔ دانشور کا خواب کسی مقد س صحیفے کی عبارت جیسا ہوتا ہے۔ جیسے حضرت انسان خواب دیکھنے کا مشہور محاورہ ہے کہ دہلی کوخواب میں بھی چھچھڑ نے نظر آتے ہیں'۔

ایک معصوم بچہ جب دورانِ خواب مسکراتا ہے تو فرشتوں کو بھی رشک آتا ہے۔ بھلا دہ خواب میں دیکھا کیا ہے۔ اس کا خواب اس کی ماں ہوتی ہے۔ دہ ماں کی گود میں ہویا پالنے میں یا کہیں اور جب نوریٰ کی میٹھی آواز اس کی معصوم اور نازک سماعت میں ڈوب جاتی ہے تو ماں کی گر ماہٹ سے اُس کی آنکھیں دھیرے دھیرے بند ہوتی جاتی ہیں اور دہ خود بوڑھی ماں کا<sup>دو</sup> خواب بن جاتا ہے'۔ جواں سال بیٹی کی بوڑھی ماں کا خواب میر کی کو کھیں ہیں۔

گویا بے درق ، بے لفظ ، بے تحریر صدیوں کا عذاب میری آنگھوں سے کوئی دیکھے، سراب.... راستوں میں ریزہ ریزہ بن نثان جسموں کے خواب.... جب خواب کی ساری کتابیں بے درق ہوجاتی ہیں..... تب ریزہ ریزہ شب کے سارے خواب سوجات ہیں پارہ پارہ خواب جوآنگھوں سے منسوب ہوتے ہیں..... ہر خواب کسی نہ کسی حقیقت کا آئینہ ہوتا ہے .... یہ کسی ماہر نفسیات کا خیال ہے ... لیکن شروع رات کا خواب محض خواب ہوتا ہے، جب کہ نیم شب کے خواب کی تعبیر کافی دیر کے بعد کملتی ہے اور خواب سے رٹو شتے یا شیرازہ: جلد 62، شاری 5

کھلتے ہی بورا ہوتا ہے.....واللہ اعلم! نہ سہد سکا جب مسافتوں کے عذاب سارے تو کر گئے کوچ میری آنگھوں سے خواب سارے کہتے ہیں کہ کسی بادشاہ سے اُس کے خادم پہرے دارنے کہا'' بادشاہ سلامت مبارك ہو! میں نے خواب دیکھا ہے کہ آپ کو چاند ساشنزادہ ہوتا ہے۔خادم پیہ جھرر ہاتھا که بادشاه بیهن کراسےانعام واکرام سےنوازے گا،کیکن بادشاہ نے حکم دیا کہ پہرے دار كو يوانسي يرايطكا ياجائ ۔ يا در ہے كہ باد شاہ كوسات ملكا ؤں ميں سے كوئى اولا د نتھى ۔ خادم حیران ہوا کہ بھلااس سے کیا قصور سرز دہوا!۔اُس نے ایک خوش خبری کے بدلے سزائے موت کا سبب دریافت کیا توبادشاہ نے کہا '' تمہمارا کام رات کو جاگتے رہنا ہے، نہ کہ سونا،اورخواب توسونے کے بعد آتا ہے۔ تم نے فرض میں کوتا ہی کی ہے۔ اس لئے پہلے تحصيزاملے کی پھرانعام.....'

خواب ایرا غیرانتقو خیرا .....بلا لحاظ، ،مذ جب و ملت رنگ ونسل ،ذات و جماعت ،جنس ومعیار دیکھ سکتا ہے۔اس کے لئے جا گنا یا سونا کوئی معنی نہیں رکھتا ۔اہل دانش کا خیال ہے کہ سب سے زیادہ خواب خاک نشین اور فقرا دیکھتے ہیں۔ ننگی زمین پر خالی پیٹ،خالی جیب گہری نیند آتی ہے۔ شہنشاہ اور حکمران بہت کم خواب دیکھتے ہیں، کیونکہ دبیز گدوں، ریشی بچھونوں پرانہیں نیند نہیں آتی۔ القصة خواب ايك بن بلائ مهمان كى طرح جب جاب آجاتا ب- أ- كوئى نہیں روک سکتا بحل کا بند درواز ہ، نہ جھونپر ٹی کی کچی دیوار، نہ پہرے دار کی بندوق ، نہ حكمران كاقهر نهشام وسحري مخضر ہے شرح ہستی اے جگر زندگی ہےخواب،اجل تعبیر خواب جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 227 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

المسراحة نذربونياري

چين

<sup>‹</sup> دچین' ....... یة بین که تین حروف کا به خوبصورت لفظ مجھے کیوں اچھا لگتا ہے۔جب کبھی بھی بدلفظ سنتا ہوں تو ایسامحسوں ہوتا ہے کہ کسی نے میرے کان کے نز دیک سارنگی کی مہین تاروں کو چھیڑا ہو۔اپنے محتر م اُستادوں ،علمائے کرام اور مولوی صاحبان کی زبانی سینکٹر وں مرتبہ سنااور کتابوں میں بھی پڑھا ''اُطلب و المعلم و لو کان بالسین" ' علم حاصل کرو..... اگرچاس کے لئے تمہیں چین بھی جانایڑے ' علم کے حوالے سے بھی اس قول کو بار بارس کر دل میں چین کے لئے عقیدت اور احتر ام کے جذبات پیدا ہوجاتے ہیں .....میرے کمرے کی کھڑ کی کے ماہر، دیوار میں ایک چھوٹے سے سوراخ میں ......اک چڑیا رہتی تھی..... ہر سال مئی کے مہینے میں وہ اس آ شیانے میں انڈے دیتی تھیں اور تین ہفتوں کے بعد کھڑ کی کے ٹوٹے شیشے سے ایک آواز گزر کرمیر <sub>ک</sub>ے کانوں میں ر*س گھ*وتی تھی .......: 'چیں چیں''۔ بیا<sup>س</sup> چڑیا کے نتھے بنچ بچوں کی آواز ہوتی، جن سے میر بے کان اتنے مانوس ہو گئے تھے کہ جس دن یہ آوازیں میں نہ سنتا، عجیب یے قراری سی بڑھ جاتی ۔ یوں بھی ایسے پینکڑوں پرندے ہیں، جن کی بولیاں چینی زبان کے مختلف Dialect Shade لگتی ہیں۔ یہ نہیں اس موضوع پرلسانیات کے ماہرین کیوں خاموش ہیں۔ بچین کے ایام خصوصاً طالب علمی کے زمانے میں جب ہم'' نوشۂ دیوار' پڑھنے کے لائق ہوئے ، تومیں نے سکول کی ایک دیوار پر کچھاس قشم کی معلومات پینٹ کی ہوئی دیکھیں۔دنیا کا آبادی کے لحاظ

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

228

سب سے بڑا ملک''چین' ہے۔دنیا کا چھٹا عجوبہ.....دیوارِ چین .....دنیا کا آبادی کے لحاظ سے بڑا شہر سنگھائی (چین میں) وغیرہ وغیرہ .....چین یوں بھی کسی نہ کسی صورت میں دنیا کے ہر گھر میں موجودر ہتا ہے۔رسوئی گھر میں جو پلیٹیں اور چائے دانی رکھی رہتی ہے وہ بھی'' چینی'' کہلاتی ہے۔....خواہ وہ کہیں بھی بنی ہو کہیں اس Metal ) کوچا ئنایا چینی کہتے ہیں اور جب میری ہیوی رسوئی گھر میں ہوتی ہے تو وہاں سے جوآ دازیں آتی ہیں ،لگتا ہے کہ کوئی چینی بولی بول رہا ہے یا پھر چینی'' بھائیوں بہنوں'' کے ناموں کی فہرست پڑھر ہا ہے۔کھانڈیعنی'' چینی''جس شکر پاٹ میں ہے، دہ

چین کے بارے میں ساجی علوم کی کتابوں میں بے حدا ہم معلومات درج ہیں، مثلًاعلم ساجیات اورعلم العمرانیات کے ماہرین کی تحقیق کے مطابق دنیا کے قدیم ترین انسان چین میں ریتے تھے، جو ہاتھوں اور پیروں سے ایک ساتھ چلتے تھے، جیسے ریچھ يابندر.....اسی لئے''چینیوں'' کودنیا کے قدیم ترین ثقافتی آثار کے طور پر تسلیم کیا جاتا ہے۔ قدیم ترین مخلوق ہونے کے بادجود دہ موجودہ دنیا میں جدید ترین ترقی یافتہ اقوام میں شار ہوتے ہیں ۔اینے جسمانی خدوخال (Anthropolgical Features)اور ناک نقشے کے لحاظ سے وہ جنوبی مشرقی ایشیا کے دوسرے لوگوں جیسے ہی ہیں۔اس کی وجوہات لکھتے ہوئے ایک امریکی سیاح نے اپنے سفرنا مے میں ایک رونکٹھے کھڑا کر دینے والا انکشاف کیا ہے۔ مائیکل تھامس نامی اس سیاح نے لکھا ہے کہ چینی دنیا کی واحد قوم ہے ،جو ویج اور نان ویج دونوں ایک ساتھ ہیں ،ہر کی ورس (Herbivorous)اورکارنی ورس (Carnivorous)دونوں ہیں۔ سانب، بچھواور ہر زہر یلے کیڑے مکوڑے کو بھون کرکھا جاتے ہیں ۔گھاس چوں اور نبات تو وہ ہراہراہی چرجاتے ہیں،حیوان اور چرند ویرندکسی بھی جاندار سے بر ہیز جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 229 شرازه: جلد62، شار:6-5

نہیں کرتے جتی کہ'' آدمی''اُن کامن بھا تا کھانا ہے۔انسانوں کے سری پائے ہرچینی کی من پیند غذاہے۔اسی لئےان کی عمر س بھی لمبی ہوتی ہیں۔مائیک کا کہنا ہے کہ چین کے یڑوی مما لک کےلوگوں کےخد وخال شایداتی لئے چینیوں جیسے ہیں کہ وہ اپنے پڑوی مما لک میں رہنے والوں کو کھا گئے اورخود اُن مما لک میں رہنے لگے۔اگر ایپا ہوتا تو ہندوستانیوں اور روسیوں کے خد و خال بھی ویسے ہی ہوتے کمین بیربھی سچ ہے کہ ہندوستان اور روس کے ان علاقوں کے خدوخال بھی چینیوں جیسے ہی ہیں، جن کی سرحدیں چین سے ملتی ہیں۔ بہر جال ہوسکتا ہے کہ بھی ایسا ہوتار ما ہو کیکن اب ایسانہیں..... کیونکہ اب دنیا کی بہت سی قومیں اور افراد آ دم خور ْ ثابت ہوئے ہیں۔ کرش چندر کے بارہ ہنگی والے گدھے کو دیکھ کرایک چینی سیاہی نے دوسرے چینی سیاہی سے کہا تھا'' پیں حائیں ینگ میچی میچی چوننگ پائی....، جس کا مطلب اردومیں بیہ بیان کیا گیا تھا کہ'' بیہ گدها ہندوستانی آ دمی سے صحت منداور مزیدار ہے' اردو کی بات چلی تو مجھےاردو کا ایک محاورہ باد آگیا '' چیں یہ جنین ہونا'' جس کا مطلب ہے ،ناراض ہونا ،مانتھ پرشکن آنا،غصباً نارکتے ہیں کہ چین کےلوگ کبھی کسی سے ناراض نہیں ہوتے ، نہانہیں غصباً تا ہے۔اگرآ پکویفین نہیں آتا تو آ پئے چین چلیں......کیونکہ ابن انشاء بھی یہی کہتے ہیں کہ ' چلنا ہوتو چین کو چلئے ...... 'اس سفر نام کو کھول کر پڑ ھے تو آپ کو چین کے پارے میں قیمتی معلومات حاصل ہوں گی۔ آیئے.....اس سفرنامے میں سے چنداقتباس میری زبانی سُنئے ۔''ایک

ایے ...... ان مقرمات یں سے چیلرا قلب ل میری رہای گئے ۔ ایک عدالت میں گئے۔ایک خاتون وکیل سے ملاقات ہوئی۔اُس سے بوچھا'' بیرعدالت ہے یا...... یہاں تو ہو کا عالم ہے' ۔خاتون نے مسکراتے ہوئے کہا۔چین میں کرائم ہی نہیں ہوتا،اسلئے پولیس اور عدالتوں میں کا م ہی نہیں' ۔ ''ہم نے پیکنگ کا ہوٹل چھوڑ دیا اور شنگھائی روانہ ہو گئے۔جب شنگھائی پہنچے شیرازہ:جلد 62، ثار: 30 جوں گھرانشائی (1) اور قیام کی غرض سے ایک ہوٹل میں پنچاتو کا ؤنٹر پر منیجر نے ہمیں ایک اخبار کا پیک دیا کھول کردیکھا تواس میں سے نائیلون کا ایک ہاتھ روم سلیر نگلا ،جو ہمارے ایک ساتھی نے پیکنگ کے دوران ہوٹل کے باتھ روم میں چھوڑ دیا تھا۔ کیونکہ بیر پرانا تھا۔ منجر نے مسکراتے ہوئے کہا '' آپ کی بدامانت ہمیں پیکنگ کے ہول جی چو سا سے ملی ہے، جہاں آپ یہ بھول آئے تھے ..... اس سادگی بیکون نہ مرجائے اےاسد د پاینداری اورامانتداری کی اس" حد" کود کچر کرشرم سے پانی پانی ہو گئے۔ اگر وہاں چلو بھریانی ہوتا تو ہم ضروراس میں ڈوب مرتے۔'' ہوشاسا نگ' کے ایک ویٹر سے یوچھا'' تم کہاں رہتے ہو؟'' ......'' کمرے میں'' .....'' اکیلے......' '' اس میں ایک عورت بھی رہتی ہے۔'' کیاتم اور وہ عورت دونوں اس اللیے کمرے میں رہتے ہو؟'' ''ہاں'' ......'تو پھر .....عشق وشق اور محبت وغیرہ بھی ہوتی ہے''''ہاں ہوتی میں بیچیپ نہیں مانا جاتا ہے۔''نہیں'' کیانتہ ہیں اس سے داقعی محبت ہے؟'' مال ...... ....کیونکہ وہ میری ہیوی ہے ..... <sup>(1</sup>)یک چوراے پر کچھلوگ جمع تصاور بنس رہے تھے۔ وہ ایک امریکن عورت کو گھیرے ہوئے تھے ہم نے یو چھا'' کیا معاملہ ہے؟''وہاں موجودا یک پخض نے کہا ....... ''اس عورت نے جو شرٹ پہن رکھی ہے......تھوڑا پنچے حیصاتی پر چینی زبان میں معلوم ہے کیالکھا ہے؟ ..... \* مجھے کیسے معلوم ہوگا......! \* ...... \* یہاں گرم گرم دودھ ملتاہے۔' ایک ویٹرخانون نے ہمارے کمرے میں آگرہم سے یو چھا''نان ویج میں ......آپ کیا کھانا پیند کرتے ہیں'؟ ہم نے کہا'' بکرے کے کباب یا پھر مُرغا ، کیکن وہ \_\_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 231 شرازه: جلد62، ثار:6-5

بھی حلال......، نخوبصورت عورت نے کہا۔ '' تو پھر آج بھی وتلج ہی کھانا پڑ ےگا'' ہم میں سے ایک دوست نے پوچھا'' ویسے آج نان ویلج میں کیا پکا ہے'؟ خاتون نے چھوٹے چھوٹے دانت دکھاتے کہا'' ..... چوہوں کی بریانی اور فرائی مینڈک ......'۔ چیر بار میں ایہ کہا ایہ ہر یہ مشہور ہو جینی اتبار گاہ کہیں ہوت تہ او مختر

چین اور بنگال کا حادو بہت مشہور ہے۔چینی تو جادو گرنہیں ہوتے، ہاں مختی ضرور ہوتے ہیں۔ ہزاروں میل طویل دیوار جادو سے نہیں بنتی۔ایٹم بم جادو سے نہیں بنیآ۔ایٹی توانائی جاددنہیں ہوتی ۔امریکہ اگر دنیا میں کسی سے خائف ہےتو وہ چین ہے ۔ ساری دنیا کی تحارقی منڈیوں میں سب سے سبتا مال میڈ اِن چینا ہوتا ہے۔ دنیا بھر میں فروخت ہونے والی شبیحیں ، جائے نماز اور نماز کی ٹوپیاں چین میں بنتی ہیں۔مَین یاور میں چین د نیا کا پہلا ملک ہے۔ کسی چینی دانشور، سیاست دان، پاسائنس دان نے کسی خاندانی منصوبہ بندی کی حمایت نہیں کی ہے بلکہ جدید چین کے معماراور محنت کش دانشور ماوزی تُنگ نے بہ کہا کہ'' اگر ہمارے ملک میں کھانے والے ڈیڈ چوارب منہ ہیں تو کمانے والے تین ارب ہاتھ بھی ہیں ۔'' نظر یہ خاندانی منصوبہ کومستر دکر دیا۔ چین کی ساحت کرنے والوں اور چین شاسوں نے چینیوں کے ہاتھوں کو چومنے کی تمنا کی ہے۔ ایک پورٹی سیاح نے چین والوں کے ہیلتھ کانشس ہونے کی تعریف کرتے ہوئےلکھا ہے' میں نے شالی چین میں ایک بوڑ ھے تحض کوایک سائن بورڈ کے بنچے بیٹھے ہوئے دیکھا، جورور ہاتھا۔ میں نے یو چھا'' داداجان! آپ کیوں رور ہے ہیں؟ گرینڈیا ن كها " مجصابا جان ف ماراب " ..... " اباجان ف ...... " كيا آب كاباجان ابھی بقید حیات ہیں'؟ اُس نے کہا''جی ہاں وہ تواجھی جوان ہیں''میں نے یو چھا''..... اُن کی عمر کیا ہے......'؟ بڑے میاں نے کہا'' دوسو سال' ......''اور آپ کی ......' ...... ڈیڑھ سوسال' کیکن آپ کے ابونے آپ کو کیوں مارا ہے' ؟ ...... '' کیونکہ میں نے داداجان ك سكريد كيس سايك سكريد چورى كر ي نكال ليا تها " ...... توكيا آب جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 232 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کےداداجان بھی .......'!؟ اس سے پہلے کہ وہ اپنے داداجان کے ابو کی کوئی کہانی سناتا، میں وہاں سے ڈرکے مارے بھا گااور بھا گنے سے پہلے اس بڈھے کھوسٹ کے پیچھے لگے ہوئے سائن بورڈ پرکھی تحریرکو پڑھلیا۔

"اس علاقے میں آج تک نہ کوئی بیار ہوا ہے اور نہ مراہے"۔ محکمہ سیاحت چینیوں کی آنکھیں کرنجی اور پُرُشش ہوتی ہیں۔ چہرے یر ناک نام کی چیز برائے نام ہوتی ہے۔لیکن بیناک نہ بھی کٹی ہے،نہ کٹے گی۔ کیونکہ کٹنے کا خطرہ ہمیشہ اُس ناک کو ہوتا ہے،جو نہصرف کمبی'خطرناک' ہوتی ہے۔ کہتے ہیں اگلے زمانے میں چینی مردوں کو عورتوں کی طرح داڑھی نہیں آتی تھی لیکن اب آنے لگی ہے۔ پچاس فیصد چینی داڑھی مونچھ سے محروم ہوتے ہیں اور باقی پچاس فیصد کوچکھی داڑھی اور مونچھ کے نام پر دوتین بال ہوتے ہیں۔جائے ،کافی اورریشم سب سے پہلے چین میں دریافت ہوئے ہیں۔ لیکن چین کا کوئی مردعورت اور بچہ نہ تو جائے بیتے ہیں، نہ کا فی اور نہ ریشم کے کپڑے پہنچ ہیں بلکہ''خواتین'' بھی جین یا موٹے''زین' کے کیڑے پہنتی ہیں۔قد میں اوسط سے بھی کم چینی باسکٹ بال میں ساری دنیا میں اول نمبر کے کھلاڑی تسلیم کئے گئے ہیں۔ میر ایک دوست کا کہنا ہے کہ چینیوں کا صرف ایک چیرہ ہوتا ہے، وہ ہم جیسے ایشائیوں کی طرح دو چہر نے ہیں رکھتے۔ ایک خاہر، دوسراجیب میں ۔ اسی لئے چینی اچھے، سچاور حق پر درمانے جاتے ہیں۔ چینی کی ترجمانی اقبال کے اس مصرعے سے ہوتی ہے۔ کہتا ہوں وہی بات ، سمجھتا ہوں جسے ق چینی نہ ہیو کریٹ ہیں، نہ اُن کے پاس دوہرا معیار۔ مشہور چینی سیاح ہیون سانگ نے اپنے سفرنام میں میر ے گاؤں کا ذکر کچھاس طرح کیا ہے کہ'' بونیا رمندر سے *کسی نے میر*اجوتا چُرالیا جو میں نے چین سے لایا تھا۔ وہاں سے آگے مجھے نگے یا وُں چلنايرًا''- ميں ہيون سانگ سے معذرت خواہ ہوں ۔ابن انشاء کی لو ٹی چھوٹی پرانی چپل جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 233 شرازه: جلد62، ثار:6-5

پیکنگ کے ہوٹل کی منیجنٹ نے کوڈادان میں پھینکنے کے بجائے اُسے واپس بھجوادی۔لگتاہے کہ انہوں نے ہیون سانگ کا وہ سفر نامہ پڑھ لیا ہے، جس میں اُس نے بونیار مندر سے جوتا پڑانے کے افسوس ناک واقعہ کا ذکر کے میر کی ناک کاٹ دی ہے۔



جمول وكشمير ميں معاصرانشائيد (1)

234

المسراحة نذربونياري

كرسى

کرسی عربی کالفظ ہے، جو گرائمر کے حساب سے اسم ہےاور جنس کے لحاظ سے مؤنث -حالانکه اس کا مذکرنہیں ہوتا۔ بیہ چارحر فی لفظ دنیا حصوفی بڑی زبانوں میں رائج ہے۔ ہم تو اسی دن سے اس لفظ کو بولنے لگے تھے، جب ہم نے بولنا شروع کیا۔ باقی ہر لفظ کوتو تکی زبان میں بولتے تھے کیکن '' کرسی'' کو بھی د ککسی'' نہیں کہا ۔ اردو پڑھنا شروع کیا اور' کری' کی جب دوسری علاقائی زبان سے جان پیچان ہوئی تو وہاں بھی کرس این اصل شکل میں پہلے سے ہی موجودتھی۔البتہ فارسی میں کرسی کی جگہ صند لی دیکھ کر تعجب ساہوا کہ پنجابی، شمیری، سندھی، گجراتی، ہریانوی،اودھی، پشتو سب زبانیں جنوبی ایشیامیں بولی جاتی ہیں اوران کے اور عربی کے پیچ میں فارس ہے۔ یہ یہ بیں کہ اس کرسی نے عرب سے کیسے اُڑ کر ہندوستان میں لینڈ کیا۔دوسر ے ممالک کی ہم بات ہیں کرتے۔ لیکن ہمارے ملک میں اس لفظ کو پچھاس طرح اپنایا گیاہے کہ بیہ پسر پروردہ کی بحائے پسر حقیق لگ رہا ہےاوراس میں بلا کی کشش اور اپنائیت موجود ہے۔ ہر بند ہ خدابلا تفریق مذہب وملت، رنگ ونسل، ذات و جماعت اورجنس و زبان اس چیز سے بےحد پیار کرتا ہے اور اس کے حصول کے لئے سارے عالم کوتل پٹ کر سکتا ہے۔ اس کے جاینے والے دنیا کے ہر ملک میں موجود ہیں ،لیکن بہا بک ایسی محبوبہ ہے،جس کو حاصل کرنے کے لئے ہر بندۂ خدا'' رقیب روساہ'' تک بھی بن جاتا ہےاورخون خرابےاور آل غارت سے بھی دریغ نہیں کرتا لیکن بدانیں ہرجائی محبوبہ ہے کہ بیہ ہرایک کی ہونے کے

جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

235

باوجود کسی کی بھی نہیں ہوتی مشہور مقولہ ہے کہ زر، زمین اورزن فسادات کی جڑیں ہیں۔ اگران میں کرسی کو بھی شامل کیا جائے تو بے جانہیں ہوگا۔ کسی ماہرِ لسانیات نے کرسی کو چار الفاظ کا مرکب قرار دیا ہے۔ بیہ چارالفاظ'' کرسی'' کے چار حروف سے شروع ہوتے ہیں مثلاً'' ک' سے کُٹی ''ز' سے '' رنڈی'''' س' سے '' سبکی'' اور'' می:: سے یا س۔ بیہ چاروں الفاظ بھی مونٹ ہیں۔

جب ہم طالب علمی کے دور میں تھے، جسے ہم جبر کا دور کہتے تھے۔ ہمیں کہا جاتا تھا کہ گائے، بکری، گھوڑے اور کتے پر بیس بیس جمل کھیں۔ ان چاروں حیوانات کوہم نے نہ صرف دیکھا تھابلکہ ان میں سے ایک یا دو ہمارے گھروں میں بھی پائے جاتے یتھے۔اردو کےاستاد نے جب پہلی مرتبہ ہمیں گائے پر صفمون کھوایا تو اس کا پہلا جملہ بیہ تھا۔گائے کی جارٹانگیں ہوتی ہیں ۔اس کے دوکان،دوسینگ،دوآ تکھیں اور جارتھن ہوتے ہیں وغیرہ وغیرہ۔ بیالگ بات ہے کہ گھوڑے اور کتے پر مضمون لکھتے وقت ہم گائے کے بحائے گھوڑا لکھتے تھے، باقی وہی جو گائے والے مضمون میں ہوتا تھا۔ ایک مرتبہ اُستاد نے حکم دیا کہ'' کرتی'' پر بیس جملے کھو۔ میں نے گائے والامضمون دیکھا اور یہلا جملہ کھا'' کرتی'' کی جارٹانگیں ہوتی ہیں'' یہ کھر میں رُک گیااور یا دکرنے لگا کہ کر سی میں کیا کیا ہوتا ہے۔'' چارتھن'' ،....نہیں ......' دوسینگ' ......نہیں ، دوآ تکھیں ،دوکان،….نہیں….نہیں'' میر \_ بغل میں بیٹھے ہوئے کلاس میٹ نے میری کا پی کو د کیھتے ہوئے کہا'' آگلھو...... بار''...کیسامضمون ہے!.....دیکھونا کرتی ہمارے سامنے موجود ہے اور ماسٹر جی اس پر بیٹھے ہوئے سور ہے ہیں، سنوخراٹے بھی لے رہے ہیں۔ ماسٹر جی ابھی جاگ جا ئیں گےاور ہماری خبرلیں گے۔ارے پارآ گے کچھ کھو نا....''''تم ہی کھونا''۔ جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 236 شرازه: جلد 62، شار: 6-5

لکھواس کے دوباز دبھی ہوتے ہیں۔ یہ بیٹھنے کے کام آتی ہے۔ ماسٹر جی اس یرسو جاتے ہیں۔ٹانگوں کے باوجود نہ حرکت کرسکتی ہے اور نہ چل سکتی ہے۔اگر اس کی......ایک ٹانگ ٹوٹ جائے توماسٹر جی گرجائیں گے' ۔

ماسٹر جی نے آنگھیں کھولیں.....'' کا یہاں دکھاؤ''..... بیہ جملہد کچھ کرآگ بگولیہ ہو گئے کہ" ماسٹر جی اس پر سوجاتے ہیں۔۔۔۔۔کہنے لگے '' 'بد معاشو! کیا تہہیں اس کے آگے پچھنہیں سُوجھااورکوئی فائدہ نظرینہ آیا۔اقبال نے ہمت کرکے یو چھلیا'' اگراس کا كوئى اور فائده ہوتو براہ كرم ہميں شمجھا ديجئے۔ ہميں تو پہ ظلم، دھونس اور ماركى ايك خوفنا ك اور منہ بولتی تصویر نظر آتی ہے۔ جناب آپ ہمیں کھڑے ہو کریڑ ھاتے ہیں تو ہمیں ایسا محسوس ہوتا ہے کہ کم کے سمندر سے ہمارار بگستان جیسا د ماغ سیراب ہور ہا ہے اورعلم کی روشٰی خاموثی سے خود بخو د ہمارےاندر منتقل ہور ہی ہے۔ جو نہی آپ کرسی پر بیٹھتے ہیں تو گویاہماری شامت آجاتی ہے۔۔۔۔۔اس لئے بشیر نے ایک ہفتہ پہلے اس کی ایک ٹانگ توڑ ڈالی تھی۔جب ہم گائے پر صنمون لکھتے ہیں تو ہمیں گائے کے سینگوں سے ڈرنہیں لگتا۔ جب ہم دود ھاذ کرکرتے ہیں تو ہمیں پورے وجود میں ایک ممتا بھری گر ماہٹ اور شیرینی گھل جاتی ہے۔ ہمیں گائے کی صورت میں ایک محسنہ دکھائی دینے لگتی ہے۔ جب کتے کا ذکر ہوتا ہے تو نجس العین ہونے کے باوجود د فادار دوست کامجسمہ ذہن کے قرطاس يراً بحراً تاب اور ميان بخش كابيه ينجابي شعر ياداً جا تاب: جس دل اندرعشق نهر چپاڻيخ اُستھيں جنگے مالک دے کہر راکھی کردے صابر پُہُکھے ننگے لیتن جس شخص کے دل میں وفاداری ادرعشق نہ ہو،اُس سے کتے اچھے ہوتے ہیں ، جو صابر، بھوکے نگے اپنے مالک کے گھر کی رکھوالی کرتے کرتے تبھی نہیں تھکتے ، دلیکن ہمیں کرسی کے اندرایس کوئی چیز دکھائی نہیں دیتی' ۔ جمول وكشمير مين معاصرانشائيه (1) 237 شرازه: جلد62، ثيار:6-5

وقت اپنی رفتار سے آگے بڑھتار ہااورہم کر سیوں کے قصے نہ صرف سنتے رہے بلکہ اپنی آنھوں سے گردشِ لیل ونہار کے ساتھ کر سی/تاج وتخت کی بے وفائیاں بھی دیکھیں اور کرسی کے لئے خون کی ندیاں بہتے ہوئے بھی دیکھیں۔انسانی اور اخلاقی اقدار کوسولی پر چڑھتے ہوئے بھی دیکھا۔

باقی روز مرہ میں لائی جانے والی گھریلوا شیامیں کرسی بھی شامل ہے۔لیکن گھر کی کرسی سے نہ کوئی ڈرتا ہے نہ اس کی عزت کرتا ہے اور نہ اسے اہمیت دی جاتی ہے۔لیکن جب یہی کرسی ہم کسی اور جگہ دیکھتے ہیں مثلاً کسی سرکا می دفتر میں ، اس پر بیٹھنے سے پہلے سو بارسوچنا پڑتا ہے کہ دوسری کرسی پر بیٹھے ہوئے''صاحب' کی اجازت کے بغیر اس پر بیٹھا شیرازہ:جلد 62، ثار: 5-5 جائے یا.....؟ صاحب کریں کوئی بھی ہو،...وہ یہ پھول جاتا ہے کہ اس کے بنچے بچھی ہوئی کرسی اس کی جا گیز ہیں ندوہ کرسی اس کے بنچ عمر بھر رہتی ہے اور ندوہ اس کے او پر عمر بھر رہ سکتا ہے۔ بعض مثالیں ایسی بھی ہیں کہ کسی کو اللہ نے کرسی دی تو اس نے کرسی چھوڑ نے سے انکار کیا اور اسے اپنی داشتہ یا زرخر یدلونڈی یا بھر ذاتی جا گیر سبجھ کر اس سے چٹ کر رہ گیا۔ پھر اس کا انجام یہ ہوا کہ اسے اس کرسی سے بآبر وہ ہو کے اُتا را گیا۔ بعض نیک اور بغرض لوگوں کو کرسی ہی تی کہ گئی ، لیکن انہوں نے اس پر ہیٹھنے سے انکا کردیا۔ بعض کر سیاں ہوئی کر ہی۔

مصر کے صدر ناصر کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے یورے صدارتی ز مانے میں صرف ایک سواسی بارصدر کی کرسی پر بیٹھا۔ یہی بات ینڈ ت نہر و،انڈ ونیشیا کے صدر عبدالرحیم سوئکارنو، ماوزی تینگ اور یوگوسلا و بہ یےصدر مارشل ٹیٹو کے بارے میں بھی مشہور ہے۔فارسی میں یرانی کہاوت ہے کہ 'صدر ہر جا کہ نشت ،صدر است' لیعن صدر جہاں بھی بیٹھے، صدر ہوتا ہے۔ گلاب کا پھول اگر گندی نالی میں بھی اتفاقاً گرجائے، تواب گلاب کا پھول ہی کہا جاتا ہے۔ آپ ذرااینے زرخیز ذہن پر تھوڑا سا زور دیجئے تو آپ کوکٹی ایسے نام یاد آئیں کے جو کبھی کرسی پر نہیں بیٹھے نہ کبھی کرسی کی خواہش کی لیکن قیمتی ہیرے جواہرات سے سج تاج سر پرر کھے۔ایسی کئی شخصیات کے سران کے قد موں میں جھےر بتے تھے۔ ایک کہاوت ہے' دمس ساتی چھونمسکار' یعنی جو لوگ صاحب ثروت، سر مایہ داریا پھرصاحب اقتدار ہوتے ہیں، اُن کواً سی کمحے تک سب سلام کیاجاتا ہے،جب تک کہ وہ اُس یوزیشن میں رہیں۔ہم نے کئی ایسے حضرات کو دیکھاہے،جواعلیٰ عہدوں پرفائزرہ چکے تھے،بسوں میں کھڑ بے کھڑ پے سفر کرر ہے تھے یا پھر سبزی بازار میں آلوادر بھنڈی عام شہریوں کی طرح خرید رہے تھے۔ایک ریٹائرڈ جج جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 239 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

صاحب کودیکھا، جوایک ریڑے والے سے اُلجھر ہے تھے، جو بھنے ہوئے چنے بیچ رہا تھا۔ایک فوجی افسر جب ریٹائرڈ ہوکر گھر پہنچا تو اُسے نئے ماحول میں ایڈ جسٹ ہوتے ہوئے کٹی سال لگ گئے۔ پہلے دن جب وہ ضبح نیند سے جاگا تو وہاں کوئی ارد کی تھا نہ سپاہی، نہ کسی نے سلیوٹ دیا، نہ وہ پروٹو کول جس کا وہ عادی تھا۔البتہ بیوی نے جھنجوڑتے ہوئے اُسے کہا ....... جاؤ بازار سے انڈے اور سزی لے آؤنا شتے کے لئے ....... پہلے تو اُسے بہت خصہ آیا،لیکن پھر تھوڑ کی دیر کے بعد اُسے یاد آیا کہ وہ اب کوئی افسر وفسر نہیں بلکہ ایک سادھارن قسم کا شوہ ہر ہے۔ایسے شوہ ہر ہندوستان میں لاکھوں کی تعداد میں ہیں۔

بہر کیف قصہ کری کا چل رہا تھا اور کری بھی نہ ختم ہونے والی ایک داستان کا عنوان بن کررہی ہے۔ جب تک زمین وآسان باقی ہیں، یہ کری موجودر ہے گی، خواہ اس پر کوئی بیٹھ یا خالی رہے۔ ایک بس کے اندر پینٹ کیا ہوا یہ شعر حسب حال بھی ہے اور موضوع کے ساتھ پچھیل بھی کھارہا ہے۔

آهمینچ کرکها'' آج سے دوماہ پہلے میں اُس کرسی پر بیٹھاتھا،جس پروہ بابو بیٹھے ہوئے ہیں ۔ آج میں اپنے ایک ذاتی کام کے لئے آیا ہوں کمین جب وہ صاحب اپنے کام سے فارغ ہوں گے، تب میری طرف دیکھیں گے۔ دراصل بیکر سی این ا

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

241

☆\_\_\_\_جاويدآ ذر

ایک کے ستر 🖥

ماہ رمضان آیا ہے۔ رحمتوں اور برکتوں والامہینہ۔ گنا ہوں کو دھونے اور ہم جیسے گنرگاروں کو دھلوانے کا مہینہ۔ دلوں میں گداز اور مزاجوں میں نرمی پیدا کرنے کا مہینہ۔شیطانیت کو پچھاڑنے اور شیطان کوزنچروں میں جکڑنے کامہینہ۔ بیثیک اس ماہ مبارک میں ایسے گن ہے کہ انسان کھلی آنکھوں سے ان کا مشاہدہ کر سکتا ہے۔ سال بھر معصیت کے بھنور میں نحوطے کھانے والاشخص اس مہینے یرکاہ کی طرح پانی کے اوپر تیرتا ہے، ایک نورانی شان اور ملکوتی آن لئے۔ ہمارے ایک عزیز دوست ہیں، عام طور پرضبح دس بج دفتر پینچتے ہیں، دن بھرفائلوں میں سرکھیا کر سائلوں کے کام کر کے دعائیں لیتے ہیں۔شام کو چیراہی ، جو اینے گاؤں تک دوگاڑیاں بدل کر ہمیشہ اند عیرے میں چوروں کی طرح گھر میں داخل ہوتا ہے، کے باربار کے اصرار سے مجبور ہوکر بادل نخواستہ کام بند کر کے دفتر سے باہر آتے ہیں۔ مگر ماہ رمضان کی برکتوں کے صدقے ، آج کل عصر بھی محلے کی ہی مسجد میں یڑ ہے ہیں اور چیراسی بے جارہ دن کی روشنی میں اپنے ہیوی بچوں کے چہروں کے دیدار کی برکت سے مالا مال ہوتا ہے۔ یو چھا تو معلوم ہوا کہ فرض رمضان کے ساتھ ہی فائلوں کا شیطان لوہے کے لاکر میں جکڑ دیا جاتا ہے، کیونکہ ان فائلوں کی ایک فطری خامی ہے! جب تک انہیں پیسے کی دھونی نہیں دے دی جاتی کھلتی نہیں ہیں۔ چونکہ اس مہینے میں دھونی دینامعیوب لگتا ہے لہٰ زااس شیطان کو ہی ایک مہینے کے لئے یابہ زنچر کر

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

242

دیا جاتا ہے اور بیچارے سائل مہینہ گزرنے اور فائلوں کے کھلنے کے لئے دن رات دعائیں مانگتے رہتے ہیں۔

ہمسائیگی میں ایک صاحب ہیں، بہت ہی نیک اور حق ہمسائیگی کی یاسداری میں پیش پیش کسی کے یاؤں میں بھی کا نٹا چھےتوا بنی پلوں سے نکال لیتے ہیں۔اپنے اہل وعمال کوفٹ رکھنے کے لئے دن رات محنت کرنا عمادت شجھتے ہیں۔ دود دوتین تین دن کے بعد گھر لوٹتے ہیں کیونکہ اکثر صاحب کے ساتھ دوروں پر رہتے ہیں ۔ تخواہ کے علاوہ ٹی اے، ڈی اے بھی ملتا ہے۔ لاگ بک میں دوجارا نٹریاں سوالگ ۔ ماہ مبارک آتے ہی اس طرح گھربیٹھ جاتے ہیں جس طرح انڈ وں پر مرغی ۔ روز ہ سے ہوں یا نہ ہوں، دفتر جانے کا نام نہیں لیتے ۔جن ہمسایوں کے لئے سال بھر کانگڑیاں اورکو کلے کی بوریاں ڈھوتے رہتے ہیں وہی چہ میگوئیاں کرتے ہیں۔کوئی کہتا ہے وظیفہ کماتے ہیں، کسی کا خیال ہے کہ کسی پہنچے ہوئے بزرگ کے حکم پر اس برکت والے مہینے میں چلہ کھینچتے ہیں۔ایک دن لالحوک میں ان کے آفیسر صاحب، جو کالج میں ہمارے،م جماعت رہ چکے ہیں، سے ملاقات ہوئی۔وہ تھکن سے چورگھسٹ گھسٹ کر چل رہے تھے۔ خاہر بات ہے بیت الخلا تک گاڑی میں جانے والاشخص جب پیدل چکتا ہوا ملح توبات گاڑی اور ڈرائیور پر ہی ہوگی ۔ تو صاحب نے کہا کہان کا ڈرائیور اور میرا ہمسابہ ماہ رمضان میں گاڑی گیراج میں بند کر کے لاگ بک ایک غلاف میں لیپٹ لیتے ہیں، کیونکہ اگرلاگ بک کا شیطان کھلا رہاتوان کے روزہ، نماز کا کفارہ کون اداکرےگا؟لہٰذاوہ شیطان کی کارستانیوں سے بیچنے کے لئے کارگہہ حیات سے ہی پنڈ حچرا کرگھر میں گوشنشین ہوجاتے ہیں۔ اس برکت والے مہینے کی برکت سے مسجد یں بھی برکت سے مالا مال ہو جاتی ہیں۔تل دھرنے کوجگہ ہیں ملتی۔ نئے بنئے چہرےاورنٹی نئی آ وازیں۔ نئے نئے

243

\_\_\_\_\_ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

مسائل اور نئے نئے مشور ے۔ گر ما گرم صفہ پر نئے نئے عالم، نئے نئے علوم کے موتی جھڑتے رہتے ہیں، بھی بھی کسی رمضانی عالم کے فوارہ علم میں اس قدر پریشر پیدا ہوتا ہے کہ سوڈ ے کی بوتل کے کاگ کی طرح ڈھکن اڑ جاتا ہے اور امریکی لہجہ میں انگریز ی علم بھی حجبت سے ظرا تا ہے تو تبھی دیواروں سے، تبھی مد مقابل کا منہ تھیڑ دیتا ہے اور بھی تبھی کھڑ کیوں کے ثیث تو ڑ کر باہر گلی میں راہ گیروں کو سیرا ب کرتا ہے۔ ایسے ہی ایک صاحب علم، جو سرکاری ملازم بھی ہیں، افطار کے وقت کو چھوڑ

کر، چاروں وقت صفے پر مجھی اپنی ٹانگیں سینکتے ہیں اور مجھی اپنی کمر کو گرم گرم تریڑ ے دیتے رہتے ہیں۔ پو چھا تو معلوم ہوا کہ وہ ماہ مبارک میں اپنا سارا کا م کاج بند کر دیتے ہیں۔ کیونکہ گیارہ مہینے کمانے کے اور ایک مہینہ کھانے کا ہوتا ہے۔ اسی نسخ پڑ کمل پیرا ہوتے ہوئے وہ پورے ایک مہینے صفہ کے چبوترے کی گھسائی کرتے رہتے ہیں۔ البتہ دو پہر میں دفتر جا کر حاضری کی چڑی مار کر ضرور آتے ہیں۔

گزشته دنوں ایک پٹواری صاحب سے کام پڑا۔ پٹوارخانہ پہنچا تو گیارہ مہینے بھی ڈھیرہ ڈھیرہ ، بھی فیلڈ میں ، بھی ڈی سی صاحب کے دفتر میں ، بھی تحصیلدار صاحب کے گھر پر ، غرض ہر دم غائب رہنے والے ، پٹواری صاحب کو حاضر پایا۔ ناک کی نوک پر آ دھے شیشوں کی عینک جمائے ، اپنی پٹی کے او پر ملیر کو ٹلد کی شہر ہُ آ فاق پیتل کی سکیل سے کاغذ کے او پر لیسریں کھینچ کر جمع بندی اور گداوری کے گوشوارے بنا رہے ہیں۔ ہم تو گھر سے بیعند سے لے کر چلے تھے کہ پٹواری صاحب نے قلم ، کاغذاور سکیل کے شیاطین صندوق میں مقفل کر دیئے ہوں گے مگر خلاف تو قع انہیں کا م میں اس قدر مصروف پایا کہ عینک کے اندر سے ، ہی آ نکھیں اُٹھا کر ہماری طرف دیکھر کر اظہار مدعا کے لئے استفسار کیا۔ با تیں کم اور کا م زیادہ۔ ماہ مبارک میں ان کا سلوگن میں ہے ۔ دراصل ان کا خیال ہے کہ ماہ مبارک میں اپنے او پر ستی ، کسل اور کا ہل طاری کر کے کام کاج سے جی چرانا روزہ کی تو بین کے مترادف ہے۔ چونکہ اس مہینے میں کثر ت عبادات کا حکم ہے، لہذا اس سے کثر ت کار کا بھی عند مید لیا جا سکتا ہے۔ یہ کہتے کہتے انہوں نے فوراً ہمارا کا منبیٹا لیا۔ ہم نے اس امید کے ساتھ جیب میں ہاتھ ڈالا کہ دل کو گداخت کرنے والے اس مہینہ کے حوالے سے وہ فوراً ہما راہا تھ روک لیں گر جب نوٹ کھڑا کھڑاتے ہوئے باہر آیا تو انہوں نے بڑی نرمی اور طیمی سے کہا '' چائے نہیں! ہدیہ دے دیجئے! اللہ تعالی ایک کے ستر دیتا ہے آپ بھی تو کچھ شرم کریں'۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

245

الله ۲۰۰۵ میرآ در

گھريلونوكر

گھریلونو کر اتنا ہی پرانام ہے جتنا قدیم یہ ہمارا سماج۔ ہر علاقے اور ہر زمانے میں اس کی ضرورت رہی ہے۔ ہر گھر میں اس کی خوا ہش موجود ہے۔ ہر شخص ایک گھریلونو کر رکھنا چا ہتا ہے تا کہ اسے ایک امدادی ہاتھ ملے، جو ایسے موقعوں پر اپنا کا ندھا پیش کرے جب بو جھا ٹھانے کی طبیعت نہیں ہوتی۔ جیسے بھارت اور پا کستان کے درمیان کر کٹ بیچ۔ جب فضا تن ہوتی ہے، درجہ حرارت بلند سے بلند تر ہوتا جا تا ہا نلب کہ پارہ شیشہ تو ٹر کر باہر نگل آئے۔ کچن سے بی بی جی کی فرمائش آتی ہے ہرا کر گھریلونو کر موجود نہ ہوتو لا کھ کر کٹ شیدائی ہونے کے باوجود بادل نخوا ستہ باز ار پر اگر گھریلونو کر موجود نہ ہوتو لا کھ کر کٹ شیدائی ہونے کے باوجود بادل نخوا ستہ باز ار جائے گا۔ اس طرح آپ کے شوتی کر کٹ شیدائی ہونے کے باوجود بادل نخوا ستہ باز ار

سیلے دسمبر کی ابتدائی سُوں سُوں کے بعد جب معشوقہ کی طرح تھر کتے اور اٹھلاتے برف کے گالے گرنا شروع ہوتے ہیں اور آپ فرن کے اندر کا نگڑ کی سینکتے سینکتے ٹی وی دیکھر ہے ہوں اور بی بی جی کوقو می شاہراہ بند ہونے اور بازار سے سبزیاں غائب ہوجانے کا خیال آئے تو وہ فوراً ہفتے بھر کے لئے ترکاری اور سلا دخرید کرلانے کا تھم نادری جاری کرتی ہیں۔ پیروں کے نیچے فرن کا دامن دبا کے، ہوا کے داخلے کے

جمول وكشمير يين معاصرانشائيه (1)

246

تمام رائے مسدود کر کے کانگڑی ہلکی ہلکی سینک کے Protection Cover سے باہر نکلنا تو تکلیف دہ ہے ایسے میں گھریلونو کر موجود ہوتو آپ انڈے سینک سکتے ہیں۔ رات کے گھُپ اندھیرے میں اگر آپ کے دروازے پر کوئی نامعلوم دستک ہوتی ہے تو خوف سے آپ کے خون کی گردش تیز ہوجاتی ہے اور کان بجنے لگتے ہیں۔ ایسے میں آپ گھریلونو کر کا طبلہ بجا کر نامعلوم موسیقی سننے کے لئے آگے کر سکتے ہیں۔ آپ خود چین کی بنسی بجا کر سو سکتے ہیں۔

کسی نزدیکی تعلق دارکوخون کی ضرورت پڑے تو خون کی خیرات کے اجرو ثواب پرایک لیکچر پلا کر سرخ سرخ خون کا ایک پوائٹٹ اس کے باز وے نکال کر تحفہ کے طور پر پیش کر کے اپنے نازک رشتہ داروں کے دائرے میں سرخروہ و سکتے ہیں۔ گھریلو نوکر رکھنے کے ہزاروں گن ہیں، گناتے جائیں تو میر یا قرعلی

داستان گوکی وہ داستان بھی فراموش ہوگی، جس میں شنزادے اور شنزادی کے وصل کا منظرا تنا طول کھینچ گیا کہ تجلہ عروتی کی دہلیز پر پنچ کر شنز ادہ ڈیڑ ھسال تک دہلیز پارنہ کر سکا، آخرداستان گو کے مربی باد شاہ نے تھک کرکہا کہ'' آج تو شنز ادے کا قدم دہلیز کے اندر جانا ہی جا ہے''۔

سب سے بڑی بات ہیہ ہے کہ اگر بجٹ ختم ہوجائے تو آپ گھر کے بجٹ میں کمی کرنے کے لئے ایش ٹرے سے سگریٹ کی را کھ چرانے کا الزام لگا کر نہ صرف اسے نو کری سے باہر کر سکتے ہیں بلکہ دوایک مہینے کی تخواہ بھی بطور سزا بحق بی بی جی صبط کر سکتے ہیں، اسی طرح جس طرح پرانے وقتوں کے نا نوائی انگلی پکڑ کر گاؤں سے لائے ہوئے نو کر کو تمیں سال کے بعد کو کلوں کی چوری کے الزام میں گھر سے کھ دیڑ دیتے تھے۔ تمیں سال کی تخواہ تو ایک طرف جاتے وقت کپڑے جھٹکائے جاتے تا کہ را کھ کا کوئی ذرہ بھی ساتھ رنہ لے جائے۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

247

شرازه: جلد62، ثار:6-5

ماضی میں گھر یلونو کر آہت آہت گھر کے فرد کی حیثیت اختیار کرتا تھا۔ چولہا چک کا حساب کتاب، رشتے ناطے والوں کا حفظ مراتب، پاس پڑوں والوں کے مسائل اوران سے صاحب خانہ کے تعلقات کی حیثیت، غرض ہر چیز پران کی نظر ہوتی تھی، مگر آج سزی کے لئے دیتے گئے بیسیوں سے بیسے نکا لنے کی فکر وقاً فو قا<sup>ع</sup>لی اچھی</sup> چیز کو اپنے ٹرنگ میں رکھ کر گاؤں کے پنگھٹ پرکسی کے قد موں پر ار پن کرنے کی آرزو، بی بی جی اور پاپا جی کے در میان ادھر اُدھر کی باتوں کا سفارتی تباد لہ، ہمسا کے سے بد کنے والی پڑوین آنٹی جی کے ساتھ سلام دعا کے بہا نے گھنٹوں باتیں کرنے کی صاحب کے موڈ کی خبر دے کر سگر میں اور اپن کرنے کی مساحب کے موڈ کی خبر دے کر سگر میں اور کروں کے سوچنے کے زاد کے اور لوگوں کو دائر نے رنگارنگ ہیں۔ نوکری سے جی بھر آئے تو فرار ہوتے وقت ساتھ لے جانے دائر نے رنگارنگ ہیں۔ نوکری سے جی بھر آئے تو فرار ہوتے وقت ساتھ لے جانے کرلی ہوتی ہے۔

اب توایک نیاطریقہ ایجادہوا۔ مالک اور مالکن کے دفتر روانہ ہوتے ہی دن کے اُجالے میں ٹرک لگا کرچھوٹا بڑا سامان اٹھا کر روانہ ہوجا تا ہے اور پڑوتی آنٹی کوٹا ٹا کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ بی بی جی کے مائیکے میں شادی ہور ہی ہے وہیں یہ سامان لے کرجار ماہوں۔ اس طرح کوئلوں کی دلالی میں منہ کالا کرنے کی بجائے سونے کے ساگر میں ڈ بکی لگا کر سنہری ہوجا تا ہے۔ اس خوف کے سبب لوگ چھوٹے چھوٹے ، نتھے منے نو کر رکھنے کوتر جیچے دیتے ہیں جو بغیر کسی چون و چرا، حیلہ وجت کے نہ صرف ہر ممکن کا م کرتے ہیں بلکہ کم غذا کھا شیرازہ: جارہ 248

كركم تخواه بھى ليتے ہيں۔اپنے بچوں سے بھى چھوٹے ایسے نو كركوآ پ گھرير تالا لگا كر دن بھر گیٹ کے پاہر بھی بٹھا سکتے ہیں یا پھروہ دن بھر محلے کے آوارہ بچوں کے ساتھ ہلڑ مچا کے سبہ پیرکواین نوکری پر واپس حاضر ہوسکتا ہے۔ اس طرح نوکر کا دل بھی بہل جاتا ہے اور ڈرائنگ روم اور میک اپ روم میں رکھی ہوئی چیزیں بھی دست اندازی سے محفوظ رہتی ہیں۔ ماں البتہ بہت سے مالکان خدا ترس اورانسان دوست بھی ہوتے ہیں۔وہ ایسے طفل نوکروں کو تعلیم کے زیور سے آ راستہ کرانے کے لئے سرکاری سکول میں داخلہ دلاتے ہیں۔اس سے یہ فائدہ ہوتا ہے کہ وہ بحہ گھر کے بچوں کے بستے اور کیج یکس ان کے سکول تک چھوڑ کر پھراپنے سرکاری سکول جاتا ہے۔ واپسی پر مالکن کے بچوں کوکھانا دغیرہ گرم کر کے پروستا ہےاورخودان بچوں کی گالیاں اور طعنے کھا تاہے۔ دراصل کچھلوگ نوکرر کھتے وقت طفل نوکر کے والدین سے تخواہ کے علاوہ اسے تعلیم دے کرسرکاری ملازم رکھوانے کا وعدہ بھی کرتے ہیں۔اس طرح انہیں اکثر کم نخواہ پراوربعض اوقات مفت میں نوکر میسر ہوتے ہیں۔ یہ چھوٹے چھوٹے بچے شام کو ٹی وی سپریل دیکھتے دیکھتے پی پی جی کی چیخ سے سپرنگ کی طرح اچھل بڑتے ہیں اور کچن میں جھوٹے برتن دھونے میں لگ جاتے ہیں۔ آ دھی نیند میں کمرے کمرے سامان لے جا کر سیڑھیوں پرٹھوکر کھاتے ہیں۔نو کری پر رکھنے کے چند ہی دن بعد جب طفل نوکر کاباب منہ تڑ کے گیٹ پر دکھائی دیتا ہے تو گھر کا ہرفر دید بیجھتا ہے کہ اسے بیچے کی شفقت بدری نے بےقرار کر کے یہاں لا پھینکا ہے۔ کچن کی چوکی پر چائے پیتے پیتے وہ گاؤں کی خراب اقتصادی حالت کی داستان شروع کر کے دوسرے مہینے کی پیشگی نخواہ کامطالبہ سامنے رکھتا ہے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

249

الله الله المحمد المحمد

## ہماراقو می ا ثاثہ

جب ہم چھوٹے تھےتو سکول میں گلا پیاڑ کر بہر ٹایا جاتا تھا کہ جنگلات ہمارا قومی اثاثہ ہیں،ان کی حفاظت کرنا ہمارا فرض ہے۔غربت اور کثرت اولا د کے تفکرات میں بسے ہوئے ماسٹر ارجن ناتھ بھی اس چیج چیخ میں ہمارے شریک کار ریتے تھے۔رٹے کے زور سے جب کبھی ان کے گلے سے مسجد کے بگڑے ہوئے سپیکر جیسی آوازیں نکانے گئی تو کسی ایسے لڑ کے کو، جو ہر پیریڈ میں پیشاب پھیرنے کے ہمانے بازار کی سیر کرآنے کا تجربہ رکھتا ہو، کو بونانی ادوبات کی مشہور دوکان'' الکوژ'' پر ہے۔ کرسفیدرنگ کا کوئی سفوف منگوایا کرتے ۔ منیہ میں سفوف کی چٹکی جگر کے ٹھکے کی صاف وشفاف بوّل، جس سے بے کے ایکسائز کے الفاظ چھن چھن کے نظر آتے، سے پانی کی کمبی اور پہلی دھار ٹرکا کے نگل لیتے ۔ چونکہ ان دنوں جراثیم آمیز منرل واٹر کا رداج نہ تھا،اس لئے ٹھیکے کی بوتل میں سرکاری نل کا یانی ہی معیاری مشروب مانا جاتا تھا۔ جب ماسٹر جی کا گلا کچھصاف ہوجا تا تو پھرا ثانوں کی اہمیت اوران کی حفاظت کا یا ٹھ پڑھانا شروع کرتے۔اس گردان میں اپنے اثاث البیت یعنی چھتری، جوتے اور بوتل کے پیندے جیسے چشموں کی عینک کا خیال بھی ان کے ذہن سے محو ہوجا تا۔ جو بعد میں بھی سکول کے دارالاگر بہ (Attic) ، کبھی چیراس کی کوٹھری اور کبھی کبھی ہیت الخلا کی ٹینک کے پیچھے ملتے تھے۔ پڑھتے پڑھتے رہیبق اتنا راسخ ہو گیا تھا کہ ایک بچے نے سکول کی بوسیدہ دیوڑھی پر بھٹے بننے والے بوڑ ھے بھڑ بھونچنے کے ٹو کرے سے کمنی کے

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيہ(1)

250

چند دانے اڑا کراپنے گھر کے دس بائی بندرہ آنگن کے کونے میں پیوست زمین کر دئے۔ کچھدن بعد مکنی کے نتھے نتھے بودے ذرابڑےاور گھنے ہونے لگے توبچے کوایک دم ماسٹرارجن ناتھ کی پڑھائی ہوئی پٹی پادآ گئی۔ محلے کے ملکے ہزار کا حقیۃ تازہ کرنے کے موضانے میں تھان لیٹنے کا ڈیڈ ااور گتے کا تختہ حاصل کر کے ایک یلے کارڈ تیار کیا۔ جس برنرم کوئلے، جوخرافاتی کاموں میں بچوں کا اسٹینڈ ڈ روشنائی ہوا کرتی،ا۔۔ جلی حروف میں ماسٹر جی کاسلوگن تحریر کر اس زاویئے سے زمین میں گاڑ دیا کہ آنگن میں داخل ہونے والے ہر خص کی پہلی نظراس یلے کارڈ پر پڑتی جس پر کھھا تھا۔ جنگلات ہماراقومیا ثانثہ ہیں ان کی حفاظت کرنا ہمارا فرض ہے ہم حال جب قومی ا ثاثوں کی حفاظت کا ذمہ تفویض ہوا تو ہم نے ماسٹر ارجن ناتھ کی محنت کورائیگانی سے بچانے کے لئے بہت ہی آسان اور شستہ طریقتہ اختیار کیا۔مغربی تعلیم کی مہر بانی سے شک کی تھیوری اختیار کر کے سی پر بھروسہ کرنا ہی ترك كيا-اس لئے سارےا ثاثے آہتہ آہتہ اپنے گھروں میں منتقل كرلئے تا كہاور کوئی نہ سہی بے کار بوڑھے والدین ہی گھر بیٹھے ان کی حفاظت کر سکیس۔ چنانچہ بیہ ا ثاث بڑھتے گئے اور گھر پھولتے گئے مگر بہ گھر غریب کا پیٹے نہیں کہ دونوالے زیادہ کھانے سے قولنج کی نوبت آئے۔اگر کبھی ایسی صورت پیدا بھی ہوئی تو واٹر شیڈ یروجیکٹ کیلئے حاصل شدہ ورلڈ بینک کے قرض کی ہے کے کیگ Keg کے کیگ چڑ ھا کر قومی ا ثانوں کی ہڑیوں کا سرمہ بنانے کی ایسی مہارت مبہم پہنچائی کی نہ کہیں شیڑ ر ہااور نہ شیڑ کے اندر داٹر شیکنے کی گنجائش رہی اور اس طرح نہ کہیں جناز ہ اُٹھااور کہیں مزاربی بنا۔ اب جبکہ قومی ا ثاثوں کے ساتھ ساتھ اس کی حفاظت کی رٹے کی ہائک بھی جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 251 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

ختم ہوگی لہذا ہم بھی فقیروں کی طرح کمبی تان کر لیٹ گئے تھ مگر سر کوں کو تو می ا ثاثہ اوران کی حفاظت کو فرض عین قرار د ے کر سب کے کان گھڑ ے کر دیئے گئے۔ کیونکہ سر کوں کے دھول ، کیچڑ ، خاک بجری اور کو لتار سے تو راج باغ ، گو بحی باغ ، پر باغ ، بلبل باغ ، الہی باغ ، اس باغ اس باغ غرض ہر قسم کے باغ میں ایسے ایسے کل سرا بن گئے کہ اگر آج شیداد دوبارہ زندہ ہو جائے تو اٹلیین مار بل پر ایسا تھ سلے کی جنت دیکھنے کی تمنا ہی اس کے دل سے نگل جائے ..... اب پیز نہیں انہیں ا ثاثہ کہنے کی کون تی اساس رہ گئ ۔ سر کیں پہلے گھر کی ہانڈ ی تھیں ۔ ہاتھ ڈالا تو کھالیا گھر اب میڈوں کی ڈ دھول پیٹیں گے جس طرح بینک والے کر ور پتی اور ارب پتی ناہندگان کے درواز وں پر ڈھول پیٹیں گے جس طرح بینک والے کر ور پتی اور ارب پتی ناہندگان کے درواز وں کھر در ے ٹاٹوں جیسی ٹو ٹی پھوٹی اور اور بڑھا ہڑ گی مار بر پر کو تار کی کی ہیں ہے اور تکونی چٹا ئیاں بچھانے کے سوااور پڑھا ہڑ گھی ہوگا ہوں پر کو تا تا ہوں کر کا کی ہوں ہم کر ہے کہ کہ کہ کہ کہ ک

#### جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

252

🕸 ـ ـ ـ ـ زنفر کھو کھر

## بيوي اور گاڑي

سمجھ میں نہیں آتا ہے کہ'' بیوی اور گاڑی'' دونوں میں سے کس کوکس پرتر جیج دوں۔ چاہت کے س خانے میں کس کورکھوں۔ یوں تو ایک بیوی ہی کافی ہوتی ہے، جیب ملکی پھلکی کرنے کے لئے اور دیگر بہت کچھ بھی۔ دیکھا جائے توبیوی کہاں کہاں نہیں گھماتی پھراتی ہے۔ڈرائنگ روم سے کچن تک صحن سے حیت تک ۔ یہ کرؤدہ کرو۔گھر کےایک کونے سے دوسر ےکونے تک دوڑاتی پھراتی ہے۔خیر،گھر کو چوڑئے۔ذرا باہر کی خبر کیتے ہیں۔آئے دن مائے،آئے دن سپتال،شاپنگ مالز، یکنک سیاٹش وغیرہ وغیرہ ۔اوران سب میں اگرکوئی کوتا ہی اور کمی رہ جائے تو بسا اوقات برسوں کومحیط کورٹ کچہری کے چکر تک لگوا دیتی ہےاور جب ساتھ گاڑی بھی ہوتو پھر کیا کہنے۔ آج یہاں ،کل وہاں۔ جہاں نہیں جانا ہے وہاں بھی جانا ہے۔ ہمارے لئے ایک عدد ہوی ہی کافی تھی ۔ گمر ہوی کی فرمائش کیہ گاڑی چاہیے۔اب جسے گھر میں امن دسکون چاہیے، وہ بیوی کی کوئی فر مائش ٹال ہی نہیں سکتا ے اور بیوی کیا کیا فرمائش نہیں کرتی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ صرف ایک چیز کوچھوڑ کے ہیوی ہر چیز کی فرمائش کر سکتی ہے۔'' مجھے بیر جا ہیے۔ مجھے دہ جا ہیے۔فلال کے پاس بیر ہے۔فلال کے گھر میں بیر ہے۔وہ ہے۔فلال کی بیوی نے بیر پہنا ہے۔ایسی جیولری ہے اس کے پاس وغیرہ وغیرہ ۔مگر کیا آپ نے بھی بہ سنا ہے کہ کسی بیوی نے کہا ہو' مجھےایک عددسوکن جاہیے۔''یقیناً ہرگزنہیں۔ کیونکہ دبی کچلی بیدایک اکیلی خواہش

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

253

# صرف شوہر کی ہوتی ہے۔ بیوی کی ہر گزنہیں۔ گاڑی کی بات چلی تو ہم گاڑی کے بارے میں سوچنے لگے۔ سوچ سوچ کر آخر ہمیں گاڑی لینی ہی پڑی۔ گاڑی سے واسطہ پڑا تو کٹی پردے اٹھے۔ ہم پر کٹی راز منکشف ہوئے اور ہم اس نتیج پر پہنچ کہ بیوی اور گاڑی میں بڑی حد تک یکسانیت پائی جاتی ہے۔

نئی نئی گاڑی ہویا نئی نویلی دلہن، دونوں ہی خوشی کا باعث ہوتی ہیں اور قد ر مشتر کہ کی حامل بھی ۔ یعنی اپنی ذات اور صفات کے حوالے سے ایک دوسرے سے بہت حد تک ملتی جلتی ہیں ۔ پہلی مما ثلت تو یہی ہے کہ دونوں اپنے آپ میں ایک خاص کشش اور چہک دمک رکھتی ہیں۔ اپنے ہوں یا پرائے، گھر والے ہوں یا باہر والے، سب ہی نئی گاڑی اور نئی دلہن کو دیکھنے کے متمنی اور خوا ہش مند ہوتے ہیں۔ دونوں کے و سیلے سے مٹھائی اور مبارک بادیوں کے سلسلے چل پڑتے ہیں۔ دونوں کے ذریعے اور و سیلے سے آمد ورفت شروع ہو جاتی ہے۔ نئی نئی جگہوں پہ جانے اور بہت کچھ دیکھنے کا موقع ملتا ہے۔ طرح طرح کے لوگوں سے میں ملاپ ہڑھتا ہے۔ دونوں ہوجا تا ہے۔

گاڑی خرید کرآ دمی بے حد خوش ہوتا ہے کہ اب وہ گاڑی والا ہو گیا ہے۔ بعد میں کیا ہوتا ہے گاڑی کتنا خرچہ مانگتی ہے کتنے چالان کٹواتی ہے۔ اس کی اسے مطلق پر واہ نہیں ہوتی ہے۔ بالکل اسی طرح شادی کرنے والا بندہ بھی بوقتِ شادی بے حد خوش ہوتا ہے کہ وہ کا میاب رہا۔ اب وہ صرف صاحب نہیں بلکہ صاحبِ بیگم ہے۔ بعد میں کیا ہوتا ہے۔ بیوی نیصنے نبھانے میں کیسی نگلتی ہے۔ دیکھ ریکھ اور میڈی نینس کے حوالے سے کتنی شیرازہ: جلد 62، شاردی -

مہنگی پڑتی ہے!ان سب باتوں کی اُسے بوقت شادی مطلق پر داہٰ ہیں ہوتی ہے۔ دونوں یعنی بیوی ہویا گاڑی انہیں کسی دوسرے مااہرے غیرے کےحوالے یا حفاظت میں نہیں دیا جاسکتا ہے۔ دونوں میں سے سی کوبھی ماعمل مجبوری کہیں اسلے یا کھلے میں حیصوڑ ناپڑ بے توایک نامعلوم ساخوف وخطرہ لاحق رہتا ہے۔دل میں طرح طرح کےاور نا قابل بیان دسو سے آنے جانے لگتے ہیں۔ چورا چکوں اور بد معاشوں کی دونوں یرنظریں رہتی ہیں علاوہ ازیں دونوں کو دیکھ بھال کی اشد ضرورت ہوتی ہےاور بعض مخصوص حالات میں مرمّت کی بھی۔ دونوں کے میک اپ اورمیٹی نینس کے لئے آدمی کواپنی آمدنی کا ایک مخصوص کوٹا ہر حال میں مختص رکھنا پڑتا ہے۔ سننے میں آیا ہے کہ کوئی جناب کسی کی بیگم صادبہ کو بڑے اشتراق سے دیکھر ہے تھے تبھی صاحب ہیگم جیکے سے جا کران کے کان میں پھسپھسا ئے<sup>در</sup> کسی دن میک اپ کے بغیر جود بھنا پڑا تو چیخ مار کر بھا گ نکلو گے۔'' ایہا ہی کچھ گاڑی سے بھی متعلق ہے۔ میلی کچلی یا گرد آلود گاڑی بڑے شہروں میں نظراً ئے توجر مانہ عائد کیا جاتا ہے۔لہذا خوبصورت دِکھنے اور دکھانے کے لئے دونوں کو بنائے اور سجائے رکھنا ضروری ہوتا ہے۔ اِسی لئے تو جگہ جگہ بیوٹی پارلر اور سروس ٹیشن بنائے گے ہیں۔بس ضرورت ہوتی ہےان کو بروئے کارلانے کی اور سوفيصد فيض أثلاث كي-ایک اورمما ثلت جودونوں میں پائی جاتی ہےاور جوسب سےاہم ہے وہ بیر

ہے کہ دونوں کے معاملے میں احتیاط اور تدبیر بے حدضر وری ہے۔ ذراتی بے احتیاطی ہوئی نہیں کہ انسان دردناک انجام تک پہنچ سکتا ہے۔ ذراتی آنکھ چیکی نہیں کہ کوئی نہ کوئی حادثہ یتنی ہو گیا۔

ان خدشات سے بیچنے کے لئے دونوں کا یعنی بیوی اور گاڑی کا مزاج آشنا جمول وكشمير ميں معاصرانشائيد (1) شرازه: جلد62، شار:6-5 255

ہونا بہت ضروری ہوتا ہے اور خلاہری بات ہے کہ مدتیں نہ یہی مگرایک وقت تو درکار ہوتا ہی ہے مزاج آشنائی کے لئے ۔مگر ہم لوگوں سے چوک پیہیں پر ہوجاتی ہے۔ بیوی ہویا گاڑی' دونوں کے معاملے میں ہم بہت جلد باز اور اُتا ولے واقع ہوئے ہیں۔ بغیر مزاج آشنائی کے ہواؤں میں اُڑنے ،اُڑانے لگتے ہیں اور مات کھا جاتے ہیں۔

دراصل انسان کی اسی جلد بازی کا نتیجہ ہوتا ہے کہ آج دھوم دھام سے شادی ہوئی اورکل طلاق واقع ہوگئی۔ یا پھرنڈی نویلی دلہن کی خود سوزی یا خود شی کا الزام سرلے کر جناب معہ والدین ،سلاخوں کے بیچھے ڑو پوش پہنچ گئے۔اخبارات ایسی خبروں سے بھرے ہوتے ہیں۔

بھلاکون بےوقوف اپنے ہاتھوں سے اپنی نئی نویلی دلہن کو آگ لگا تا ہے۔ مگر ہم لوگ اپنے اُتا ؤلے بن کی وجہ سے اور محض مزاج نا آشنائی کی وجہ سے، ایسے سنگین الزامات اپنے سرلینے کے حالات پیدا کردیتے ہیں۔

اسی طرح گاڑی کے مزاج سے بھی نا آشنائی کا یہی نتیجہ ہوتا ہے کہادھر گاڑی لی اور اُدھر چند دنوں یا ہفتوں کے اندر ہی اندر ٹوٹی پھوٹی اور چکنا پور ہوئی۔ گاڑی مرمّت کے لئے ورک شاپ میں پہنچ گئی۔ اب بھلا جس دلہن کے ہاتھوں کی مہندی کے نقش ونگار پھیکے نہ پڑے ہوں ، اور جس گاڑی کے ٹائر رائی برابر گھسے نہ ہوں۔ سیٹ کور تک میلے نہ ہوے ہوں اور وہ حادث کا شکار ہوجائے۔ کتنی افسوس ناک بات ہے۔ مختصر سیکہ دونوں ہی شعلہ مزاج واقع ہوئی ہیں۔ ذراسی لا پرواہی اور جا حتیا طی برتی نہیں کہ یہ جاوہ جا، ہوئیں۔ ذراسی لا پرواہی سے دونوں ہی کھڑک اُٹھتی ہیں۔ ہونوں کی ایک قد رِمشترک سی ہے کہ دونوں ہی کھڑک اُٹھتی ہیں۔ ہے اور دونوں اگر کنٹرول میں رہیں ، بندے کے حکم کے تابع رہیں تو زندگی نہا ہیت خوشحال اور آ رام دہ ہیں۔

جمول وكشمير مين معاصرانشائيه (1)

256

ورنہ ......! دراصل دونوں کی عزت وآبر واور سلامتی بس اسی میں ہے کہ وہ بندے کے کنٹر ول اوربس میں رہیں ۔اگر ہیوی کنٹر ول سے پاہر ہوجائے تو بندہ کسی کومنہ دکھانے کے قابل نہیں رہتا ہےاور گاڑی جب کنٹرول سے باہر ہوجاتی ہےتو وہ خود دیکھنے کے قابل نہیں رہتی ہے۔ کیونکہ جب گاڑی کنٹرول سے باہر ہوتی ہے تو دہ کہیں نہ کہیں اور کسی نہ کسی چنز سیچگرائے گی اور منہ کی کھائے گی۔اس کا حلبہاور چیرہ چکنا چور ہوجائے گا۔اور بیہ بالکل اچھانہیں ہوتا ہے کہ نئی نئ گاڑی منہ کی چوٹ کھا کر ٹوٹ پھوٹ جائے۔دراصل دونوں کی ایک خاص مما ثلت یہ ہے کہ دونوں نہایت منہ زور ہوتی ہیں۔نہایت ضبط اور کنٹر ول کے باوجودا کثر بے قابوادر بےلگام ہوجاتی - 04

نٹی نو ملی دلہن جب بصداحتر ام اور ناز برداریوں کے باوجوداینا کڑارو تیہ اینائے رکھتی ہےاورا پنابڑاین اور دبد بہ قائم کرنے کے لئے بے قابو ہو کر بے لگام ہو جاتی ہےتو نتیج میں اُس کے منہ پر پہلا چانٹا پڑتا ہےاوراس کے سارےخواب چکنا چور ہوجاتے ہیں۔اب بیہ بات بھی بڑی افسوس ناک ہوتی ہے کہ نٹی نویلی دلہن کے منہ یر جانٹا پڑے۔ دونوں سے وابستہ ایک حقیقت بیکھی ہے کہ گاڑی ہویا بیوی، منہ کی کھا کرنچلی ہوکر بیٹھنےوالی نہیں ہیں۔خلاہرسی بات ہے کہ''چلتی کا نام گاڑی۔''گاڑی کوچالو رکھنے کے لئے اس کی مرمّت ضروری ہوتی ہے۔اس لئے اسے ورک شاپ میں لے جانا پڑتا ہے۔

ہیوی چانٹا کھا کر نچلی ہو کر بیٹھ جائے تودہ ہیوی نہ ہوئی۔گائے بھینس ہوئی۔ پہلے وقتوں میں بیوی بھاگ کر مائلے جاتی تھی۔ آج کل بیوی کے لئے ود مین سیل کے دروازے کھلے ہوتے ہیں۔جہاں شوہر کو پائے انجام تک پہنچانے کے کئی سلسلے ہوتے ہیں اور جہاں پہنچ کر شوہرکوکی پاپڑ بیلنے پڑتے ہیں۔ جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 257

شرازه: جلد62، شار:6-5

ایک قد رِمشترک مید بھی ہے کہ بگر جا <sup>م</sup>یں تو دونوں نہایت بُری۔ جینا اور چلنا پھر نا دو بھر کر کے رکھ دیں۔ بیوی بگر جائے تو گھر نہیں چلتا ہے۔ آ دمی گھر میں رہتے ہوئے بھی گھر کا رہتا ہے نہ گھاٹ کا۔ساتھ چھوڑ دے تو بقیہ زندگی گز ارنا دو بھر ہوجا تا ہے۔زندگی ہچکو لے کھانے لگتی ہے اور آ دمی رنڈ وا کہلانے لگتا ہے۔ گاڑی بگر جائے تو سفز نہیں کیتا ہے۔ آ دمی گاڑی سمیت بیچکو لے کھانے لگتا ہے۔ زندگی داؤ پرلگ جاتی ہے۔دونوں سے سی بھی صلے یا اچھائی کی تو قع فضول ہوتی ہے۔

ہہر حال ایپا بھی نہیں ہے کہ دونوں صرف قد رِمشتر کہ کی ہی حامل ہیں۔ چند صورتوں میں دونوں یعنی بیوی اور گاڑی ایک دوسرے کے بالکل برعکس بھی ہیں ۔مثلًا رات کے ایک دو بج پاکسی بھی پہر آپ کا کوئی پر دگرام بن گیا اور باعمل مجبوری ،کسی کام ہے آپ کوکہیں مزد یک یا دوریار جانا ہے تو کیا مجال آپ کی گاڑی کوکوئی عُذریا انکار ہو۔ آپ اپنی گاڑی کا رُخ جس طرف بھی موڑیں گے، وہ اُسی طرف دوڑنے لگے گی۔ آپ کو بیوی کی طرح گاڑی کومنا نانہیں پڑے گا۔ سوسوجتن اورخوشامدین نہیں کرنی ہوں گی کسی بھی طرح کے بہلا وےاور ماٹیویشن کی ضرورت نہیں پڑے گی۔ علادہ ازیں آپ جب جاہیں گاڑی سے دست بردار ہو سکتے ہیں۔ مگر بیوی سے با آسانی پیچیانہیں چھڑا سکتے ہیں۔ آپ اپنی <sup>ت</sup>ھسی پٹی گاڑی کے بدلے میں نٹی خرید سکتے ہیں۔ مگراین بیوی سے پلونہیں چھڑا سکتے ہیں۔ گاڑی اونے پونے بھی بکے تو کچھ نہ کچھدے کرہی جاتی ہے مگر بیوی کا معاملہ اس کے برعکس ہوتا ہے۔ پہلے تو اس سے جان ہی نہیں چھوٹتی اور اگر چھوٹ بھی جائے تو مہرسمیت، نان ونفقہ اور ساتھ میں بچے بھی دینے پڑ جاتے ہیں۔ یوں ایک اچھا بھلا انسان میتیم وسکین سا ہو کر رہ جاتا جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 258 شرازه: جلد62، شار:6-5

ہے۔ مخصر میہ کہ گاڑی کچھ نہ چھ دے کر جاتی ہے۔ مگر بیوی سب کچھ لے کر جاتی ہے۔اگر کچھ دیتی ہے تو ڈھیر ساری رسوائیاں، تنہائیاں اور ڈھیر سارے الزام تا کہ بندہ کسی اور کے قابل نہ رہے۔لہذا دونوں کے معاملے میں از حدمختاط رہنے کی اشد ضرورت ہوتی ہے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

259

الم ـ ـ ـ ـ زنفر کھو کھر

برقعه

برقعہ ایک معتبر لباس کا نام ہے جسے پرانے وقتوں میں پردے اور موجودہ وقت میں فیشن کے طور پر استعال کیا جاتا ہے۔ اسے ایک نمائندہ لباس ہونے کا بھی فخر حاصل ہے۔ کیونکہ بیا یک منفر داور مخصوص پہچان دیتا ہے۔ دیکھا جائے تو منفر دہونا سے اچھانہیں لگتا۔لفظ<sup>د</sup> منفر د' ہی اپنے آپ میں ایک خاص اہمیت کا حامل ہے۔ یہ لفظ ادب لکھنے اور پڑھنے والوں کے لئے خاص طور پر استعال کیا جاتا ہے۔ اگر کسی کو بیر کہا جائے کہ آپ کی تخلیق منفر دہے، آپ کی تخریر منفر دہے، آپ کی شاعر کی منفر دہو یا پھر بیر کہ آپ کا کام منفر دہونے کا مطلب خاص ہوتا ہوتا ہے۔ بر قتح کو بھی ایک منفر دلباس ہونے کا شرف حاصل ہے۔

برقعہ یوں تو خواتین کا لباس ہے مگر کسی ضرورت کے تحت اسے مرد بھی استعال میں لا سکتے ہیں۔ یوں بھی آج کل بیفرق مٹتا جارہا ہے کہ کون سالباس کس کا ہے۔ کالے کا، گورے کا، بوڑ ھے کا، جوان کا، مرد کا یا خاتون کا۔ بعض نازک مواقع پرجان بچانے اور پہچان چھپانے کے لئے مرد حضرات بھی بصد شوق اور بصدا ختیاط برقعہ اوڑ ھ سکتے ہیں۔ ایباد کیھنے میں بھی آیا ہے کہ بعض حساس اور پکڑ دھکڑ کے موقعوں پر بڑی بڑی ہڑی ہتیاں بھی صنفِ مخالف کا لباس پہن کر پچ نکلنے میں کا میاب رہی ہیں۔ بہت عرصہ تک پاجامہ مردوں کا لباس رہا۔ پھر خواتین نے بھی پہننا شروع کر دیا۔ کوئی

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

260

ہرج نہیں ہے۔ایسی باتیں تو سیکولر مزاج اور جمہوریت کو تقویت بخشق ہیں۔ ہرج اگر ہے توبس نظار بنے میں ہے۔ کہتے ہیں کہ قدیم انسان پتوں اور جانوروں کی کھالوں سے اپنے جسم کوڈ ھانیے رکھنے کے جتن کیا کرتا تھا۔ آج کل انسان کوشم قسم کے لباس متیسر ہیں۔ پھر بھی بعض لوگ نظار ہنا پیند کرتے ہیں۔جبکہ ضرورت اس بات کی ہے کہانسان کو ہر حال میں بایردہ رہنا چاہئے۔ برقعہ پردے کی علامت شمجھا جاتا ہے۔ بہنہ صرف تحفظ فراہم کرتا ے بلکہ عزت ورتبہ بڑھا تا ہے۔خود اعتمادی فراہم کرتا ہے۔ برقعہ ہر رنگ کا پہنا جاسکتا ہے۔مگر کالے رنگ کے برقعے میں ایک خاص کشش ہوتی ہے۔ویسے رنگ کوئی سابھی ہو، برقعہ حسن کو چار جا نداگا تا ہے۔ بدصورت کوبھی خوب صورت بنا دیتا ہے۔اٹریکشن بھردیتا ہے۔دیکھنےوالوں کاتجسس بڑھا تاہے۔بقول شاعر للني لكوه جداجدا س برقعه يهناجب اك اداس برقعه پہن کربہت سارے ضروری اور غیر ضروری کام بھی انجام دیئے جا سکتے ہیں۔ حصیب کر بھا گنا، چوری کرنااور بھیک مانگنے جیسے کام برقعہ پہن کر بخوبی انجام د یے جاسکتے ہیں۔ کیونکہ برقعدا یک ایسالیبل ہےجس پر شک وشبہ کی گنجائش نہیں ہوتی -4 ىپەختىقت ہے كەجب كوئى خاتون برقعداوڑ ھەلىتى ہے تو وہ آياً فاياً نہايت ہى محترم اور معتبر ہو جاتی ہے۔اس کا شار شریف انتفس اور پاک دامن خواتین میں ہونے لگتا ہے۔ کسی کے بس کی بات نہیں کہ وہ اسے پیچان سکے۔ کسی مائی کے لال کی بیر ہمت نہیں ہوتی ہے کہ وہ اس سے آنکھیں ملا سکے یا آنکھیں چار کر سکے۔ کیوں کہ وہ عزت ورہے کے اس مقام پر پہنچ جاتی ہے جہاں کسی اپرے غیرے کی نظریں بھی بېنچنے سے قاصر رہتی ہیں ۔خود وہ کیا دلیھتی ہے؟ اسے کچھ دکھائی بھی دیتا ہے پانہیں؟ جمول وكشمير ميں معاصر انشائيہ (1) 261 شيرازه: جلد62، شار:6-5

اگردیم ہے ہو کس کس کواور کس انداز میں دیکھتی ہے؟ ان سبھی با توں کی کسی کوکانوں کان خبر تک نہیں ہو پاتی ہے۔ ہمارے خیال میں سبھی خواتین کو ہر قعہ پہنا چا ہے ۔ گر اب اس بات کا کیا سیجئے کہ ہمارے ہاں اچھی بات میں بھی کیڑے نکا لنے والے بن بلاۓ مہمان کی طرح آ دھمکتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ بیکہاں کا انصاف ہے کہ خواتین خود بر قعداد ڑھ کر اور اپنا چہرہ تک ڈھانپ کر ایروں غیروں کو دیکھتی اور ٹو ہ لیتی پھریں۔ ایک صاحب نے بر قعہ پہننے کا بیفا کہ ہ ہتا ہے کہ ایک انصاف ہے کہ خواتین بچار ہتا ہے۔ در اصل ظریف میں جالوگ کچھاسی طرح کی با تیں کرتے رہتے ہیں۔ بچار ہتا ہے۔ در اصل ظریف میں کہنا ہے کہ بر قعہ ایک اضاف ہو جھ ہے اور تھی دیکھی سے بردے کے لئے لباس ہی کا فی ہے۔ کچھلو گوں کا کہنا ہے کہ بر قعہ ہو ہیں ہو جھ ہے اور بھید بھرا ہے۔ ہوں ۔ اس بی مول جھو نکنے کہ مترادف ہے۔ اس سے بڑے مغالطے پیدا ہو سکتے میں۔ اگر پہنا ہی ہے تو چہرہ نہ ڈ ھانپا جائے تا کہ اپنے پر اے اور رشتہ دار کی بچان ہو

کہ اپنی گونا گوں صلاحیتوں اور کار کردگی کی بدولت برقعداب خودکو بین الاقوامی توجہ کامستحق تظہیرا چکا ہے۔اب اس کی شہرت کوچار چا ندلگ چکے ہیں۔ پرانے وقتوں میں برقعہ پہنے والیوں کو شریف النفس اور چھوئی موئی سمجھا جاتا تھا۔ مگر اب روش بدل گئی ہے۔ اب برقعہ پہنے والیوں کو نہا بیت ہی بہا در سمجھا جاتا ہے اور شیر نی کے خطاب سے نوازا جاتا ہے۔ یہ ایک خوش آئند بات ہے اور بر فتع کے استعال میں توسیع لانے والی ہے۔ سمجھی خواتین کو اور بالخصوص ان خواتیں کو جنہیں نوری ہے۔ شرط یہ ہے کہ برقعہ پہن کرا پنی پہچان کو باقی ران کے لئے برقعہ استعال ضروری ہے۔ شرط یہ ہے کہ برقعہ پہن کرا پنی پیچان کو باقی رکھا جاتا کہ محمد اس کہ خاط اور دھو کے سیک نگا رہنے پر مجبور ہیں ، ان کے لئے برقعہ اشد مزوری ہے۔ شرط یہ ہے کہ برقعہ پہن کرا پنی پیچان کو باقی رکھا جاتا کہ کی بھی طرح موری کہا کہ فلاں لیتی اور فلاں گلی سے نگلنے والی دو برقعہ پوشوں میں سے ساہ برقعہ پوئے کہا کہ فلاں لیتی اور فلاں گلی سے نگلنے والی دو برقعہ پوشوں میں سے ساہ برقعہ پرش کو اس انداز سے اٹھالایا جائے کہ اسے آئی تھیں کا میا ہو توں کی کوشش کے بعد کارند ہے جب سیاہ برقعہ پوش کو اٹھا اور دی کی کہ ہوں کی کوش

دراصل ہوا کچھ یوں تھا کہ اس روز دونوں سہیلیوں نے اپنے بر قتع ادل بدل بدل کے پہن لئے تھے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

263

☆ ...... زنفر کھو کھر

### گالی

<sup>د</sup> کالی' میده صنفِ گفتگو ہے جس میں ہرخاص وعام اپنے اپنے کمالات و جواہر دِکھا سکتے ہیں۔ بیخدا دا دصلاحیت ہوتی ہے۔ اِس میں کمال حاصل کرنے کے لئے ریاضت در یہرسل کی قطعی ضرورت نہیں پڑتی ہے۔ صرف موقع وحل کی ضرورت ہوتی ہے جو ظاہر ہے معمولی سی لغزش یا کوشش سے دستیاب ہوجا تا ہے۔ مگر کچھلوگ تو بغیر موقع وحل کے اپنی زبان کو گالی سے تر رکھتے ہیں۔ اپنی ہر بات کا آغاز گالی کی آمیزش سے کرتے ہیں۔ ایسے لوگوں کی گالی میں دزن اور دقار باقی نہیں رہتا ہے اور اِن کی گالی کسی کو لہو لہمان نہیں کر سکتی ہے۔

دراصل گالی دینا فطری عمل ہے، جب حضرتِ انسان کو کسی طرح کی تھیں یا کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو رڈیمل کے طور پر وہ پہلا فریف مگالی دینے کا بھی انجام دیتا ہے۔ لیعن کہ بوقتِ ضرورت میڈرادادصلاحیت اپنے آپ اُجر کر سامنے آجاتی ہے۔ اِس فن کے لین دین کرنے اور برتنے سے اِس میں جد ت اور وسعت پیدا ہوتی ہے۔ کہا جا تا ہے کہا پنی نوعیت کا یہ واحد خزانہ ہے جو استعال کرنے سے ختم نہیں ہوتا ہے۔ نودکو شرفا میں شار کرتے ہیں۔ مگر یہ بھی ضروری نہیں کہ جس کے منہ میں گالی دینے والی زبان نہ ہو وہ ہر لحاظ سے شریف ہی ہو۔ بعض شرفا کی سید ھی سا دھی با تیں ہی گالی جیسا ذرم خرکھتی ہیں بلکہ گالی سے بھی کہیں زیا دہ پُر تا شیر ہوتی ہیں۔ گالی کی خصوصیت ہی ج

جمول وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

264

کہ اِسے اداکرتے وقت دانت پینے کی نوبت آجاتی ہے۔ ممکن ہے انسان نے اپنی گفتگوکا آغاز ہی گالی سے کیا ہو۔ گالی کا چلن ہر دوراور ہر تہذیب میں رَچا بسار ہتا ہے۔ اِسے صرف جہلا ہی نہیں، اُد باوفضلا بھی بڑے شوق ورغبت سے برتے ہیں۔ اُدب کی تخلیق میں جس نے جتنی بڑی گالی دی لوگوں نے اُسے اُتنا ہی بڑا

رُ تنبد یا۔گالی دینے کا ایک اور معتبر نام' کیچڑ اُ چھالنا'' ہے۔ آج کل کیچڑ اُ چھالنے کا چلن عام طور پر حاکم اور سیاسی لوگوں میں پایا جاتا ہے۔ کیچڑ اُ چھالنے کے پس پردہ دراصل گالیاں ہی دی جاتی ہیں۔ اکثر لوگ گالی کا جواب گالی ہی سے دیتے ہیں اور اخلاقی نقطہ نظر سے ایسا ہی ہونا چاہیئے ۔مگر جہلاتسم کے لوگ اینٹ کا جواب پھر کے مصداق گالی کا جواب ڈنڈ سے سے دینے پہ اُتر آتے ہیں۔ یہ طریقہ کار نہ صرف گالی کی شان کے خلاف ہے بلکہ انتہائی غیر واجب اور نقصان دہ ہوتا ہے۔ بعض لوگ کی ہے۔ ایسے لوگ بڑے فراخ دل کہلاتے ہیں۔ گالی ہضم کرنا در اصل جگر گرد ہے کا کا ہے۔ ایسے لوگ بڑے فراخ دل کہلاتے ہیں۔

یکھلوگ تو گالیاں پی بھی لیتے ہیں۔گالی پی جانا ہضم کرنے کی بہ نسبت زیادہ کٹھن کام ہوتا ہے۔گالی پی جانے کا دم خم صرف دیہاتی ہویاں ہی رکھتی ہیں، جو اُٹھتے بیٹھتے شوہر کی گالیاں سسک سسک کر بیتی رہتی ہیں اوراُف تک نہیں کرتی ہیں۔ غور سے دیکھا جائے تو گالی دینا اپنے اندر بے شارفوا کد لئے ہوئے ہے۔ جب فریفتین کسی بات پر مشتعل ہو کر بہا دری کا مظاہر ہ کرتے ہیں تو ایسے میں اُٹھایا ہوا ہر وہ ہاتھ زیادہ صحت بخش ہوتا ہے جس کے ساتھ گالی کی آمیزش ہو۔ دراصل گالی وہ کار گر ہتھا رہے جو بغیر لائسنس کے ہمہ وقت آپ کے ساتھ کا استعال کرتے ہیں۔

جمول وتشمير ميل معاصرانشائيه (1)

265

دراصل ہر چیز کے دو پہلو ہوتے ہیں۔فائدہ منداور نقصان دہ۔اگر ہم غور سے دیکھیں تو ہمیں گالی میں فوائد ہی فوائد نظر آتے ہیں۔اگر نقصان ہیں بھی تو بہت ہی کم۔ مان لیا آپ کو اپنے حریف پر انتہائی غصہ ہے اور آپ اُس کے سَر پر پتحر دےمار ناچا ہتے ہیں، مگر وہ کم بخت اسے فاصلے پر ہے کہ آپ پتحر اُس تک نہیں پھینک سکتے ہیں، تو ایس بے بسی کے موقع پر فور اُ ایک موٹی می گالی اُ بھر کر آپ کی زبان پر آئے گی اور کیے بعد دیگر بے کئی اور گالیاں آپ اپنے حریف پر اُچھال کر خود کو نہ صرف شانت بلکہ فاتے عالم محسوس کریں گے۔

کنڈ کٹر آپ کا بقایاوا پس کرنے میں پس و پیش کرتا رہا۔ آپ کی منزل آن پنچی ۔ آپ نے بقایا طلب کیا ، اُس نے اپنے پاس ٹوٹا رو پیر نہ ہونے کا بہا نہ کیا اور گاڑی چل پڑی۔ آپ پیچھے سے ایک موٹی سی گالی اُچھال دیجئے ۔ بقایا نہ ملنے کا سارا غم جاتا رہے گا۔ آپ کو جب کہیں بھی اپنی طاقت کا مظاہرہ کرنا ہوتو ساتھ گالی کو ملالیں۔طاقت دو گنی بڑھ جائے گی۔

اگر طاقت ورکوسی کمزور جان پہ جلال آجائے اور طاقت ورگالیوں سے پر ہیز کرتے ہوئے کمزور پہ ہاتھ اُٹھالے تو ممکن ہے بے چارہ کمز ور جان ، جان سے جاتا رہے۔ یوں گالیاں بڑے حادثات کوٹالنے کے کام بھی آتی ہیں۔گالی کو بروئے کارلا کرڈنڈ ایا دیگر نوعیت کا کوئی ہتھیا راُٹھانے سے بچاجا سکتا ہے۔ صرف یہی نہیں بلکہ اکثر موقعوں پرگالی آپ کی ہر طرح سے معاون و مددگار ثابت ہوتی ہے۔ مثلاً جب کوئی گاڑی اِس انداز سے آپ کے پاس سے گز رے کہ آپ اپنی ہمت سے گاڑی کی لپیٹ میں آنے سے بال بال بنے گئے ہوں یا پھر بر سات کے موسم میں کوئی تیز رفتار لپرٹی میں آنے میاں بال دیکھ کھن کی چھینٹے ڈال کر گز رجائے ، ایسے ہی بے شار موقعوں پر بھلا کوئی ہتا ہے تو سہی کہ گالی دینے کے علاوہ آپ کے پاس اور کون

ساہتھیار باقی رہ جاتا ہے۔ بیچ تو ہد ہے کہ گالی ہی ایساداحد ہتھیار ہے <sup>ج</sup>س کے ذریعے آ پ اپنے حریف کواندر تک مجروح کر سکتے ہیں۔ اُس کا دِل وجگر تک لہولہان کر سکتے ہیں اوراس کے باوجود دہ آپ برضربِ شدید کا مقدمہ درج کرنے میں ناکام ونا مراد ر ہتا ہے۔ چونکہ پولیس کو دِکھانے کے لئے اُس کے پاس کوئی ظاہری ثبوت نہیں ہوتا ہےاور طاہر ہے کہ پولیس بغیر ثبوت کے آپ کا بال برکانہیں کر سکتی ہے۔ یوں بھی لوگوں کے معاملات میں دخل اندازی کرنا پولیس کے فرائض کے شابان شان نہیں ہے۔ پولیس تو اُسی وقت حرکت میں آسکتی ہے جب وہ مجرم کور نگے ہاتھوں پکڑے یا پھرایسے چیٹم دید گواہ سرچڑ ھر بولیں جن کے ہاتھ جرم میں کلائیوں تک رئے ہوں اورایپاشاذ ونادرہی ہوتا ہے۔اسی لئے تواکثر دوشیزائیں اپنی عصمت گنوانے کے بعد حان سے بھی ہاتھ دھوبیٹھتی ہیں، چونکہ وہ خاطرخواہ ثبوت فراہم کرنے میں نا کام رہتی ہیں۔ بسا اوقات گالی بڑے جھکڑوں اور مار پیٹ جیسے نقصان دہ کارناموں کو رو کنے میں معاون و مدد گارثابت ہوتی ہے۔ چونکہ عقل مندلوگ بیٹنے اور پٹانے کے بحائے صرف گالیوں کے لین دین پر ہی اِکتفا کر لیتے ہیں۔ بڑےلوگوں کے پاس جہاں دولت وشہرت کی کمیٰ ہیں ہوتی ہے وہیں اُن کی جھولی گالیوں سے بھی لبالب بھری رہتی ہے۔ بدگالیاں اُنہیں اُن چھوٹے لوگوں کی طرف سے عطا ہوتی ہیں جنہیں وہ اپنی طاقت کے بل پر نیچا دکھانے اور اپنی بات منوانے کی کوشش میں رہتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ بنج کی جنگ میں عراق کے پاس جب لڑائی کے لئے ہتھیا رادر سب کچھٹم ہوگیا تو عراقیوں نے امریکی بمباری کا گالیوں سے منہ تو ڑجواب دے کر امریکہ کے اوسان خطا کردئے تھے۔ مگر عام طور پرلوگ گالی کومعیوب سمجھتے ہیں اور گالی دینے والے ک<mark>و</mark>طعی پسند جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 267 شيرازه: جلد 62، ثيار: 6-5

نہیں کرتے ہیں اور بعض کوتو شریف ہونے کا خطاب محض اس بنا پر عطا کر دیتے ہیں کہ وہ منہ میں زبان رکھتے ہوئے بھی گالی نہیں دیتے ہیں۔حالانکہ وہ دیگر کئی طرح کی برائیوں اور بدا عمالیوں کواپنے اندر سموئے ہوئے ہوتے ہیں۔ مگر پھر بھی شریفوں اور پر ہیز گاروں کی صف میں کھڑ نے نظر آتے ہیں۔

مگر اہلِ دانش عام لوگوں کی اس رائے سے متفق نہیں ہیں۔ وہ تو گالی کو معیوب سبحصتے ہیں اور نہ ہی گالی دینے والے کو۔ پچھ تجاوز کر کے بھی وہ گالی کو صرف ہوائی فائر نگ کے مترادف کھہراتے ہیں اور گالی دینے والے کوایک بے ضرر سا سپاہی مانتے ہیں۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

268

الم الم الم الم

### انتظار

انتظارایک تھہراؤ ہے جو بے قراری اور شتابی کے باوجود بے حس وحرکت رہتا ہے۔ حاصل کلام بیر کہ انتظار ذرائع ابلاغ کے مروجہ کمرشل بریک کی طرح ایک اییا وقفہ ہے جوخود تو ساکت رہتا ہے لیکن اس کے دوران زندگی کی دوڑ جاری رہتی ہے۔ایک تشنہ دل منتظر جاہئے کتنے ہی انتظاروں کے نتائج دیکھنے کے لئے پھڑ پھڑا تا ہولیکن ان کے دوران وہ سہانے خواب دیکھنے کامتنی ہوتا ہے۔میرا بیہ مشاہدہ ہے کہ بنی نوع انسان اُمید دہیم کی زندگی گزارنے کے دوران اپنے آگے مقدر کے خوش آئند لمحات دیکھنے کی آس لگاتا ہے۔ اس نوعیت کے اندازفکر کوانتظار سے ہی موسوم کیا جاسکتا ہے۔اگر چہلوگ اِس بات کوا کثر دہراتے ہیں کہ آگے کی خدا جانے،لیکن اندر ہی اندر وہ لامحالہ اچھائی کے منتظر ہوتے ہیں۔ دراصل مثبت سوچ رکھنے والے افراد میں جوتڑ بے اور بے صبری ہوتی ہے وہ اظہار میں بہت کم آتی ہے کیونکہ ایسے لوگ وقت وقت يردامن أميد تقام ليتے بي - شعر ب كه: زندگی،زندہ دلی کا نام ہے مردہ دل کیا خاک جیا کرتے ہیں انسانی زندگی کے سفر میں کئی مرحلے پایڑاؤ آتے ہیں جنہیں طے کرنا ہوتا ہے۔اس پورے سفر کے دوران ایک انسان منزل یہ منزل کے انتظاروں سے اُمیدوں کے سہارے گزرتا ہے۔ حالانکہ ان میں خوش بختی اور پاس وحسرت کی داستانیں بھی

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

269

ہوتی ہیں۔آ دم زادیا آ دم زادی کو بچین سے ہی طویل سفر طے کرنے کے بعد جوانی کی دہلیزیر، زیے نصیب، قدم رنجہ ہونے کا انتظار اور اسی کے ساتھ بالغ یا بالغہ کو بیا بنے کا انتظار کرنا پڑتا ہے۔ اس کے بعد دونوں کی جوانیاں ڈھل جاتے ہی پیرانہ سالی کی طرف جارونا جار شفٹ ہو جانے کا انتظاراور پھر بڑھایے میں آخری رختِ سفر باند صنے کا انتظار کرنا پڑتا ہے۔ ہم حال ایک انسان کو دنیادی زندگی کے سفر میں بے شارا نظاروں سے گزرنا پڑتا ہے۔ کامیاب ہونے کی صورت میں وہ خوش نصیب کہلاتا ہے جبکہ نامرادی کی صورت میں وہ برقسمت کہلاتا ہے۔فطرت نے دن رات کے آب وہوا اور ماہ وسال کے موسموں کا تغیر وتبدل دھرتی پرر بنے والے تمام جانداروں کی بھلائی کے لئے مقرر کررکھا ہے۔ایسی تبدیلیاں وقوع میں آنے کے دوران لگتا ہے گویا الادین کے چراغ کے کمالات ہیں۔ جب سے موسمیاتی ماہرین کی پیش گوئیاں صحیح ثابت ہونے گی میں لوگوں نے فلک شعبد ہباز کی طرف نظریں جمانا اور آنکھوں دیکھی یر تکبہ کرنا چھوڑ دیا ہے۔ خدا نے سائنسی علوم پڑھنے والوں کو وہ قوت عطا کی جس کی بدولت لوگ ان کی موسم کے تغیر و تبدل سے متعلق خبر وں پراعتبار کرنے لگے ہیں۔ اب پەخبرنام جن کا شہر ددیہات میں انتظار ہوتا رہتا ہے، اتنے قابل اعتبارتصور ہونے لگے ہیں کہ ایسامحسوس ہوتا ہے کہ گویاان پرغیبی مہرتصدیق ثبت ہوتی ہے۔ان خبرنا موں کی اعتباریت اور مقبولیت سے مانوس ہوکرلوگ اب شادی بیاہ کی تقریبوں وغیرہ کے لئے ایام خاص مقرر کرتے وقت موسم کی تازہ جا نکاری حاصل کرتے ہیں۔اتنا ہی نہیں بلکہ زراعت اور باغبانی سے وابستہ لوگ بیج ہونے ،فصل کاٹنے، دوائیاں چھڑ کنے اور کھا د ڈالنے جیسے موقعوں پر پہلے موسمی اطلاعات سنتے ہیں اس کے بعد ہی کام دھندے کے دِن مقرر کرتے ہیں۔ داناؤں کا قول ہے لالچ بڑی بلا ہے۔ مگر کیا کریں حرصا حرصی کا گراف بھی جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 270 شيرازه: جلد 62، ثيار: 6-5

منشات کی وہا کے گراف سے کہیں زیادہ بڑھ چکا ہے۔لہٰذا ایک انسان کی دنیاوی تمنا ئىں جتنى كم ہوں گى،ا تنے ہى حساب سے اس كےا نتظاروں كا يو جھ ملكا ہوگا ۔ كہتے ہیں تخن گوئی مشکل نہیں ہخن فہمی مشکل ہے۔ شعر وخن کی دنیا کےلوگوں کی کبھی کبھی خدا سے استفہامیہ انداز میں مخاطبت ہوتی ہے۔ ماغ بہشت سے مجھے حکم سفردیا تھا کیوں کارِجهاں دراز ہےاب میراا نیظار کر ایک سخنور کے حساب وکتاب کے مطابق جاردن کی بیرزندگانی ہم نے ما نگ کرلائی تھی۔ اس میں دودن آرز وُوں میں اور پھر دودن انتظار میں کٹ گئے۔ باقى غيرمكن الوصول \_\_\_! ایک قول ہے' دعشق ومُشک چھپائے نہیں چھتے'' عشق مجازی میں عاشق ومعشوق کا ایک دوسرے کے ساتھ ملنے کا انتظار جس کی دردگیں بے قراریاں اب داستان مارينه بن كرره گئی ہیں۔فون کی آمد کیا ہوئی انتظار کی گھڑیاں ختم ہوگئیں۔ایک ویڈیوکال کے ملنے ملانے سے ملاقات میں درنہیں لگتی۔ عشق حقیقی کے موضوع پر میں کہایات کروں، باریک بین ہوں نہیں! البتہ دریافت کرنے برمیرے ایک دوست نے مجھے کچھ دریا نظار کرایا۔ رات کوفون بر شاعر مشرق کے ایک مصرعہ<sup>د کہ</sup> بھی اے حقيقت منتظراً لباس مجاز مين' كاحواله ديا\_ ہر حال وقت کسی کا بھی انتظار نہیں کرتا۔ کہاوت بھی ہے کہ ہاتھ سے گیا ہوا وقت اور کمان سے نکلا ہوا تیروا پس نہیں آتا۔ علامہ اقبال نے کسے محذوب کے حوالے سے کھار شعر مخاطب کے لئے انتظار میں رہے گا۔ اگرہوتاوہ محذوب فرنگی اس زمانے میں تواقبال اس كوسمجها تامقام كبريا كياب جمون وكشمير ميل معاصرانشائيه (1) 271 شيرازه: جلد 62، ثيار: 6-5

فارس کے ایک عظیم شاعر شخ سعدی شیرازی نے اس موضوع کے حوالے سے ایک پنے کی بات بیان کہی ہے۔ سے ایک پنے کی بات بیان کہی ہے۔ '' ایک انسان کی ساری عمرا پھے دنوں کے انتظار میں گز رجاتی ہے، بعد میں پتا چلتا ہے کہ جو دِن گز رگئے، وہی اچھ سے''۔ویسے بھی لوگ موجودہ زمانے میں پرانی شراب نئی بوتلوں میں بیچنے ہیں۔ اکثر ہم ریڈ یو یا ٹیلی ویژن سے '' انتظار کی گھڑیاں ختم'' ہونے کے دبنگ اعلانات ساعت کرتے ہیں۔ بھلا ان ایجنسی یا کمپنی والوں سے کوئی یو چھے کہ لوگوں نے کہ آپ کے نئے پروڈ کٹ کی خبر سی تھی یا مارکیٹ میں آنے کا انتظار کیا تھا؟ جوآپ کہتے ہیں کہ انتظار کی گھڑیاں ختم ہوگئیں۔ ادھر سے انٹرنیٹ کے معرض وجود میں آنے سے انتظار کے دورائے کم ہوتے جارہے ہیں۔شاعروں کے لئے انتظار کی زبردست اہمیت تھی لیکن انٹرنیٹ کی برق رفتاری نے اس کی بھی نفی کردی ہے۔

جمول دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

272

## جان پيچان

کسی شخص یا شئے کو جاننے کے لئے یو چھنا یا چھنا ہی کافی ہے کیکن پچاننے کے لئے جاننے بوجھنے کی ضرورت ہوتی ہے۔'' ارسطو سے یو چھا گیا، عالم اور جاہل میں کیا فرق ہے؟ جواب دیا جاہل عالم کونہیں جانتا، کیونکہ وہ بھی عالمٰہیں رہالیکن عالم جاہل کو جانتا ہے کیونکہ وہ خود جاہل رہ چکا ہے' ۔ میری سوچ میں بہ جان پیچان ایک نعمت ِاز لی ہے جو بنی آ دم کے لئے پیدائشی ضرورت بن کررہ گئی ہے۔ایک نوزائد بچہ جب ماں کا دودھ پینا شروع کرتا ہے تو اس کے ساتھ ساتھ اُسے اس کے رشنے کی استعداد کے مطابق اپنے عزیز دا قارب کے نام یکار ناسکھایا جاتا ہے۔ پتے کی بات تو یہ ہے کہ ماں کے پیٹے سے لے کرکوئی نہیں آتا۔ اگر دنیا میں جان پیچان پیدا کرنے کے مل کا چلن نہیں ہوتا تو ہرطرف گھو متے پھرتے انجانے ہی انجانے نظر آتے ۔شہرو دیہات میں قبرستانی خاموشی کا ساں بندھا ہوا ہوتا۔ویسے بھی خدانے خاص حکمت عمل کے تحت بنی آ دم کے جسم کواعضائے رئیسہ سے ہم ہ مند کیا ہے۔ آپ یوں سمجھیں کہ زبان شیرین مُلک گیری، زبان ٹیڑھی ملک بانکا۔میرے خیال میں'' جان پیچان'' کا لفظ' تعارف' کانعم البدل ہے جو عالمی سطح پر ہرکس وناکس کے لئے نافذ العمل ہے۔ جان اور پیجان کفظوں کا تقابلی جائزہ یوں لینے کی جسارت کرتا ہے۔ جان سے مطلب کسی فردیا چیز وغیرہ کوسرسری طور بادل نخواستہ جان لینا ہے جبکہ پیجان سے مراد حقیقت نفس الامری ہے۔ ایک شاعر نے اس موضوع کے حوالے سے اپنامُن ملکا کرنے کی کوشش کی ہے۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

273

آخرتمهاراناز کشیدہ ہے صحیق کیوں بن گئے ہوجان کے انجان بید کہو کسی سے ایک بار ملنے یا اس کا ایک دن کے لئے ہم سفر ہونے یا کسی محفل میں کسی غیر کے ساتھ گفتگو کے درمیان آنے سے سرسری جا نکاری ہو ہی جاتی ہے جو کبھی کبھار یاد بھی آتی رہتی ہے لیکن غرض کا باولا اپنی ہی گاوے ۔ جا ہے اُسے اپنی غرض کے لئے گد ھے کو باپ بھی بنانا پڑے۔ ایسے میں دوطر فہ جان پیچان سرکاری فائل کی طرح داخل دفتر ہوجاتی ہے۔ البتہ جو جان پیچان رشتہ داری یا تجارتی شرا کت یادوسی یا کسی لمیے سفر پر جانے کے دوران ایک دوسرے کے ساتھ ہوجاتی ہے وہ ہر کے اظ سے حقیقت کے قریب قرار دی جاسکتی ہے کیونکہ ان اوقات کے دوران متعلقین کو ایک دوسرے کے مزاجوں تک کی رسائی آسانی سے ہو سے تی ہے۔

یوں تو لگتا ہے کہ مرد شناس کارتبہ ایک بھلا مانس، آدمی سے بھی بڑھ کر ہے مگر خدا ہی بہتر جانتا ہے کہ مجھ مردوں کے اعز از ی نا موں سے چڑ کیوں ہے۔ تا ہم ایک وجہ صاف عیاں ہے کہ مردوں کے یک طرفہ فیصلے آ دم زادیوں کو نا گوارگز رتے ہیں، اگرزن شناس کہنے کی اجازت نہیں ہے تو پھر آ دم زادے کس کے ایما پر مر دِآ ہن، مردِحق، مر دِمیدان، مردِخدا اور مرد بچہ جیسے نا موں سے بھی جانے پہچانے جاتے ہیں۔ آ دم زادیوں کے معاطم پر جو مختصر ہی بات میرے فور وفکر کرنے والے دل و مردِحق، مر دِمیدان، مردِخدا اور مرد بچہ جیسے نا موں سے بھی جانے پہچانے جاتے ہیں۔ آ دم زادیوں کے معاطم پر جو مختصر ہی بات میرے فور وفکر کرنے والے دل و مردِحق، مردِحواری کی ہے۔ دوہ اس طرح ہے چونکہ حضرت حوّا کی تخلیق حضرت آ دم کی طرح الگ سے نہیں کی گئی ہے بلکہ مشیت ایز دی سے اس کی تخلیق حضرت آ دم کی بائیں پہلی سے ہوئی۔لہذا وہ ایک زندہ انسان سے تخلیق کی گئیں اس لئے حوانا مرکھا گیا۔ گویا آ دم زادی خود بیذات نہیں ہے بلکہ مر دِحیات کا ایک جُذ ہے۔ جان پہچان کو اس کے وسیع مفہوم کے تنا ظریل دائر المعار ف یا مخزن العلوم

کی علمیت حاصل کرنے اور پھر پر کھنے جانچنے کے بعد ذہن نشین ہونے کا آلہ کارقرار دینے میں شاید کوئی قباحت نہیں ہے۔ دنیا میں انسانوں کی جان پیچان بڑھانے کے لیے بے شارتعلیمی، ساجی، مذہبی، ادبی اور ثقافتی (سرکاری ونجی ادارے) درس وند ریس کا کام با قاعدگی سے چلاتے رہتے ہیں جس کے دوران متعلمین نئی پرانی جا نکاریوں ےمستفید ہوتے ہیں۔اب خداہی بہتر جانتا ہے کہ علمین خودس حد تک سمجھا جانے والےعلوم کی جان پیجان رکھتے ہیں اوران کی طرف سے ڈیلیور کئے جار بےنظریات وغیرہ سمجھنے والوں کے لئے کتنے صحیح ، کتنے غلط، کتنے مبہم اور کتنے متنازعہ ہوتے ہیں۔ یہی حال مساجد، خانقا ہوں، امام باڑوں، مندروں اور گوردواروں کا ہے۔ ذرائع ابلاغ بھی کسی سے پیچھےنہیں ، یہاں بھی کسی کا ہاتھ چلے کسی کی زبان ، سوشل میڈیا والے کہتے ہیں ہم بھی کسی سے کم نہیں۔البہ فلمی دنیا کے جانے مانے ہرفن مولا فنکار امتيا بھ بچن جی اپنے پلیٹ فارم'' کون بنے گا کروڑیتی'' پرکوئز ماسٹری کا لوما منوا چکے ہیں۔ چنانچہ بالمشافہ ہونے والے مہمانوں میں سے آٹے میں نمک کے برابر شرکا جان پیچان کی کسوٹی پرکھرے اُترنے میں کامیاب ہوجاتے ہیں۔ چونکہ ہم ابتداسے ہی بدیسی کار گیروں کے مال کے شائفتین رہے ہیں لہٰذا سر کار سے گزارش کی جاتی ہے کہ وہ باہر کے اُستاد کارلوگوں کی خدمات حاصل کرکے جان پیچان کو بڑھاوا دینے کو این اولین ترجیجات میں شامل کریں۔ ادھر سے جان پیچان کے عمل میں بھی دھاندلیاں ہونے کی معتبر اطلاعات ہیں یے خبر ملی ہے کہ بعض حضرات کی راہ روش میں اس حد تک کھوٹ آئی ہے کہ وہ اکثر معاملات میں جان کربھی انحان بننے کا سوانگ رجاتے ہیں۔ یہ بھی اطلاع ہے کہ جن لوگوں کومعروف یا ذمہ دار شخصیات تک رسائی کرنے میں دشواری پیش آتی ہے وہ خواہ مخواہ کی دوستی جتانے سے کامیاب ہو جاتے ہیں۔ایسے لوگوں کے لئے ''جان نہ پیچان بڑی خالہ سلام' والی مِثْل فِٹ آتی ہے۔ جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 275 شرازه: جلد62، شار:6-5

باعتداليوں پر بھی منحصر ہے۔ اس صورت ِ حال کے ہوتے ہوئے باپ بيٹے، ماں بيٹی، بھائی بہن، بھائی بھائی، مياں بيوی کے درميان خليج پڑ جانا اور پھرايک دوسر ے سے مُتنفر ہونا دراصل اس جان پہچان کرنے ميں اُ تا وَلے پن سے سوچنے کے باعث ہے۔ الميہ بيہ ہے کہ اس دنيا سے بہت سارے لوگ ايک دوسرے کو پوری طرح جانے پہچانے بغير رحمت حق ہوجاتے ہيں۔

جمون وكشمير مين معاصرانشائيه (1)

276

شيرازه: جلد62، شار:6-5

~----غلام حسن طالب

قصة گرسى كا

نسوانی نزاکت دالے نام سے مشابہ بے جان کریں جو ایک زمانے میں صندلی کے نام سے چرچا میں تھی، نے عالم اسباب میں ہردل عزیز ہونے کا اعزاز یانے میں کامیابی حاصل کرلی ہے۔ وہ کون سادر باریا ایوان یا ادارہ ہوگا جہاں کریں نے اپنے لئے پہلے ہی جگہ نہیں بنائی ہو۔ سرکاری اور نجی دونوں سطحوں پر اشرف المخلوقات کی عزت وتو قیر کو جارجا نداگانے میں اس کا ایک بڑا کر دارر ہاہے۔ دراصل اس کے عالمی رتبہ ہونے میں حکمت الہی کی وہ کرشمہ سازی کارفر ما ہے جس کے تحت عرش سے فرش تک اپناجاہ وجلال قائم کرنے کے لئے پروردگار عالم نے عرش اعظم اور کرسی کی تخلیق آنافاناً کر کے رکھ دی،جنہیں فرشتاگاں سہارا دینے پر مامور ہیں۔خالق کا ئنات نے لوح وقلم ، عرش وکر سی اور ارض وساوات وغیر ہ معرض وجود میں لانے کے ساتھ ساتھ بنی آ دم کواینے ہاتھوں سے بنائی کریں کے ساتھ میزیا ٹی پائے کا بالمشافیہ ہونے کے شرف نیاز سے نوازا ہے۔ کرسی کے معانی میں جہاں چوکی، تخت،میند، گدی اور سنگھاس جیسی طرح طرح کی اصطلاحیں بیان ہوئی ہیں وہاں چندن کا معرّ ب صندلی کی دورنگی ( سرخ وسفید ) خوشبودارلکڑی سے بنائی گئی کرسی کو کچھ مدت تک صندلی سے موسوم کیا گیا تھا۔ سچ توبیہ ہے کہ ہم فرش خاک پر پیدا ہوئے انسان ، جا ہے دِکھاوے کے لئے ہی سہی، کتنا ہی فرش فروش کریں، کرسی یا صوفے پر بیٹھنےاور بیڈیا پلنگ پرسونے کا ایک الگ ہی مزہ ہے۔امیروں نے اپنی نام نہاد بلندیا گی قائم ودائم

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

277

رکھنے کے لئے کری کی آرام رسال سیٹ صوفہ کوا پن محلول کی زینت بنانے کو ترجیح دے رکھی ہے۔ جہاں ہم سب کو صوفہ کی نرم ملائم سیٹ اور حد سے زیادہ پست قد ہونے کی واقفیت ہے وہیں ہمیں اس کے بھاری پن کا بھی بخو بی احساس ہے۔ اگر ہم غور کریں تو کریں اور صوفہ کے بارے میں بیہ بات عیان ہوجائے گی کہ گو یا پرانے ماڈل کے مقابلے میں جدید ماڈل کی آرام رسال کری مارکیٹ میں لائچ ہوگئی ہے۔ مگر دیگر کیفیات کے سبب صوفے کا ہی پلڑ ابھاری رہتا ہے۔ وہ اس لئے کہ ایک صوفہ آسانی سے اٹھایا نہیں جاسکنا جبکہ ایک کری کو کند ھے یا سر پر اٹھانے کے لئے محنت بھی کرنا پڑتی ہے اور راحت بھی نصیب ہوتی ہے۔

یوں تو کٹی قشم کی کرسیاں بازاروں میں دیکھی جاسکتی ہیں کیکن جب سے یلا سٹک سے بنائی گئی رنگارنگ کرسیاں مارکیٹ میں پانیوں کی طرح ٹھاٹھیں مار نے لگی ہیں،لکڑی کی کرسیوں کے معاشرے کا رنگ دِگرگوں ہوگیا ہے۔ جہاں لکڑی کا کچرا را کھ ہوجا تا ہے وہیں پلاسٹک کی کرسیوں کے کچر پے کا زائل ہونا بعیداز قیاس ہے۔ ہم بھی زمانہ دیکھے بیٹھے ہیں، جب کسی غریب انسان پرامیری کا بھوت سوار ہوجا تاہے وہ پھرخواب دیکھنےلگتا ہے۔ آناً فاناً اپنے گھر کے آنگن میں ایک چھوٹا سایارک بنانے کی سوچتا ہے اور اس میں ایک دوکر سیاں رکھنا ضروری سمجھتا ہے۔الغرض اِس کرسی کا عمل دخل سرکاری اداروں وغیرہ کے ساتھ ساتھ نجی اداروں وغیرہ میں بھی بڑھنے لگا ہے۔کسی بھی ہیرکٹنگ سیلون پر خاص انواع کی آ رام رساں کر سیاں دیکھنے کوماتی ہیں۔ ڈینٹل کلینکوں پربھی آ رام دہ کرسیاں ہوتی ہیں تا کہ بیاروں کاعلاج آ سانی سے ہواور درداً گیں دانت نکالتے وقت ایک مریض کونفساتی طور بھی سہولیتیں میسر رہیں تا کہ اسے کسی قشم کی کوفت اٹھاتے وقت سہلا پاچائے۔ شاد یوں کی تقریبات کے دوران ڈلہن ڈ لہے کومہندی لگانے کی رسم کرسی پر جمون وکشمیرمین معاصرانشائیه (1) 278 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

انجام دینے کے علاوہ میک أب كرنے، مہمانوں كى مجالس ميں دلہا كو بٹھانے اور برأت آنے کے موقع پر دلہا کی بھر پور آ وبھگت کرنے کے لئے بھی کرساں استعال میں لائی جاتی ہیں۔ تعلیمی اداروں ادرتمام قسم کے سرکاری، نیم سرکاری ادرنجی اداروں میں کام کرنے والے انسانوں کے بیٹھنے کے لئے کرسیاں ایک زمانے سے مردج ہیں۔ دراصل بہ کرتی انگریز وں کی دین ہے کیونکہ وائٹ کالر بابوؤں کے لئے کرتی ایک مناسب بیٹھک قراریائی ہے۔مشاہدے میں آیا ہے کہ بعض ٹے پتلون پہنے ہوئے سرکاری افسروں کا دماغ فرش پر لگی کرسیوں پر بیٹھ کرعرش پر ہوتا ہے۔ وہ اس لئے کہ وہ اقتدار کے نشے میں دہنی توازن کھو بیٹھتے ہیں۔انگریزی کا ایک مقولہ ہے · · چیئر شوز دی مین · · جس کا مطلب ہے کہ ایک انسان کی پیچان کر تی سے ہوتی ہے۔ اس تناظر میں سرکاری ونیم سرکاری سربراہان کی کر سیاں اکثر زیر بحث آتی رہتی ہیں۔ یرانے زمانے میں بادشاہت نے جانشینی کو عروج بخشا تھا۔اب بیرزمانہ کہ لوگوں کے منتخبه نمائندے ایک چنیدہ کو اعلیٰ اقتدار کا مالک بناتے ہیں اور وہ کرتی نشین ہوجا تا ہے۔ مجھے وہ زمانہ یادآتا ہے کہ جب ایک وزیراعظم کی کرسی پر سالہا سال تک بیٹھنے والی شخصیت کو وزیر اعلیٰ کی حجو ٹی کرسی میں ٹھُسنا پڑا تھا۔ کرسی کے لئے رسہ کشی یا جنگ فی الحقیقت اقتدار حاصل کرنے کی لڑائی ہوتی ہے۔ تبھی کسی کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ اس نے کرسی کولات ماری ۔ایسا ہر گزنہیں ہے بلکہ لاتیں اقتدار پر چلائی جاتی ہیں، کرسی پرنہیں کیونکہ بیہ ہروفت اس کی ہوتی ہے جو حسب ضابطہاس کا جائز حق دار ہوتا ہے۔ بھی بیکر سی کسی کے اپنے او پر براجمال رہنے کا وسیلہ بنتی ہے۔ جب بھی کسی ملازم یا افسر کاکسی عہدے پر معیاد ملازمت سے قبل بتادلہ کیا جاتا ہے اور وہ عدالت عالیہ میں رِٹ دائر کرتا ہے تو وہ اپنا مقدمہ کڑنے کے دوران اپنی پرانی کر ہی سے لیٹ جاتا ہے تا کہا یے بدلے آنے والے کوکری پر قبضہ کرنے کافی الحال جانس جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 279 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

نىل پائے۔ ادىبى، تابى اور خەربى تقريبات كەدوران سب سے پہلے ايوان صدارت يا پريزيڈيم كرسيوں، ٹيبلوں اور صوفوں سے سجائے جاتے ہيں۔ كى بھى مجلس كى صدارتى كرسى معظم اور مقتدر شخصيت كے ليختص كى جاتى ہے۔ ويسے تو فارسى زبان كى ايک كرسى معظم اور مقتدر شخصيت كے ليختص كى جاتى ہے۔ ويسے تو فارسى زبان كى ايک معدر ہى كہلا تا ہے۔ تسى كى عزت افزائى كرنے كے لئے أسے سب سے پہلے كرسى دى جاتى صدر ہى كہلا تا ہے۔ ميں اقتدار كے ساتھ منسوب كيا جاتا ہے۔ اب تو ہما را بي حال ہے كہ ايک بار جو سياست دان كرى نشين ہوجا تا ہے وہ چھر بھى اس سے اتر نائېيں چا ہتا۔ شايد اس ليے كہ سياست دانوں كے مقدر ميں ديثا ترمن يا بر ھوا پاكھا ہوائىيں ہوتا ہے۔ جب جب باد شاہت كے دور ميں كوئى انقلاب آيا تو تخت الٹنے كى خبر يں تيمياتى تحس كيں كرسى الٹنے كى خبر آج تك سُنى ہے نستیں گ

جموں وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

280

☆.....ایس\_معثوق احمه

اینے پیروں پر کھڑے ہوجاؤ

صاحبوا بيجيلے چندسال ہے ہمیں عجیب صورت حال کا سامنا ہے۔ ہم جب بھی کسی گلی کو بے یا شاہراہ عام پر کھڑ ہے ہوتے ہیں تو ہمارا حلیہ، کپڑ ےاور چال چکن د کپچکر جوبھی وہاں سے گزرتا ہے،رک کر ہماری طرف ضرور دیکھتا ہے جیسے میوزیم میں رکھی مجنون اورفر باد کی تصویر پہلی بارد کھر باہو۔ پچھگز رنے والے فقط دیکھتے ہیں،اپ نہیں کھو لتے لیکن بعض سلام علیک کے بعد سرگوشی میں اپنامہ عابیان کرتے ہیں کہ میاں اینے پیروں پر کھڑے ہوجاؤ۔ بیضیحت سن کرہم اکثر سوچتے ہیں کہ بارالہی نہ ہم لاکھی ٹیک کرچلتے ہیں نہ ہم کسی تھمبے کے سہارے کھڑے ہیں پھر پیخلوق ہم سے ایسا کیوں کہہ رہی ہے۔کہیں شہر میں آنکھوں کی بیاری تو نہیں پھیلی ہے کہ مخلوق کو ہیں کوا کب کچھنظر آتے ہیں۔مرزا کواس صورتِ حال ہے آگاہ کیا فرمانے لگے نادان اینے پیروں پر کھڑا ہونا محاورہ ہے۔ اس کا مطلب ہے خود کفیل ہونا ہم جو یہ مجنون بنے پھرتے ہو، ناخن بڑے ہوئے ، بال لمبےاور بے ڈھنگ، بھٹے پرانے کیڑے، جن کو د يكهرك صبح سے شام تك بھونكتے رہتے ہيں، تم اس وضع كوفوراً ترك كردوتا كەكتوں کونو سکون آئے۔ ہم نے مرزا کی بات گرہ باندھ لی اوراپنے پیروں پر کھڑے ہونے کی سعی کرنے لگے۔مرزا کی بات سے ہماری سمجھ میں بہ بات آگئی کہ یہاں لیاس کی قیمت ہے آ دمی کی نہیں سوہم نے سب سے پہلے لباس تبدیل کیا، اپنا حلیہ درست کیا، مونچھوں کو کتر

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه(1)

281

# ڈالا،بالوں میں کنگھی کرنے لگےاور کام کی تلاش ادھرادھر کرنے لگے کہا پنے پیروں پرکھڑے ہونے کے لئے لیلی گھر میں سلائی کرنے لگی قیس دلی میں کام کرنے لگا

صاحبو! ہم دلی تونہیں گئے البیتہ اپنے شہر میں ہر سرکاری وغیر سرکاری محکمے میں عرضی دی کہ صاحب ہمیں کام دیجیے تا کہ ہم اپنے پیروں پر کھڑے ہوجا 'میں کیکن ہماری فریادصدا بہ صحرا ثابت ہوئی۔ جہاں جاتے تھے، وہاں ہنر سے پہلے سفارش کا سکہ مانگتے جو ہماری جیب سے برآ مدنہ ہوتا تھا تواین راہ چلنے کا مشورہ ملتا۔ مرزا کہتے ہیں کہاس دور میں اگر کوئی لڑ کا بےروز گار ہے تو اس بچارے کی اس میں اتن سی خطا ہے کہ وہ لڑکی نہیں۔قابلیت ،صلاحیت ، واقفیت ، نقد رہِ، تدبیر ، ہمت ، ہنرمندی ، تجربہ کاری اور اہلیت کوا گرکوئی شکست دے سکتا ہے تو وہ سفارش اور بے ہنرخوبصورت لڑ کی ہے۔ بغیر سفارش چند سال لگا تاراور بے شارٹھوکریں کھانے کے بعد ہم نے پختہ ارادہ کیا کہ کوئی اپنا کاروبار شروع کریں گےجس سے ہم اپنے پیروں پر کھڑے ہو جائیں۔ بیشہاییا ہوجس سے ہمارا نام بھی ہواور ہمہ دفت جیب بھی بھری رہے۔ بڑے بزرگوں سے مشورے کئے ،خود خفیق کی ،بازار دیکھے،لوگوں کی پیند ناپیند پر دھیان دیا،لوگوں کا رجحان دیکھا تو ذہن پرانیک خیالات نے دستک دی۔اب کچھ سمجھ میں نہیں آیا کہ کریں تو کریں کیا۔ایک کام دیکھا پرکھا ہوتا تو دہی کرلیتے۔ہم نے تو دوسال فقط تحقیق کی اور تیسرے سال کوئی کام شروع کرنے کی نیت باندھی لیکن معاملہ اس لئے ٹھنڈا پڑا کہ کوئی کاروبار شروع کرنے کے لئے آئیڈیا، ہمت اور تحقیق سے پہلے زر کی ضرورت پڑتی ہے۔ زرہی وہ ہتھیار ہےجس سے غربت کے خلاف میدان جنگ میں اتر کرا سے شکست دی جاسکتی ہے۔مرزا سے یو چھا تو فرمانے لگے جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 282 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کہ میاں جس کے پاس زر ہو وہ بھلا کاروبار کیوں کرے، بڑے مان سان سے گھر بیٹھےاور شان سے کھائے۔

صاحبو! جینے کے لئے دوچیز وں کی ضرورت پڑتی ہے عزت اور پیسہ۔ پیسہ ہوتو دوسرے عزت کرنے پر مجبور ہوہی جاتے ہیں۔مرزا کہتے ہیں کہ جس کے پاس یسے کا تالانہیں اس کے پاس عزت کی چاپی بھی نہیں ہوتی۔عزت کمانے کے لئے پیسہ کماناضروری تھا،سوہم نےجتن کرنے شروع کئے۔ بینک سے رجوع کیا تا کہان سے قرض لے کران روپوں کو مقناطیس بنائیں تا کہ وہ لوگوں کی جیبوں سے پیسیوں کواپنی طرف کھینچالیکن بینک نے بیہ کہہ کر ہماری نینداورخواب خراب کئے کہ ہم انہیں قرضہ نہیں دیتے جن کے پاس پیسے نہیں۔ بدگار ٹی تو ہو کہ جس کو ہم ایک لا کھ کا قرضہ دے رہے ہیں اس کے پاس کم سے کم دولا کھ ہوں تا کہ ہماری رقم کنارے ہی رہے ڈوب نہ جائے۔ بینک سے ناامید لوٹے تو عزیز دن پرنظر تھہری۔ ہم نے بار ہامشکل دفت میں عزیزوں کو پکارا تا کہ ہماری ڈوبتی کشتی کنارے لگےاور کا میاب ہوکر ہم بھی ڈوبتی کشتیوں کواچھالا دے دیں کیکن کسی نے ہماری پکارند سنی۔تھک ہار کرہم ادیب بنے لیکن یہاں بھی گزارانہ ہوا۔اس سمندر میں اتر بے تو پایا کہ شوقیہ اور کما دَادیب میں بڑا فرق ہے۔اس میدان میں کوئی فاتح ایسانہ پایا جواین تخلیق کی بدولت کچھ کمائے اور بال بچوں کو کھلا ئے۔ بیہ بس تعارف اور تعریفوں کی دنیا ہے جہاں ایک دوسرے کی تعریف کے سوائچھ ہے ہی نہیں۔جو جتنا بڑا آ دمی اس کی اتن تعریفیں یعض تو اپنی شان میں قصید ے کھواتے ہیں اور کچھا ہے قلم سے ہی خود کوشنہشاہ غزل اور آبرو افسانہ کی میند پر بٹھاتے ہیں۔ مرزا کہتے ہیں کہ این تعریف آپ کرنے کے دو فائدے ہیں۔ایک بیرکہاس سےاندازہ ہوتا ہے کہ بندہ پڑھا لکھا ہےاور دوسرا بیرکہ جھوٹ بولنے سےخود ہی سزا کا حقدار ہوجا تا ہے۔فاضل مصنف باضمیر ہوا تو زندگی جمول وکشمیر میں معاصرانشائی<sub>د</sub>(1) 283 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کجرنادم اور شرمندہ رہتا ہے جس سے تخلیقی ادب کا معیار بہتر ہونے کے قو کی امکانات بیں۔ بڑے بڑے مصنفین نے خود ہی اپنی تعریفیں لکھ کراپنے زمانے میں بدنام اور رسوائی پائی لیکن خیر بیر ہی کہ اگلی نسل ان کے جھوٹ سے خاصی متاثر ہوئی۔ منطق اور دلاکل کے ساتھ اپنی تعریف کرنے سے یقیناً شہرت عام اور بقائے دوام حاصل ہوتا ہے۔ بعض لوگ تو اپنی تعریف کرنے اور سننے کے نشے میں ایک دو کتا ہیں لکھ لیتے ہیں تاکہ ان کی شہرت اور نام دور دور تک جائے۔ اس جہاں سے بھی ناامید ہو کے تو صبر پر اکتفا کیا لیکن جتن جاری ہے اور تو کہ امید ہے کہ ایک دن ایسا ضرور آئے گا جب ہم اینے پیروں پر کھڑے ہوں گے کہ اس مہنگائی کے دور میں اس کے سوا چارہ بھی نہیں ہے۔



جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

284

☆....ایس معثوق احمه

### كالمسكحانا

بقول مرزا" \_\_ ابھی کچھلوگ باقی ہے جوا خبار پڑھ لیتے ہیں "اِن پڑھ کیھے خوش نصیب لوگوں نے یہ سرخی ضرور پڑھی ہوگی کہ فلال جگہ کتوں نے ہڑ بونگ مچا رکھی ہے اور معتد دلوگوں کو زخمی کیا ہے کسی کی ٹانگ کاٹ کھائی ہے تو کسی کا پیرزخمی کردیا اور کسی کسی کی ران پڑھی حملہ ہوا ہے ۔ جوا خبار نہیں پڑھتے اور سوشل میڈیا پر دن رات سوشل ہونے میں سرگرداں ہیں وہ بھی اس صورت حال سے آ شنا ہوں گے اور ان تک بھی ایسی خبریں آتی ہوں گی ۔صاحبو! آ دمی بھوکا ہوتو کھانا کھا تا ہے تو بچا را بھوکا کتا کسی انسان کی ٹانگ بھی نہیں کھا سکتا۔ مرزا کہتے ہیں کہ کتا ٹانگ نہ کاٹ کھائے اور تھا نیدار رشوت نہ لے تو پچان میں نہیں آتے کہ ٹا تگ کھانے والا تھا نیدار ہوا کہ اور شوت کھانے والا تھا نیں ایک ہوں کی ہے اور سوت میں ہو کھا تا ہوں ہوتو کھا ہوتو کھا تا ہوں کے اور کھائے اور تھا نے دالا تھا ہوں اور اور میں نہیں آتے کہ ٹا تگ کھانے والا تھا نیدار

ہمارے ہاں اکثر ایسی خبریں گشت کرتی ہیں کہ فلال نے رشوت کا نوالہ کھا کر دوسروں کا حق کھایا ہے اور بعض کے پیٹے تو اتنے بڑے ہیں کہ باہر لٹک رہے ہیں لیکن پھر بھی کھانے میں احتیاط نہیں برتتے۔ جول جا تا ہے کھا لیتے ہیں یہاں تک کہ زمین ، جائیداد ، کرسی اور دوسروں کا حق تک کھا جاتے ہیں۔ ہمارے ہاں بعض موقعوں پر تو احتیاط برتی جاسکتی ہے کھانے کے معاملے میں نہیں۔ پڑھے لکھے لوگوں نے کاٹ کھانے کے بارے میں پڑھا ہوگا اور کچھ نے دیکھا بھی ہوگا کہ کاٹا کیسے جا تا ہے اور کھانے کے لئے کیسی ہنر مندی درکار ہے۔ پچھلے دنوں پی خبر ہمارے کا نوں نے

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

285

بھی سنی کہ ایک استاد نے دوسرے استاد کا کان کاٹ کھایا۔کھانے پر جمیں اعتراض نہیں جس کی جو مرضی ہے اور جس کا جتنا پیٹ بڑا ہے وہ اتنا کھائے لیکن وہ کھائے جو کھانے کی چیزیں ہیں ۔ بھلا انسان کا کان بھی کوئی کھانے کی شئے ہے۔ اس واقعہ سے بدگماں ہونے کی ضرورت نہیں کہ استاد نے کان کیوں کاٹ کھایا۔ استاد چونکہ تجربے کرتے رہتے ہیں اس لئے شاید کان کا مزہ اور اپنی زبان کا ذائقہ بد مزہ کرنے کے لئے تجربہ کیا ہو۔ اغلبہ ہے کہ دوسرے استاد نے دعوت نامہ دیا ہو کہ آئیل میر اکان کاٹ کھا۔ بہر حال جو بھی وجو ہات رہی ہوں اس واقعہ سی اور این اور کی تیں سے چند اسباق یا در کھنے کے ہیں۔

ا- ہمارے ہاں کان کٹے افراد بادشاہ وقت رہے ہیں۔ اس لالچ میں ہوسکتا ہے استاد نے دوسر ے استاد سے مشور ے کے بعد اپنا کان کٹوایا ہوتا کہ بعد میں کان کٹاباد شاہ اور کھانے والاوزیرین جائے۔ یوں بھی وزیروں کو کھانے کی عادت ہوتی ہے۔ ۲۔ غصے پر قابور کھنا جاہیے ورنہ استاد جیسا اونچا مرتبہ رکھنے والا شخص بھی با وَلا ہو کر کان تک کاٹ کھا سکتا ہے۔

س۔ ہوسکتا ہےکان نے بُر اسنا ہوا ور سز اے طور کٹ گیا ہو۔ شکر ہے استاد کی زبان سے کچھ بُر انہیں نکلا ور ند تصور سیجیے زبان کا ٹ کر کھالیتے تو کیا ہوتا۔ ۲۸۔ ہمارے ہاں کسی سے اختلاف کرنا ہوتو احتیاطی تد ابیر اپنا کرکان ، ناک ، ۲ میں کرر کھنے چاہیے کہ بات برداشت سے باہم ہوتو دو سرا کچھ بھی کا ٹ کھا سکتا ہے۔ ۵ فوت برداشت نہ ہونے کے برابر ہے۔ بات طول پکڑ لے تو جھکڑ کے کی منزل پردم لے گی اور دوران جھگڑ ایکچ بھی کا ٹ کھایا جا سکتا ہے۔ ۲ ۔ تاریخ میں نام زندہ رکھنے کے لئے ضروری ہے کہ کچھ تج بات کئے جائیں اورکان کا ٹ کھانے کا تج رہ نیا نیا ہے اور اس سے ریچھی ثابت ہوا کہ ۔ میں اورکان کا ٹ کھانے کا تج رہ نیا نیا ہے اور اس سے ریچھی ثابت ہوا کہ ۔ میں اور کان کا ٹ کھانے کا تج رہ نیا نیا ہے اور اس سے ریچھی ثابت ہوا کہ ۔ میں اور کان کا ٹ کھا نے کا تج رہ نیا نیا ہے اور اس سے ریچھی ثابت ہوا کہ ۔

کھاتے ہیں استادتک کان کاٹ کر ريتيج ہیں ہمارے ماں ہندہ مزاج لوگ دانالوگ کہتے ہیں کہ زندگی میں کچھاصولوں پرانسان کوکار بندر ہناچا ہیۓ کہ بُرامت سنو، بُرامت کہو، بُرامت دیکھواور بُرامت سوچو۔جس کا کان کا ٹا گیا وہ کم ہے کم ایک اصول اینی زندگی میں اپنا ہی سکتا ہے کہ وہ اب اچھا گر انہیں سن سکتا۔البتہ بُرا کہہ، سوچ اورد بکھ سکتا ہے۔ جہاں تک کچھ کہنے کا سوال ہے تو بقول غالب\_\_\_ بات پرواں زبان کٹتی ہے واضح رہے کہ غالب نے فقط بات کھھا ہے۔انہیں حالات کا اندازہ تھا۔ ہم نے دیکھا ہے خیر سے آپ میں سے جو دانا وبینا ہیں وہ بھی دیکھ چکے ہوں گے کہ پچ بولنے پر داں ہی نہیں یہاں بھی اور جہاں جہاں بولا جاتا ہے وہاں زبان کٹتی ہے۔ اب رہاسوال بُرامت دیکھو،صاحبو! اس سے بُراہم کیاد کیچ سکتے ہیں جوہم نے دیکھا ہے۔ کبھی بُرے حالات ، کبھی سنگین جرائم تو کبھی انسان کا دشق بن کہ چھوٹی بچی کاجسم نوجا جار ہا ہے تو تبھی کسی کاقتل کیا جاتا ہے اورجسم کے اپنے ٹکڑے کئے جاتے ہیں کہ سمیٹنا مشکل اور گنا نامکن ہوجاتا ہے، کبھی سوشل میڈیا پر بے حیائی کا طوفان کہ تین سال کی بچی بھی ناچ رہی ہےاور جالیس سال کی عورت بھی برہند ہے۔اس سے آگے د کیھنے کی اب تاب نہیں کہا گریوں ہی انسان کی حرکات جاری رہیں تو وہ دن دورنہیں جب جانورہم پرملامت کریں گےاورہم اف تک نہ کر سکیں گے۔مرزا کہتے ہیں کہ خدا وہ وقت نہ دکھائے کہ پھلے پھولےالٹا دھندہ اورا پنی کرتو توں سے ہو ہندہ شرمندہ۔ جانورانسان کی حرکات وسکنات دیکھ کرملامت کرے توبہ! توبہ! ہم بید کیا بُرا سوچ رہے ہیں۔ایک اصول توبیہ بھی اپنانے کی تلقین کی گئی ہے کہ بُرامت سوچو۔ جو بُراسوجٍ گااس کا د ماغ۔۔۔ارےصاحب د ماغ کون کاٹ کھا سکتا ہےالبتہ د ماغ جمون دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 287 شيرازه: جلد62، شار:6-5

چاٹ ضرور سکتے ہیں۔ جس کے پاس بے وقوف دوست اور بیوی جیسی بلا ہواس کا مغز سلامت کیسے رہ سکتا ہے۔ بید دونوں بھیجا کھانے میں ماہر ہیں۔ مرزا کہتے ہیں کہ سوچنا ہی ہے تو اچھا اچھا سوچنا چا ہے کہ کروڑ پتی کیسے بنا جا سکتا ہے، وزیر یا تد ہیر کیسے بنا جا سکتا ہے، جو روکا غلام اور حسینوں کا خادم کیسے بنا جا سکتا ہے اور بڑا آ دمی بن کر دوسرں پر رعب اور دبد بہ کیسے قائم کیا جا سکتا ہے۔ مرز اکہتے ہیں کہ امیر ہونے کا بڑا فائدہ بیہ ہے کہ اس کی خو بیاں دیکھر تعریفوں کے پل باند سے جاتے ہیں اور گرا نوائدہ بیہ ہے اختیار کی جاتی ہے۔ خاموش سے یا دائیا ہم تھی کیسی الٹی سید سی ای بی کر کے آپ کا قیمتی وقت اور بھیجا کھا رہے ہیں۔ اس لئے خاموش ہو کر ہم وداع ہوتے ہیں کہ خاموش ہزار نعمت ہے اور کاٹ کھانے کی بیماری گر کی۔ مرز اکہتے ہیں کہ کتے اور ڈاکٹر کے سوا خور کو ہے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

288

نام میں کیارکھا ہے؟

صاحبوکسی بھی شیئے با څخص کا نام اہم ہوتا ہے لیکن کچھ دانا ؤں نے نا دانی میں بیشوشہ چھوڑا کہ نام میں کیا رکھا ہے؟ نام میں کچھ تو ضرور رکھا ہوگا جب ہی ہمارے بزرگ بسیار تلاش وجنجو کے بعد ہمارے لئے بہتر نام کا انتخاب کرتے ہیں۔نامور ہونا ہویا بدنام، نام ہی کوتو پر لگتے ہیں۔ آج صدیاں گزرنے کے بعد بھی کچھنا موں کو ہم فراموش نہیں کر سکےاور ہمارے ذہنوں میں ان شخصیات کے فقط نام تازہ ہیں جنہوں نے کوئی کارنامہ انجام دیا ہے۔ان کی شکل وصورت ،ان کے ہاتھ یا وَں اوران کے نین نقش ہمیں یا دنہیں۔ بہ نام کی کرامت ہی تو ہے۔ذرا سوچیں ہمارےمشہور شعرائے کرام میر تقی میر کا نام اگر تیر خطرنا ک تیر ہوتا تو اس کے اشعار دل کو سکون دینے کے بچائے زخمی کرتے، مرزا غالب کا نام اگر وزیر مالب ہوتا تو اس کی شاعری وزیروں کے دعدوں کی طرح سراب ثابت ہوتی اورعلامہا قبال کا نام اگر دالی بال ہوتا تو ان کی شاعری سر کے اوپر سے گول گول ہی جاتی ۔ان کے مناسب نام یہ پیغام سناتے ہیں کہ نام میں ضرور کچھ رکھا ہے۔شاعرابینے لئے خوبصورت نام یعنی خلص رکھتے ہیں جس کی مہر بانی سے انہیں پیچھوٹ ملتی ہے کہ وہ اپنے لئے کوئی بہتر اور منفر د نام کاانتخاب کر سکتے ہیں لیکن منفر دنام رکھنے کے چکر میں شعراحضرات نے اپنے لئے عجيب وغريب ناموں كاانتخاب كيابه بهذام جتنئ عجيب بيں اس سے سوگناغريب وشعرا کی تعدا د لاتعداد ہوئی اور جب مناسب ناموں کی قلت ہوئی تو انہوں نے اپن

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

289

کیفیات،اعضا اورجسم پر لگے زخموں کوبطور نام منتخب کیا جگر، دل ،عمگین ،نم ناک ،غم ناك، نثرم ناك، حسرت، پاس، درد، الجصن، پریشانی، زخمی، گھائل، پاؤلا، شوریدہ، سودائی، مجنون بہل، مجروح، مضطر، بےخبر وغیر ہلیکن کچھ شعرا کوغربت راس نہآ گی اور انہوں نے امیرانہ ناموں کواپنے لئے منتخب کیا جیسے دل تاج محلی ،جگر قطب میناری، گردہ لال قلعی ، آنکھ میدانی ، ذہن وسیعی اور سینہ کشادی۔ بڑے ناموں کا فائدہ بیہ ہوا کہ وہ جلدمشہور ہوئے اوران کی تنتیع میں آج بھی امیرانہ ناموں کا انتخاب کیا جاتا ہے۔ بعض نام معنی کے بالکل برعکس ہوتے ہیں۔ بہا درخان بز دل ، شیر خان ڈ ریوک اورمحنت خان کاہل ہو سکتے ہیں ۔اسی طرح ہیت خان خوبصورت، وحشت خان دکش اور غضب خان خوش شکل ہو سکتا ہے۔اس تضاد کے متعلق مرزا کہتے ہیں جمیل خان کی صورت جب دیکھنے کے قابل نہ ہواور حسبنہ کی صورت ہیت ناک ہوتو ان کی شکلیں د کیھنے والوں نے خود کواند ہانہ کیا اور نہاینی آنکھیں خراب کیس بلکہ بیفار مولہ اپنایا کہ نام میں کیارکھاہے۔

صاحبو!ایک دفت ہم پراییا بھی گز راجب ہمیں بھی ایسے خوبصورت قلمی نام کی ضرورت پڑی جس کی دوخو بیاں ہوں اول جلد مقبول ہواور دوم منفر د ہو۔ بسیار تلاش کے باوجودہمیں مناسب نام نہ ملاتوا پنی محبوبہ کے نام کا پہلا حرف اپنے نام کے ساتھ جوڑ کر انہیں خوش کیا اور خود سرشار ہوئے۔اس پر بہت سارے لوگوں نے اعتراض کیا کہ بیکیسانام ہے۔ ہمارے پاس جواب موجود تھا جوہم نے ان کے منہ پر دے مارا کہ حضور نام میں کیارکھا ہے۔غالب کا بیشعر پڑ ھکرہمیں بداحساس ہوا کہ نام میں ضرور کچھر کھاہے\_ عاشق ہوں یہ معشوق فریبی ہے مراکا م مجنوں کو بُراکہتی ہے لیلٰ مرے آگے 290

يول وكشمير ملي معاصرانشائيه (1)

شيرازه: جلد 62، ثيار: 6-5

291

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

معشوق کہاں رہتے ہو؟ صاحب میں اپنے گھر کے نز دیک ہی رہتا ہوں۔ دروازے سے باہر جب قدم رکھتا ہوں تو آنگن آتا ہے، آنگن سے باہر نکلوں تو سڑک آتی ہے جو یہاں سے وہاں اور وہاں سے یہاں آتی ہے۔ رك جاؤمعشوق - - - نام كيا ب محلحكا؟ صاحب نام میں کیارکھا ہے۔؟ نام میں کیارکھا ہے؟ بہ سوال جب مختلف ذہنوں میں گردش کرنے لگا تو مرزا بھی اس بحث میں کودیڑے اور انہوں نے ایک نامور خانون کا قصہ چھیڑا جو چند برسوں میں اتنی نامور ہوئی کہاس کا ہر مداح، اس کا عاشق ہی نہیں شوہر نامدار بننے کا خواب دیکچر با ہے۔ یہ الگ بات کہ وہ ایک عدد شوہر اور آ دھ درجن بچوں کی ماں ہے۔مرزا کہنے لگے کہ اس خاتون کے انسانے اس کی صورت سے بھی بُرے ہیں کیکن خاتون ہونے کی وجہ سے غالب کواپنے زمانے میں اتنی داد نہ ملی جتنی اسے ملتی ہے اور ادھر چند سال سے اس کے مداحوں ،آرز ومندوں اور عاشقوں میں بے تحاشا اضافیہ ہور ہاہے۔مرزا کہتے ہیں کہاس خانون کی پاک دامنی پر شک کرنا حماقت ہے۔ یہ الگ بات که اس نے اپنانام بلند وبالا کرنے کا آسان راستہ چن لیا ہے اور وہ ہر بنے عشق کی شروعات بسم اللہ پڑھ کر کرتی ہے۔جب اس کا نیامداح اپنے پرانے رقیبوں کے بارے میں سنتا ہے تو اس کا اتنا ہی بُرا حال ہوتا ہے جتنے وریان اس کے انسانے ہیں جواس نے خودنہیں لکھے بلکہا پنے نئے فین یعنی زیادہ ہی نز دیک رہنے والے عاشق سے کھوائے ہیں۔ صاحبو! چیثم فلک کےعلاوہ ہم نے بھی دیکھا کہ جس خاتون کا ذکر مرزاحا ؤ اور محبت سے کرر ہے تھے، چند ماہ میں اس کا نام اتنا حیکا اور اس کی کتاب کی اتنی تعریفیں جمون وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 292 شرازه: جلد62، ثار:6-5

ہوئیں کہ اب وہ جوان عاشقوں سے مرعوب نہیں ہوتی بلکہ اپنے نام کی دجہ سے وہ جہاں جس محفل میں چاہتی ہے اپنے جلو ے بکھیرتی ہے اور آج کل تو بقول مرز ااس کے بوڑ ھے عشاق اس کے لئے کری صدارت تک خالی رکھتے ہیں۔ نام کے لئے انسان ایسے ایسے کارنا مے انجام دیتا ہے کہ بدنام ہوجا تا ہے کیکن نام کما ہی لیتا ہے۔ نام میں پچھنہ رکھا ہوتا تو نام نامی ہونے کے اسے جنن اور تد ہیریں انسان ہرگز نیک نامی میں پچھنہ رکھا ہوتا تو نام نامی ہونے کے اسے جنن اور تد ہیریں انسان ہرگز نیک تامی میں پچھنہ رکھا ہوتا تو نام نامی ہونے کے اسے جنن اور تد ہیریں انسان ہرگز نیک تامی میں پچھنہ رکھا ہوتا تو نام نامی ہونے کے اسے جنن اور تد ہیریں انسان ہرگز کرتا۔ بقول شاع مرز ا کہتے ہیں کہ ولیم شیک پیرکو جب رقیب کے نام سے نفرت ہوئی اور اس کے کانوں میں اس کا نام زہر گھولنے لگا تو انہوں نے یہ فقرہ کہا کہ نام میں کیا رکھا

مرزا کہتے ہیں کہ ولیم شیک پیرکو جب رقیب کے نام سے نفرت ہوئی اور اس کے کا نول میں اس کا نام زہر گھولنے لگا تو انہوں نے بید فقرہ کہا کہ نام میں کیا رکھا ہے۔ جب کسی محفل میں ان کی ملاقات رقیب سے ہوتی تھی اور وہ اپنا تعارف کرانے ہی والا ہوتا تھا کہ میرا نام ۔۔۔ ولیم شیک پیر فوراً کہتے ، اجی چھوڑ بے نام میں کیا رکھا ہے۔ اگر آپ کوکسی کا نام بُرالگتا ہے یا ناپسند ہے تو جب وہ اپنا نام بتانے کی کوشش کریں تو فار مولہ آ زمایا ہوا ہے کہ نام میں کیا رکھا ہے۔

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

293

☆......

كلينثرر

ابن آ دم نے دنوں، ہفتوں، مہینوں، برسوں کا حساب قائم کرنے کے لئے کلینڈرا بیجاد کیا ہے۔ مانا کہ بنیادی طور کلینڈر کا کام ایک جیسا ہے کیکن شکل وصورت اس کی مختلف ہے۔مثال کے طور پر یا کٹ یعنی جیسی کلینڈر بہتو حصوما مانو دود ہے بیتا بچہ ہے۔ یہ بڑی مشکل سے پڑھے جانے والے حروف میں تاریخ اور دنوں کا حساب دکھا تاہے۔اس کے ساتھ کاغذ کے چنداوراق بھی ہوتے ہیں جن برصاحب کلینڈر اینے تاثرات لکھتار ہتا ہے جوروزانہ ڈائری کا بھی کام دیتا ہے۔ مختصرالفاظ میں اس پر روزانہ گزرنے والے واقعات قلم بند ہوتے ہیں جن میں کسی کے ساتھ جھگڑے کی تفصیل ، کہیں پولیس والے کے ہاتھوں بلا دجہ یٹنے کی روداد ، خریداری کرنے کی فہرست اور کسی بازار سے نادار ہوکر چلنے کا اظہار ثم۔ بیۃ اریخوں کے حساب سمیت چھوٹی چھوٹی تصاویریھی ساتھ رکھتا ہے۔ پہ کلینڈر جیب میں رکھے ہوئے نوٹ بچ پچ میں ورق در ورق سنبچالنے کے کام آتا ہے۔اس سے بدنوٹ بری طرح مسل نہیں حاتے، ساتھ میں کلینڈر کاوزن محسوں کراکے نوٹ جیب کترے کے فہر سے بچے رہنے کی خوشی کا اعلان بھی کرتا ہے۔ ٹیبل کلینڈریعنی جوان،خوبر ومگر مزاج سے تند ۔ بیدفتر ی میز کےاو پر پا گھر وں میں جہاں کہیں جگہ ملےا بیےایستادہ ہوجا تا ہے کہا تنارعب افسر کانہیں بیٹر چتا جتنا اس کا۔ ہرمیج دفتر کا چیراسی اتنا یو نچھا میز کرسی پرنہیں مار تا جتنا اس کی صفائی ،اس کا دباؤ اس

جمول وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

294

وجہ سے دفتر کے چھوٹے ملاز مین پر پڑتا ہے کیونکہ صاحب کی ضروری میٹنگ کا حال احوال اسی میں تحریر ہوتا ہے۔اگر صاحب دفتر پہنچ اور وہاں پتہ چلا کہ خلطی کے سبب میٹنگ میں نہیں جا سکے تو ملاز مین ملز مین بن جاتے ہیں اور یوں صاحب کی کلنڈ رانہ غلطی کی سزاکلرک اور چیراسی کومل جاتی ہے۔

وال کلینڈر بزرگ مگر وسیع القلب ۔ بڑے حروف میں تاریخ ، دن اور کمی چوڑی تصویریں بھی اپنے شانوں پراٹھائے رکھتا ہے۔ تصاویر کے حوالے سے کلینڈر کی شخصیت دلچیپی سے خالی نہیں کہ تصاویر اسے نئی جدت پیدا کرتے ہیں۔کئی وال کلینڈروں پرتصاویراس قدرخوبصورت ہوتی ہیں کہانسان جا ہتا ہے کہ سال ختم ہوتے ہی ان تصاویر کو فریم کر کے حفوظ کیا جائے۔جب ہم چھوٹے تھے تو ایسا ہی ہوتا تھالیکن ان دنوں معاشی بدحالی کے سبب تصاویر تو محفوظ کر لیتے البتدان پر شیشے کے فریم چڑھا نہ پاتے۔ان ایام میں دال روٹی کے حصول کے لئے جتن کرنے بڑتے تھے بھلا کیینڈر محفوظ رکھنا کارے دارد والی آ زمائش ہوتی۔مطلب صاف ہے کہ معاشی مدد کے بغیر یہ ممکن نہ تھااوران دنوں کسی بھی ادارے مامملکت کی طرف سے Economic Package کا حصول ناممکن تھا۔ کسے نہیں معلوم کہ طاقتور مما لک کمزور اور چھوٹے ممالک کی معاشی مدد تب ہی کرتے ہیں جب انہی ممالک سے جان لیوا ہتھیاروں کی خریداری کا آپسی معاہدہ ہو جائے ۔مطلب صاف ہے مدد کرکے چھوٹے ممالک کی پریشانی دورکردیں کیکن ساتھ میں معاہدہ کرکے وہ ہتھیا راستعال کروائیں جن کے سبب ان کی زندگیاں مختصر ہوں۔ان حالات میں دل کوچھولینی والی تصاویر کو محفوظ رکھنا بھلاکس معاہدے کی زینت بن جاتا۔ پیجھی کہ ہماری زندگی میں <sup>س</sup>بھی امداد کی ضرورت پڑتی تو وہ *بڑے بھ*ائی پاکسی دوست دغیرہ سے ملتی۔ پھر بیرمد د واپس لوٹاتے لوٹاتے زندگی کے بہترین سال چھیا چھپی پانہ معلوم کتنی عیدی کی رقم ملا جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 295 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کر بوری ہوجاتی ، البتة آخر پر بیہ جملہ قرضے کے طور گردن پرلکتار ہتا کہ چلوتم بھی کیایا د کرو گے کہ کسی رئیس سے قرضہ لیا تھا اب آ دھے پیسے چھوڑ دیتا ہوں۔ کلینڈر اس مقصد سے آویز ان رکھا جاتا ہے کہ دن اور تاریخ کی نشاند ہی کرنے میں کوئی مغالط نہ ہوجائے کیوں کہ ایسا ہوا تو اتوار کے دن سارے مہمان ضیافت اڑا کر گھر کوجا چکے ہوں گے اور ہم پیر کو دربار میزبان میں حاضری دیے پیچیں گاور پھر شرمندہ ہوکروا پس نگلنے کی صورت بھی ہاتھ سے جاتی رہے گی ۔ یایوں بھی کہ کیو کری کے لئے زبانی امتحان لیے نا انٹرو یو کب کا اخترا م کو پہنچا ہوگا یا منتیں۔ ہڑی کہ پنیوں نوکری کے لئے زبانی امتحان لیے نا انٹرو یو کب کا اخترا م کو پہنچا ہوگا یا منتوب امید واروں نوکری کے ایک زبانی امتحان لیے نا انٹرو یو کب کا اخترا م کو پہنچا ہوگا یا منتوب امید واروں نوکری کے ایک زبانی امتحان لیے نا انٹرو یو کب کا اخترا م کو پہنچا ہوگا یا منتوب امید واروں نوکری کے ایک زبانی امتحان کو نا انٹرو یو کب کا اخترا م کو پہنچا ہوگا یا منتوب امید واروں نوکری کے ایک زبانی امتحان کو کہ انٹرو یو کہ کا اخترا م کو پہنچا ہوگا یا منتوب امید واروں نوکری کے ای زبانی امتحان یہ ہو اور ہم در بار سرکا رمیں ما تھا ٹینے پہنچ جا کیں۔ پڑ کی کمینیوں نوکری کی جائن بھی کا م کا کلینڈر تیار کر کے رکھتے ہیں کہ س مہنے بلکہ س ہفتے کتنی پر وڈکشن اور منافع کا اندازہ ہے اور اگر کسی ہفتے یا مہینے کی واقع ہوئی تو اس کی کس طر رہ عام خام لوگوں کے لئے کی میان طور ضروری ہے۔

کسی ذہین انگریز نے بڑی پُر مغزبات کہی ہے کہ Death keeps م no calender ہم سب اس بات کے قائل ہیں کہ انگریز گہری سوچ رکھتے ہیں اور اس سے بھی زیادہ گہری بات کرتے ہیں ۔ کسے نہیں معلوم کہ موت کا فرشتہ وقت مقررہ پر دستک دیتا ہے اور کوئی کس قدر در وازے کھڑ کیاں مقفل رکھے اور اند ھیرے مقررہ پر دستک دیتا ہے اور کوئی کس قدر در وازے کھڑ کیاں مقفل رکھے اور اند ھیرے کمرے میں بھی حچیپ جائے ۔ بیصا حب سب کچھ تو ڈتا ڈر کر متعین جگہ پر پنچ کر پکڑ ہی لیتا ہے، ما نوفر شتہ موت نہ ہوا سی کی فو ٹو اسٹیٹ کا پی یعنی پولیس کا ٹاسک فور س ہوا ور ان حالات میں بیا پنج اسٹنٹ کو ڈیوٹی پر مامور کرتا ہے ۔ کسے نہیں معلوم اس کے ایجنٹ پس و پیش، چپ و راست اور خور د و کلان Body frame میں گھو متے رہتے ہیں ۔ حالیہ ایا میں اس نے نئی بھرتی کے طور 2019 کو اپنی صفوں میں شیرازہ: جارہ 20، جارہ ۔ شامل کیا ہے جس کوایک دو سے تسلی نہیں ملتی بلکہ درجنوں اور سینکڑوں سے اپنا اسکور بڑھا رہا ہے۔ایک بات کی تفصیل ذرا واضح کر دوں کہ اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں کہ موت کا فرشتہ اپنی دیواروں پر کلینڈر آویز ان نہیں رکھتا تا کہ ضروری سروس کے وقت کوئی کنفیو ژن سرنہ اٹھائے اور بیہ نہ سہی چلووہ اٹھا کر کا م چلاتے ہیں۔ خیر ہمیں کسی اور کی دیواروں سے کیالینا دینا کیونکہ شمیر میں ہرکوئی گھر میں کلینڈر ضرور رکھتا ہے۔ کچن ، اسٹور یا خسل خانے میں نہ ہی لیکن کہیں نہ کہیں کلینڈر ضرور آویز ان ملے گا۔

ہرکوئی اپنی پیند کے مطابق کلینڈررکھتا ہے، کہیں مذہبی کلینڈرجن پر مساجد، خانقا ہوں وغیرہ کی تصاویر چھپی ہوتی ہیں، یا منا در کی تصاویر جن میں ایک طرف شلوک وغیرہ چھپے ہوتے ہیں۔ دین پیندلوگ اپنے گھروں میں مذہبی کلینڈرر کھ کر دینی سکون پاتے ہیں تاہم ملاز مین وہ کلینڈرر کھتے ہیں جن میں چھٹیوں کی نشا ندہی لال روشنا کی سے واضح کی ہوتی ہے تا کہ دور سے ہی نظر آئیں اور کسی مغالطے کی گنجا یش نہ د ہے۔ ماشق مزاج لوگ ان کلینڈروں کو چنتے ہیں جو ان کمپنیوں کے مالک جن کے روح میں بھی نظر دوڑ انہیں تو مزاج میں گرمی اور وجود میں حرارت پیدا ہوتی رہتی ہے بلکہ میں بھی نظر دوڑ ائیں تو مزاج میں گرمی اور وجود میں حرارت پیدا ہوتی رہتی ہے بلکہ مام طور پر ہڑی کر نی کی نی ان ان اشیا کی ان ان سی ان کہ دور دورتک لوگ ان کی مزاج میں گرمی اور او جود میں حرارت پیدا ہوتی رہتی ہے ہیں جنوری دور

کمپنیوں کے کلینڈر کٹی طریقوں سے دلچیپ ہوتے ہیں اور دیکھنے والے ذہن کی گہرائیوں تک ڈ کبی لگاتے ہیں اوراشتہار کے کونوں کھدروں کی سیر کرآتے ہیں کہ میہ معمہ کل ہوجائے۔ چلئے مثالیں دے کر سمجھاتے ہیں۔ سیمنٹ بنانے والی کمپنی کے اہلکار زرخیز ، سرسبز علاقوں ، شفاف آبشاروں ، سفید برف والی پہاڑی چوٹیوں کا ش<sub>ترازہ: جلد66، ثار:6-5</sub> 297 ہوں <sup>رش</sup>میریں معاصرانٹائی<sup>(1)</sup>

انتخاب کر کے انہی کے فوٹو چھاپتے ہیں۔انسان بیدد کچ کر حیرانی ہی نہیں بلکہ پریشانی کی گہرائیوں میں نحوط زن ہو کر سوچتا ہے کہ ایک طرف اس جیسی سیمنٹ کی کمینیاں آلودگی پھیلانے میں پیش پیش ہیں تو دوسری طرف خوبصورت فوٹو حیصاب کراپنی ذمہ داریوں سے عہدہ برآ ہوجاتی ہیں۔صابن ، داشنگ مشین بنانے دالے اگر اپنے ایڈ میں کسی خوبصورت لڑکی کی تصویر چھا پیں تو گلے سے اتر نا جائز ہے مگر باغچوں اورز مین داری میں کام آنے والے آلات کشاورزی کا بھلاعورت کی خوبصورتی سے کیا کام؟ آلات زمىندارى كوماتھ ميں اٹھاتے ہى نرم ونازك كلائياں مڑسكتى ہيں، ہل سكتى ہيں يا <sup>ک</sup>بھی ٹوٹ بھی سکتی ہیں۔انشورنس کمپنیاں خوش حال حچو ٹی فیملی کی تصویر چھا بتی ہیں لیکن عبارت پڑ ھرکر باقی فیملی پریشانی میں مبتلا ہوتی ہے کیونکہ نا گہانی موت کی تصویر اوراس کالرزہ وجود پر چھاجا تاہے۔ کمپنی کا قول کہ موت ہونے کے سبب ہماری کمپنی فقظ بندرہواڑے میں کلیم سیٹل کرتی ہے۔کسی رکن کی موت اورانشورنس ادائیگی کو بھلا کون ایک ہی تراز د میں تولتا ہے۔ایسی تصویریں گھروں کے اندر فساد کا باعث بن جاتى ہیں کیونکہ فوٹو دیکھ کرخوانتین کا تقاضہ ابھرتا ہے کہ ہماری فیملی اس قدرخوش حالی میں کیوں نہیں جیتی اوراس کا الزام بناتحقیقات مرد کے چہرے برمل دیاجا تا ہے۔ پھر مرد بیجارہ شکایت بھی نہیں کریاتا کہ اسے اپنی صفائی میں کچھ کہنے کی اجازت نہیں۔شاید حکومت وقت نےصن نازک کی کڑواہٹ سے ڈرکرتمام ادارےان ہی کی مدد کرنے کی غرض سے وجود میں لائے ہیں ۔ دوسری طرف بیچ بھی تصویر میں موجود چېتې دهمکتې گاژيوں اور دل موه لينے والے مکانات کې تصويريں دیکھ کرايسي ہي چزوں کا تقاضہ کرتے ہیں۔ کٹی اشتہارات میں بے بی فوڈ اور نیپ کن کے لئے بینے کھیلتے بچے اپنے پالتوحیوانوں بلی، کتے وغیرہ کے ساتھ زندگی گزارتے دیکھے جا سکتے ہیں۔ کئی کیسوں میں صاحب خانہ سے برشن کیٹ Persian cat اور سفید بال والا جمون وكشمير مين معاصرانشائيه (1) 298 شرازه: جلد62، ثار:6-5

کتاخریدنے کاحکم نامہ اجرا ہوتا ہے اور اس کے سبب اس پر رعشہ طاری ہوجاتا ہے جس طرف کوئی بھی حکم نامہ اجرا کرنے والا زیادہ دھیان نہیں دیتا کی ایک کلینڈروں یر ایک طرف سگریٹ اور نشہ آور بوتلوں کے فوٹو چھے ہوتے ہیں تو دوسری طرف معروف کھلاڑی یافلمی ادا کاروں کی تصاویراورمعصوم لوگ بیسو چنے لگتے ہیں آج پتہ چلا کہ بیلوگ کس چیز کے استعال کے سبب شہرت کی ان بلندیوں پر پنچ گئے۔ دوائی بنانے والی اشتہاری کلینڈر دیکھ کربھی انسان شش و پنج میں پڑ جاتا ہے اور جب ویل محصلیاں سمندر کے پانی سےخوبصورت انداز اینا کر ہوا میں اچھل حاتی ہیں تو نیامسلہ سراٹھا تا ہے۔ جیرانی اس دجہ سے کہ پیٹے کا دردٹھیک کرنے کی دوائی ایک طرف چھپی ہوتی ہے۔ دیکھنے والا پریشانی کے عالم میں سوچتا ہے کہ متی میں آ کربڑے سائز کی مچھلیوں نے یہ چھلانگ لگائی پا پیٹے کے درد نے مجبور کیا۔ سر در دمٹانے کی دوااور دیوی د یوتا کی تصویر کلینڈر پر دیکھ کر انسان سو چنے لگتا ہے کہ اگر دیوی دیوتا سے دعا کر کے سر دردمٹ جائے تو بھلا درد کی گولیاں کیوں خریدیں۔سافٹ ڈرنک کے اشتہار میں کوئی بڑاکھلا ڑی یافلما کیٹرجیتی ہوئی ٹرافی کو بے تحاشہ چومتا ہےاور ساتھ ہی اس کے منہ میں خشکی نیز سرمیں درد کی شکایت کے سبب وہ سافٹ ڈرنک کے بارے میں سوچتاد یکھاجا سکتا ہے۔ دیکھنے والاتو سوچ میں پڑتا ہے کہ بس بیس تعیں روپے کی بوتل کے لئے اس نے اپنے آپ کواتنی محنت اور تھکا وٹ سے دوجا رکر دیا۔ بھلا اتنا کیا ہے اس بوتل میں کہ بڑا کھلاڑی بھی مجبور ہوا کہ سٹنٹ کردے۔ کیڑوں کے اشتہار میں خوب صورت لڑ کی یا ؤں سے اس قدر پنچے ڈریس پہن کر چکتی ہے کہ فرش برمزید صفائی کی ضرورت محسون نہیں ہوتی ۔ یعنی سو چھا بھیان کی پر یکٹیکل ٹریننگ خود ہی انجام یاتی ہے۔ یہاں یہ بات سمجھ میں آتی ہے کہ ہرکوئی کمپنی کسی نہ کسی طرح کلینڈر سے اپنا کام نکالتی ہے۔ مگراس کا ہر گز مطلب نہیں کہ عام لوگ اس سلسلے میں پیچھے ہیں۔ مثال جمون وكشمير مين معاصرانشائيه (1) 299 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

کے طور جب شادی بیاہ کے موسم میں ہرطرف سے کارڈ پینچ جاتے ہیں تو اس بات کا حساب رکھنا بہت ضروری ہوجاتا ہے کہ بہانفارمیشن بادر ہے کہ فلان دن کس جگہ جانا ہے۔کارڈ موصول ہوا تو کلینڈر کےاو پر متعلقہ دن پر اس جگہ کا نام لکھ دیں جہاں اس روز جانا ہے کیونکہ مغالطے کے سبب وہ رشتہ دار ناراض ہوگایا ایپا بھی ہو کہانہوں نے ا توارکودلہن بھی لائی اور ہم منگل کے روز دارد ہوئے پھر جھینپ کر واپسی کا موقع بھی دستیاب نہیں رہتا۔ اس طرح سیلائی سرشتہ سے کب جاول آٹالے کے آنا ہے اس کی نسبت تاريخ مقرر ہو نہيں تو لگے گا کہاس مہينےاہل خانہ پر پيٹے کاعذاب ذراز بادہ تھا کہ بیس دنوں میں ہی مہینے کا کوٹاختم کردیا۔جولوگ گھر سے دورنو کری اور برنس میں مشغول رہتے ہیں ان کے لئے سبزی وغیرہ کا انتخاب مشکل میں ڈال دیتا ہے۔ایسے دوستوں کو کلینڈر بہت مفید دکھتا ہے کیہ درج کرتے ہیں اتوار گوشت، پیررا جماش، بدھ یالک وغیرہ روز روز کی پریشانی سے پچ جاتے ہیں۔بھی بھارگھروں میں بیرمُسلہ سرائھا تا ہے کہ دادا جان کب اس جہان فانی سے رخصت ہوئے ،منو کا کب ختنہ کیا تھا، بھائی جان کی شادی کب کی تھی،ایسے معاملات پرجلتی ہوئی انفارمیشن پر کلینڈر ابک دم ہے پانی بھینک دیتا ہے۔عامطور برگھرسنیجا لنے والی خوانتین کلینڈر پر دود ھکا یکا حساب رکھتی ہیں ۔سوم وار دوکلو، بدھ دوکلووغیر ہلکھ کر گوالے کی انفارمیشن کوئکر دی جا سکتی ہے۔المخضر کلینڈر کا استعال صاحب کلینڈر کو کا میابی کی ان گنت سپر ھیاں چڑ ھا جاتا ہے، نا کامیوں ہے نجات دلاتا ہے۔ پھرتو چیخ بھی لیتا ہے بابا کلینڈرزند ہباد!!

جمون وكشمير مين معاصرانشائيه (1)

300

☆......

مارننگ واک

وہ بھی کیادن بتھے کہ ہمیں اس موضوع پر ضمون لکھنے کے لئے کہا جاتا جس کا تجربه ہمیں تھا ہی نہیں، اور کیا دن ہیں کہ ہمیں اس بات کا با قاعدہ تجربہ ہے لیکن کوئی مضمون تحریر کرنے کے لئے نہیں کہتا۔ جی ہاں ان ایام کی بات ہے جب ہم اسکول میں زیرتعلیم تھےاور مارننگ داک پر جامع مضمون لکھنے کی ہدایت ملتی ۔خلاہر ہے کیہ ذاتی تجربه نه ہونے کے سبب ہم لکھنے سے پچکیاتے ، ہمارے ہاتھ کا نیتے اور دماغ میں کھلبل ہے جاتی جیسے کرکٹ کے میدان میں تیز رفتار پاؤلنگ کا سامنا کرنا ہواور پاؤنسر ہمارے سروں کے اوپر سے گز رجاتے پا ایک آ دھ سر پرلگ جاتے۔ دجہ بیر کہ ہم لائق امتحان بتھے ہی نہیں نہ ہی تیز یا وُلنگ کا سامنا کرنے کے ماہر،مگر استاد محتر م زبرد سی ہماری ٹائگیں چیکائے رکھتے کہ بیٹا چڑ ھ جاسولی رام بھلی کرےگا۔بس مرتا کیا نہ کرتا۔ استادِم نے جا بک بہت چلائے است شخن کولیکن آئی نہ تیز گامی استاد محترم جو جا بک چلانے میں مشہور تھے،ان کے سبب ہم میں بلکہ ہمارے اندراسی سخن میں کنگر اکر ہی سہی تیز کامی آنا ضروری بن گیا۔ اگر چہ استاد محتر م جا یک چلانے میں بدنام تھے لیکن مشہور کا لفظ اس وجہ سے استعال کیا گیا کیونکہ ان دنوں استاد کےخلاف ماان کی شان میں گستاخی کرنے کارواج نہیں تھا۔وقت بد لنے کے ساتھ استاد کے تیئی گستاخی کوئی بڑی پات نہیں رہی بلکہ اب تو انہیں عد لیہ تک بھی

جموں وکشمیر میں معاصرانشا ئیہ(1)

301

گھسیٹاجا تا ہےاور معمولی مارپیٹ کے نتیج میں ان کےخلاف دھرنے کا اہتمام ہوتا ہے۔بات بگڑ جائے تو تحریری معافی نامہ بھی انہیں اجرا کرنا پڑتا ہے۔ خیریات مارننگ داک کی ہورہی تھی ،اس کا آج کل ہمیں ذاتی تجربہ ہوجاتا ہے۔ صبح کی سیر ہم مضمون لکھنے کے لئے نہیں کرتے نہ ہی ہمیں اس بات کا شوق ہے کہ یو پھٹتے ہی ماحول کا جائزہ لیاجائے۔ چرند ویرند کی خوش کن آوازیں سنیں پاضبح کی ڈھلتی خنک ہوا کا مزہ لیں بلکہ اس سلسلے میں ہم پانچ سورو بے فیس ادا کر چکے ہیں جس کے بدلے میں ہمارے معالج نے دوائیوں کی کمبی فہرست کے ساتھ ساتھ صبح کم از کم ایک گھنٹے کی سیر کاحکم صادرفر مایا ہے۔ویسے تو ڈاکٹر حکم صادر نہیں فرماتے کیکن ہمارے کیس میں انہوں نے باضابطہ پندرہ دن کی مہلت دے رکھی ہے۔ گویا بیا یک چیتاونی تھی کہ یندرہ دن میں سدھر جاؤنہیں تو ہمارے پاس سدھارنے کے کئی طریقے موجود ہیں۔اس سدھار والی دھمکی کے دوران ہمیں فلم 'د شعلے''والے سور ما بھویالی کا وہ ڈئیلاگ یاد آیا کہ جب ہم نہیں سدھرے، یہ کیا سدھریں گے۔سدھار لانے میں ناکامی کے سبب ہماری فہرست میں چنداور دوائیوں کا اضافہ کرنے کی دھمکی شامل تھی، اور مزید جسمانی تجزئے (ٹیسٹ) کروا کر اضافی رقم خرچ کرنے کا میزائل ہماری طرف داغنے کے لئے تیار دکھائی دئے۔ یعنی ہماری گردن پر مزید دوائیوں کی تیز دھاروالی تلوارر کھرہمیں اس بات کے لئے مجبور کیا گیا کہ ہم صبح کی سیر کا مزہ لیں۔ یو بیٹتے ہی گھر سے نکل کر سیر کا مزہ لینا اب ہما رامعمول بن گیا ہے اور اگر مضمون لکھنے کی ماری آئی تو سچ لکھیں گے اور پیج کے سوا کچھ نہیں لکھیں گے۔ صبح سویرے سیر کے دوران ہمیں کٹی ایک شناسا یا غیر شناسالوگوں سے ملاقات ہوتی ہے۔ ان میں مزہ لینے یامضمون لکھنے دالوں کی تعداد آٹے میں نمک سے بھی کم ہوتی ہے البیتہ معالج کی دھمکی سے گھبرا کر نکلنے والوں کی تعداد کثیر ہوتی ہے۔ ہرکوئی کسی نہ کسی بیاری جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 302 شيرازه: جلد62، شار:6-5

کا تذکرہ کرتا ہے۔ بات بڑھی تو ان بیاریوں کی وجہ بھی بتائی جاتی ہے۔ ایک دو دن میں سرکار پر الزام بھی آتا ہے کہ اشیائے خورد نی میں ملاوٹ کی روک تھام کی طرف آنکھ بند کرنے کے سبب بیاریاں پھیلتی جارہی ہیں اورخود متعلقہ وزیر باتد ہیر پر نشانہ سادھا جاتا ہے کہ روپ پیسے کے لالے میں وہ اُن سی اور اُن دیکھی کا مرتکب ہوا جاتا ہے۔ یعن ضبح کی سیر کا اہم فائدہ یہ ہوتا ہے کہ حکومت وقت کی کارکردگی کسوٹی پر چڑھتی ہے۔ اس دوران زبان خبخر کا استعال بے دریغ کیا جاتا ہے۔ پچپا عالب سے معذرت کے ساتھ:

## ہم بھی منہ میں زبان رکھتے ہیں با الہی بیہ ماجرا کیا ہے؟

ساتھ جوصفات چیکی ہیں ان کا بھی خوب مظاہرہ ہوتا ہے۔ سڑکوں ، یارکوں ، دکان کے تھڑ وں اور پھر کی دیواروں کےاو پڑھکی ہاری خوانتین کے گروپ دکھائی دیتے ہیں جو محوَّفتَكُور بنے ہیں۔تھکان کے سبب ان کے لئے چلنا پھرنا دوبھر ہوجا تا ہےاور ستانے کے لئے جو بیٹھیں تو گپ شپ کا سلسلہ نکل ہی جاتا ہے۔ روڑ رومیو کی آنکھ پھڑتی ہے انڈی کیٹر ہو جیسے گاڑی کا جوتے چپل تو بڑتے رہتے ہیں عشق ہو گر تمسی اناڑی کا سیر میں جسم نازک یوں بکھرا جیسے ساماں کسی کیاڑی کا جب سے پانی کے پائپ مکانوں کے اندر تک چلے گئے، محلے کے نلکے کے یاس اب گفتگو کا رواج آ ہستہ آ ہستہ ختم ہوتا گیا جس کی بھریائی صبح کی سیر نے کر ڈالی۔اسی لئے بچلی کی کمی، ساس بہو کا جھگڑا، سبزیوں کی اضافی قیمتوں ، بازاروں کا حال،فلاں ٹی وی سیریل جیسے کپڑوں سے متعلق سیر حاصل بحث ہوتی ہے۔دلچیپ بات ہیہ ہے کہ پنج کی سیر کے دوران ہی تازہ خبریں بھی قوت سامعہ سے ککرا جاتی ہیں جو اخبارات میں ملنا عنقابے ۔البتہ ان خبروں سے متعلق حقیقت سے بعید یا نز دیک ہونے کی ذمہداری ان برعا ئدنہیں ہوتی کیونکہ انہوں نے جوسنا، بیچ والے نفع نقصان یے قطع نظر، جوخریداو، پی بیچا۔ان خبروں میں سیاسی معاشقہ ،ا نظامی ردوبدل، معاشی ہیر پھیراورخود ساجی دھڑے بندی جیسے موضوعات چھائے رہتے ہیں۔اس لئے ان حالات میں دروغ برگردن راوی کااطلاق بدرجہاتم موجودر ہتا ہے۔ صبح کی سیر کے دوران ان کتوں ہے بھی ملاقات ہوتی ہے جواب پرانے جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 304 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

چسے نہیں رہے۔ ماضی میں یہ کتے ہمشکل مکینوں کی طرف سے تھینے جانے والے باس روٹیوں پراکتفا کرتے تھے اور جسیم یا طاقتو نہیں ہوتے تھے۔ لیکن اب انہیں چا ول اور ہڑیوں کے علاوہ گوشت کی بوٹیاں بھی نصیب ہوتی ہیں۔ یعنی خوب خوب پروٹین، چربی اور طاقتی اجز امیسر رہتے ہیں۔ اس کے سبب یہ کتے انہی لوگوں کوئیج آ نکھ دکھانے سے نہیں چو کتے جو یہ چزین فراہم کرنے میں پیش پیش رہتے ہیں اور پھر یہ بھی شکایت کرتے ہیں کہ سرکار کتوں کی افز اکٹن نسل کو قابو کرنے میں ناکام رہ گئی۔ میون پاٹی کے ہر ڈسٹ زن کے اردگر دکوئی ایک درجن کتے نظر آتے ہیں جو آپ کو ڈرانے کے لئے بات یہ ہے کہ اگر آپ ڈ نڈ اسا تھ رکھیں اور انہیں اس سے ڈر رانے کی کوشش کر یں تو اور لاکارنے کی کیا ضرور ہے تھی ؟

کی نشاندہی کر سکتے ہیں جورات میں بجلی تاروں کے بلک استعال کرتے ہیں اور یوں بجلی میٹر کی رفتار کو قابو میں کرنے کا ہنر جانتے ہیں ۔تا ہم جو خود سیر کرنے کے عادی ہوں وہ رات میں لگا بلک صبح سورے ہٹانے کا فریضہ اس سے پہلے انجام دے سکتے ہیں کہ بجلی والے کارند ۔ شامل حال رہیں۔ صبح کی سیر ہے متعلق میں خمون جواں سال طلبا اور ڈاکٹر وں کی دھمکیوں سے گھرانے والے، دونوں کے لئے فائدہ مند ہوسکتا ہے، اس لئے تحریر کیا ہے تا کہ سند رہے۔

جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

306

🛠 ـ ـ ـ ـ ـ شفيع احمه

ميڈ

<sup>در</sup> میڈ' انگریزی زبان کالفظ ہے لیکن اس کے لوئی ایک معنی نہیں کہ اس کے اندر بند کردیا جائے بلکہ اس کے اتنے معنی ہیں کہ خود معنی ڈھونڈ نے اور ان کی تشریح کرنے والابھی جکڑا جائے ۔ ظاہر ہے کہ بنی آ دم ہی ایسا ہے جسے معنی تلاش کرنے کی اشد ضرورت محسوس ہوتی ہے معنی بھی اس قدر کہ جینے کے لئے جو چاردن ما نگ کر لائے تصورہ معنی تلاش کرنے میں گزر جاتے ہیں اور پھر یہ مستحکہ خیز بات کہ دوآ رزو میں کٹ گئے ، دوا نظار میں ۔ پھرو ہاں سے بیہ معاملہ نگل آ تا ہے کہ آ خرا نظار کس چیز کا تھا ۔ بڑے اد یب کو Waiting For Godot سے کا م نگالنا پڑتا ہے کیکن سیاست سے ہٹ کر عام آ دمی بیچارہ اد ھیڑ بن میں ہی دن گز ارتا ہے کہ جو گز رے وہی واہ داہ ۔ اپنے سیاست کاروں کو کرتی کا انتظار ہوتا ہے، بے روز گاروں کو ذریعہ ُ معاش اور کنواروں کو تلاش بودو ہاش ۔

میڈ کا ایک مطلب تیار شدہ ہے اور اس کے اتنے زاوئے ہیں کہ پریشان ہونا لازمی ہے۔ چونکہ میڈ اِن ، میڈ فرام ، میڈ آف ، میڈ وِد ، میڈ ایز وغیرہ اتن زیادہ ساتھ میں چلنی والی واکنگ اسٹک ہیں کہ سمجھ میں نہیں آتا کہ سیمد دکے لئے ہیں یا مار پیٹے کے لئے۔ میڈ اِن کے لئے اس جگہ یا شہر کی تلاش شروع ہوتی ہے جہاں کوئی چیز تیار ہوئی ہے۔ ایک زمانے میں میڈ اِن جاپان کی اصطلاح اس قدر قیمتی مانی جاتی تھی کہ چیز کا مالک اپنے گلے میں گارٹی کارڈ ڈال کر چاتا کہ بھائی لوگو ہوشیا رخبر دار،

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

307

میرے پاس جاپانی ساخت کی چیزیں موجود ہیں اور چونکہ میڈ اِن جاپان بذات خود ایک سند تسلیم ہوتی کہ چیز بڑھیا ہے اس لیے دیکھنے اور سننے والے بھی فوراً تسلیم کرتے کہ صاحب نے پکا کام کیا ہے۔ میڈ اِن جاپان زیادہ تر الیکٹر انک اشیا کے لئے مشہور تھا۔ دیکھنے دیکھنے میڈ اِن جاپان کو جعل ساز وں نے میڈ ایز جاپان بنادیا اورا لیم بے کبروسہ چیزیں میدان میں اتاردیں کہ جاپانی اشیا کے نام پر معصوم لوگوں کو بچ کر اچھا نفع کمایا۔ میڈ ایز جاپان یعنی جاپان جیسا بنا ہوا، چیز وں کی کھپت بھی چھ دیر چلی ۔لیکن اہم بات سیکھی ہے کہ تھتی کو اصلی بنانے والے نے اپنی انگریز می زبان پر دسترس کو بھی اجا گر کیا۔

میڈ کی ایک اور شکل انسان کی صورت میں ہے جو کسی خاتون کے لئے استعال ہوتا ہے جسے گھروں میں کام کرنے کے لئے نتخواہ پر رکھا جائے۔ان سے گھروں میں صفائی، جھاڑ ویو نچھا مارنے، ناشتے وغیرہ کی تیاری کا کام لیا جاتا ہے۔ ابتدامیں بیخواتین گھروں کا سارا کا م کیا کرتی تھیں اور مانوضج سے لے کرشام تک گھر کی پوری ذمہ داری اپنے سراٹھا تیں ۔تاہم وقت بدلنے کے ساتھ ساتھ انہوں نے بھی اینا وطیرہ بدلا ۔مثال کے طور پراب صفائی کے لئے ایک، جھاڑ ویو نچھا کے لئے دوسری، برتن دھونے کے لئے تیسری اور پھر ناشتے کی تیاری کے لئے ایک اور کا انتظام کرناضروری بن گیا ہے۔خلاہر ہے کہ ہرکام کے لئے یا توالگ میڈیا ہرکام کے لئےالگ بخواہ کا اہتمام ضروری ہے۔ مانو کام کی تقسیم یا معاوضے کی تقسیم ضروری ہے۔ جب میڈ کوکام پرلگانے کا پر دگرام پہلے دن بنتا ہے، اس وقت شرطیں طے ہوتی ہیں کہ کام کس انداز میں مکمل کیا جائے ۔ اس ایگر یہنٹ کے وقت ماحول دلچیپ بن جاتا ہے کہ مکنہ میڈاینی شرطیں میدان میں اتاردیتی ہیں کہ مانو شرطنہیں بلکہ جو ہری میزائل ہوں یا ہدف سیریز کے ہتھیار ہوں کہ اپنے سامنے والے کو مرعوب اس حد تک کیا جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1) 308 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

پھر ہفتے بھرکام کرنے کے بعدتو کم از کم ایک دن سستانے کا موقع ضرور ملنا چاہے اور اس کے لئے عالمی سطح پر اتو ارکا دن زیا دہ مقبول ہے۔ یہ منواتے منواتے وہ گھر کے افراد پر یہ کہہ کر احسان ضرور جتاتی ہے کہ میں اتو ارکا انتخاب اس لیے کرتی ہوں کہ اس دن گھر کے سب افراد دیر تک سونے کے عادی ہوتے ہیں اس لئے ان کے آ رام میں خلل نہ پڑ جائے۔ میڈ کا تلفظ ادا کرتے ہوئے کئی لوگ اسے انگریز ی لفظ Mad کہتے شیرازہ:جلد 62، شار: 5-5

اگر چہ میڈ کو کام پر رکھتے وقت آپ خلیل خان اوران کی فاختاؤں سے کوئی مدذہیں لیتے لیکن وہ دن بھی کب کے گز رگئے جب اعلیٰ حضرت خلیل خان فاختاؤں کے ساتھ دن بتاتے اور انہیں اڑا یا کرتے تھے۔ یفین نہ ہوتو الیکٹرا نک فاختاؤں پر غور کریں جنہیں عرف عام میں موبائل فون کے نام سے پکاراجا تا ہے۔ دیکھنے میں آیا ہے کہ موبائل کی ایجاد کے بعد کسی ایک میڈ کو آپ سارے کا موں کے لئے مجبوز نہیں کر سکتے اور ہر کام کے لئے الگ الگ میڈ کا انتظام ضروری بن گیا ہے۔ شاید اس وجہ سے کہ کام کرتے میڈ زیادہ وقت فون پر گز ارتی ہیں اور ایک گھر سے دوسرے گھر جاتے ہوئے انہیں ملاقات اور بات چیت کا موقع میسر رہتا ہے۔ ان حالات میں میڈ موبائل کا بھر پور استعال کرتی ہے۔ایک تو بیر کہ سی گھرانے میں میڈ پر کام چوری کا الزام لگا تو موبائل کے ذریعے دھرنے کا اہتما م کیا جا سکتا ہے۔اس کے ساتھ ساتھ بیفصیل بھی موبائل کے ذریعے پوری یونین کو پہنچانا اشد ضروری ہے کہ کس میڈ کی مالکن انسانی حقوق کا پاس نہیں کرتی اور ملاز مہ کو کھانے پینے کی کمی، کام کات کی زیادتی اور لعن طعن کا شکار بناتی ہے۔ ظاہر ہے کہ ان حالات میں مطلو بہ کارروائی کے لئے اقد امات اٹھانے کے لئے کمرکسی جائے۔

مسائل تو ہر گھر میں ہوتے ہیں لیکن اگران میں ایک فریق میڈ ہوتو مسائل زیادہ گھم بیر بن جاتے ہیں بلکہ مسائل کے دورخ ہونے سے مزید مر درد بن جاتا ہے۔ میڈ کو کام کرتے ہوئے کتنے گھنٹے رکھ رکھا و اور سج دھج کے لئے کتنی آزادی اور وقت میسر رہتا ہے یہ بڑا رونے رلانے کا ذریعہ بن جاتا ہے۔ اگر اس میں چند منٹوں کی کمی پائی گئی تو میڈ ہڑتال پر اتر آتی ہے اور ہڑتال بھی ایسی کہ چکہ جام سے بھی بڑھ کر ہوجاتی ہے۔ یوں گھر میں کسی بھی قسم کی اشیائے خوردنی کی قلت بڑھ جاتی ہے۔ مطلب بیٹھے بیٹھے قحط سالی کا ماحول بن جاتا ہے۔

تاز ہترین کرونا دائرس نے میڈر کھنے کے نئے تجربات سے ہمکنار کیا اور جو مختلف تجربات سے گزر ہوا وہ بجائے خود دلچیپ بھی ہے اور طنز و مزاح سے بھر پور بھی کسی گھر کی میڈ نے کرونا کے بارے میں تفصیلات جع ہوتے ہی فوراً فون ملا کر کچھاس طرح بات کی۔ دیکھتے میڈم میں آپ کے ساتھ کا فی وقت سے گھر سنھا لے ہوں لیکن جان کی فکر تو ہرکسی کو ہوتی ہے، اس لئے پہلی فرصت میں پورے خاندان کا کو دڈ شیٹ کر لیس ۔ یہاں ڈیجیٹل سرگر میوں پر زور ہے اس لئے میں بھی کا م انٹرنیٹ کی وساطت سے کروں گی ۔ اس سوال کے جواب میں کہ تم کیسے ڈیجیٹل کا م کروگی جواب پچھاس طرح آیا کہ میں نیٹ سے دکھاؤں گی کہ کہاں کہاں جھاڑ وچلانا ہے اور آپ میں سے کوئی ویکیوم کلینر چلاتا رہے گا اور ہاں ایک ضروری بات، نخواہ آپ میرےا کاونٹ میں ضرور ڈال دینا۔ میڈ کی خدمات اگر آپ لینے کے متمنی ہیں تو سب سےاہم دستاویز از بر ہونا

میڈی خدمات الراپ میلے کے کی بیلی تو ایم دستاہ مردار بر ہونا ضروری ہے۔ جس میں میڈ کی ابتدائی تنواہ اورا یجنٹ کی فیس وغیرہ پر کسی بھی صورت کوئی اعتراض ندا ٹھائیں۔ میڈ کے لئے مخصوص ایک عدد اسکوٹی کا اہتما م کر لیں تبھی تو میڈ بازار میں کچن کے لئے ضروری خریداری کر پائے گی۔ ناشتے میں آپ خود کیا کھائیں کیکن میڈ کے لئے ضروری خریداری کر پائے گی۔ ناشتے میں آپ خود کیا کھائیں کیکن میڈ کے لئے ضروری خریداری کر پائے گی۔ ناشتے میں آپ خود کیا کھائیں کیکن میڈ کے لئے ضروری خریداری کر پائے گی۔ ناشتے میں آپ خود کیا کہ آپ کس قدر ان دوسرے لوگوں کی ضروریات کا خیال رکھتے ہیں جن کے بغیر زندگی اجرن بن جاتی ہے کیونکہ ذائقہ دار ساکن اور میٹھے پکوان پانی ، ہوا اور غذا کی ماندا شد ضرورت ہوتی ہے۔

المختصرا گرمیڈ کی خدمات لینے کا کیڑا آپ کے دماغ میں سرسر کررہا ہے تو اپنے مزاج میں فوراً متوازن وطیرہ اپنانے کی کوشش جاری رکھیں نہیں تو دقت مقررہ پر لین دین سے متعلق نکات پرغور وخوض دھرارہ جائے گا اور یوں ہو سکتا ہے کہ جھاڑ و پو نچھا کا کام آپ کے سرمنڈ دیا جائے جو آپ کے لئے سر پرلنگتی ہوئی دوہری تلوار ثابت ہو!!

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

312

المرالطاف شايين

چائے

انسانی ساج کی ترقی پرنظر دوڑائی جائے توایسی ان گنت دریافتیں نظر آئیں گې جواس کې تېذيب اورزندگې کا حصبه بن کرره گئيں ـ رَفتہ رَفتہ انسان تر قي کرتا گيامگر چونکہ کچھ چیزیں انسانی ساج اور کلچر میں اس طرح پیوست ہو گئیں کہان سے ہاتھ حچرانامشکل ہوگیا۔جائے آج سےصدیوں پہلے چین میں دریافت ہوئی مگر آج تک د نیا کے سبحی ممالک میں مختلف نا موں سے اس کا استعمال ہور ہاہے۔خصوصاً برصغیر کے لوگ اس مشروب کےاننے دلدادہ ہیں کہاس کے بغیر گز راممکن نہیں۔گھر میں مہمان آ جائے تو مختلف انواع واقسام کی لذیذ ضیافتیں تیار کی جاتی ہیں-اگر چائے کا انتظام نہ کیا جائے تو مہمان نوازی کاحق ادھورا شمجھا جاتا ہے۔ جائے مختلف رنگوں اورلذ توں کی بنائی جاتی ہے مثلاً میٹھی جائے ، دودھ والی جائے ، بغیر دودھ والی جائے وغیرہ مگر چائے میانہ روی سے ہررنگ نسل کےانسانوں کی بلاتفریق رنگ و مذہب دہنی تشفی کا کامانجام دیتی آرہی ہے۔ ہمارے یہاں میٹھی جائے کے ساتھ ساتھ نمکین جائے بھی بڑے شوق سے نوش فرمائی جاتی ہے۔ بہر حال جائے انسان کی زندگی کا ایک اہم جزو بن گئی ہے۔ کوئی کام میں مصروف ہوتو چائے ، بیکار ہوتو چائے ، نیندا َر ہی ہوتو جائے ، نيند نه آئ تو جائے ، کام پر جانا ہوتو جائے ، کام ہے آرہے ہوں تو جائے ، موڈ mood خراب ہوتو چائے ، موڈ ٹھیک کرنا ہوتو جائے ، کام نکالنا ہوتو چائے ، کام کر وانا ہی تو جائے۔الغرض ہررنگ میں جائے پہلے یابعد میں اپنی موجودگی کا احساس دلاتی

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

313

ہی رہتی ہے۔سرکاری دفاتر اور بخی اداروں اور اسپتالوں میں بھی چائے پیش پیش رہتی ہے۔مگر یہاں کے ملازم ، افسر ان اور عہدہ داران میٹھی اور نمکین چائے کے علاوہ ایک انوکھی قشم کی چائے خاص طور پر نوش فرماتے ہیں جس کو چینے والا اور پلانے والا دونوں خوب اچھی طرح سمجھتے ہیں۔

"تم نے ہماری چائے کی دعوت کورد کیا تم کو ہماری چائے کا مطلب نہیں پتا" فاکل ایک ٹیبل سے دوسر ٹیبل تک پہنچانی ہو، بچ کا ایڈ مشن کروانا ہویا پھر مریض کے لئے بیڈ کا انتظام کروانا ہو، کسی سرکاری یا نجی نو کری کے لئے انٹر ویودینا ہو، الغرض ان دفاتر اور اداروں کی مشینوں کا انجن اسی انوکھی چائے سے چلتا ہے۔ یہ چائے کسی خاص دفت کی مختاج نہیں ہوتی ، دن ہویا رات دفتر ہویا سڑک کا چور اہا، غرض اس کو لینے کا کوئی سیاق وسباق متعین نہیں ہے۔افسر ان سے لے کر چیرا سی زیادہ تر ٹیبل کے نیچ، کوٹ میں ہاتھ ڈال کر یا فائل میں چھپا کر لینا پسند کرتے ہیں۔ آج کل آن لائن لینے کا رواج بھی سرگرمی سے جاری ہے۔ چا کے ہماری تہذیب میں پہلے ہی سرایت کر چکی تھی گھراب اخلاقی بنیا دوں پر بھی ہمارے ساجی ڈھا نچ میں اسٹیل کا

غیریقینی طور پر چائے پلانے والا اپنی کمٹنی ہوئی جیب کود کی کر تذبذ ب کا شکار نہیں ہوتا بلکہ اپنے کند هوں سے ایک عجیب سا سماجی اخلاقی بوجھا تارتا ہوا محسوس کرتا ہے اور چائے لینے والا بھی فخر کی سی کیفیت میں من ہی من میں اپنی پیٹی تھ تھ پا تا ہے۔ اپنی بھری ہوئی جیب کو گرم پا کر ٹھنڈی مشر وب منگوا تا ہے اور اس کے بعد گرم چائے کی چسکیاں لئے کر کھلی آنکھوں سے جنت کے دید ارکرتا ہے۔ چائے کو آپ بالکل ہلکا نہیں آئک سکتے۔ چائے کے لامحد ود طلسماتی کر شم ہیں۔ آپ چائے پل کر پڑ مردہ آ دمی کو بھی حیاتِ جاودانی عطا کروا سکتے ہیں اور راشن شیرازہ:جلد 62، شاری۔ 5

کارڈیراس کااندراج کردا کر ماہانہ بنیاد پرراش بھی لے سکتے ہیں یا پھرلا وارث پڑی ز مین کوجائے دے کراینی پشتنی وراثت ثابت کروا سکتے ہیں،وغیر ہوغیر ہ۔ چائے کے بہت سار بے طبی فوائد ہیں۔ بی<sup>جس</sup>مانی تھان کودورکرتی ہے اور د ماغ کی آرام پہنچاتی ہے،اچھی جائے بنانا بھی ایک ہنر ہے۔اس میں ہرایک چیز کا واجب مقدار میں ہونا ضروری ہے۔عجب ہے پیلفظ جائے ۔اس میں جاہ بھی ہی اور وائے بھی ۔اگر چائے میں غلطی سے بھی کوئی چیز کم یازیا دہ مقدار میں پڑ جائے تو چاہے کا ذا اُفتہ بگڑ جاتا ہے۔ جائے کے عاشق اچھی جائے بنانے والے کی تعریف کرتے نہیں تھکتے۔ بقول شاعر:-کمس کی آئچ پرجذ بوں نے اُبالی جائے عشق پیتا ہے کڑک جا ہتوں والی جائے جہاں جائے کے بہت سار بے فوائد ہیں وہیں کچ طبی نقصانات بھی ہیں۔ زیادہ جائے ہاضمہ کے لیے نقصان دہ ہوتی ہے۔زیادہ کڑک جائے پینے سے پیٹ میں گیس جیسی صورت ِ حال پیدا ہوتی ہے اور چہرے کا رنگ بھی پیچکا پڑ جا تا ہے۔ بہرحال جائے ہماری تہذیب میں اپنا ایک مقام رکھتی ہے۔ جائے کے عجائبات گنواتے گنواتے سائل کا من بھی آدھی کب جائے بینے کے لیے بچکولے کھا رہا ہے۔تو چلیے کیوں نہ آدھا کی جائے فوش فرمائی جائے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

315

۲۰۰۰۰ داکر الطاف شامین

آن لائن سبک دوشی

موجودہ دور میں جہاں انٹرنیٹ نے انسانی زندگی کے دیگر شعبوں میں سہولیات پیدا کی وہیںتعلیم کے شعبے میں بھی انقلاب بریا کر دیا۔ جہاں تعلیم کی ترسیل آن لائن ہوگئی ہے وہیں تعلیم سے فراغت حاصل کر کے تعلیمی اسناد بھی اب آن لائن ا فراہم کی جاتی ہیں۔اس کے بعد نوکری بھی اب آن لائن ہی ملتی ہے لیکن سرکاری نوکری سے سبک دوشی جو کہ ایک قدرتی عمل جیسا ہے، اب بھی offline ہی وقوع یز پر ہوتی ہے۔جیسا کہ ہم سبھی بہنو بی واقف ہیں کہ سبک دوثتی سرکاری ملازموں کے لئے ایک مشکل ترین دفت ہوتا ہے اور زندگی میں ہرملازم کواس دفت کا سامنا صرف ایک ہی بارکرنا پڑتا ہے۔ریٹائرمنٹ کے وقت سبک دوشی کا" گارڈ آف آنر " دیاجا تا ہےاوراس شخصیت پر محکمہ کے آلۂ کار دلفریب قصائد پڑتے نظر آتے ہیں اور دوسری طرف سبک دوشی کواس بات پر جیرت ہوتی ہے کہ کل تک جوافسر روزانہ کی بنیاد پر واسوخت سناتے تھاج یکسر قصائد کیسے کہنے لگے۔خیر سک دوشی کے اس سانچہ سے نکل کر چند کمحوں کے لئے دل ہی دل میں خوش ہوتا ہے کہ جن اوصاف کا ذکر کیا جا ر ہاہے وہ آج تک اس کی اینی نظر سے کیسے چھپے رہے اور خیالوں ہی میں اپنی پیٹھ تقبیت تا ہے۔ مذکورہ دن میں سبک دوشی اپنے لبوں پر مصنوعی مسکرا ہٹ سجائے اپنی تمام خامیوں اورکوتا ہیوں کا ازالہ چندالفاظ میں کرتا ہےاور سامعین نہ جا ہتے ہوئے بھی اداکاری کے ساتھ مسکراتے ہوئے تالیاں بحا کر اس کو معاف کر دیتے

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

316

بیں۔ بہر حال، سبک دوش کو محکمے کی طرف سے تحاکف ، الہا می صحاکف ، شال ، شبیح وغیرہ دیئے جاتے ہیں۔ بیدا شیا سبک دوش کے بعد اپنے محلے میں پار سائی ثابت کرنے کی اسناد ہوتی ہیں اور محلّہ کی مسجد کمیٹی میں اعلیٰ عہد ہ ملنے کی دلیل بھی۔ غور طلب بات ہے کہ ہمارے سان میں ایک ایسا اعلیٰ تعلیم یافتہ طبقہ بھی ہے جسے کنٹر یکچو ل لیکچرار کی حیثیت سے منتخب کیا جاتا ہے اور عارض بنیا دوں پر بید کالج کا حصہ تصور کئے جاتے ہیں۔ ان کی تعداد ہزاروں میں ہے۔ ہر سال فرور کی میں ان کی تقرر کی مل میں لائی جاتی ہے اور دسمبر میں بیدا پن برقی ریٹا کر منٹ کے لئے تیار ہے ہیں کیوں کہ کسی بھی وقت ان کی سبک دوش کا پیغام ایلوڈ ہو سکتا ہے۔ گر ان کی ریٹا کر منٹ پر نہ کوئی قصیدہ پڑھا جاتا ہے ، نہ ہی ان کو تحاکف دیئے جاتے ہیں اور نہ ہی محلّہ میں پار سائی ثابت کرنے کی کوئی سند دی جاتی ہے۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

317

۲۰۰۰۰ داکر الطاف شامین

لولى پاپ

انسانی ساج میں میلوں ٹھیلوں کی بڑی اہمیت ہے۔ ہمارے ملک میں مختلف مٰداہب کے پیر دکارر بتے ہیں اور ہر مٰد ہب اور ساج میں گئی تہوار منائے جاتے ہیں۔ تقریاً سال کے بارہ مہینوں میں کسی نہ کسی مناسبت سے تہوار منائے جاتے ہیں۔ چونکہ یہاں پرمختلف مذاہب کےلوگ ایک ساتھ رہتے ہیں اس لئے ان تہواروں میں سبھی لوگ شامل ہو جاتے ہیں اور خوشیوں کی پھلجڑیاں بھیرتے نظر آتے ہیں۔ان تہواروں میں فتم قسم کی ضافتوں سے لطف اندوز ہوتے ہیں اور کٹی طرح کی مٹھایاں بھی تقسیم ہوتی ہیں جن سے انسانی رشتوں کی مٹھاس اور بھی بڑ ھ جاتی ہیں۔مٹھا ئیوں میں برفی ،کلاند،لڑ و دغیرہ خاص طور پر شامل ہوتے ہیں۔ ہر دور میں مٹھائیوں کی ساخت، بناوٹ اورلذت میں بھی تبدیلیاں ہوتی رہی ہیں اور کٹی انواع کی خشک وتر مٹھائیاں وجود میں آئی ہیں۔ان میں سے ایک مشہور قتم "لولی یوپ" ہے۔لولی یاپ کو پکڑنے کے لئے پنچا بک ڈنڈی ہوتی ہے جس کو پکڑ کراس کا سرمنہ میں ڈال کر چوسا جاتا ہے۔لولی پاپ کا سربھی کئی طرح کا ہوتا ہے۔گول ،لمبا ،سیٹی بجانے والا وغیرہ۔غرض شریر بیج کوا گر دیرتک خاموش رکھنا ہوتو اس کے ہاتھ میں لولی پاپ تھا د یے ہیں جس سے اس کا منہ اور ہاتھ دونوں دیر تک محولذت مصروف رہتے ہیں۔ مان لوایک لولی یاب بیج hypnotize کردیتا ہے اور اس کے سوالات اور شرارتوں سے دیر تک نجات کا سبب بنتا ہے۔

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

318

ہمارا ملک ایک جمہوری ملک ہے اور ہر پانچ سال کے بعد حکومت سازی کے لئے الیکشن کروائے جاتے ہیں اور پنچ میں بلدیاتی اور میونیل الیکشن بھی کروائے جاتے ہیں۔ یہاں الیکشن کسی تہوار سے کم نہیں ہوتے۔ الیکشن کے لئے مختلف پارٹیاں جو میدان میں ہوتی ہیں، ان کے نا مز دا میدو ارکا میاب ہونے کے لئے مختلف علاقوں کا دورہ کرتے ہیں اور حسب دستور اُن علاقوں میں جھنڈے لگائے جاتے ہیں، گڑھوں میں سے سڑک کو کھنگال کر اس کی صفائی کروائی جاتی ہے اور امیدو ارکے چناوی نشان کی مالا کمیں بے حس پڑی بجلی تاروں پر لڑکائی جاتی ہیں۔ لاؤڈ الیکیروں سے اعلان کروائے جاتے ہیں اور بے روز گارلوگ تفریح کے خیال سے گھروں سے باہر آجاتے ہیں۔

تیرے سوابھی ہم پہ بہت سے ستم ہوئے تیرے سوابھی ہم پہ بہت سے ستم ہوئے بہر حال امیدوارلوگوں میں خیالی لولی پاپ بڑی مہارت سے بانٹتا ہے۔ پھر کیا، لوگوں کے ہاتھ لولی پاپ کی ڈنڈ کی کوتھا ہے رہتے ہیں اور وہ سارے گلے شکوے جو اُن کی زبان پر سیلاب بن کر اُنڈ آئے تھے، ہوا ہوجاتے ہیں۔ زباں اب صرف لولی پاپ چو سے کے کام آتی ہے اور ایک اچھا خاصا آ دمی hypnotize ہو کر چنا وَی وعدوں کی گھری باند ھتانظر آتا ہے۔ چنا وَکی امیدوار کسی جادو گر سے کم نہیں ہوتا۔ آپ نے سڑ ک کنا رے کبھی نہ میں بھی کسی جادو گر کو کر تب دکھاتے ہوئے ضرور دیکھ ہو گا جو اپنے ہنر سے بندر اور میں بھی یہی ساری خوبیاں ہونا از بس ضرور کی ہو کا جو اپنے ہنر سے بندر اور میں بھی یہی ساری خوبیاں ہونا از بس ضرور کی ہنا نے والی مشینوں کی ہیرون ملک سے میں دورگاروں کے لئے نو کری بنانے والی مشینوں کی ہیرون ملک سے میں دورگاروں کے لئے نو کری بنانے والی مشینوں کی ہیرون ملک سے درآ مد کا اعلان، گھڑوں میں سے سڑک کھوجنے والے آلات کا استعال ، تعلیم کے لئے Stainless steel ڈھانچہ، الغرض ایسے بلند بانگ وعدوں کے لولی پاپ نچھاور کئے جاتے ہیں کہ ہر طرف لوگوں کے منہ سے لپ لپ کی آوازیں دور سے سی جاسکتی ہیں اور مدہوثی کے عالم میں لوگ اپناووٹ دے کراُ میدوار کی مستقل پانچ سالہ نو کری پر خوشیاں مناتے ہیں اور مٹھایاں بانٹتے ہیں۔۔۔اور خود الگھے پانچ سال کے لئے مفت کا لولی پاپ ہاتھ میں لئے جمور کی طرح گلاٹیاں مارتے نظر آتے ہیں۔

000

جموں وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

320

☆\_\_\_\_محرشفيع اماز

رنيس الحجام

ایک بارایک بادشاہ اپنے حجام کی حجامت سے خوش ہوااور اُس سے کہا کہ اب وہ رئیس الحجام ہے۔حجام پھولے نہ سمایا اور جب گھر پہنچا تو اپنی بیوی پر رعب جمانے لگا۔

'' میں اب عام تجام نہیں ہوں ، میں اب رئیس الحجام ہوں'' حجام کی بیوی بڑی عقل مندتھی۔ اس نے اپنے خاوند سے پوچھا کہ وہ کیسے رئیس الحجام بن گیا۔ حجام نے فخر بیدانداز میں جواب دیا کہ بادشاہ کے کہنے سے وہ تھوڑ ا ''رئیس الحجام'' بنایا۔ حجام کی بیوی ہنس پڑی اور بولی کہ بادشاہ کے کہنے سے وہ تھوڑ ا رئیس الحجام ہوگیا، وہ تو رئیس الحجام تبھی کہلائے گا جب ملک کے تبھی حجام اُسے اپنار کیس مانیں گے۔

یدبات ہمارے ان تمام لیڈروں، علما، ادبا، شعرا اورایسے ہی دوسر ےلوگوں پر بھی صادق آتی ہے۔ ایسے ہی جب بہت سارے حجاموں کورئیس الحجام کے خطابات اور انعامات سے نواز اجاتا ہے۔ ریڈیو، ٹی وی یا اخبار میں جب بد بات آجاتی ہے تو ایسے افراد کے تیور بدل جاتے ہیں۔ اُن کا طرز کلام، اٹھنا بیٹھنا، لباس سب کچھ بدل جاتا ہے۔ انہیں اپنے سوا کچھ نظر آتانہیں۔ بس وہی اپنے میدان کے رستم زمانہ ہیں اور باقی سب طفل۔ اپنے ہمسایوں سے اس طرح پیش آتے ہیں جیسے کہ ان کی پہچان اُسی کے نام سے ہے۔ زبان سے ہیں ہاتھ ہلا کر سلام کا جواب دیتے ہیں۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

321

ہمارے بیر کیس الحجام پانی کے بلیلے ہیں۔ کاش بیخود کو حقیقت کے آئینہ میں دیکھ پاتے۔ ابھی حال ہی میں میر ے ایک دوست نے بھے پی تحریر کردہ ایک کتاب دی تھی۔ میں اپنی آفس میں بیٹ اتھا کہ میر ے ایک ساتھی نے کتاب دیکھی اور فرما نے لگا۔ <sup>(\*\*</sup> بھتی۔ میں ایسی آلیس نہیں پڑ ھتا۔ بیرون ملک کے رائٹرس کی بات کچھ اور ہے۔ ان کی کتابیں پڑھ کر ہی پتہ چلتا ہے کہ ان کا معیار کتنا اونچا ہے۔ ہمارے بیر ائٹرس کیا واہیات لکھتے ہیں! میں بھی تو ایک قلم کار ہوں لیکن میں مقامی اخباروں یا رسالوں کیلئے نہیں لکھتا ہوں۔ 'اس کی باتیں سن کر جھے جرانی ہوئی کیونکہ اس سے پہلے جھے بیہ معلوم نہیں تکھتا ہوں۔ 'اس کی باتیں سن کر جھے جرانی ہوئی کیونکہ اس سے پہلے جھے معلوم نہیں تھا کہ میر ایر ساتھی بھی رائٹر ہے۔ میں نے اُس سے پوچھا بھی دہ کس اخبار یا ایوارڈ بھی ملے ہیں، بیداور بات ہے کہ میں اپنے منہ سے اپنی تعریفیں کر نا نہیں جہاں تک اس کی تعلیم کا تعلق ہے اس نے کہ میں اپنے منہ سے اپنی کہوں کیا تہ ہیں جہاں تک اس کی تعلیم کا تعلق ہیں رہ کا ہوں کی تعلیم کے دو کس خیر کمانا جار یا مور پڑھا ہے کار ہی ایر اس لے کے لئے لکھتا ہے اور کس زبان میں لکھتا ہے۔ کی ہوں کہوں کرانہ ہیں مرف پڑھا ہے کار کی اس لے کیا تعلق ہی میں ہے کہ میں اپنے منہ سے اپنی کر کرہ ہوں کہا کہ ہوں کہیں کرہے تھی ہوں کر انہ ہیں مرف پڑھا ہے کار کی کار تا در قدم نہیں رکھا ہے اور کس زبان کا کی کہ ہوں کہوں کہا کہیں ہوں کہ ہوں کہی کہ کہ کہ کہ کر وہ گو ایوں ہوں ہوں ہوں کہ کر ہوں ہوں ہوں ہوں ہوں کہوں کر کا نہیں مرف پڑھا ہے کا کی کے اندر قدم نہیں رکھا ہے اور کس زبان کا کی کے بورڈ کو ایو لا کیا ہے اور اس خال کے اندر قدم نہیں رکھا ہے اور کس زبان کا کی کی ہوں ہوں کے لیے کہوں ہوں کی کے لئے کہوں ہوں کے لیے کہوں ہوں کے کے اور ڈ کو

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

<sup>322</sup> 

☆.....محد شفيع اماز

أستادٍ كُوسفندان

یچھ برس پہلے میں نے دوہمسایوں کو جھگڑتے دیکھا، دونوں پیشے سے استاد تھے۔ جب میں نے انہیں بیہ با در کرانے کی کوشش کی کہ انہیں بیزیب نہیں دیتا تو وہ اور بھڑک اُٹھے اور جھی ایک ساتھی نے کہا بیہ معمار نہیں استاد گوسفندان ہیں۔ نام کے بیہ استاد قوم کی تغمیر میں کون سا رول ادا کر سکتے ہیں جوخود اپنے منصب سے ناواقف ہیں۔

ہمارے یہاں کا عالم ہی عجیب ہے۔استاد کا پیشداب سائیڈ جاب بن کے رہ کیا ہے۔ یہ لوگ یا تو پرائیوٹ ٹیوٹن سینٹر چلاتے ہیں یا کوئی دوسرا کا روبار کرتے ہیں۔سکولوں میں حاضری اور پڑھانے کا کا م برائے نام ہے۔ حد تو بیہ ہے کہ رہبر تعلیم اسا تذہ بھی پیچیے نہیں۔ ایک رہبر تعلیم استاد اپنے بدلے اپنے بھائی کو اپنی جگہ سکول بھیجتا ہے جو دسویں میں فیل ہوا ہے۔خود وہ کوئی کا روبار کرتا ہے۔ کنڑ یکٹ کا یہ تما شا

ہمارے ایک محتر م ساتھی نے بیس سال محکمہ تعلیم میں بحیثیت مدرس کا م کیا اور پھر ستعنی ہوئے ۔ یہ یو چھنے پر کہ انہوں نے بینو کری کیوں چھوڑی تو ان کا جواب سن کرہم بھی سوچنے پر مجبور ہوئے ۔ اس کا کہنا تھا کہ دوران ملازمت وہ ایک بارایک آٹو موبائیل ورکشاپ کے سامنے کھڑے گاڑی کا انتظار کرر ہے تھے کہ اچا نک ، کہیں سے آواز آئی'' ماسٹر جی ، اسلام علیم'' ادھرا دھرد یکھا تو زیر مرمت ایک میٹا ڈور کے نیچ

\_\_\_\_\_\_ جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

323

کام کررہےمستری پرنظریڑی۔گردآلودلیاس اور چیرے پرکا لک لگےا بک لڑکا میٹاڈور کے پنچے سے باہرآ گیااور کہنےلگا۔'' ماسٹر جی ، آپ نے مجھے نہیں پیچانا۔ آپ نے مجھے یڑ ھایا ہےاورآ پ کی بدولت بیرکا م کرر ہاہوں''ماسٹر جی نے خیریت اسی میں مجھی کہ وہ وہاں سے چل پڑا۔ چند دن بعد وہ ایک ٹائلے پر سوار ہو کرکہیں گیا۔ ٹائلے سے اُتر کر ٹائے بان کوجوں ہی کرابید ہے لگے تو نوجوان ٹائے بان نے یہ کہہ کر کرابیہ لینے سے ا نکار کیا کہ وہ ماسٹر جی کا شاگر در ہاہے اور تیسری تک ماسٹر جی نے اُسے پڑ ھایا ہے۔ وہ کرایہ کیسے لے سکتا ہے۔ ماسٹر جی نے کچھ کہے بغیر ہی اپنا راستہ لیا۔علاقے کے پولیس شیشن میں ماسٹر جی کوتھانے کے منتی سے پارانہ تھا۔ اتوار کا دن تھا تو ماسٹر جی این منشی سے ملنے تھانے گیا۔ دونوں جائے پی رہے تھے تو تھانے کے لاک اَپ سے ابک آواز آئی'' ماسٹر جی سلام'' ماسٹر نے دیکھا تولاک اُپ میں سے ابک لڑکا اس کی طرف مخاطب تھا۔ ماسٹر جی نے لڑ کے سے یو چھا کہ وہ کون ہے اور یہاں کیوں بند *مے تولڑ کے نے نہایت حلیما ند*انداز میں کہا'' ماسٹر جی آپ نے مجھے پہچانانہیں۔ آپ نے مجھے پڑھایا ہے میں آپ کا شاگر در ہا ہوں۔ ابھی اس نے بات یوری نہیں کی تھی کمنٹی نے کہا کہ بدایک نمبر کا جیب کتراہے۔ اِسے پہلے بھی ہم نے کٹی بار پکڑا ہے لیکن بد بازنہیں آتا۔ ماسٹر جی نے جب اپنے شاگردوں کے احوال دیکھےتو سوچا اگروہ بدستور پیشہ استاد سے وابستہ رہے تو آگے ان کے شاگر دوں کا حال کیا ہوگا اور یہی سوچ کرمستعفی ہوئے۔خیر،ان صاحب کوقوم پرترس آیا مگر وہ جوابھی تک خود ناخواندہ ہیں خواندگی مہم کو کہاں تک آگے لے جائیکتے ہیں خداہی جانے۔ ایک اور داقعہ قابل ذکر ہے اور اس کے رادی ایک معزز اور قابل استاد ہیں۔ بتارہے ہیں کہا یک استاداینے کلاس روم میں اردو کامضمون پڑ ھارہے تھے تو کسی شریر لڑ کے نے ماسٹر جی سے '' آئے بہارکوہم بانٹ لیں'' کا مطلب یو چھا۔ ماسٹر جی نے جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 324 شرازه: جلد 62، ثار: 6-5

این والد کے ساتھ 1990ء میں میٹرک کا امتحان ہیرونی امداد کے بل پر فسٹ کلاس میں پاس کیا تھا اور کسی کی سفارش پر محکمہ تعلیم میں مدرس مقرر ہوا تھا۔ اپنا نام لکھنے کے سوا اس کو کچھ تا بھی نہیں تھا۔ خیر لڑ کے نے جو پو چھا تو جواب دینا تو تھا فوراً دوسرے استاد سے مد د طلب کی۔ وہ بھی غضب کے استاد سے اور سمجھایا کہ اصل میں یہ شعر'' آیئ بہار (Bahar) کو ہم بانٹ لیں' نہیں بلکہ آئے بہار (Bihar) کو ہم بانٹ لیں' ہہار (Bahar) کو ہم بانٹ لیں' نہیں بلکہ آئے بہار (Bihar) کو ہم بانٹ لیں' ہم حیاں دنوں کا شعر ہے جب بہار صوبہ کو دو حصول یعنی بہار اور جھار کھنڈ میں بائے کی تحریک چل رہی تھی۔ یہ اس طلب آئے جا رہ سر جی کچھ ہیں سمجھ اور ہو ہو کی تحریک چل رہی تھی۔ یہ اس معن میں کہا گیا ہے۔ ماسٹر جی پچھ نہیں سمجھ اور ہو ہو اس مطلب اپنے شاگر دوں کو شمین میں کہا گیا ہے۔ ماسٹر جی پچھ نہیں سمجھ اور ہو ہو اختیار کریں گے، آپ خود ہی سمجھ سکتے ہیں۔ اس کی کیا صورت ہو گی خداجانے! ان اشخاص کا محکمہ تعلیم کے ساتھ حقد ہی نہیں ہو ۔ بقول شاعر :

جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

325

☆......محد شفيع آباز

بإزار سجتے ہی کٹیرے آگئے

سُنی سنائی بات ہے،حقیقت رب جانے۔ کہتے ہیں کہ ایک پارکسی گاؤں میں پانی کی شدید قلت تھی۔لوگوں نے بار ہایہ مطالبہ کیا کہ گاؤں میں ایک ٹیوب ویل کی سہوایت میسر کی جائے۔ آخرایک انجینئر صاحب نے اپنے ترقیاتی منصوبہ میں گاؤں میں ٹیوب ومل کھودنے کیلئے ایک لاکھ روپیہ شخص رکھوالیا۔ سال بھر گز رگیا، خزانه عام ہ سے مطلوبہ رقم بھی نکالی گئی مگر ٹیوب ویل نہیں کھودا گیا۔ جب انجینئر صاحب کا اس علاقے سے بتادلہ ہوا تو نئے انجینئر صاحب نے اپنا جارج سنھالا۔ جارج لینے دینے کے وقت پُرانے انجینئر نے نئے انجینئر سے کہا کہ یورے کاغذات اور کا مکمل ہیں ماسوائے ایک ٹیوب ویل کے ،اس کی کھدائی کی رقم تو نکالی گئی ہے۔ لیکن ٹیوب ویل کھودنا باقی رہ گیا۔لہذا اس بات کو ذرا طریقے سے ہی نپٹا نا۔ نے انجینئر نے کہا کہ بہتو معمولی سی بات ہے فکر مند ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہے نئے سال کاجب درکس پروگرام بنا تو نے انجینئر نے اپنے اعلیٰ افیسران کولکھا کہ چونکہ اس ے پہلے انجینئر نے فلاں گاؤں میں ایک ٹیوب ویل کھدوایا تھالیکن 25 فٹ گہرائی یر بھی وہاں یانی نہیں ملالہٰذا اُسے اور گہرا کھودنے کے لئے مزید ایک لا کھر ویہ کی ضرورت ہے۔فنڈس منظور ہو گئے کیکن زمینی سطح پر ٹیوب ویل کا کوئی نام ونشان نہیں تھا۔ جب اس انجینر کا بھی بتادلہ ہوا تو تیسرے انجینئر نے جارج سنھالا۔ جانے والے انجینئر نے جاتے جاتے نئے انجینئر کو بتایا کہ ٹیوب ومل والا معاملہ ذرا

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

326

احتیاط سے سنجالے کیونکہ دوبارہ اس کی طحدائی کیلئے رقم نکالی گئی ہے۔لیکن ٹیوب ویل کہیں نہیں ہے۔ نیا انجینئر تو سابقہ دو انجینئر وں کا اُستاد نکلا۔ اس نے محکمہ کے اعلیٰ حکام کوایک خط لکھا جس میں یہ بتایا کہ چونکہ گاؤں میں دوبارہ ٹیوب ویل کی طحدائی کی گئی ہے لیکن پانی بہت گہرائی تک بھی نہیں ملا اور اب ٹیوب ویل کی جگہ گہرا طحدا ہے جس میں انسانوں اور حیوانوں کے گرنے کا خطرہ ہے۔لہذا اس کو بند کرنے کے لئے اس میں مٹی کی بھرائی کرنی مطلوب ہے جس کے لیے فنڈس واگز ار کئے جا ئیں۔ فنڈس وگز ار کئے گئے اور انجینئر کے ہاتھ بھی گرم ہو گئے اور اس طرح تین بار ایک ہی ٹیوب ویل کے لئے رقومات نکالی گئیں جبکہ ٹیوب ویل کا کہیں نام نشان تک نہ تھا۔ اس طرح قتل بھی ہوا اور لاش بھی عائب۔ کشیر واگز ار ہوتی ہے۔ مگر کا م کا کہیں وجو دنہیں ہوتا اور یوٹ او جن کے لئے رقم ایز ار سے تیں پار ایک ہی

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

327

المستجمر سليم سالک

ابليس فن اورشخصيت

آپلوگ'' ریسرچ اسکالز''لفظ سن کرہی جان گئے ہوں گے کہ بات کسی · د تحقیقی مقالهُ ' پر ہوگی ۔ یقیناً آ پ کو کسی مغالطہ **می**ں ڈالے بغیر بات<sup>د متحقیقی مقالهُ ' پر</sup> ہی ہوگی کیوں کہ آج کل جس شخص کے پاس کوئی کام نہیں ہوتا وہ''ریسر چاسکالر''بن کرتاریخ میں اپنانام درج کرنے کے منصوبے باندھتا ہے۔ ویسے موضوعات تو آج کل ریڈی میڈ کیڑوں کی طرح تیاریہ تیار ملتے ہیں۔ یحقیقی کام میں اس قدر دھکم پیل ہے کہایک شخص پر دودو تین تین آ دمی پی۔ایچ۔ ڈی کرنے کے بعد بھی ایک دوسرے سے بے خبر ہوتے ہیں۔اسی تحریک پر میں نے بھی ریسر چے اسکالریننے کی ٹھان لی۔ میں ایک منفرد موضوع پر کام کرنا جاہتا تھالیکن مناسب موضوع نہ ملنے پر رات دن حیران و پریشان ہوکرآ دارہ گردی میں مصروف عمل تھا کہ ایک دن اچا تک میرے دل میں بیرخیال آیا کیوں نہ' ابلیس کی شخصیت اورن' کے بارے میں کوئی صخیم سی تھیس تیار کی جائے۔اس کی مجھے دو ہری وجہ نظر آئی ایک بیر کہ ہم نسل درنسل نظّے یا وُں اس کے پیچھے پیچھے چل بلکہ دوڈ رہے ہیں اور وہ راند ہُ درگاہ ہونے کے دن سے ہی اپنے کام میں اتنامصروف ہوگیا ہے کہ اس کواس بات کا احساس بھی نہ رہا کہ ناقد ان فن کی طرف رجوع کر کےاپنے کارناموں کی ایک توضیحی فہرست ہی مرتب کروا تا۔ بہر حال ہ پر موضوع شاید میرے ہی قلم کی زینت بننے کے لئے بچا تھا۔سو میں نے بھی اس پر موادا کٹھا کرنے کی شروعات کی۔

جمول وكشمير ميل معاصرانشائيه (1)

328

شرازه: جلد62، ثار:6-5

آپ کوتو معلوم ہوگا کہ تحقیقی مقالہ لکھنے سے پہلے Synopsis تر تیب دیناضروری ہوتا ہے تو میں نے اپنی استعداد کو بروئے کارلا کرمندرجہ ذیل موضوعات پرمشتمل ایک خاکہ تیار کیا۔

باب اوّل: عزازیل سے اہلیس تک: اس میں حیاتِ اہلیس کے مختلف گوشوں پر روشنی ڈالنامقصود ہے۔مثلاً عزازیل اہلیس کیوں بنا؟ جنت میں کس طرح حضرت آدمؓ اور حضرت حواؓ کوورغلایا۔اہلیس نے ہرز مانے میں کس طرح اپنی شناخت بنائے رکھی۔

باب دوم: ابلیسی زبان کے لسانیاتی پہلو: جس میں بیہ بتانے کی کوشش کی گئ ہے کہ ابلیس نے کون کون سی اصطلاحات اختر اع کی ہیں اور اس میں کس نوعیت کی نملین گالیاں ، غیبت کے تر شول تر اشے اور تعریفوں کے کون سے ایسے زاویے ہیں جوانسان کوتکبر کی مملکت میں لے جاتے ہیں۔ اس کے علاوہ تر اکیب اور محاوروں پر بھی گفتگو ہوگی جیسے شیطان مر پر چڑھنا، شیطان کی خالہ، شیطان کی آنت وغیرہ وغیرہ۔

باب سوم: ابلیسی جمالیات: مثلاً کس طرح وہ انسان کی'' جمالیاتی حس' کو بیدار کر کے زندگی کو نگین بنانے کی تحریک دیتا ہے اور فیشن شوز ، عریاں رقص اور مقابلہ حسن اور دیگرا لیسی ہی سرگر میوں میں ملوث ہونے کی صلاحیت بخشا ہے۔ باب چہارم: ابلیس کے کارنا ہے: مثلاً کس طرح میاں بیوی کے درمیان دراڑ پیدا کرتا ہے اور دوست کو دشمن بنا تا ہے۔ بھائی کو بھائی سے لڑا تا ہے اور زن ، زر ، ز مین کے معاطم متناز عہ بنا کر طویل معرکوں کو جنم دیتا ہے۔ وضول خرچی ، فریب دہی ، تعریف کی مسکہ بازی اور گد ھے کو باپ بنانے کے فن کا شرازہ: جلد 62، شردین - جوں بھر میں میں معاصرانتائے (1) تفصیلی جائزہ پیش ہوگا۔ باب ششم : اہلیس کے اقوال زریں اور ملفوظات کی فہرست جس کے جستہ جستہ نمونے سیاست دانوں اور دوغلہ پن کے حامل ادیوں کی تقاریر اور اقوال سے حاصل کئے جائیں گے۔

باب ہفتم: ابلیس:۔ ماہرین ابلیسیات کی نظر میں: اس میں ابلیس پر نفذ و انتقاد کے ابلیسی کام کا جائزہ لیا جائے گااور آخری باب میں ابلیس کے من پسند شاگردوں کا اجمالی تعارف اورانٹرویو پیش کیا جائے گا۔

جوں ہی میں نے مندرجہ بالاعنوانات کے مطابق موادا کٹھا کرنے کے لئے لائبر یری کا رخ کیا تو وہاں پر تلاش بسیار کے باوجود کوئی بھی مقالہ یا کتاب نظر سے نہیں گزری، الماریوں کی الماریاں کھنگالیں مگر کچھ ہا تھ نہیں لگا۔ میں بید کچھ کر حیران رہا کہ ایسی ہمہ جہت شخصیت کو ناقدان فن نے فراموش کر کے اپنی ناا ہلی کا پختہ ثبوت فراہم کیا ہے۔ پھر کسی غیبی آواز نے مجھے رسائل کی طرف متوجہ کیا۔ چوں کہ اکثر رسائل مختلف اور متضاد شخصیات پر خصوصی نمبر شائع کرتے رہتے ہیں۔ کیا پہ تسی دور تحکم بند کر کے جع کیا ہو۔ لیکن وہاں بھی ناامید کی سامی کے مارنا موں کو سختہ کی سیا سچھ کر قلم بند کر کے جع کیا ہو۔ لیکن وہاں بھی ناامید کی کے سوا کچھ ہاتھ مندلگا۔

پھر میں نے حسب دستورا خبار میں جلی حروف میں ایک اشتہار شائع کر وایا کہ جن اصحاب نے بھی ذاتی طور پر ابلیس پرکوئی کا م کیا ہو یا کوئی ابلیسی کا م کیا ہو وہ برائے مہر بانی یا تو کوئی مواد مجھتک پہنچا ئیں یا بنفسِ نفیس مجھ سے رابطہ قائم کریں۔ ایک طرف وقت کی کمی تو دوسری طرف مواد کا فقدان۔ مجھے اپنی کم علمی کا احساس ہوا کہ ابلیس جیسی شخصیت کے بارے میں آج تک اتن بے رخی کیوں برتی گئی۔ میہ سارا معاملہ دیکھ کر مجھے ابلیس پرترس آنے لگا۔ آنکھوں میں آنسو کے چند قطر ے رخساروں شرازہ: جلہ 62، ثار: 300 جمیں کی معاصرانشائی (1) کوچھوتے ہوئے دامن کوتر کرنے میں کامیاب ہوئے کیوں کہ میں حیران ہوا کہ اس کے تمام شاگردوں نے پارسائی کے چینے اتار نے سے انکار کردیا ہے۔ آخر جوں توں میں نے اپنا تحقیقی مقالہ سمیٹ لیا اور اس کوا یک کتابی شکل دینے میں کا میاب ہوا۔ کیوں کہ اکثر'' ریسرچ اسکالر''اپنی تھیسس حیصابینے سے گھبراتے ہیں کہ کہیں مال مسروقہ کو پیچان نہ لیاجائے۔ بہر حال جب میر کی کتاب'' ابلیس فن اور شخصیت'' کے عنوان کے تحت شائع ہوئی تواہک غیر معمولی تقریب کا انعقاد ہوا۔ مگر حیرت اس بات یر ہے کہاس میں وہی لوگ شامل ہوئے جوابلیس پر رات دن شب دشتم کرتے رہتے ہیں اور وہ بھی ان کا پیچیانہیں چھوڑ نا جا ہتا ہے۔ ناچیز نے بھی موضوع کے مطابق اپنے خبالات کااظهارکیااورساتھ ہی تین قراردادیں بھی پیش کیں، جن کالب لباب یوں تھا: (۱) حکومت سے اپیل کی جائے کہ وہ اہلیس کے نام پر ایک Institute قائم کرے۔ (۲)ابلیسیات Subject تعلیمی اداروں میں متعارف کرایا جائے تا کہ ابلیس کی حق ادائیگی ہوجائے۔ (۳) ابلیس کے نام پر ایک اکیڈی کی بنیاد ڈالی جائے اور وہاں سے ماہنامہ 'ابلیس'' کی اشاعت پر بھی غور کیا جائے۔ میری قراردادکوسامعین نے بیٹورین کر حکومت وقت کویا دد ہانی کرنے کے لئے کچھ' ماہرین ابلیسیات'' کوبصورت وفدروانہ کیا۔ مگر یہ جماعت اپنے محسن کو بھول کر حکومت کے ساتھ مل کراینے کام کروانے میں مصروف ہوئی اور محقق کی محن کا فائدہ اٹھا کراس کوا پناتحقیق مقالہ جائنے کے لئے وہیں رکھا۔ یہ پھی مختصر بات میر ےشائع ہوئے تحقیقی مقالہ کے بارے میں ،جو میں نے نہایت ہی عرق ریزی سے لکھا۔ سامعین سے گزارش ہے کہ میری کتاب ضرورخرید کر جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ (1) 331 شرازه: جلد62، شار:6-5

پڑھیں تا کہ یہ کتاب آپ کی لائبر ری (Library) کی زینت بن سکے۔ باقی اگر میری کتاب میں سی کا مالِ مسروقہ دانستہ طور پر درآیا ہوتو سیجھ کر معاف کریں کہ ابلیس پر کا م کرتے کرتے وہ مجھ سے اتنا خوش ہوا کہ بناکسی معاوضہ کے کچھا وصاف بد مجھے ہد یہ میں دے کراپنی کتاب کو ضخیم اور جامع بنانے میں مجھے ہمیشہ بے چین و بے قرار رکھا۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

332

المستجمر سليم سالک

بوسط كروناادب

یداد بی دنیا کا پہلا حادثہ ہوگا جب کسی ادبی اصطلاح کی اختراع کے لئے ماہر لسانیات اور ناقد ان ادب کی بجائے سید سے چین سے مدد لینا پڑی ہے۔ آپ لوگ تو جانتے ہیں کہ چینی اگر چہ ناٹے قد وقامت کے مالک ہیں لیکن پوری دنیا کو پر میثانیوں میں مبتلا کرنے میں یدطولی رکھتے ہیں۔ چاہے وہ اقتصادیات ہوں یا سیا سیات زندگی کے تمام شعبہ جات پر حکمرانی کرنا ان کی فطرت میں ہے۔ شاید اسی لئے ''پوسٹ کرونا ادب' کی اصطلاح کورائج کرنے کے لئے چینی قوم پوری شدو مد سے ''وُہان'' کے دہان سے نگلی اور پوری دنیا میں اس طرح پھیل گئی، جیسے ایک زمانے میں ڈائینسو روند ناتے پھرتے تھے۔

ادب کے طالب علموں کو اس بات کا غائر مطالعہ ہوتا ہے کہ ہر تحریک یا ربحان کا ایک مینو فسٹو ہوتا ہے، جس کے تحت با قاعدہ ادب تخلیق کیا جاتا ہے اور اس کے لیے محصوص اصطلاحات کا گور کھدھندہ جاری رہتا ہے۔ اس لحاظ سے پوسٹ کرونا ادب کسی بھی طرح کم مائیگی کا شکار نہیں۔ اس کی تخلیق میں کو وڈ 19، لاک ڈاون، ماسک، Sanitizer، ویکسین، Immunity، سوشل ڈسٹنس، ایڈ وائزری، ریڈ زون، Sanitizer اور اسی قبیلے سے جڑ کی بیاریاں جیسے نزلہ، کھانی، بخار، وغیرہ کے موضوعات ہوں یا خالی خولی مید لفظ ہی ہوں، ان کو ' پوسٹ کرونا اوب' میں داخلہ مل جائے گا۔ آپ سوچ رہے ہوں گے کہ Quarantine کا ذکر خیر کیوں

جمول وكشمير ميں معاصر انشائيه (1)

333

نہیں کیا گیا۔وہ شاید اس لئے کہ جب میں نے Quarantine کا اردوتر جمہ قرنطینہ پڑھا تو میرے ہوش ہی اڑ گئے۔ایک زمانے میں جب میر اعارضی لیکچرار کی اسامی کے لئے انٹر ویولیا گیا تو کالج کے پر شپل نے انٹر یو کے آخر میں مجھ سے اردوکا ایک لفظ لکھنے کے لیے کہا۔شومئی قسمت اس لفظ میں Quarantine (قرنطینہ) سے ملتا جلتالفظ قسطنطینہ لکھنے کے لیے کہا گیا۔ میں حواس باختہ سوچتار ہااس لفظ میں کتنے ''ط' ہیں اور یوں میرا تقرر ہوتے ہوتے رہ گیا۔اس لئے اپنی خفت مٹانے کے لئے میں نے ادبی دنیا سے ہی قرنطینہ لے لیا۔

پوسٹ کروناادب میں ادب برئے ادب اورادب برائے زندگی کی آمیزش سے تیار کردہ نیا نسخہ معرض وجود میں آیا یعنی Stay Safe, Home ,Stay Safe ۔ اس نعر ے کی تخلیق با قاعدہ سنی ٹائز ر ملنے کے بعد ہی کی گئی ہے۔ اگر چہ بنیا دی طور پر ' جیواور جینے دؤ' کے مترادف میذ عرہ ان لوگوں کے لئے بہت ہی تکلیف دہ ہے، جنہوں نے پوری زندگی دوسروں کی زند گیوں کو اجرن بنانے میں گزاری ہو۔ چپازاد Stay Stay Stay کا نظر سے اس سے تھوڑا مختلف ہے۔ وہ Stay Stay مرغی دال برابر ہوتی ہے، اس لئے بازار میں تڑکے والی چیز وں کو بھی منہ لگانا چا ہے۔ مبادا کہ بھی کبھا رمنہ کالا ہونے کا بھی خطرہ رہتا ہے۔

پوسٹ کرونا ادب کا فی الحال تو کوئی فائدہ نظر نہیں آرہا ہے لیکن اس بات سے بھی مفرنہیں کہ منشاعروں کی بے تکی شاعری سے سامعین اتنے تنگ آ گئے تھے کہ نہ چاہتے ہوئے بھی گلے ملنا اور بوس و کنار اورلذت گر بیر کا شکار ہونا پڑتا تھا لیکن اب پوسٹ کرونا دور میں اس بدعت سے خلاصی مل گئی ہے، کیوں کہ اب با قاعدہ سوشل ڈسٹنس رکھنا ضروری ہے۔ساتھ ہی ماسک پہنچ سے ان فنٹہ پرور حسنیوں کے چہروں شیرازہ:جلد 62، ثار: 5-5 سے بھی نجات مل گئی جن کود کیھنے سے ایمان میں خلل پڑنے کا اندیشہ رہتا تھا۔ اسی گئی تو ترقی پیند تحریک کو سمجھانے کے لیے مجاز کا یہ شعر پڑھا جاتا ہے: تیرے ماتھے یہ بیآ نچل بہت ہی خوب ہے لیکن ترے اس آنچل سے اک پرچم بنالیتی تو اچھا تھا میری استعداد کے مطابق یہ شعر ترقی پسندوں نے قطعاً نہیں سمجھا ہے۔ محبوب کے آنچل کا پرچم بنانا کون سی عقل مندی ہے۔ اب اگر اس شعر کی تفہیم پوسٹ کرونا ادب کے نظر یئے سے کی جائے تو ایک آنچل کے درجن بھر ماسک بنائے جا سکتے جاسکے گا۔ کم از کم ان برفصیبوں کو مجوب کے نا مراد عاشقوں کے چہروں کو بہ آسانی ڈھانپا جاسکے گا۔ کم از کم ان برفصیبوں کو مجوب کے نا مراد عاشقوں کے چہروں کو بہ آسانی ڈھانپا جاسکے گا۔ کم از کم ان برفسیبوں کو محبوب کے بالوں کو سو نگھنے کا موقع تو نصیب ہوگا۔ یاد

مستقبل قریب میں جب طلبا کو ناول کے بارے میں پڑھایا جائے گا تو '' ناول کرونا وائرس' کے مصنف سے ، معافی چاہتا ہوں کہ بید نیا کا پہلا ناول ہے، جس کوکسی شخص نے تخلیق نہیں کیا بلکہ پوری چینی قوم نے دنیا کو میتر تحفہ صرف اس شرط پر دیا ہے کہ جس شخص کو بیکر دنا ناول لاحق ہوجائے اس کی زندگی میں پھر کسی اور ناول کے پڑھنے کا کم ہی موقع ملنے کی امید ہے۔ جوادب ماسک پہن کر پڑھایا لکھا جائے اس کوبھی پوسٹ کر دنا ادب ہی کا حصہ تصور کیا جائے گا۔ اس لئے محققین اور ناقد بن پر لازمی ہے کہ دو ماسک پہن کر سرقے کی روایت کو قائم ددائم رکھیں۔ اب اگر خدا نا خواستہ گرد آلود کتا ہوں کی سرقہ گردانی کے دوران کھانی یا بخار محسوں ہوتو یقین کر یں کہ اس میں پوسٹ کر دنا ادب ہی ہا خرانے پوشیدہ ہیں۔ میں پوسٹ کر دنا ادب کے میش بہا خرانے پوشیدہ ہیں۔ میں پوسٹ کر دنا دو رہ جا کیں گے کہ کرونا وائرس کا با قاعدہ ایک شرازہ: جلد 40، ثار دو جو کھنٹ کر جرت زدہ رہ جا کھیں۔ خاندان ہے لیکن میہ ہماری بذشمتی ہے کہ اس خاندان کے دیگر سر داران کو دیکھنے کے لئے ہماری عمریں کافی نہیں ہیں۔ان کے بابائے آ دم حضرت پلیگ ( Plague) نے 1720 میں اپنی سلطنت کی بنیا در کھی تھی پھر اس نسل کو پر وان چڑھانے کے لئے حضرت کالرا ( Cholera ) نے 1820 میں جنم لیا۔ جب بات آ گے بڑھی تو سائنسدانوں کو مزید چلینے دینے کے لئے محتر مہ فلیو صلحبہ 1920 میں قدم رنجہ ہوئیں۔اپنی نازک مزاجی کی وجہ سے ایک جگہ سے دوسری جگہ جانے کے لئے جب رکاوٹیں کھڑی کی گئیں توفلیو صلحبہ نے اپنی ما درشفیق کو ہروئے کارلا کراپنی اولا دِنرینہ کرونا کو 'وُہان' میں 2019ء میں جنم دیا۔

کورنا کے ماہرین Immunity پر بہت زیادہ زور دیتے ہیں۔ اس لئے وہ پیاز کا استعال مفید سمجھتے ہیں۔ شایداسی لئے چچا زاد بھائی دوست محمد خان کا شمیر ی اپنے سر ہانے فکر تو نسوی کی'' پیاز کے تھلکے' رکھتے ہیں تا کہ Immunit میں بہتری آ سکے۔ کاش فکر صاحب زندہ ہوتے تو آج پوسٹ کرونا دور میں ان کو ضرور کوئی بڑا ادبی ایوارڈ مل جاتا ورنہ جن لوگوں کو یہ ایوارڈ ملتے ہیں ان کی تح سروں سے Immunity بگڑنے کازیادہ احتمال رہتا ہے۔ ہاں اس میں کوئی شک نہیں کہ ایوارڈ دینے والوں اور لینے والوں کی بینی بیلینس کی Immunit

جموں وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

336

المستجمر سليم سالک

## من نه دانم فاعلاتن فاعلات

پیش نوشت: ' خبر دارشعر کا وزن ٹوٹ رہا ہے' ، بیر کہتے ہوئے اساتذہ کے من میںلڈ و پھوٹتے ہیںاور بعد میں جب بیہ معلوم ہوتا ہے کہان اساتذ ہ کے شعرخود بحر ووزن سےخارج ہیں تو چاغالب کا پیشعر برجستدزبان پروارد ہوتا ہے۔ حیراں ہوں دل کو روؤں کہ پیڑں جگر کو میں مقدور ہو تو ساتھ رکھوں نوجہ گر کو میں سسرال سے ملنے والے جہز کے سامان کی طویل فہرست کے بعد بھی کسی چز کی خواہش ہونا عجیب سالگتا ہے۔ پھر بھی دوستوں سے گپ شب کے دوران پتہ چلتا ہے کہ کئی چیزیں ایسی بھی ہیں جن سے ہمیں محروم رکھا گیا ہے۔جدید دور کی تمام سہولیات میسر ہونے کے باوجود کسی کمی کا احساس روز بروز بڑھتا رہتا ہے جواس تذبذب كوجنم ديتا ہے کہ پہلے کون ساکارنامہانجام دیا جائے اور بعد میں کس کام کا گلے میں یہندہ ڈالا جائے۔ مختلف الخیال لوگ اینے اپنے شوق یالنے کے لئے عجیب طرح کے ڈھنگ نکالتے ہیں۔اسی روش کوہم نے بھی برقر ارر کھنے کا عہد کیا۔کافی غور دخوض کے بعد اینے کسی نامکمل خاندانی شوق کو یورا کرنے کے لئے پسینے کی ایک ایک بوند بہانے کی فتم کھائی کیکن عجیب اتفاق ہے کہ جب سے ہم نے پیشم کھائی تب سے جیسے بدن میں یسینہ ہی خشک ہو گیا ہے، جس کا مطلب میہ ہے کہ محنت ڈبل کرنا پڑ ےگی۔

جموں وکشمیر میں معاصرانشائیہ (1)

337

یہاں سے مایوس ہوکرہم اپنے والدصاحب کے حالات معلوم کرنے نگلے توبیہ انکشاف ہوا کہ انہوں نے اپنے والدیعنی میرے داداجان مرحوم کی خواہش کو پورا کرنے کے لئے کمر کس لی تھی لیکن عین جوانی میں وہ کمر درد میں مبتلا ہو کررہ گئے اور اب ڈاکٹر وں کے پاس آناجانالگار ہتا ہے۔ اس کے باوجود ایک جاں نثار فرزند کا حق ادا کرتے ہوئے انہوں نے باضا بطہ شاعری شروع کردی ، پہلے پہل لفظوں کے الٹ پچیر کو ہی شاعری سمجھتے رہے لیکن بعد میں پند چلا کہ شاعری میں وزن ، قافیہ ، ردیف جیسی مصیبتیں بھی ہوتی ہیں ، تو ارادہ ترک کیا۔ اگر ان کی نظر نثری نظم پر ہوتی تو شایدا پنا رخ افسانے کی جانب نہیں موڑتے۔ ہم حال جب وہ افسانے لکھنے بیٹھتے تو وہ ناول بن جا تا اور جب ناول لکھنے کا قصد کرتے تو کر داروں کا بارہ جڑی بوٹیوں والا چورن بنمابالکل ویسے ہی جیسے آج کل ہمارے سیاستدانوں نے ہمارا بنایا ہوا ہے۔ ساری صورت حال کا بغور جائزہ لے کرہم اس نیتج پر پہنچ کہ ہمیں اپنی موروثی روایت سے انحراف کر کے غز لکھنی چاہئے کیونکہ برص کا جو سفید داغ ہمارے خاندان کے ماتھ پرلگا ہے اسے ٹھیک کرنے کا اس کے سواکوئی چارہ نہیں۔ کیونکہ دادا جان مرحوم کی وفات کے بعد ان کی روح کوغول بیابانی بننے سے بچانے کے لئے اور والد صاحب کی جھکی ہوئی گردن کو سیدھا کرنے کا اور کوئی طریقہ کا رگر نہیں ہو سکتا۔ اب ہم نے باضا بطہ شاعری سے متعلق ڈیڑھ درجن کتابیں یو نیور شی کی اقبال لا ہرئیری سے منگوائی۔ کتابوں کی حالت دیکھ کر اندازہ ہوا کہ ان کو کبھی کھو لنے کی زخمت بھی گوارا نہیں کی گئی ہے جس سے یک گونہ طمانیت ہوئی کہ بیان چھوئی کتابیں ہیں اور کسی کو کانوں کان خبر بھی نہیں ہوگی کہ میں نے استفادہ کرتے ہوئے کن کن

جیں اور کی لوکا لوں کان جرب کی ہیں ہوں کہ یں نے کتابوں کا سنجیدگی کے ساتھ مطالعہ تحریروں پر ہاتھ صاف کیا ہے۔ جب میں نے کتابوں کا سنجیدگی کے ساتھ مطالعہ شروع کردیا تو ورق گردانی کے دوران ہی حواس باختہ ہوگیا اور بیا نکشاف ہوا کہ شاعری کی اوقات کیا ہے۔شاعری میں موضوعات اگر چہ بغیر عیک ادا کے منتقل کے جاسکتے ہیں لیکن ردیف و قافیہ اور بحرووزن پسینے کی بجائے خون کا تقاضہ کرتے ہیں۔، بہر حال، اس کا حل ہم نے ایسے نکا لا کہ طرح طرح کی ڈسٹر یاں خریدی، جن میں ردیف وقافیہ کے ہم وزن لفظ ریڈی میڈ ملتے ہیں ، ڈسٹر یاں خریدی، جن راتوں کی نینداوردن کا آ رام حرام ہو کررہ گیا۔ اب تو میں لفظوں کے گور کھ دھندے میں ایسا الجھ کر رہ گیا کہ لوگ مجھے ڈسٹری کے استاف موا کے گور کھ دھندے راتوں کی نینداوردن کا آ رام حرام ہو کررہ گیا۔ اب تو میں لفظوں کے گور کھ دھندے میں ایسا الجھ کر رہ گیا کہ لوگ مجھے ڈسٹری کے استاف میں ہوتی ہیں جن جائے خون کا تقاف کر نے میں ایسا الجھ کر رہ گیا کہ لوگ مجھے ڈسٹری کے اب میں با تیں ہوتی رہتی ہیں جیسے لفظ رشتے رشتے منہ سے زبان بھی خائر کھنے کا موقع آیا تو پہلے ڈسٹری سے قافیہ اور ردیف شرازہ: جارہ 62 میزں کہ کی خائر کھنے کا موقع آیا تو پہلے ڈسٹری سے قافیہ اور دیف

نكالنے كا كام كيا تا كەغزل لكھنے ميں آساني محسوس ہو۔اب صرف وزن كا معاملہ ، در پیش تھا۔وزن سے مجھےاینا وزن باد آیا کہ اس واد کی خارزار میں قدم رکھنے کے صرف سے چند ماہ کےاندریہ وزن 45 کلوتک پنچ گیا جالانکہ ابھی میں نے کوئی غزل مکمل نہیں ککھی تھی بلکہ صرف تک بندیاں کی تھیں۔اگر ہمارے وزن گھٹانے کی ترکیب ہماری خواتین کے بلے پڑ جائے تو ہزاروں روپیوں کی بچت ہوگی جو وہ ڈاکٹر وں کے چکرلگا کرناحق شوہروں کی جیبیں ملکی کرتی رہی ہیں۔

اب جوں ہی ہم وزن سکھنے کے لئے کسی لائق استاد کی تلاش میں نکلے تو کوئی وزن داراستاد نہل سکا۔اب جو ملے توانہوں نے اپنے گھر کی وزنی چیزیں ڈھونے کے کام پر مامور کردیا جس طرح ہماری دانش گاہوں میں پروفیسر صاحبان ریسر چ اسکالروں کوسبزی ترکاری خریدنے کے کام پرلگا دیتے ہیں۔ بہر حال جارونا جاراس تج بے سے بھی گز رنا پڑا تی بھی جا کرانہوں نے فاعلاتن فاعلاتن کی گردان کروانا شروع کیا۔ گردان شروع کرتے ہی میرے دانت بجنے لگے اور گلے میں خراش سی پیدا ہونے لگی۔اس کے باوجود ہم نے ہمت نہیں ہاری اور وزن کا وزن ڈھوتے ر ہے۔اس طرح وزن شیچتے شیچتے ''و' غائب ہوکر ہم خود میں ''زن'' کی کیفیت محسوس کرنے لگے۔بدن تو حچر رہا ہو ہی گیا تھااب آ واز میں بھی لچک پیدا ہونے لگی اور کمر کے بند ڈھیلے پڑنے کی وجہ سے جال ڈھال میں نسوانی بن آنے لگا۔اب بہ بات سمجھ میں آنے لگی کہنا قدان ادب''غزل'' کوعورتوں سے باتیں کرنے کے معنی میں کیوں لیتے ہیں۔ بہر حال، جب بیکھن مرحلہ طے کر کے بھی ہم وزن سکھتے سکھتے رہ گئے تو ہماری زبان پر بےساختہ بیشعروارد ہوا۔۔۔ من نهدانم فاعلاتن فاعلات شعرمي كويم بباز قندونبات جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

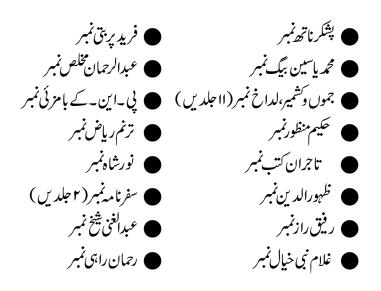
340

شيرازه: جلد 62، ثيار: 6-5



جمول وكشمير ميں معاصرانشائيه (1)

341



جموں دکشمیر میں معاصرانشائیہ(1)

342

شيرازه:جلد62، شار:6-5

؎

جموں وکشمیر میں معاصر انشائیہ (1)

343

جمول وکشمیرمیں معاصرانشائیہ(1)

344